

N. 2

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**GEWONE ZITTING 2014-2015**

15 DECEMBER 2014

# Vragen en Antwoorden

Vragen en Antwoorden  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Gewone zitting 2014-2015

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**SESSION ORDINAIRE 2014-2015**

15 DECEMBRE 2014

# Questions et Réponses

Questions et Réponses  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Session ordinaire 2014-2015

## INHOUD

*In fine* van het bulletin is een zaakregister afgedrukt

## SOMMAIRE

Un sommaire par objet est reproduit *in fine* du bulletin

---

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

17

Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

34

Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

42

Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken

91

Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie

115

Staatssecretaris belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke sportinfrastructuur en Openbaar Ambt

123

Staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkkansenbeleid en Dierenwelzijn

135

Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

149

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique

Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente

Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics

Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie

Secrétaire d'État chargée de la Propriété publique et de la Collecte et du Traitement des Déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique

Secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal

Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

## I. Vragen waarop niet werd geantwoord binnen de tijd bepaald door het reglement

(Art. 106 van het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement)

## I. Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai réglementaire

(Art. 106 du règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale)

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands  
(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

**Minister-President belast met  
Plaatselijke Besturen,  
Territoriale Ontwikkeling,  
Stedelijk Beleid,  
Monumenten en Landschappen,  
Studentenaangelegenheden, Toerisme,  
Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek  
en Openbare Netheid**

**Vraag nr. 1 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 24 juli 2014 (N.) :**

*De lamentable staat van het Leopold-I-monument te Laken.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 3.

**Vraag nr. 2 van de heer Vincent De Wolf d.d. 10 september 2014 (Fr.) :**

*Kostprijs van de publicatie van « Canal ?, vous avez dit canal ?! » door het ATO.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 4.

**Vraag nr. 3 van de heer Olivier de Clippele d.d. 11 september 2014 (Fr.) :**

*Toepassing van artikel 275 van het BWRO (stedenbouwkundige inlichtingen).*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 4.

**Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique**

**Question n°1 de M. Dominiek Lootens-Stael du 24 juillet 2014 (N.) :**

*État lamentable du monument Léopold I<sup>er</sup> à Laeken.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 3.

**Question n° 2 de M. Vincent De Wolf du 10 septembre 2014 (Fr.) :**

*Coût de la publication de l'ouvrage : « Canal ?, vous avez dit canal ?! » par l'ADT.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 4.

**Question n° 3 de M. Olivier de Clippele du 11 septembre 2014 (Fr.) :**

*Application de l'article 275 du CoBAT (renseignements d'urbanisme).*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 4.

**Vraag nr. 7 van de heer Vincent De Wolf d.d. 15 september 2014 (Fr.) :**

***Hervorming van de structuren voor ruimtelijke ordening.***

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 6.

**Vraag nr. 9 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 24 september 2014 (Fr.) :**

***Het wagenpark van uw kabinet.***

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 6.

**Vraag nr. 17 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 6 oktober 2014 (Fr.) :**

***Ongelijkheid van de Brusselaars inzake toegang tot diefstal-preventie.***

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 8.

**Vraag nr. 26 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Oprichting van een museum voor moderne kunst door de federale overheid.***

In een recent interview met de pers heeft de leidende ambtenaar van de federale Regie der Gebouwen bevestigd dat er een investeringsplan ten belope van 10 miljoen EUR bestaat en het nieuwe museum voor moderne kunst dat door de federale overheid zal worden opgericht, in het eerste semester 2017 zal worden gehuisvest in een gebouw dat in de Brusselse vijfhoek ter beschikking wordt gesteld (de voormalige Vanderborghtwinkels). Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten of er overleg is gepleegd met het oog op samenwerking tussen dit initiatief en de culturele pool die uw regering tot stand wenst te brengen in het voormalige Citroëngebouw ?

**Vraag nr. 27 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Delegatie van de Minister-President tijdens de Brussels Days in China.***

Om mijn informatie te vervolledigen over uw delegatie tijdens de « Brussels Days » die in China plaatshadden, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Wat was de exacte samenstelling van uw delegatie ? Gelieve in uw antwoord een onderscheid te maken tussen de leden van uw

**Question n° 7 de M. Vincent De Wolf du 15 septembre 2014 (Fr.) :**

***La réforme des structures liées à l'aménagement du territoire.***

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 6.

**Question n° 9 de M. Benoît Cerexhe du 24 septembre 2014 (Fr.) :**

***La flotte automobile du cabinet.***

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 6.

**Question n° 17 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 6 octobre 2014 (Fr.) :**

***L'inégalité des Bruxellois en matière d'accès aux politiques de prévention des vols.***

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 8.

**Question n° 26 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***La création d'un musée d'art moderne par le pouvoir fédéral.***

À l'occasion d'un récent entretien accordé à la presse, le fonctionnaire dirigeant de la Régie fédérale des bâtiments a confirmé un plan d'investissement de 10 millions d'EUR et la mise à disposition d'un édifice (anciens ateliers Vanderborght), situé dans le pentagone bruxellois, en vue d'accueillir, au premier semestre 2017, le nouveau musée d'art moderne porté par le pouvoir fédéral. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si des concertations ont lieu afin de créer des synergies entre le pôle culturel que votre gouvernement a prévu dans les bâtiments ex-Citroën, et l'initiative précitée.

**Question n° 27 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***La délégation du Ministre-Président lors des « Brussels Days » qui se sont déroulés en Chine.***

Afin de compléter mon information sur votre délégation lors des « Brussels Days » qui se sont déroulés en Chine, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Pourriez-vous me communiquer la composition exacte de votre délégation ? Pourriez-vous ventiler votre réponse en distin-

kabinet in hiërarchische volgorde, de leden van de gewestelijke overheidsdiensten in hiërarchische volgorde en de eventuele uitgenodigde deskundigen ?

- Welke vervoersmodus werd voor elk lid van uw delegatie gekozen (economyclass of businessclass) ? Werden er bijzondere maatregelen getroffen om de ecologische voetafdruk van de verplaatsingen te verminderen ? Wat was de totale kostprijs van de verplaatsingen ?
- Welke hotels werden ter plaatse gereserveerd voor elk lid van uw delegatie ? Wat was de totale kostprijs van de hotelreservaties ?
- Kunt u een volledige lijst bezorgen van de officiële ontmoetingen ? Kunt u in uw antwoord de redenen voor elke ontmoeting en eventueel de behaalde resultaten voor ons Gewest toelichten ?
- Welke Brusselse bedrijven hebben deelgenomen aan de missie ?
- Welke leden van het maatschappelijk middenveld hebben eraan deelgenomen ?

**Vraag nr. 28 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 6 november 2014  
(Fr.) :**

*Samenstelling van het kabinet.*

Kunt u de volgende gegevens over de samenstelling van uw kabinet op 1 november 2014 meedelen :

- Hoeveel personeelsleden telt uw kabinet, zowel voltijdse als deeltijdse medewerkers (halftijds, kwarttijds of een andere parttimeregeling) ?
- Hoeveel personeelsleden zijn respectievelijk van niveau A, niveau B of een ander niveau ?
- Wat is voor elk van die niveaus de verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke personeelsleden ?
- Wat is het aandeel van de personeelsleden van uw kabinet die in het Brussels Gewest wonen ?
- Hoeveel personeelsleden van uw kabinet zijn gedetacheerd vanuit een (gemeentelijk, gewestelijk, gemeenschaps- of federaal) bestuur of vanuit een autonome bestuursinstelling ?

**Vraag nr. 29 van mevr. Annemie Maes d.d. 6 novembre 2014  
(N.) :**

*Het aantal mandaten en bezoldigingen bij intercommunales en instellingen van openbaar nut.*

Het toezicht op intercommunales en instellingen van openbaar nut is een taak van het Gewest. In het kader van modern

guant les membres de votre cabinet par ordre hiérarchique, les membres des services publics régionaux par ordre hiérarchique et les éventuels experts invités ?

- Quel a été le mode de transport choisi pour chacun des membres de votre délégation (billets classe économique ou classe affaires) ? Pourriez-vous me dire si des mesures particulières ont été prises pour réduire l'empreinte écologique des déplacements ? Pourriez-vous me communiquer le coût global des trajets ?
- Quels sont les hôtels qui ont été réservés sur place pour chacun des membres de votre délégation ? Pourriez-vous me communiquer le coût global des réservations hôtelières ?
- Pouvez-vous me fournir la liste complète des rencontres officielles que vous avez effectuées ? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les motifs de chacune de ces réunions et, partant, les éventuels résultats engrangés pour notre Région ?
- Quelles sont les sociétés bruxelloises qui ont participé à cette mission ?
- Quels sont les membres de la société civile qui ont participé à cette mission ?

**Question n° 28 de M. Benoît Cerexhe du 6 novembre 2014  
(Fr.) :**

*La composition de votre cabinet.*

Pouvez-vous me communiquer les informations suivantes, relatives à la composition de votre cabinet, à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2014 :

- De combien de membres du personnel se compose votre cabinet, tant en équivalents temps plein qu'en temps partiel (mi-temps, quart-temps, ou autre) ?
- Combien de membres du personnel sont-ils respectivement dits de niveau A, de niveau B et de tout autre niveau ?
- Quelle est pour chacun de ces niveaux la répartition genrée hommes-femmes du personnel ?
- Quelle est la proportion de membres du personnel de votre cabinet domiciliés en Région bruxelloise ?
- Combien de membres du personnel de votre cabinet sont-ils détachés d'une administration (communale, régionale, communautaire ou fédérale) ou d'un organisme administratif autonome ?

**Question n° 29 de Mme Annemie Maes du 6 novembre 2014  
(N.) :**

*Le nombre de mandats et les rémunérations au sein des intercommunales et des organismes d'intérêt public.*

La tutelle sur les intercommunales et les organismes d'intérêt public (OIP) est une mission de la Région. Dans le cadre d'une

en goed bestuur moeten we ernaar streven het aantal mandaten van bestuurders te beperken die een plaatselijke verkozene of een openbaar mandataris mag uitoefenen in intercommunales en instellingen van openbaar nut.

In het regeerakkoord zegt u de rationalisering van de instellingen van openbaar nut te willen verderzetten en een plafond in te stellen voor de bezoldigingen van leidinggevend personeel.

Bovendien bent u van plan het aantal mandatarissen in de organen van de intercommunales te verminderen, het aantal leden van de raad van bestuur en de algemene vergaderingen te beperken en hun bezoldigingen te rationaliseren, harmoniseren en transparanter te maken.

Ten slotte verbindt u zich ertoe het uitvoeringsbesluit van de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen zo snel mogelijk goed te keuren.

Vandaar mijn vragen :

- Kunt u mij een overzicht geven van alle mandaten voor alle intercommunales en instellingen van openbaar nut die van het Gewest afhangen met name het aantal bestuurders en welke bezoldigd zijn ?
- Welke deontologische regels bestaan er voor intercommunales en instellingen van openbaar nut in het Brussels Gewest ? Op welke manier wordt de naleving van deze deontologische regels gecontroleerd ?
- Wordt het aantal mandaten en de bezoldigingen van de mandaten van intercommunales en instellingen van openbaar nut onder de bevoegdheid van het Brussels Gewest verminderd ? Heeft u hiervoor al een initiatief genomen ? Zo ja, welk initiatief en wat is de planning/timing ?

### **Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking**

**Vraag nr. 9 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

*De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 10.

**Vraag nr. 10 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

*De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 10.

administration moderne et saine, nous devons nous efforcer de limiter le nombre de mandats d'administrateur qu'un élu local ou un mandataire public est autorisé à exercer au sein d'intercommunales et d'OIP.

Dans l'accord de gouvernement, vous dites souhaiter poursuivre la rationalisation des OIP et instaurer un plafonnement de la rémunération des dirigeants.

En outre, vous entendez également réduire le nombre de mandataires dans les organes des intercommunales et limiter le nombre de membres du conseil d'administration et des assemblées générales, ainsi que rationaliser, harmoniser et rendre plus transparentes leurs rémunérations.

Enfin, vous vous engagez à adopter au plus vite l'arrêté d'exécution de l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Pouvez-vous me communiquer un relevé de tous les mandats dans tous les OIP et intercommunales qui dépendent de la Région, notamment le nombre d'administrateurs, en indiquant lesquels sont rémunérés ?
- Quelles règles déontologiques s'appliquent-elles aux intercommunales et aux OIP en Région bruxelloise ? Comment contrôle-t-on le respect de ces règles déontologiques ?
- Réduira-t-on le nombre de mandats et les rémunérations au sein des intercommunales et OIP relevant de la compétence de la Région bruxelloise ? Avez-vous déjà pris une initiative à cet effet ? Dans l'affirmative, quelle initiative et quel est le planning/calendrier ?

### **Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement**

**Question n° 9 de M. Ahmed El Khannouss du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

*La répartition genre des conseils d'administration des OIP et autres institutions.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 10.

**Question n° 10 de Mme Mahinur Ozdemir du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 10.

**Minister belast Mobiliteit en Openbare Werken**

**Vraag nr. 27 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

*De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 15.

**Vraag nr. 28 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

*De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 15.

**Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie**

**Vraag nr. 11 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 25 september 2014 (Fr.) :**

*Landbouw in de stad en de uitgebreide spinoff.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 17.

**Vraag nr. 12 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 3 oktober 2014 (Fr.) :**

*Subsidies aan vzw's, studiekosten en communicatie-uitgaven van uw departementen.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 18.

**Vraag nr. 20 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

*Hernieuwing van de financiële steun aan de Agenda Iris 21.*

Vorig jaar had de regering bij het bespreken van het verloop van de Agenda's 21 in de commissie uitgelegd geen steun te verlenen aan nieuwe kandidaturen voor Agenda 21 die het verlenen

**Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics**

**Question n° 27 de M. Ahmed El Khannouss du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

*La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 15.

**Question n° 28 de Mme Mahinur Ozdemir du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 15.

**Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie**

**Question n° 11 de M. Abdallah Kanfaoui du 25 septembre 2014 (Fr.) :**

*L'agriculture en milieu urbain et ses retombées multiples.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 17.

**Question n° 12 de M. Benoît Cerexhe du 3 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les subsides aux ASBL, les frais d'études et les dépenses de communication de vos départements.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 18.

**Question n° 20 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

*La reconduction du soutien financier dans le dispositif Agenda Iris 21.*

L'année passée, alors qu'il évoquait le déroulement des agendas 21, le gouvernement avait expliqué en commission ne pas soutenir de nouvelles candidatures Agenda 21 nécessitant l'octroi

van een subsidie op lange termijn vergden. Voorts werd gezegd dat verdere financiële steun van het Gewest in het algemeen niet aan de orde was, hoewel het niet uitgesloten was dat in de toekomst maatregelen worden genomen om de verwezenlijking van specifieke lokale projecten te steunen.

Net als in 2011 had de regering een offerteoproep gelanceerd voor een externe en onafhankelijke evaluatie van het algemeen systeem en de projecten van de gemeenten en de OCMW's. In afwachting van die resultaten werd beslist geen kandidaturen te starten voor de verwezenlijking van een agenda, behalve voor de voortzetting met de vroeger bij het proces betrokken lokale overheden.

Bij een nieuwe zittingsperiode zouden wij de beslissingen willen kennen van de nieuwe regering inzake dit dossier, op financieel vlak en inzake de aanpassingen van het gewestelijk systeem. Hoewel de diagnose van sommige programma's bijgewerkt was, hebben wij geen resultaten van de externe evaluatie kunnen bekomen. Bij het geleidelijk stopzetten van de gewestelijke financiële begeleidingsregeling, belanden de agenda's in een nieuwe fase, en wij zouden graag het standpunt van de nieuwe regering ter zake kennen.

- Hebt u beslist de subsidies te hernieuwen voor een of andere fase van de agenda's 21 ?
- Over hoeveel gemeentes gaat het ? Welke ? Voor welke projecten ?
- Hoe ver staat het met de externe evaluatie ? Kunnen wij erover beschikken ?
- Indien u hebt beslist sommige subsidies te hernieuwen, worden dan wijzigingen aangebracht aan het systeem op grond van de evaluatie ? Wat waren de resultaten van de externe evaluatie van het systeem ?

**Vraag nr. 23 van mevr. Fatoumata Sidibé d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

*Teruggave van de btw op subsidies aan de GOMB voor het bouwen van woningen voor gezinnen met een gemiddeld inkomen.*

Op de website van citydev.brussels staat het volgende :

« Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kent een subsidie toe aan de GOMB voor het bouwen van woningen voor gezinnen met een gemiddeld inkomen. Deze subsidie wordt gebruikt om de bouwwerken te financieren waardoor de woningen verkocht worden aan een lagere prijs dan hun kostprijs. De btw-administratie past sinds 2003 op deze subsidie het btw-tarief van 21 % toe. De GOMB heeft deze beslissing van de btw-administratie angevochten en heeft een procedure gestart tegen de btw-administratie via gemengde maatschappijen met het oog op het terugbetalen van de btw op de subsidie aan de kopers. ».

Inzake het geschil inzake het vastgoedproject Huidevettersgang werd reeds een gunstig arrest gewezen in 2012. De FOD Justitie ordeerde dat het ging over een bijzonder geval en besliste bij zijn

d'un subside à long terme. Il avait rajouté que sur un plan global la poursuite d'un soutien financier régional au dispositif n'était pas à l'ordre du jour, « il n'est pas exclu qu'à l'avenir, des dispositions soient prises pour soutenir la réalisation de projets locaux spécifiques. ».

Tout comme en 2011, le gouvernement avait lancé un appel d'offres pour une évaluation externe et indépendante du dispositif global et des projets menés par les communes et les CPAS. Dans l'attente de ces résultats, il avait été décidé de ne pas lancer de candidatures pour la réalisation d'un agenda sauf pour la poursuite avec les autorités locales précédemment investies dans le processus.

À l'heure d'une nouvelle législature, nous aimerais connaître les décisions de ce nouveau gouvernement par rapport à ce dossier, sur le plan financier et sur le plan des adaptations du dispositif régional. Si les diagnostics de certains programmes étaient mis à jour, nous n'avons pu bénéficier des résultats de l'évaluation externe. Avec la fin progressive du dispositif d'accompagnement financier régional, les agendas rentrent dans une nouvelle phase et nous aimerais savoir quelle est la position de ce nouveau gouvernement sur le dispositif.

- Avez-vous décidé de la reconduite de subsides pour l'une ou l'autre phase des agendas 21 ?
- Combien de communes sont-elles concernées ? Lesquelles ? Pour quels projets ?
- Où en est l'évaluation externe ? Peut-on en disposer ?
- Si vous avez décidé de reconduire certains subsides, des modifications sont-elles apportées au dispositif sur la base de l'évaluation ? Sur ce point, quels ont été les résultats de l'évaluation externe du dispositif ?

**Question n° 23 de Mme Fatoumata Sidibé du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

*Restitution de la TVA relative aux subsides attribués à la SDRB pour la réalisation de logements pour revenus moyens.*

Sur le site de citydev.brussels, on peut lire que :

« La Région de Bruxelles-Capitale attribue un subside à la SDRB pour la réalisation de logements pour les ménages à revenus moyens. Ce subside est utilisé pour financer les constructions, ce qui permet de vendre les logements à un prix inférieur à leur prix de revient. Depuis 2003, l'administration de la TVA estime que la TVA est applicable sur le subside au taux de 21 %. La SDRB conteste cette décision et a entamé une procédure à l'encontre de l'administration de la TVA par l'intermédiaire des sociétés mixtes dans le but que ces sociétés mixtes puissent rembourser la TVA sur le subside aux acquéreurs. ».

Le contentieux du projet immobilier, l'impasse des Tanneurs a déjà fait l'objet d'un arrêt favorable en 2012. Le SPF Justice avait estimé qu'il s'agissait là d'un cas d'espèce et décidé de maintenir

standpunt te blijven, te weten dat de subsidies gebonden zijn aan de prijs en bijgevolg in de belastbare grondslag moeten begrepen zijn.

In andere vastgoedprojecten werd een teruggave van die btw gevraagd, ervan uitgaande dat de subsidies niet gebonden zijn aan de prijs en dus niet moeten worden meegerekend in de belastbare grondslag.

- Kan u mij medelen welk gevolg werd gegeven aan de betwisting van de GOMB ?
- Hoe staat het met de onderhandelingen met de federale overheid ? Werd een definitieve gerechtelijke beslissing genomen ?
- Quid met de terugbetaling voor de gebouwen die voor 2009 gebouwd werden ?

**Vraag nr. 26 van mevr. Khadija Zamouri d.d. 6 november 2014 (N.) :**

**Betaalbare huisvesting voor alleenwonenden.**

Net zoals in andere grootsteden neemt ook in Brussel de huisvesting een grote hap uit het gezinsbudget. Volgens een enquête uit 2013 van het « Observatiecentrum van de Huurprijs » bedraagt de gemiddelde huurprijs van een woning met 1 slaapkamer 595 EUR per maand. De huurprijs is natuurlijk ook afhankelijk van de grootte van de woning. Zo bedraagt de huurprijs van een woning met een bewoonbare oppervlakte tussen de 55 m<sup>2</sup> en 84 m<sup>2</sup> gemiddeld 635 EUR per maand.

In 2006 bestond in het Brussels Gewest zowat 1 op 10 gezinnen uit alleenwonenden. In 2010 was dit reeds 1 huishouden op 4. Tussen haakjes : we weten dat we deze cijfers enigszins moeten nuanceren en dat er een verschil is tussen de fictieve cijfers en de realiteit.

Toch heeft deze stijging verschillende oorzaken :

1. Brussel is de studentenhoofdstad van het land. Uit onderzoek is gebleken dat er dan ook een grote groep mensen jonger dan 30 in de omgeving van hogeschoolinstellingen of universiteiten wonen. Veel studenten blijven namelijk in Brussel wonen nadat ze zijn afgestudeerd.
2. Daarnaast kiezen jonge mensen er dikwijls voor om in de buurt van hun werk te wonen, zeker wanneer ze nog geen kinderen hebben.
3. We mogen ook de aantrekkingskracht van Brussel als hoofdstad van de EU niet onderschatten. Internationale instellingen trekken veel jongvolwassenen aan die hier komen werken en leven.

Dit maakt dat ons Gewest op relatief korte tijd een ommekker heeft gemaakt inzake bevolkingssamenstelling, wat op haar beurt ook gevolgen heeft voor de huisvestingsmarkt. Daar waar in het verleden vooral aandacht werd besteed aan gezinswoningen, merken we nu een grotere vraag naar woningen, zowel op de

sa position, à savoir que les subsides sont directement liés au prix et donc soumis à la TVA.

D'autres projets immobiliers ont fait une demande de restitution de cette TVA, estimant que les subsides ne sont pas liés au prix et ne doivent par conséquent pas être compris dans la base imposable.

- La ministre pourrait-elle m'informer de la suite donnée à la contestation de la SDRB ?
- Où en sont les négociations avec le Fédéral ? Une décision judiciaire définitive a-t-elle été prise ?
- Qu'en est-il du remboursement des immeubles construits avant 2009 ?

**Question n° 26 de Mme Khadija Zamouri du 6 novembre 2014 (N.) :**

***Un logement abordable pour les isolés.***

Tout comme dans d'autres grandes villes, le logement représente une part importante du budget des ménages. D'après une enquête de l'Observatoire des loyers de 2013, le loyer mensuel moyen d'un logement une chambre est de 595 EUR. Il va sans dire que le loyer dépend également de la taille du logement. Ainsi, le loyer mensuel moyen d'un logement d'une superficie habitable comprise entre 55 m<sup>2</sup> et 84 m<sup>2</sup> est de 635 EUR.

En 2006, en Région bruxelloise, 1 ménage sur 10 se composait d'une personne isolée. En 2010, la proportion était déjà d'un ménage sur quatre. Entre parenthèses : nous savons que nous devons quelque peu nuancer ces chiffres et qu'il y a une différence entre les chiffres fictifs et la réalité.

Cette augmentation a toutefois plusieurs causes :

1. Bruxelles est la capitale étudiante du pays. Une enquête a ainsi révélé qu'un large groupe de jeunes de moins de 30 ans réside à proximité des établissements d'enseignement supérieur ou des universités. De nombreux étudiants continuent en effet d'habiter à Bruxelles après leurs études.
2. En outre, les jeunes choisissent souvent d'habiter non loin de leur travail, certainement lorsqu'ils n'ont pas encore d'enfants.
3. Il ne faut pas non plus sous-estimer l'attraction de Bruxelles en tant que capitale de l'UE. Les institutions internationales attirent de nombreux jeunes adultes qui viennent y vivre et travailler.

Cela explique que, sur un laps de temps relativement bref, notre Région a connu un bouleversement démographique qui, à son tour, a également eu des incidences sur le marché immobilier. Alors que, dans le passé, les logements familiaux mobilisaient surtout l'attention, on observe maintenant, tant sur le marché locatif que

huurmarkt als op de koopmarkt, die betaalbaar zijn voor mensen die alleen wonen.

Als we weten dat de gemiddelde woning met 1 slaapkamer ongeveer 600 EUR huur per maand bedraagt, dan merken we meteen dat dit een groter beslag legt op het beschikbaar inkomen voor iemand die alleen woont, dan voor samenwonenden. Daar zijn nog geen vaste kosten zoals verwarmingskosten, waterverbruik of verzekering bij gerekend.

Huisvestingskosten zouden idealiter 1/3<sup>e</sup> van het maandelijks inkomen mogen bedragen, wat neerkomt op een nettoloon van 1.800 EUR per maand voor een single tegenover 900 EUR voor iemand die samenwoont. Het leven voor een single is dus dubbel zo duur, want sommige kosten moeten nu eenmaal gemaakt worden, zoals bijvoorbeeld verwarmingskosten.

Concreet kunnen we dus stellen dat toegang tot goede huisvesting voor singles heel moeilijk ligt. Collega Carla Dejonghe heeft dit tijdens de vorige zittingsperiode reeds meerdere malen terecht aangeklaagd.

Als overheid houden we te weinig rekening met deze stijgende groep, vooral wat betreft het huisvestingsbeleid. De huurmarkt is ook een markt van vraag en aanbod en verhuurders hebben hier tijdig op ingespeeld door kwaliteitsvolle woningen aan te bieden. Daardoor hopen we dan ook dat de huisjesmelkers uit de markt worden geweerd.

In het verleden werd er door collega Dejonghe reeds voor gepleit om bij het bouwen van nieuwe woningen rekening te houden met deze groeiende groep, zonder aan de noden van sociaal kwetsbaren te raken. Daarbij mogen we het wooncomfort niet ondermijnen, want het is verkeerd om ervan uit te gaan dat iemand die alleen woont, minder ruimte nodig heeft. Opgelen van woningen is dus uit den boze.

- Hoeveel sociale woningen zijn er in het Brussels Gewest en hoeveel % daarvan is toegezegd aan singles ?
- Hoeveel % van de aanvragen voor een sociale woning is afkomstig van singles ?
- Is er een evolutie zichtbaar ? Zo ja, welke ?
- Hoeveel % van de kredietaanvragen bij het Woningsfonds is afkomstig van singles ? Hoeveel % van de aanvragen is effectief toegekend aan singles ? Welke evolutie zien we hier ?
- Hoeveel % van de woningen bij nieuwbouwprojecten is bestemd voor singles ? We lezen nu bijvoorbeeld over het nieuwbouwproject van de BGHM aan Roodebeek, waar 108 nieuwe woningen zijn gepland. 4/5<sup>e</sup> daarvan zijn sociale woningen. Hoeveel woningen van die 108 zijn er bestemd voor singles ?

sur le marché acquisitif, une demande accrue de logements abordables pour des personnes vivant seules.

Quand on sait que le loyer mensuel moyen d'un logement une chambre est d'environ 600 EUR, on comprend aussitôt que cela mobilise une plus grande part du revenu disponible d'un isolé que de cohabitants. Et encore faut-il ajouter des charges fixes telles que les frais de chauffage, la consommation d'eau ou l'assurance.

Idéalement, le coût du logement ne doit pas dépasser un tiers du revenu mensuel, soit un revenu net de 1.800 EUR pour un isolé contre 900 EUR pour un cohabitant. La vie est donc deux fois plus chère pour une personne seule, car certains frais, comme le chauffage, sont tout simplement inévitables.

Concrètement, on peut donc affirmer qu'il est très difficile pour les personnes seules d'accéder à un logement de qualité. Ma collègue Carla Dejonghe a, avec raison, dénoncé cette situation plusieurs fois sous la précédente législature.

En tant que pouvoir public, nous tenons trop peu compte de ce groupe croissant, surtout en ce qui concerne la politique de logement. Le marché locatif est également un marché régi par l'offre et la demande, et à cet égard, les bailleurs ont réagi à temps en offrant des logements de qualité. Nous espérons dès lors que les marchands de sommeil seront évincés du marché.

Dans le passé, ma collègue Carla Dejonghe a déjà plaidé pour qu'on tienne compte de ce groupe croissant de population lors de la construction de nouveaux logements, sans toutefois porter atteinte aux besoins des personnes socialement vulnérables. En outre, nous ne pouvons pas lésiner sur le confort du logement, car il est erroné de partir du principe qu'une personne vivant seule a besoin de moins d'espace. Il est donc inadmissible de diviser des logements.

- Combien de logements sociaux la Région bruxelloise compte-t-elle et quel pourcentage de ces logements sont-ils destinés à des personnes seules ?
- Quel pourcentage des demandes de logement social émane-t-il de personnes seules ?
- Observe-t-on une évolution ? Dans l'affirmative, laquelle ?
- Quel pourcentage des demandes de crédit auprès du Fonds du logement émane-t-il de personnes seules ? Quel pourcentage des demandes est-il accordé à des personnes seules ? Quelle évolution observe-t-on ici ?
- Quel pourcentage des logements créés dans le cadre de projets de construction est-il destiné à des personnes seules ? Par exemple, on entend maintenant parler du projet de construction de la SLRB à Roodebeek, qui prévoit 108 nouveaux logements, dont quatre cinquièmes de logements sociaux. Combien de ces 108 logements sont-ils destinés à des personnes seules ?

**Staatssecretaris belast met  
Openbare Netheid,  
Vuilnisophaling en -verwerking,  
Wetenschappelijk Onderzoek,  
Gemeentelijke sportinfrastructuur en  
Openbaar Ambt**

**Vraag nr. 9 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :**

*De publiciteit van Innoviris voor CO-CREATE.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 20.

**Vraag nr. 10 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :**

*Steun aan de bedrijven in het kader van het wetenschappelijk onderzoek.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 20.

**Vraag nr. 11 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :**

*De subsidies van Innoviris aan de verenigingen.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 20.

**Vraag nr. 12 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :**

*De toekenning van facultatieve subsidies.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 20.

**Vraag nr. 13 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :**

*De balans van het gewestelijk innovatieplan.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 21.

**Vraag nr. 14 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :**

*Goed beheer van en efficiënt toezicht op de overheidssubsidies.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 21.

**Secrétaire d'État chargée de  
la Propriété publique et de la Collecte et  
du Traitement des Déchets,  
de la Recherche scientifique,  
des Infrastructures sportives communales et  
de la Fonction publique**

**Question n° 9 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :**

*La promotion de l'action Co-create par Innoviris.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 20.

**Question n° 10 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :**

*Le soutien aux entreprises dans le cadre de la recherche scientifique.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 20.

**Question n° 11 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les subsides aux associations par Innoviris.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 20.

**Question n° 12 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :**

*L'octroi de subsides facultatifs.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 20.

**Question n° 13 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :**

*Le bilan du plan régional d'innovation.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 21.

**Question n° 14 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :**

*La bonne gestion et le contrôle efficace des subsides publics.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 21.

**Vraag nr. 22 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :*****Brussels fonds voor de wetenschappelijke congressen.***

Wat is de balans van de deelneming van uw diensten aan het Brussels fonds voor de wetenschappelijke congressen. Wat waren de middelen in 2013 en 2014, hoeveel evenementen zijn er georganiseerd en wat is de impact van deze maatregel op het onderzoek in het Gewest ?

**Vraag nr. 23 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :*****Programma Explore.***

Wat is de balans van de steun in het kader van het programma Explore om de projecten voor industrieel onderzoek in het Gewest te bevorderen ? Wat waren de middelen in 2013 en 2014, hoeveel begunstigden waren er en wat is de impact van deze valorisatie van het onderzoek voor industrie en handel ?

**Vraag nr. 24 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :*****Programma « Brains back to Brussels ».***

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag kennis genomen van de resultaten in het kader van het programma Brains back to Brussels. *In concreto*, hoeveel onderzoekers hebben een beroep gedaan op dat programma in 2013 en 2014 ? Welke budgetten werden daartoe uitgetrokken in die twee jaar ? Welke maatregelen werden beslist om het programma in de komende maanden verder uit te bouwen ?

**Vraag nr. 25 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :*****Balans van de steun voor wetenschappelijk onderzoek in het kader van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu.***

Wat is de balans van de steun voor wetenschappelijk onderzoek in het kader van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu ? Graag de algemene resultaten voor elk van de diensten die onder het toezicht van de staatssecretaris vallen, voor 2013 en 2014, met de bijhorende begrotingsmiddelen.

**Question n° 22 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :*****Le fonds bruxellois pour les congrès scientifiques.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance du bilan de la participation de vos services à la mise en œuvre du fonds bruxellois pour les congrès scientifiques. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les budgets mobilisés en 2013 et en 2014, le nombre de manifestations organisées ainsi que l'impact de cette mesure pour le secteur de la recherche en Région bruxelloise ?

**Question n° 23 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :*****Le programme Explore.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le bilan des aides allouées dans le cadre du programme Explore, visant à favoriser les projets de recherche industrielle en Région bruxelloise. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les budgets alloués en 2013 et en 2014, le nombre de bénéficiaires, les secteurs prioritaires de recherche ainsi que l'impact de cette valorisation de la recherche sur les plans industriel et commercial ?

**Question n° 24 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :*****Le programme « Brains back to Brussels ».***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance des résultats engrangés dans le cadre du programme « Brains back to Brussels ». Concrètement, pouvez-vous me communiquer le nombre de chercheurs qui ont bénéficié de ce dispositif en 2013 et en 2014 ? Pourriez-vous également me préciser les budgets qui ont été mobilisés durant ces deux années ? Quelles mesures ont-elles été retenues pour renforcer ce programme endéans les prochains mois ?

**Question n° 25 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :*****Le bilan des soutiens à la recherche scientifique dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le bilan des soutiens à la recherche scientifique dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement. Pourriez-vous me communiquer les résultats généraux engrangés pour chacun des services qui dépendent de votre tutelle, pour les années 2013 et 2014 ? Je vous remercie de bien vouloir étayer votre réponse en précisant les moyens budgétaires y afférents.

**Vraag nr. 26 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Verhuizing van Innoviris naar Uno.Brussels.***

Wat is de kalender voor de verhuizing van Innoviris naar Uno.Brussels. Deze operatie was gepland na de zomer 2014, maar het ziet ernaar uit dat zulks niet het geval is. Wat is de oorzaak van die vertraging en wat is er gedaan om de overdracht van deze werkzaamheden te versnellen ?

**Question n° 26 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Le déménagement d'Innoviris au sein de Uno.Brussels.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais connaître l'agenda du déménagement de l'opérateur Innoviris au sein de la structure Uno.Brussels. Cette opération était prévue après l'été 2014 mais il semblerait que cela ne soit pas le cas. Pourriez-vous me communiquer la cause de ce retard ainsi que les mesures qui ont été prises pour accélérer le processus de transfert des activités ?

**Vraag nr. 27 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Synergieën tussen Innoviris en het nationaal contactpunt voor wetenschappelijk onderzoek.***

Welke rechtstreekse synergieën bestaan er tussen Innoviris en het nationaal contactpunt voor wetenschappelijk onderzoek beheerd door Impluse, om de bedrijven en de universiteiten aan te sporen deel te nemen aan de Europese programma's voor onderzoek ? Wat is de aard van die samenwerking, wat zijn de bijhorende middelen en welke resultaten zijn er in 2013 en 2014 geboekt ?

**Question n° 27 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Les synergies entre Innoviris et le « point de contact national » pour la recherche scientifique.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance des synergies directes qui sont mises en œuvre par Innoviris avec le « point de contact national », géré par Impulse, visant à soutenir les entreprises et les universités à participer aux programmes européens de recherche. Pouvez-vous me préciser quelle est la nature de ces collaborations, les budgets y afférents et les résultats engrangés en 2013 et en 2014 ?

**Vraag nr. 28 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Gemeenschappelijke opdrachten in het buitenland van Innoviris en Impulse.***

Graag de lijst van de gemeenschappelijke opdrachten in het buitenland van Innoviris en Impulse in 2013 en 2014. Wat waren voor elke uitgevoerde opdracht het voorwerp, de duur, de bijhorende middelen en de precieze aard van de actieve en aanvullende samenwerking met Impulse ?

**Question n° 28 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Les missions conjointes à l'étranger entre Innoviris et Impulse.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste des missions à l'étranger menées conjointement entre Innoviris et l'opérateur Impulse, lors des années 2013 et 2014. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant chacune des missions effectuées, l'objet de ces dernières, la durée, les budgets y afférents et la nature précise de la collaboration active et complémentaire avec Impulse ?

**Vraag nr. 29 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Steun voor de microprojecten voor onderzoek en ontwikkeling.***

Wat is de balans van de steun voor de microprojecten voor onderzoek en ontwikkeling van het Gewest in 2013 en 2014 ? Welke middelen zijn er ingezet en wie waren de begunstigden ?

**Question n° 29 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Les aides pour les microprojets de recherche et développement.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le bilan des aides pour microprojets de recherche et développement, accordées par la Région en 2013 et en 2014. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les budgets mobilisés ainsi que la liste des bénéficiaires ?

**Vraag nr. 30 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :*****Programma Doctiris.***

Wat is de balans van de steun verleend in het kader van het programma Doctiris om de opvolging van de doctoraten in het Gewest te bevorderen ? Graag een overzicht met middelen toegekend in 2013 en 2014, het aantal begünstigden, de prioritaire onderzoekssectoren en de impact van deze valorisatie van het onderzoek voor industrie en handel.

**Vraag nr. 31 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :*****De brevetten in het Brussels Gewest.***

Graag de lijst met instrumenten die het neerleggen of het uitbreiden van brevetten in het Gewest ondersteunen, met een overzicht van elk van de bestaande maatregelen, het aantal toekenningen van overheidssteun in 2013 en 2014, de technologische en industriële sectoren in kwestie en de bijhorende middelen.

**Vraag nr. 32 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :*****Steun voor de oprichting van bedrijven in samenwerking met de hogescholen (spin-off-model) in het Brussels Gewest.***

Ik zou graag de lijst krijgen met de instrumenten ter ondersteuning van de oprichting van bedrijven in samenwerking met de hogescholen (spin-off-model) in het Brussels Gewest, met een overzicht van elk programma, de middelen en het volume bedrijven opgericht in 2013 en 2014. Beschikt de staatssecretaris over informatie over de levensvatbaarheid van deze economische projecten ? Zo ja, graag de informatie voor 2013 en 2014.

**Vraag nr. 33 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :*****Bevordering van het wetenschappelijk onderzoek in het buitenland.***

Ik heb mij laten vertellen dat Wallonie-Bruxelles International een netwerk van wetenschappelijke attachés in het buitenland georganiseerd heeft met het oog op onder andere de bevordering van de prospectie op het vlak van onderzoek en ontwikkeling, de commerciële technologische samenwerking en de valorisatie van de universitaire brevetten. Aangezien ons Gewest bevoegd is voor het wetenschappelijk onderzoek, heb ik de volgende vragen :

**Question n° 30 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :*****Le programme Doctiris.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le bilan des aides allouées dans le cadre du programme Doctiris, visant à favoriser le suivi de doctorats en Région bruxelloise. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les budgets alloués en 2013 et en 2014, le nombre de bénéficiaires, les secteurs prioritaires de recherche ainsi que l'impact de cette valorisation de la recherche sur les plans industriel et commercial ?

**Question n° 31 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :*****Les brevets en Région bruxelloise.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste des outils qui soutiennent le dépôt ou l'extension de brevets en Région Bruxelloise. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant chacun des dispositifs existants, le nombre de soutiens publics accordés en 2013 et en 2014, les secteurs technologiques et industriels concernés ainsi que les budgets y afférents ?

**Question n° 32 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :*****Le soutien à la création d'entreprises en partenariat avec les établissements d'enseignement supérieur (modèle des « spin-off »), situés en Région bruxelloise.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste des outils qui soutiennent la création d'entreprises en partenariat avec les établissements d'enseignement supérieur, situés en Région bruxelloise (modèles des « spin-off »). Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant chacun des dispositifs existants, les budgets mobilisés ainsi que le volume d'entreprises créées en 2013 et en 2014 ? Disposez-vous d'informations sur la viabilité de ces projets économiques ? Le cas échéant, pourriez-vous les communiquer pour 2013 et 2014 ?

**Question n° 33 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :*****La promotion de la recherche scientifique à l'étranger.***

Il me revient que Wallonie-Bruxelles International a constitué un réseau d'attachés scientifiques à l'étranger, pour promouvoir notamment les missions de prospection des opérateurs de la recherche et de l'innovation, les collaborations technologiques commerciales ou encore la valorisation des brevets universitaires. Considérant que notre Région est également compétente en matière de recherche scientifique, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Bestaan er samenwerkingsverbanden tussen de Brusselse diensten en de wetenschappelijke attachés van Wallonie-Bruxelles International, naar het voorbeeld van de samenwerkingsakkoorden tussen de economische en de handelsattachés ? Zo ja, wat is de aard van dit partnerships, wat zijn de sectorale en de geografische doelstellingen en de middelen ?
- Heeft de regering beslist om zelf een netwerk van wetenschappelijke attachés te organiseren, binnen de handelsvertegenwoordigingen in het buitenland ? Zo ja, wat is de agenda voor het halen van die doelstelling ?
- Wat zijn de bestaande programma's voor de bevordering en de valorisatie van het wetenschappelijk onderzoek in het buitenland ? Graag de lijst en de middelen voor 2013 en 2014.

**Vraag nr. 34 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

*Promotie van de wetenschappelijke richtingen bij de jongeren.*

Ik zou graag kennis nemen van instrumenten van de diensten van de staatssecretaris ter bevordering van de wetenschappelijke richtingen bij onze jongeren, met een overzicht van de maatregelen in 2013 en 2014, de begunstigde scholen en de toegewezen middelen. Welke acties hebben de jongeren aangemoedigd te kiezen voor hogere studies in de industriële en de technologische sectoren ?

**Vraag nr. 35 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

*De bevordering en de valorisatie van de brevetten uit de instellingen voor hoger onderwijs in het Brussels Gewest.*

Graag de middelen ingezet voor de bevordering en de valorisatie van de brevetten uit de instellingen voor hoger onderwijs in het Brussels Gewest, met een overzicht van de bestaande maatregelen, de ingezette middelen en de begunstigden in 2013 en 2014.

**Vraag nr. 36 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

*Staat van de installaties in het sorteercentrum « Recyclis ».*

Het Gewest is aandeelhouder van Recyclis via Net-Brussel. Dit sorteercentrum behandelt de inhoud van de blauwe en gele containers en zakken. Het centrum heeft een theoretische capaciteit van

- Pouvez-me dire si des synergies existent entre les services régionaux bruxellois et les attachés scientifiques de Wallonie-Bruxelles International, à l'instar des accords de collaboration entre attachés économiques et commerciaux ? Le cas échéant, pouvez-vous me communiquer la nature de ces partenariats, leurs objectifs sectoriels et géographiques ainsi que les budgets mobilisés ?
- Le gouvernement a-t-il retenu l'objectif de créer son propre réseau d'attachés de liaison scientifique, basé au sein des représentations commerciales à l'étranger ? Le cas échéant, pouvez-vous me communiquer l'agenda de réalisation de cet objectif ?
- Quels sont les programmes existants de promotion et de valorisation de la recherche scientifique à l'étranger ? Pouvez-vous m'en communiquer la liste ainsi que les budgets mobilisés pour les années 2013 et 2014 ?

**Question n° 34 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

*La promotion des filières scientifiques auprès de nos jeunes.*

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance des dispositifs mis en œuvre par vos services et qui visent la promotion des filières scientifiques auprès de nos jeunes. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les mesures mises en œuvre en 2013 et en 2014, les établissements scolaires bénéficiaires des programmes ainsi que les budgets mobilisés ? J'aimerais également prendre connaissance des actions qui ont visé à informer et à encourager les jeunes filles à poursuivre des études supérieures dans les secteurs industriels et technologiques.

**Question n° 35 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

*La promotion et la valorisation commerciales des brevets issus des établissements de l'enseignement supérieur, situés en Région bruxelloise.*

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste des outils qui visent la promotion et la valorisation commerciales des brevets issus des établissements de l'enseignement supérieur, situés en Région bruxelloise. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les dispositifs existants, les budgets mobilisés ainsi que la liste des bénéficiaires pour les années 2013 et 2014 ?

**Question n° 36 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

*État des installations dans le centre de tri « Recyclis ».*

À travers Bruxelles-Propreté, la Région est actionnaire de Recyclis. Ce centre de tri traite le contenu des sacs ou conteneurs bleus et jaunes. Ce centre de tri a une capacité théorique de traî-

20.000 ton plastic, metaal en drankkartons (PMD) en 80.000 ton papier per jaar.

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag een antwoord op volgende vragen :

- Hoeveel incidenten zijn er geweest in 2013 op de blauwe en de gele sorteerlijnen ? Graag een antwoord volgens sorteerlijn en volgens aard van het probleem.
- Hoe vaak worden de sorteerlijnen onderhouden ? Door wie ? Kostprijs ?
- Wat is de reële capaciteit van deze sorteerlijnen ? Is het verschil groot met de theoretische capaciteit ? Zo ja, waarom ?
- Heeft de staatssecretaris in 2013 afvalbehandeling uitbesteed ? Zo ja, voor welke lijn ? Kostprijs ? Heeft de staatssecretaris in het geval van een defect op een van de twee lijnen al een raming gemaakt van de kostprijs voor onderaanname ?

tement annuel de 20.000 tonnes de plastiques, métaux et cartons (PMC) et de 80.000 tonnes de papier.

Afin de compléter les informations dont je dispose, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quel a été le nombre d'incidents répertoriés sur les lignes de tri bleu et jaune depuis 2013 ? Pouvez-vous détailler votre réponse par ligne de tri et par nature du problème ?
- Quelle est la fréquence d'entretien des lignes de tri ? Par qui cet entretien est-il effectué ? Quel est le coût de cet entretien ?
- Quelle est la capacité réelle de traitement desdites lignes de tri ? Le différentiel est-il important par rapport à la capacité théorique ? Si oui, pourquoi ?
- Avez-vous déjà sous-traité le traitement des déchets depuis 2013 ? Si oui, pour quelle ligne ? Quel a été le coût de cette sous-traitance ? Dans le cas d'une panne des deux lignes, avez-vous déjà estimé le prix de la sous-traitance ?

**Staatssecretaris belast  
Ontwikkelingssamenwerking,  
Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en  
gemeentelijke Informatica en  
Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en  
Dierenwelzijn**

**Vraag nr. 3 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 24 september 2014 (Fr.) :**

*Strijd tegen het downloaden van culturele producten vanop illegale sites.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 21.

**Vraag nr. 7 van de heer Vincent De Wolf d.d. 1 oktober 2014 (Fr.) :**

*Campagne « Handen af ! Stop seksisme ».*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 22.

**Secrétaire d'État chargée  
de la Coopération au Développement,  
de la Sécurité routière,  
de l'Informatique régionale et communale et  
de la Transition numérique,  
de l'Egalité des Chances et du Bien-être animal**

**Question n° 3 de M. Abdallah Kanfaoui du 24 septembre 2014 (Fr.) :**

*La lutte contre l'accès aux sites illégaux de téléchargement de produits culturels.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 21.

**Question n° 7 de M. Vincent De Wolf du 1<sup>er</sup> octobre 2014 (Fr.) :**

*La campagne « Touche pas à ma pote ».*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 22.

### III. Vragen van de Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers

### III. Questions posées par les Députés et réponses données par les Ministres

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

**Minister-President belast met  
Plaatselijke Besturen,  
Territoriale Ontwikkeling,  
Stedelijk Beleid,  
Monumenten en Landschappen,  
Studentenaangelegenheden, Toerisme,  
Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek  
en Openbare Netheid**

**Vraag nr. 6 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 11 september 2014  
(N.) :**

*De stand van zaken van de uitbreiding van het Woluwe Shopping Center.*

De eventuele uitbreiding van het Woluwe Shopping Center zal een sterke impact hebben op de omgeving. De uitbreiding zou er komen op de hoek van de Paul-Henri Spaakpromenade en de Sint-Lambertusstraat. In het project zouden ook meer parkings opgenomen worden. Enige tijd geleden werd ook gesteld dat de Roodebeekparking, gelegen aan de overkant van de Paul Hymanslaan, mogelijk uitgebred zou worden om dienst te doen als overstapparking. Op zich uiteraard een goed idee, maar de combinatie van beiden lijkt ons een al te sterke autoverzadiging met zich mee te brengen.

De voorbereidende onderzoeken voor de aflevering van de benodigde vergunningen lopen momenteel en in september zou een nieuw openbaar onderzoek plaatsvinden.

Omdat dit dossier niet los gezien kan worden van ontwikkelingen in de rest van de omgeving, op het vlak van mobiliteit en verdere stadsontwikkeling, wil ik met deze vraag graag peilen naar de stand van zaken, maar ook naar de manier waarop een eventuele uitbreiding van het Shopping Center ingebetouwd zou kunnen worden.

**Ministre-Président chargé des  
Pouvoirs locaux, du Développement territorial,  
de la Politique de la Ville,  
des Monuments et Sites,  
des Affaires étudiantes, du Tourisme,  
de la Fonction publique,  
de la Recherche scientifique et  
de la Propriété publique**

**Question n° 6 de Mme Carla Dejonghe du 11 septembre 2014  
(N.) :**

*Le point de la situation sur l'extension du Woluwe Shopping Center.*

L'extension éventuelle du Woluwe Shopping Center aura un impact considérable aux alentours. L'extension serait réalisée à l'angle formé par le Cours Paul-Henri Spaak et la rue Saint-Lambert. Le projet comporterait également des emplacements de stationnement supplémentaires. Il y a quelque temps, on a également déclaré que le parking Roodebeek, situé de l'autre côté de l'avenue Paul Hymans, pourrait éventuellement être étendu afin de servir de parking de dissuasion. En soi, l'idée est évidemment bonne, mais la combinaison des deux projets nous semble entraîner une saturation automobile beaucoup trop importante.

Les enquêtes préliminaires à la délivrance des permis requis sont actuellement en cours, et une nouvelle enquête publique aura lieu en septembre.

Dès lors que ce dossier ne peut pas être abordé sans tenir compte des développements de la zone environnante en matière de mobilité et de développement urbain, je voudrais, par cette question, m'enquérir du point de la situation, mais aussi de la manière dont une éventuelle extension du Woluwe Shopping Center pour-

in de strategische visie die het Gewest ontploid heeft/ontplooit voor de ruimere omgeving.

- 1) Kan u ons een stand van zaken geven in verband met de uitbreiding van de capaciteit van het Woluwe Shopping Center ?
- 2) Op welke manier houdt het Gewest bij de aflevering van de vergunningen voor een uitbreiding van het Woluwe Shopping Center, rekening met de andere shoppingprojecten die in de steigers staan in Brussel, zoals Just Under the Sky en Neo ?
- 3) Interfereert een eventuele uitbreiding van het Woluwe Shopping Center met andere plannen van het Gewest voor ontwikkeling van de zone, zoals bijvoorbeeld de mogelijkheid om de Roodebeekparking uit te breiden en als overstapparking te gebruiken ? Hoe staat het momenteel met de plannen om Parking Roodebeek uit te breiden tot overstapparking ?

**Antwoord :**

1. Stand van zaken van de aanvraag

Er is een stedenbouwkundige vergunning aangevraagd om het Woluwe Shopping Center te verbouwen en uit te breiden door te voorzien in een uitbreiding van de handelsoppervlakte boven de openlucht parking op de hoek van de Sint-Lambertusstraat en de Paul Hymanslaan / Paul-Henri Spaakpromenade en een deck parking in te richten in het verlengde van de bestaande parking langs het Woluwedal.

Het winkelcentrum werd gebouwd in 1968 en werd reeds tweemaal uitgebred (in 1975 en 1989).

Oppervlakten vermeld in de stedenbouwkundige vergunningsaanvraag :

	Bestaande toestand – Situation existante	Beoogde toestand – Situation projetée	Verschil – Différence
Vloeroppervlakte / Surfaces de planchers Handelsoppervlakte / Surfaces commerciales	94.816 m <sup>2</sup> 54.476 m <sup>2</sup>	106.448,4 m <sup>2</sup> 65.880,25 m <sup>2</sup>	11.632,5 m <sup>2</sup> 11.404,25 m <sup>2</sup>

De uitbreiding van de bestaande vloeroppervlakte bedraagt dus minder dan de 20 % die het GBP toestaat voor gebouwen waarvan de bestemming niet overeenstemt met de planologische regels van het GBP.

Het aantal parkeerplaatsen stijgt van 1.932 naar 2.228, dat is een toename met 296 plaatsen.

Het dossier maakte tevens het voorwerp uit van een effectenstudie.

Deze effectenstudie is sinds een paar maanden afgerekend. De procedure voor het onderzoek van de aanvraag bevindt zich in de laatste fase. De overlegcommissie is na afloop van het openbaar onderzoek op 14 oktober jongstleden bijeengekomen. Zij bracht na het onderzoek van de bezwaarschriften een voorwaardelijk gunstig advies uit : de gevraagde aanpassingen omvatten esthetische verbeteringen (onder meer van de muur van de onderbouw), wijzigingen met betrekking tot de toegangen, de inrichting van een parking voor het personeel, enz.

rait s'inscrire dans la vision stratégique que la Région déploie/a déployée pour les alentours élargis.

- 1) Pouvez-vous faire le point de la situation concernant l'extension de la capacité du Woluwe Shopping Center ?
- 2) Lors de la délivrance des permis relatifs à l'extension du Woluwe Shopping Center, comment la Région tient-elle compte des autres projets de shopping centers en cours d'élaboration à Bruxelles, tels que Just Under the Sky et Neo ?
- 3) L'extension éventuelle du Woluwe Shopping Center interfère-t-elle avec d'autres projets de la Région en matière de développement de la zone, comme par exemple la possibilité d'étendre le parking Roodebeek et de l'utiliser comme parking de dissuasion ? Où en sont actuellement les projets visant à étendre le parking Roodebeek pour en faire un parking de dissuasion ?

**Réponse :**

1. État des lieux de la demande

La demande de permis d'urbanisme porte sur la transformation et l'agrandissement du Woluwe Shopping Center par la construction d'une extension aux surfaces commerciales au-dessus de la partie de parking restée à l'air libre à l'angle de la rue St-Lambert et de l'avenue Paul Hymans/Cours Paul-Henri Spaak et la construction d'un deck-parking en prolongement de l'existant le long du Boulevard de la Woluwe.

Le shopping a été construit en 1968 et a déjà fait l'objet de 2 extensions (1975 et 1989).

Superficies issues de la demande de permis d'urbanisme :

	Bestaande toestand – Situation existante	Beoogde toestand – Situation projetée	Verschil – Différence
Vloeroppervlakte / Surfaces de planchers Handelsoppervlakte / Surfaces commerciales	94.816 m <sup>2</sup> 54.476 m <sup>2</sup>	106.448,4 m <sup>2</sup> 65.880,25 m <sup>2</sup>	11.632,5 m <sup>2</sup> 11.404,25 m <sup>2</sup>

Les surfaces plancher complémentaires sont donc inférieures aux 20 % d'extension autorisés par le PRAS pour des bâtiments dont l'affectation ne correspond pas aux règles planologiques du PRAS.

Le nombre d'emplacements de parkings passe de 1.932 à 2.228, soit + 296 emplacements.

Le dossier a d'ailleurs fait l'objet d'une étude d'incidences.

L'étude d'incidences est clôturée depuis quelques mois. L'instruction de la demande est en fin de procédure. La commission de concertation s'est réunie le 14 octobre dernier suite à l'enquête publique. Elle a examiné les réclamations et a rendu un avis favorable conditionnel : les adaptations demandées concernent des améliorations esthétiques (notamment du mur de sousbasement), des modifications aux accès, un aménagement de parking à destination du personnel, etc.

Vermits de aanvraag ingediend is vóór 1 september 2013, is voor de vergunning de oude procedure van toepassing en wordt zij dus uitgereikt door het college van burgemeester en schepenen. De gemachtigde ambtenaar is door de gemeente nog niet benaderd om zijn eensluidend advies uit te brengen.

2. Op welke manier houdt het Gewest bij de aflevering van een vergunning voor een uitbreiding van het Woluwe Shopping Center rekening met de andere shoppingprojecten, zoals JUST en NEO ?

Ingevolge de regionalisering van de socio-economische vergunning werd een aanpassing doorgevoerd in het BWRO. Sindsdien bepaalt artikel 4/2 hiervan dat : « de stedenbouwkundige overheden speciale aandacht zullen besteden aan de gevolgen van de handelsvestigingsprojecten met een netto-handelsoppervlakte groter dan 400 m<sup>2</sup>, en dit met name wat betreft de bescherming van de consument, de veiligheid, de gezondheidsrisico's op de plaatsen en in de omgeving, de omstandigheden voor het verkeer, de bereikbaarheid en het parkeren, alsook de integratie van dergelijke projecten in hun stedelijke omgeving ».

Overeenkomstig de Europese « dienstenrichtlijn » mogen er niet langer concurrentiële impactanalyses worden uitgevoerd : « individuele economische tests zijn verboden ».

Uit de effectenstudie kunnen we evenwel afleiden dat de uitbreiding van het Woluwe Shopping Center bedoeld is om ervoor te zorgen dat het winkelcentrum competitief kan blijven door een nieuw aanbod te ontwikkelen dat bijdraagt tot de uitstraling ervan.

De projecten DOCKX en NEO zijn veeleer gericht op het noorden van Brussel, terwijl het Woluwe Shopping Center te maken krijgt met de concurrentie van handelskernen die zich bevinden buiten Brussel, met name in Brabant (in het bijzonder het winkelcentrum van Waterloo en dat van Louvain-La-Neuve).

Tot slot blijkt uit diverse studies dat Brussel minder goed uitgerust is dan verschillende Belgische en Europese grootsteden qua aantal m<sup>2</sup> winkeloppervlakte per inwoner.

Om het Belgisch gemiddelde te halen en zonder rekening te houden met de bevolkingsgroei, zou er in Brussel 200.000 m<sup>2</sup> extra handelsruimte vergund moeten worden.

3. Interfereert de uitbreiding van het Woluwe Shopping Center met andere plannen van het Gewest, zoals de mogelijkheid om de Roodebeek-parking uit te breiden en als overstapparking te gebruiken ?

De parking van het Woluwe Shopping Center en de Roodebeekparking zijn niet met elkaar gelinkt: de ene is voorbehouden voor de klanten van het shopping center en is betalend, terwijl de andere bestemd is voor de metroreizigers die daar hun voertuig 's ochtends vroeg achterlaten, nog voor het shopping center de deuren opent. In het nieuwe project voor de Shopping wordt er overigens naar gestreefd om de gemotoriseerde voertuigen meer te laten toekomen via het Woluwedal, waarop twee nieuwe toegangskruispunten naar de Shopping ingericht zullen worden.

Bijgevolg :

- Is er geen interferentie op het vlak van parkeergelegenheid : het gaat om andere uren en een ander soort gebruik.

La demande étant entrée avant le 1<sup>er</sup> septembre 2013, il s'agit d'un permis ancienne procédure, délivré par le collège des bourgmestre et échevins. Le fonctionnaire délégué n'a pas encore été interrogé par la commune pour émettre son avis conforme.

2. De quelle manière la Région prend-elle en compte les autres projets de shoppings comme JUST et NEO lors de la délivrance d'un permis pour une extension du Shopping de Woluwe ?

Suite à la régionalisation du permis socio-économique, le CoBAT a été modifié et son article 4/2 indique : « les autorités urbanistiques accorderont une attention particulière aux répercussions des projets d'implantation commerciale d'une surface commerciale nette supérieure à 400 m<sup>2</sup>, notamment quant à la protection des consommateurs, à la sécurité, à la salubrité des lieux et des abords, aux conditions de circulation, d'accessibilité et de stationnement, ainsi qu'à l'intégration de tels projets dans leur environnement urbanistique ».

Conformément à la directive européenne « services », il ne peut plus y avoir d'analyse des impacts en matière de concurrence : les « tests économiques individuels sont interdits ».

Des éléments de l'étude d'incidences, on peut toutefois déduire que l'objectif de cette extension du Woluwe Shopping Center est de maintenir le centre commercial à son niveau de compétitivité, en développant une offre nouvelle qui contribue à son rayonnement.

Quant aux projets DOCKX et NEO, ceux-ci visent plutôt la zone Nord de Bruxelles, alors que le Shopping de Woluwe fait face à la concurrence de noyaux commerciaux situés en dehors de Bruxelles dans le Brabant (en particulier, le centre commercial de Waterloo et celui de Louvain-La-Neuve).

Enfin, diverses études démontrent que Bruxelles est moins bien équipée pour les différentes métropoles belges et européennes en termes de surface de m<sup>2</sup> de commerces par habitant.

Pour atteindre la moyenne belge, et sans tenir compte de l'essor démographique, 200.000 m<sup>2</sup> de commerces supplémentaires devraient être autorisés à Bruxelles.

3. L'extension du Shopping de Woluwe n'interfère-t-elle pas avec d'autres projets de la Région, comme la possibilité d'étendre le parking de Roodebeek pour l'utiliser comme parking de transit ?

Les deux parkings, celui du Shopping de Woluwe et celui de Roodebeek, ne sont pas liés : l'un est réservé aux clients du Shopping et payant, l'autre est destiné aux usagers du métro qui y déposent leur véhicule tôt le matin, avant l'heure d'ouverture du Shopping. Par ailleurs, dans le nouveau projet du Shopping, la volonté est de privilégier les accès pour véhicules motorisés du côté du Boulevard de la Woluwe, qui lui-même va être réaménagé avec deux nouveaux carrefours d'accès au Shopping.

Par conséquent :

- Il n'y a pas d'interférence au niveau des emplacements : ce ne sont pas les mêmes heures, ni le même type d'occupation.

- Is er geen noemenswaardige interferentie op het vlak van mobiliteit.

**Vraag nr. 12 van mevr. Marion Lemesre d.d. 3 oktober 2014  
 (Fr.) :**

***Het Flageycentrum.***

Dankzij een uitstekende en gevarieerde programmatie is het Flageycentrum een geliefde ontmoetingsplek voor muziek- en beeldliefhebbers.

Kan u mij de bedragen geven van de subsidies die de vzw Flagey heeft ontvangen in 2013 en in 2014 ?

Naast culturele activiteiten, stelt Flagey zijn ruimtes en diensten ter beschikking van privégebruikers voor de organisatie van diverse evenementen : privéconcerten, recepties, galadiners, vergaderingen, congressen, prijsuitreikingen, conferenties, shows enz.

Kan u mij mededelen welk bedrag gevraagd wordt voor elke ruimte die kan gehuurd worden door privégebruikers ?

Kan u mij tevens zeggen of daarbij voorkeurtarieven gehanteerd worden en zo ja, onder welke voorwaarden ?

***Antwoord :*** Mevrouw de volksvertegenwoordiger, mijn antwoord op uw vraag luidt als volgt.

De VZW Flagey is een onafhankelijke vereniging zonder winstoogmerk die structurele subsidies ontvangt vanwege de Vlaamse Gemeenschap (610.000 EUR), de Federatie Wallonië-Brussel (610.000 EUR), het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (600.000 EUR) en de gemeente Elsene (200.000 EUR), en dit op grond van een partner-overeenkomst onderstekend op 22 april 2014 (voor de jaren 2013 tot 2016).

Krachtens de overeenkomst verbindt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe de VZW Flagey een jaarlijkse subsidie uit te keren van 500.000 EUR, alsook een jaarlijkse projectsubsidie ten belope van 50.000 EUR en de betaling van de werknemers met GECO-statut ten belope van in totaal 50.000 EUR per jaar. Ter informatie kan ik u mededelen dat de subsidie die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest stort, ongeveer 13 % uitmaakt van de totale inkomsten van de vzw (die op jaarrichting vrijwel 4.800.000 EUR bedragen).

Deze subsidies zijn al meerdere jaren ongewijzigd, en zo zijn ook de dotaties 2013 en 2014 identiek. Om de opdrachten te vervullen die in de overeenkomst staan omschreven en het begrotingsevenwicht te bewaren, moet de VZW Flagey haar lokalen en diensten commercieel ter beschikking stellen aan privé-gebruikers.

Zo stelt de vzw 5 studio's en 4 foyers ter beschikking, totaal verschillende, onvergelijkbare ruimten die in combinatie kunnen worden gebruikt in functie van de behoeften en wensen van de gebruikers.

- Il n'y a pas d'interférence notable au niveau de la mobilité.

**Question n° 12 de Mme Marion Lemesre du 3 octobre 2014  
 (Fr.) :**

***Le Centre Flagey.***

De par la qualité et la variété de sa programmation, le Centre Flagey est un lieu de rendez-vous de grande renommée pour les amateurs de musique et d'image.

Pourriez-vous me donner le détail des montants des subsides reçus par l'ASBL Flagey pour les années 2013 et 2014 ?

À côté de son activité culturelle, Flagey met ses locaux et services à disposition d'utilisateurs privés en vue de l'organisation de divers événements : concerts privés, réceptions, dîners de gala, réunions, congrès, remises de prix, conférences, défilés et encore bien d'autres.

Pouvez-vous me dire, pour chaque espace disponible à la location par ces utilisateurs privés, quels montants leur sont demandés ?

Je souhaiterais également savoir si des conditions privilégiées en matière tarifaire sont d'application pour ces locations et, si c'est le cas, quels en sont les critères d'attribution.

***Réponse :*** Voici, Mme la députée, la réponse à votre question.

L'ASBL Flagey est une association sans but lucratif indépendante qui bénéficie de subsides structurels de la Communauté Flamande (610.000 EUR), de la Fédération Wallonie-Bruxelles (610.000 EUR), de la Région Bruxelles-Capitale (600.000 EUR) et de la Commune d'Ixelles (200.000 EUR), sur base d'une convention entre les parties signée le 22 avril 2014 (pour les années 2013 à 2016).

Suivant la convention, la Région de Bruxelles-Capitale s'engage à verser à l'ASBL Flagey une subvention annuelle de 500.000 EUR ainsi qu'un subside à projet annuel d'une valeur de 50.000 EUR et également le paiement de travailleurs sous statut ACS pour une valeur totale annuelle de 50.000 EUR. Pour votre information, la subvention versée par la Région de Bruxelles-Capitale représente environ 13 % de l'ensemble des revenus de l'ASBL (qui sont de près de 4.800.000 EUR par an).

Ces subsides sont inchangés depuis plusieurs années, de sorte que les dotations 2013 et 2014 sont identiques. Pour réaliser les missions décrites dans le cahier des charges de la convention et maintenir l'équilibre budgétaire, l'ASBL Flagey doit commercialiser ses locaux et ses services à des utilisateurs privés.

Ainsi, l'ASBL met à disposition 5 studios et 4 foyers, espaces totalement différents, incomparables et pouvant être combinés en fonction des besoins et des souhaits des utilisateurs.

Dit gebruik kan uiteenlopen van een eenvoudige terbeschikkingstelling van een beperkte ruimte (zoals een kleine studio) tot een volledig gebruik van alle ruimten met complete dienstverlening en technische bijstand (met andere woorden de totale culturele ruimte).

Zo bedraagt het tarief voor studio 4 (dat is de grote zaal van Flagey) in een concertconfiguratie (parterre, tribune en balkons) 10.215,00 EUR (voor een duur van ten hoogste 8u), met inbegrip van schoonmaak, onthaalpersoneel, variabele kosten en de werken van de technici.

Diezelfde studio 4 kan eveneens ter beschikking worden gesteld voor een repetitie van ten hoogste 8u tegen een tarief van 2.920 EUR (met inbegrip van schoonmaak, variabele kosten en een zaalverantwoordelijker).

In die gevallen worden de lokalen door de VZW Flagey en door de NV Maison de la Radio Flagey aan de gebruikers gefactureerd aan de hand van een mede-exploitatieovereenkomst. De prijzen voor deze terbeschikkingstelling en dienstverlening worden vastgesteld op grond van een doorgedreven tarieftabel (vastgesteld in gezamenlijk overleg door de VZW en de NV) in functie van de vereiste configuratie en de diensten die de gebruikers wensen.

Deze tarieftabel wordt niet gepubliceerd aangezien het privé-activiteiten betreft en deze dus tot het bedrijfsgeheim behoort. Bovendien zijn de VZW Flagey en de NV Maison de la Radio Flagey ten opzichte van derden verplicht tot vertrouwelijkheid (cfr. artikel 17 van het contract dat luidt als volgt).

#### Artikel 17 – Vertrouwelijkheid en openbaarmaking

De overeenkomst en de bijlagen ervan zijn vertrouwelijk. Behoudens toestemming van de partijen of onverminderd verbintenis uit wetten of reglementen mag de overeenkomst niet voor het geheel of ten dele openbaar worden gemaakt.

Behalve in de bij wet of reglement gestelde gevallen (of met voorafgaande schriftelijke toestemming van de wederpartij, waarbij laatstgenoemde van tevoren in kennis wordt gesteld van het tijdstip en de inhoud van de aankondiging), verbindt elke partij zich ertoe geen aankondiging in het openbaar te maken omtrent het voorwerp of de inhoud van de overeenkomst.

Er worden verminderde tarieven gehanteerd voor sociaal-culturele operatoren als wordt geacht dat hun projecten bijdragen aan de uitstraling en de ontwikkeling van Flagey en niet ingaan tegen de opdrachten bepaald in het bestek vermeld in de overeenkomst.

#### Vraag nr. 15 van mevr. Annemie Maes d.d. 3 oktober 2014 (N.) :

##### *De omvang van de radicalisering in Brussel.*

Door de 6<sup>e</sup> staatshervorming ligt het veiligheidsbeleid voortaan in uw handen. U bent als Minister-President bevoegd voor de veiligheidsobservatie en de coördinatie van het veiligheidsbeleid op het grondgebied van het Brussels Gewest. Vandaar deze vraag

Ces utilisations peuvent varier entre une simple mise à disposition d'un espace limité (tel un petit studio) jusqu'à une utilisation totale de tous les espaces avec services et assistances techniques complètes (soit la totalité de l'espace culturel).

À titre d'exemple, le tarif du studio 4 (qui est la grande salle de Flagey) en configuration spectacle (parterre, stalles et balcons) est de 10.215,00 EUR (pour une durée de 8h maximum), comprenant le nettoyage, le personnel d'accueil, les charges variables et des heures de techniciens.

Ce même studio 4 peut également être mis à disposition pour une répétition de 8h maximum au tarif de 2.920 EUR (comprenant le nettoyage, les charges variables et un responsable de salle).

Dans ces cas, les locaux sont facturés aux utilisateurs par l'ASBL Flagey et par la SA Maison de la Radio Flagey sur la base d'une convention de co-exploitation. Les prix appliqués dans le cadre de ces mises à disposition et services sont établis sur la base d'une grille tarifaire sophistiquée (fixée de commun accord entre l'ASBL et la SA) en fonction des différentes demandes de configuration et des services exigés par les utilisateurs.

Cette grille tarifaire n'est pas publique car dans le cadre ces activités privées, elle relève dès lors du secret des affaires. En outre, l'ASBL Flagey et la SA Maison de la Radio Flagey sont tenues contractuellement vis-à-vis des tiers à la confidentialité (voir l'article 17 du contrat ci-après).

#### Article 17 – Confidentialité et publicité

La convention et ses annexes sont confidentielles. Sauf accord des parties ou obligations légales ou réglementaires, elle ne peut être divulguée en tout ou en partie.

Sauf dans les cas requis par la loi ou un règlement, (ou moyennant l'accord écrit préalable de l'autre partie et auquel cas cette dernière sera informée à l'avance du moment et du contenu de cette annonce), chacune des parties s'engage à ne pas faire d'annonce publique quant à l'objet ou au contenu de la convention.

Des réductions par rapport aux tarifs sont appliquées à l'égard d'opérateurs socioculturels, lorsque leurs projets sont considérés comme participant au rayonnement et au développement de Flagey et ne sont pas contraires aux missions du cahier des charges prévu dans la convention.

#### Question n° 15 de Mme Annemie Maes du 3 octobre 2014 (N.) :

##### *L'ampleur de la radicalisation à Bruxelles.*

Suite à la Sixième réforme de l'État, la politique de sécurité relève désormais de votre compétence. En votre qualité de ministre-président, vous êtes compétent pour l'observation et la coordination de la politique de sécurité sur le territoire de la

naar een aantal gegevens over de radicalisering van jongeren of groepen in Brussel.

- U heeft de bevoegdheid om de veiligheidsmonitor te coördineren alsook een eenvormige registratie van criminaliteit. Hoeveel Syriëstrijdsters zijn er waarschijnlijk afkomstig uit het Brussels Gewest ? En hoeveel uit elk van de 19 gemeenten ? Heeft u zicht op de totale omvang van Belgische strijdsters ?

**Antwoord :** Het Gewest oefent sinds 1 juli 2014 inderdaad nieuwe opdrachten uit op het vlak van veiligheid en preventie. Het heeft deze opdrachten toegewezen gekregen via de zesde staatshervorming, waarbij onder meer bepaald is dat de Brusselse Agglomeratie :

- de bevoegdheden uitoefent als bedoeld in de artikelen 128 en 129 van de provinciewet, alsook de bevoegdheden die in specifieke wetten worden toegekend aan de provinciegouverneur, behalve indien deze specifieke wetten er anders over beschikken;
- de veiligheidsbeleidslijnen coördineert en in dat kader de monitoring en de registratie van de criminaliteit verzekert en coördineert;
- het gewestelijk veiligheidsplan uitwerkt, dat bedoeld is in artikel 37bis van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;
- de preventiebeleidslijnen coördineert (...).

Zoals u kunt vaststellen, blijft terrorismebestrijding een federale aangelegenheid waarop zowel de veiligheidsdiensten als de gerechtelijke overheid zich toleggen. Het Gewest is dus niet rechtstreeks betrokken bij de aanpak van de problematiek van de Belgische Syriëstrijdsters.

Toch neemt de gewestregering de problematiek van het radicalisme zeer ernstig. Conform het meerderheidsakkoord zal de strijd tegen dit fenomeen een van de fundamentele prioriteiten zijn in het veiligheids- en preventiebeleid tijdens deze legislatuur. Zo zijn er inmiddels met verscheidene verantwoordelijken op de verschillende beleidsniveaus contacten gelegd om een integrale en geïntegreerde benadering voor het Gewest voor te stellen.

Ik zal niet nalaten het Parlement op de hoogte te brengen van de maatregelen die in dit verband genomen zullen worden.

**Vraag nr. 16 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d.  
6 oktober 2014 (Fr.) :**

***De motivatie van de werknemers van de Haven van Brussel.***

De laatste eeuw stellen vele onderzoekers belang in de motivatie van de werknemers. Dat gegeven spruit voort uit het principe dat het succes van een bedrijf afhankelijk is van de collectieve prestaties, die op hun beurt afhankelijk zijn van de individuele prestaties.

Région bruxelloise. C'est pourquoi je voudrais m'enquérir d'un certain nombre de données liées à la radicalisation de jeunes ou de groupes à Bruxelles.

- Vous êtes compétent pour la coordination du moniteur de sécurité ainsi que pour un enregistrement uniforme de la criminalité. Quel est le nombre supposé de jeunes partis combattre en Syrie originaires de la Région bruxelloise ? Et combien proviennent de chacune des 19 communes ? Avez-vous une idée du nombre total de combattants belges ?

**Réponse :** La Région exerce en effet, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2014, de nouvelles missions en matière de prévention et de sécurité. Ces missions découlent de la VI<sup>e</sup> réforme de l'État qui prévoit notamment que l'Agglomération bruxelloise :

- exerce les compétences visées aux articles 128 et 129 de la loi provinciale, ainsi que les compétences qui, dans les lois particulières, sont attribuées au gouverneur de province, sauf si ces lois particulières en disposent autrement;
- coordonne les politiques de sécurité et, dans ce cadre, assure et coordonne l'observation et l'enregistrement de la criminalité;
- élabore le plan régional de sécurité, visé à l'article 37bis de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;
- coordonne les politiques de prévention (...).

Vous constaterez que la lutte contre le terrorisme reste une matière fédérale traitée tant par les services de sécurité que par les autorités judiciaires. À cet égard, la Région n'est pas directement impliquée dans la gestion de la problématique de combattants belges en Syrie.

Néanmoins, le gouvernement de la Région prend la problématique du radicalisme très au sérieux. Conformément à l'accord de majorité, la lutte contre ce phénomène sera une des priorités de prévention et de sécurité fondamentale de la législature. Ainsi, des contacts ont déjà été établis avec différents intervenants aux différents niveaux de pouvoir afin de présenter une approche intégrale et intégrée à l'échelle de la Région.

Je ne manquerai pas d'informer le Parlement des mesures qui seront prises en la matière.

**Question n° 16 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 6 octobre  
2014 (Fr.) :**

***La motivation des agents du Port de Bruxelles.***

Depuis moins d'un siècle, de nombreux chercheurs s'intéressent à la motivation des salariés. Cet intérêt pour la motivation au travail repose sur le principe que la réussite de l'entreprise dépend des performances collectives, elles-mêmes tributaires des performances individuelles.

In het besef dat dit belangrijk is voor alle gewestdiensten – en dus voor de Haven van Brussel – wens ik meer informatie ter zake.

Inzake de evaluatie en de motivatie :

- Wordt de motivatie van het personeel van de Haven van Brussel gemeten ? Zo ja, met welke middelen en hoe vaak ?
- Verschilt de motivatie van de werknemers van de Haven van Brussel objectief volgens het niveau en/of de ancienniteit van de werknemers ?

Inzake de projecten om de motivatie van het personeel te verhogen :

- Welke tools worden ontwikkeld om de motivatie van de werknemers op peil te houden of te verhogen ?
- Genieten de werknemers van alle niveaus dezelfde initiatieven ter verbetering van hun motivatie ?
- Welke bedragen worden jaarlijks besteed aan die problematiek ?
- Tot slot, welke gevolgen hebben de projecten gehad voor de motivatie van het personeel van de Haven van Brussel ?

**Antwoord :** Een belangrijke bron van motivatie schuilt in de wijze waarop het beheerscontract van de Haven, het meerjarig bedrijfsplan en de beheersplannen van de mandatarissen vertaald worden in precieze doelstellingen voor de directies (via jaarlijkse opdrachtenbrieven) en vervolgens in concrete en operationele doelstellingen voor de personeelsleden (via functiegesprekken). Iedereen kent zijn rol, weet welke doelen hij moet behalen en beseft in welke mate hij hierdoor bijdraagt tot het verwezenlijken van de collectieve doelstelling.

Door precieze doelstellingen vast te leggen en door met iedereen een expliciete band op te bouwen, gekoppeld aan welbepaalde eisen, werkt men de motivatie in de hand en geeft men duidelijk blijk van interesse. Het personeel speelt een actieve rol bij het bereiken van de doelstellingen van de dienst en van de instelling in het algemeen. De motivatie van het personeel berust tot slot ook op de ontwikkeling van alle werknemers, op de erkenning die eenieder krijgt voor zijn inzet en op de ontwikkeling van competenties op basis van een gepersonaliseerd opleidingstraject. Zo besteedt de Haven van Brussel jaarlijks 100.000 EUR aan de opleiding van zijn personeel. Ieder jaar wordt aan de Raad van Bestuur een opleidingsplan voorgelegd. Bovendien is op het intranet een zeer uitgebreide opleidingscatalogus beschikbaar. Op basis hiervan kunnen de medewerkers en evaluatoren tijdens functie- en evaluatiegesprekken of op elk geschikt geacht moment bepalen welke opleiding zij nuttig achten voor de verdere ontwikkeling van de individuele competenties.

Er is niet voorzien in een systematische meting van de motivatie. In 2011 liet de Haven een psychosociale enquête uitvoeren, waaruit een actieplan is ontstaan dat momenteel nog steeds van kracht is. De kostprijs van dit onderzoek bedroeg iets meer dan 10.000 EUR. Binnenkort zal ook een onderzoek gevoerd worden naar de « mentale belasting » van elk personeelslid om een correcte beoordeling te kunnen maken van de onderlinge werkverdeling.

De mon côté, conscient qu'il s'agit là d'un enjeu pour tous les services régionaux – et donc pour le Port de Bruxelles – je souhaiterais être davantage informé sur le sujet au travers des six questions suivantes :

Quant l'évaluation de la motivation :

- La motivation du personnel du Port de Bruxelles est-elle mesurée ? Si oui, par quels moyens et à quelles fréquences ?
- La motivation des agents du Port est-elle objectivement différente selon les niveaux et/ou selon l'ancienneté des agents ?

Quant aux projets menés pour renforcer la motivation du personnel :

- Quels sont les instruments développés pour entretenir voire renforcer la motivation des agents ?
- Les agents de tous les niveaux bénéficient-ils des mêmes initiatives visant à améliorer leur motivation ?
- Quels budgets sont-ils consacrés annuellement à cette problématique ?
- Enfin, quels sont les effets avérés des projets menés sur la motivation du personnel du Port de Bruxelles ?

**Réponse :** La déclinaison du contrat de gestion du Port, du plan d'entreprise pluriannuel et des plans de gestion des mandataires en objectifs précis pour les directions (via des lettres de mission annuelles) puis en objectifs concrets, opérationnels, pour tous les agents concernés (via les entretiens de fonction) doit constituer une source importante de motivation. Chacun connaît son rôle, ses objectifs et en mesure l'importance dans la réalisation de l'objectif collectif.

La définition de ces objectifs de manière précise et la construction d'une relation explicite et exigeante avec chacun constitue une source de motivation, témoignant l'expression d'un intérêt. Le personnel devient acteur et participe à la réalisation des objectifs du service et plus globalement de l'institution dans son ensemble. Enfin, la motivation du personnel repose aussi sur le développement et la reconnaissance de l'investissement de chacun, sur le développement de ses compétences notamment par un trajet de formation personnalisé. À ce sujet, le Port de Bruxelles consacre chaque année un budget de 100.000 EUR à la formation de ces agents. Un plan de formation est soumis annuellement au conseil d'administration et un catalogue très fourni de formations est disponible sur intranet et permet aux collaborateurs et aux évaluateurs d'envisager les formations utiles au développement des compétences de chacun, que ce soit dans le cadre des entretiens de fonction ou d'évaluation ou à tout moment jugé opportun.

En ce qui concerne la mesure de la motivation, celle-ci n'est pas systématisée. En 2011, le Port a fait procéder à une enquête psychosociale qui a débouché sur un plan d'action toujours mis en œuvre actuellement. Le coût de cette enquête s'est élevé à un peu plus de 10.000 EUR. Prochainement sera également organisée une enquête portant sur la « charge mentale » de chacun afin de pouvoir évaluer correctement la répartition du travail entre les uns et les autres.

Om mogelijke oorzaken van motivatieverlies in de kiem te smoren, waakt de Haven ervoor dat alle hiërarchische oversten hierover voortdurend ingelicht worden en vormingen krijgen, onderzoekt zij regelmatig hoe een bijsturing van de werkorganisatie een positieve impact kan hebben, biedt zij alle personeelsleden loopbaanperspectieven tijdens individuele gesprekken, en legt zij zich toe op sensibilisering en vorming.

Zoals u merkt, vormt de motivatie van de personeelsleden van de Haven van Brussel, ook al wordt deze niet systematisch gemeten, wel degelijk een voorname en dagelijkse bekommernis binnen deze instelling.

**Vraag nr. 18 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

*De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen.*

Kunt u me, voor de ION's van het type A of B of andere instellingen waarop u toezicht uitvoert, de genderverhouding meedelen in de raden van bestuur, per 1 januari 2014 ?

**Antwoord :** Mijnheer de volksvertegenwoordiger, u vindt hieronder de antwoorden op uw vraag, gecoördineerd voor alle leden van de Regering.

1. Vzw BIP : De ministers maken deel uit van de raad van bestuur (hierna RvB), die dus 4 vrouwen en 4 mannen telt.
2. Vzw VBBe : 5 vrouwen en 6 mannen. Er moet nog een vertegenwoordig(st)er worden aangeduid.
3. Citydev :

De RvB is samengesteld uit 24 leden, verdeeld in 2 groepen :

- 12 vertegenwoordigers van de overheidssector : 2 vrouwen en 10 mannen.
- 12 vertegenwoordigers van de bedrijven en de werknemers : 2 vrouwen en 10 mannen.

De 12 vertegenwoordigers van de overheidssector omvatten :

- 4 mannen en 2 vrouwen aangesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.
  - 6 mannen aangesteld door de gemeenten.
4. NV Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed : 2 mannen.
  5. Vzw Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling : op 1 januari 2014 was de RvB samengesteld uit 21 mannen en 6 vrouwen.
  6. Haven van Brussel : 12 mannen en 6 vrouwen.

En vue d'enrayer d'éventuelles causes de démotivation, le Port maintient un niveau d'information et de formation de toute la ligne hiérarchique à ce sujet, examine régulièrement dans quelle mesure une réévaluation de l'organisation du travail pourrait avoir un impact positif, construit des perspectives professionnelles pour tous les agents notamment par le biais d'entretiens individuels, sensibilise et forme.

Vous constaterez donc que, même si la mesure de la motivation des agents du Port de Bruxelles n'est pas systématisée, elle constitue bien une préoccupation principale et quotidienne au sein de cette institution.

**Question n° 18 de M. Ahmed El Khannouss du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

*La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.*

Dans les OIP de type A ou B ou autres institutions sur lesquelles vous exercez la tutelle, pourriez-vous me donner la répartition genrée des conseils d'administration à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2014 ?

**Réponse :** Vous trouverez ci-après les réponses à votre question, coordonnées pour l'ensemble des membres du gouvernement.

1. ASBL BIP : Les ministres font partie du Conseil d'administration (ci-après CA), qui compte donc 4 femmes et 4 hommes.
2. ASBL BLBE : 5 femmes et 6 hommes. Un(e) représentant(e) doit encore être désigné(e).
3. Citydev :

Le conseil d'administration se compose de 24 membres, répartis en 2 groupes :

- 12 représentants du secteur public : 2 femmes et 10 hommes;
- 12 représentants des entreprises et des travailleurs : 2 femmes et 10 hommes.

Les 12 représentants du secteur public se composent de :

- 4 hommes et 2 femmes désignés par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 6 hommes désignés par les communes.

4. SA Société d'acquisition foncière : 2 hommes.
5. ASBL Agence de développement territorial : au 1<sup>er</sup> janvier 2014, le conseil d'administration était composé de 21 hommes et 6 femmes.
6. Port de Bruxelles : 12 hommes et 6 femmes.

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer : op 1 januari 2014 was de raad van beheer samengesteld uit 4 mannen en 2 vrouwen.</li> <li>8. NV Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij : op 1 januari 2014 was de raad van beheer samengesteld uit 9 mannen en 6 vrouwen.</li> <li>9. Vzw Community Land Trust Brussel : 11 mannen en 4 vrouwen.</li> <li>10. Stichting van openbaar nut « Community Land Trust Brussels » : 5 mannen en 4 vrouwen.</li> <li>11. CVBA Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 7 mannen en 5 vrouwen.</li> <li>12. CVBA Irisnet : 9 mannen.</li> <li>13. Vzw Iristem : 4 mannen.</li> <li>14. Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 5 mannen en 1 vrouw.</li> <li>15. Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel : 18 mannen en 2 vrouwen.</li> <li>16. Vzw Brussels Agentschap voor de Onderneming (Impulse.brussels) : 18 mannen en 6 vrouwen.</li> <li>17. Vzw Atrium : 4 mannen en 3 vrouwen.</li> <li>18. Parkeeragentschap : 14 mannen en 3 vrouwen.</li> <li>19. MIVB : 15 mannen en 5 vrouwen.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Société bruxelloise de gestion de l'eau : au 1<sup>er</sup> janvier 2014, le conseil d'administration était composé de 4 hommes et 2 femmes.</li> <li>8. SA Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale : au 1<sup>er</sup> janvier 2014, le conseil d'administration était composé de 9 hommes et 6 femmes.</li> <li>9. ASBL Community Land Trust Bruxelles : 11 hommes et 4 femmes.</li> <li>10. Fondation d'utilité publique « Community Land Trust Brussels » : 5 hommes et 4 femmes.</li> <li>11. SCRL Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale : 7 hommes et 5 femmes.</li> <li>12. SCRL Irisnet : 9 hommes.</li> <li>13. Asbl Iristem : 4 hommes.</li> <li>14. Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale : 5 hommes et 1 femme.</li> <li>15. Société régionale d'investissement de Bruxelles : 18 hommes et 2 femmes.</li> <li>16. ASBL Agence bruxelloise pour l'entreprise (Impulse.brussels) : 18 hommes et 6 femmes.</li> <li>17. Asbl Atrium : 4 hommes et 3 femmes.</li> <li>18. Agence du stationnement : 14 hommes et 3 femmes.</li> <li>19. STIB : 15 hommes et 5 femmes.</li> </ol> |
|--|---|

**Vraag nr. 19 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 8 oktober 2014  
 (Fr.) :**

*De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's.*

Zorgen voor transparantie wat betreft de vergoedingen van de openbare bestuurders is onontbeerlijk voor het vertrouwen van de Brusselaars in onze instellingen. In dat opzicht, had ik graag het overzicht ontvangen van de vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's waarop u toezicht uitoefent.

***Antwoord :***

1. Vzw BIP : de bestuurders worden niet bezoldigd.
2. Vzw VBBe : de bestuurders worden niet bezoldigd.
3. Citydev : de bestuurders ontvangen 86,48 EUR per zitting.
4. NV Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed : de afgevaardigd bestuurder krijgt een bezoldiging van 2.000 EUR bruto per maand en de bestuurders 700 EUR bruto per maand.

**Question n° 19 de Mme Mahinur Ozdemir du 8 octobre 2014  
 (Fr.) :**

*Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.*

Assurer la transparence en matière de rémunération des gestionnaires publics est indispensable pour assurer la confiance des Bruxellois envers nos institutions. C'est dans ce contexte que je me permets de vous demander si vous pourriez me fournir le détail des rémunérations des membres des conseils d'administration des OIP dont vous avez la tutelle.

***Réponse :***

1. ASBL BIP : administrateurs non rémunérés.
2. Asbl BLBE : administrateurs non rémunérés.
3. Citydev : les administrateurs perçoivent 86,48 EUR / séance.
4. SA Société d'acquisition foncière : la rémunération de l'administrateur délégué est de 2.000 EUR brut par mois et celle de l'administrateur de 700 EUR brut par mois.

5. Vzw Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling : de bestuurders worden niet bezoldigd.
6. Haven van Brussel :
- a) Bestuurders (presentiegeld) : 199,36 EUR per zitting;
  - b) Voorzitter en ondervoorzitter (maandelijks bedrag) : 1.661,30 EUR.
7. Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer :
- a) Voorzitter : 800 EUR per zitting met een maximum van 6.000 EUR per jaar (bedragen 09/2006). Deze bedragen zijn per 1 januari 2014 geïndexeerd tot 926,33 EUR per zitting met een maximum van 6.947,49 EUR per jaar.
  - b) Ondervoorzitter : 600 EUR per zitting met een maximum van 4.500 EUR per jaar (bedragen 09/2006). Deze bedragen zijn per 1 januari 2014 geïndexeerd tot 694,75 EUR per zitting met een maximum van 5.210,62 EUR per jaar.
  - c) Bestuurders : 400 EUR per zitting met een maximum van 3.000 EUR per jaar (bedragen 09/2006). Deze bedragen zijn per 1 januari 2014 geïndexeerd tot 463,17 EUR per zitting met een maximum van 3.473,74 EUR per jaar.
  - d) Commissarissen : 400 EUR per zitting met een maximum van 3.000 EUR per jaar (bedragen 09/2006). Deze bedragen zijn per 1 januari 2014 geïndexeerd tot 463,17 EUR per zitting met een maximum van 3.473,74 EUR per jaar.
8. NV Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij :
- a) Voorzitter en ondervoorzitter, afgevaardigd bestuurder (bezoldiging) : 12.394,68 EUR bruto per jaar, dat is 1.032,89 EUR bruto per maand. Bedrag vastgesteld per 1 april 1994. Dit bedrag wordt jaarlijks geïndexeerd op basis van de gezondheidsindex van de maand maart (artikel 19.5 van de statuten).
  - b) Bestuurders (presentiegeld) : 99,16 EUR bruto per zitting (artikel 19.6 van de statuten).  
 Er worden geen werkinstrumenten, noch enig ander voordeel in natura toegekend aan de leden van het beheersorgaan van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij. Er worden geen representatiekosten toegekend aan de leden van het beheersorgaan van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.
  - c) Verder zijn bij de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij twee Regeringscommissarissen benoemd, die de vergaderingen van het beheersorgaan bijwonen. Zij ontvangen 148,74 EUR bruto per maand, een bedrag dat ten laste genomen wordt door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.
9. Vzw Community Land Trust Brussel: de bestuurders worden niet bezoldigd.
11. CVBA Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :
- a) Voorzitter (maandelijkse bezoldiging) : 702,27 EUR
  - b) Ondervoorzitter (maandelijkse bezoldiging) : 921,3 EUR
  - c) Regeringscommissaris (presentiegeld) :
    - Maandelijkse bezoldiging : 276,96 EUR
    - Presentiegeld per zitting : 222,99 EUR per zitting
  - d) Bestuurders (presentiegeld) : 222,99 EUR per zitting
5. ASBL Agence de développement territorial : administrateurs non rémunérés.
6. Port de Bruxelles :
- a) Administrateurs (jeton) : 199,36 EUR / séance.
  - b) Président et vice-Président (montant mensuel) : 1.661,30 EUR.
7. Société bruxelloise de gestion de l'eau :
- a) Président : 800 EUR par séance avec un maximum de 6.000 EUR par an (montants 09/2006), ce qui, indexé au 1<sup>er</sup> janvier 2014, donne 926,33 EUR par séance avec un maximum annuel de 6.947,49 EUR.
  - b) Vice-Président : 600 EUR par séance avec un maximum de 4.500 EUR par an (montants 09/2006), ce qui, indexé au 1<sup>er</sup> janvier 2014, donne 694,75 EUR par séance avec un maximum annuel de 5.210,62 EUR.
  - c) Administrateurs : 400 EUR par séance avec un maximum de 3.000 EUR par an (montants 09/2006), ce qui, indexé au 1<sup>er</sup> janvier 2014, donne 463,17 EUR par séance avec un maximum annuel de 3.473,74 EUR.
  - d) Commissaires : 400 EUR par séance avec un maximum de 3.000 EUR par an (montants 09/2006), ce qui, indexé au 1<sup>er</sup> janvier 2014, donne 463,17 EUR par séance avec un maximum annuel de 3.473,74 EUR.
8. SA Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale :
- a) Président et Vice-Président, administrateur délégué (rémunération) : 12.394,68 EUR brut/an, soit 1.032,89 EUR brut/mois. Montant fixé à partir du 1<sup>er</sup> avril 1994. Ce montant est indexé annuellement sur base de l'indice-santé du mois de mars (article 19.5 des statuts).
  - b) Administrateurs (jeton de présence) : 99,16 EUR brut/séance (article 19.6 des statuts).  
 Aucun outil de travail ou autre avantage en nature n'est octroyé aux membres de l'organe de gestion de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale. Aucuns frais de représentation ne sont octroyés aux membres de l'organe de gestion de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.
  - c) Par ailleurs, deux commissaires du gouvernement, qui assistent aux réunions de l'organe de gestion, sont nommés auprès de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale. Ils perçoivent, à charge de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, un montant de 148,74 EUR brut/mois.
9. ASBL Community Land Trust Bruxelles : administrateurs non rémunérés.
11. SCRL Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale :
- a) Président (rémunération mensuelle) : 702,27 EUR.
  - b) Vice-Président (rémunération mensuelle) : 921,3 EUR.
  - c) Commissaire du gouvernement (jetons) :
    - Rémunération mensuelle : 276,96 EUR
    - Jeton/séance : 222,99 EUR / séance
  - d) Administrateurs (jetons) : 222,99 EUR / séance.

12. CVBA Irisnet en vzw Iristeam : 300 EUR per vergadering voor de bestuurders en de voorzitter.

De voorzitter ontvangt ook een maandelijks bedrag van 300 EUR (vaste vergoeding).

14. Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : de bestuurders ontvangen 49,58 EUR bruto per zitting.

15. Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel :

- a) Voorzitter en ondervoorzitter : 743,68 EUR per maand.
- b) Bestuurders : 371,84 EUR per maand.

16. Vzw Brussels Agentschap voor de Onderneming (Impulse.brussels) : de bestuurders worden niet bezoldigd.

17. Vzw Atrium : de bestuurders worden niet bezoldigd.

18. Parkeeragentschap :

- a) Voorzitter en ondervoorzitter : 300 EUR bruto per zitting.
- b) Bestuurders : 150 EUR bruto per zitting.

19. MIVB :

a) Maandelijkse bezoldiging:

- Voorzitter en ondervoorzitter : 12.400 EUR bruto, jaarlijks geïndexeerd (ref. index januari 1990), wat neerkomt op een huidige bezoldiging van 19.505,30 EUR.
- Opdrachthouders en regeringscommissarissen : 1.800 EUR bruto per jaar aan index 135/30, wat neerkomt op een huidige bezoldiging van 2.928,33 EUR.

b) Presentiegeld :

- Bestuurders, voorzitter en ondervoorzitter : 195,70 EUR per zitting.

12. SCRL Irisnet et Asbl Iristeam : 300 EUR par réunion pour les administrateurs et le président.

Le président reçoit également 300 EUR mensuels (rémunération fixe).

14. Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale : les administrateurs perçoivent 49,58 EUR bruts / séance.

15. Société régionale d'investissement de Bruxelles :

- a) Président et Vice-Président : 743,68 EUR mensuels.
- b) Administrateurs : 371,84 EUR mensuels.

16. ASBL Agence bruxelloise pour l'entreprise (Impulse.brussels) : administrateurs non rémunérés.

17. ASBL Atrium : administrateurs non rémunérés.

18. Agence du stationnement :

- a) Président et vice-président: 300 EUR bruts / séance.
- b) Administrateurs : 150 EUR bruts / séance.

19. STIB :

a) Rémunération annuelle :

- Président et vice-président : 12.400 EUR bruts, indexés annuellement (index réf. janvier 1990), soit une rémunération actuelle de 19.505,30 EUR.
- Chargés de mission et commissaires du gouvernement : 1.800 EUR bruts par an à l'indice 135/30, soit une rémunération actuelle de 2.928,33 EUR.

b) Jetons de présence :

- Administrateurs, président et vice-président : 195,70 EUR / séance.

**Vraag nr. 20 van de heer Serge de Patoul d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :**

**Tewerkstelling van personen met een handicap in de lokale besturen.**

Sinds 1963 bestaat er federale wetgeving ten gunste van personen met een handicap. Ze verplicht privébedrijven en de overheidssector, te weten openbare besturen met minstens werknemers, personen met een handicap in dienst te nemen (wet van 16 april 1963 op de sociale reclassering van de mindervaliden, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963).

Het koninklijk besluit van 5 maart 2007 tot organisatie van de werving van personen met een handicap in sommige federale overheidsdiensten bepaalt dat de overheidsdiensten personen met een handicap in dienst moeten nemen ten belope van 3 % van de personeelsformatie (artikel 3). De personeelsformatie wordt berekend in voltijdsequivalenten met inbegrip van de statutaire en contractuele personeelsleden.

**Question n° 20 de M. Serge de Patoul du 9 octobre 2014 (Fr.) :**

**L'occupation des personnes handicapées dans les administrations locales.**

Une législation fédérale en faveur des personnes handicapées existe depuis 1963. Elle met en place une obligation d'emploi des personnes handicapées par les entreprises privées ainsi que par le secteur public, c'est-à-dire les administrations publiques occupant au moins 20 travailleurs (loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des personnes handicapées, *Moniteur belge* du 23 avril 1963).

L'arrêté royal du 5 mars 2007 organisant les recrutements des personnes handicapées dans la fonction publique administrative fédérale prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes handicapées à concurrence de 3 % de leur effectif (article 3). Cet effectif est calculé en équivalent temps plein et inclus les membres du personnel statutaire et contractuel.

Wat de ambtenarenapparaat van het Brussels Gewest betreft, wordt het aantal in dienst te nemen personen met een handicap vastgesteld bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Artikel 319bis, paragraaf 1, bepaalt dat het Ministerie een aantal personen met een handicap moet tewerkstellen dat gelijk is aan twee percent van de personeelsformatie.

Wat de gemeenten betreft, was het koninklijk besluit van 23 december 1977 van toepassing. Het bepaalde het aantal personen met een handicap die in dienst moeten worden genomen door de provincies, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten en de agglomeraties van gemeenten. Wegens de regionalisering van de bevoegdheid inzake lokale besturen zijn er geen nieuwe normen voor de verplichte tewerkstelling van personen met een handicap in de Brusselse gemeentelijke besturen.

Het is dan ook van wezenlijk belang om de feitelijke situatie in het Brussels Gewest te kennen. Kan de minister per gemeente van het Brussels Gewest het aantal tewerkgestelde voltijdsequivalenten en het aantal tewerkgestelde voltijdsequivalenten met een erkende handicap meedelen ?

**Antwoord :** Ik deel het geëerde lid mee dat de gemeentelijke beslissingen tot indienstneming geen melding maken van een of andere handicap wanneer een persoon in dienst treedt.

Het is dus onmogelijk om gewoonweg op basis van de gemeentebeslissingen die aan administratief toezicht onderworpen zijn cijfergegevens in te zamelen over de tewerkstelling van personen met een handicap bij de gemeenten.

Bovendien heeft de persoon met een handicap twee mogelijkheden :

- 1) Vragen om op de lijst voorbehouden voor personen met een handicap te mogen staan en zo voorrang te krijgen als een plaatselijk bestuur een persoon met een handicap wil aanwerven om aan zijn reglementaire verplichtingen te voldoen.
- 2) Weigeren om stappen te ondernemen om op de lijst voorbehouden voor personen met een handicap terecht te komen.

Als een persoon met een handicap ervoor kiest niet van de voorrang te genieten en aangeworven wordt op basis van de rangschikking in de lijst met geslaagden, zal die persoon niet als zodanig meegeteld worden, en zal ze niet staan op de lijst met personen die als gehandicapt beschouwd worden.

Een groot aantal personen geeft er de voorkeur aan aangeworven te worden op basis van de lijst met geslaagden en niet op basis van de lijst met personen met een handicap.

Om bij de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de verhouding tussen het aantal voltijdse equivalenten en het aantal voltijdse equivalenten die personen met een handicap betreffen vast te stellen, heb ik een brief gestuurd naar de gemeentelijke administraties om de diverse gegevens op te vragen waar het geëerde lid om verzocht.

Zodra ik de antwoorden van de plaatselijke besturen ontvangen heb, zal ik u de bijkomende informatie bezorgen.

Pour la Fonction publique régionale bruxelloise, c'est l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région du 6 mai 1999 qui fixe l'objectif d'occupation des personnes handicapées. L'article 319bis, paragraphe 1<sup>er</sup>, stipule que le ministère est tenu d'occuper un nombre de personnes handicapées qu'il sait à 2 % de l'effectif prévu au cadre organique.

Pour les communes, l'arrêté royal du 23 décembre 1977 était d'application. Celui-ci fixait le nombre de personnes handicapées que devraient occuper les provinces, les communes, les associations de communes et les agglomérations de communes. Du fait de la régionalisation de la compétence sur les Pouvoirs locaux, il n'existe pas de nouvelles normes fixant l'obligation d'employer des personnes handicapées dans les administrations communales bruxelloises.

Dans ce contexte, il est essentiel de connaître la situation de fait en Région bruxelloise. Le ministre peut-il donner par commune de la Région bruxelloise le nombre d'effectifs temps plein ainsi que le nombre d'effectifs temps plein des personnes porteuses d'un handicap reconnu y travaillant ?

**Réponse :** J'informe l'honorable membre que les décisions communales d'engagement ne font pas mention d'un quelconque handicap quand la personne entre en fonction.

Il est donc impossible de rassembler des données chiffrées concernant la mise au travail de personnes handicapées dans les communes, simplement sur la base des décisions communales qui sont soumises à la tutelle administratives.

De plus, la personne handicapée a deux possibilités :

- 1) Demander de figurer sur la liste réservée aux personnes handicapées et ainsi bénéficier d'une priorité si un pouvoir local souhaite recruter une personne handicapée pour remplir ses obligations réglementaires.
- 2) Refuser de réaliser les démarches pour être sur la liste réservée aux personnes handicapées.

Si une personne handicapée choisit de ne pas bénéficier de la priorité et qu'elle est embauchée en fonction du classement dans la liste des lauréats, elle ne sera pas comptabilisée en tant que telle, et ne figurera pas dans la liste des personnes considérées comme handicapées.

Un grand nombre de personnes préfèrent être recrutées sur la base de la liste des lauréats et non sur celle du personnel handicapé.

Afin d'établir le rapport entre le nombre d'effectifs temps plein et le nombre d'effectifs temps plein des personnes porteuses d'un handicap dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, j'ai envoyé un courrier aux administrations communales afin de récolter les diverses données demandées par l'honorable membre.

Dès réception des réponses des pouvoirs locaux, je ne manquerai pas de communiquer ces informations complémentaires.

**Vraag nr. 21 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 13 oktober 2014 (N.) :**

***Het Stocletpaleis.***

Het Stocletpaleis aan de Tervurenlaan in Sint-Pieters-Woluwe wordt beschouwd als het magnum opus van architect Josef Hoffmann, in het sluitstuk van de jugendstil.

Het gebouw kwam tussen 1905 en 1911 tot stand, en naast Hoffmann leverden verschillende leden van de Wiener Werkstätte belangrijke bijdragen. Een opvallend element aan de met marmer beklede buitenzijde is de beeldengroep op de toren, een creatie van Franz Metzner. De schilder Gustav Klimt vervaardigde de mozaïeken in de eetzaal en Fernand Khnopff bedacht er decoratief werk. Het gebouw is sinds 1976 een beschermd monument en de tuin is sinds 2004 beschermd landschap. In 2006 werden ook de meubelen en voorwerpen die deel uitmaken van het gebouw beschermd. De villa is tot op heden privébezit en niet voor het publiek toegankelijk. Sinds 2002 wordt ze niet meer bewoond en het gebouw werd op 27 juni 2009 toegevoegd aan de lijst van het werelderfgoed. Op 8 februari 2011, stelde de Raad van State de Brusselse regering in het gelijk. Hierdoor werd de inboedel van het paleis beschermd tegen verkoop, dit tegen de zin van de erfgenamen van de overleden barones Stoclet. De raad oordeelde daarbij dat het paleis een totaalkunstwerk is.

Graag had ik van u antwoord gekregen op volgende vragen :

- Hoe wordt, gezien de leegstand, nagegaan of het gebouw en het interieur geen schade oplopen ?
- Wordt op dit gebouw, gezien de leegstand, ook leegstandstaks geheven ?
- Zijn er door de regering reeds pogingen ondernomen om het gebouw over te kopen en open te stellen voor het publiek ?
- Welke concrete maatregelen werden reeds genomen en/of opgelegd om verval van het gebouw en schade aan het interieur en inboedel te voorkomen ?

**Antwoord :** Hoe wordt, gezien de leegstand, nagegaan of het gebouw en het interieur geen schade oplopen ?

Het Stoclethuis is niet leegstaand maar nog steeds bewoond, onderhouden en verwarmd en dit in tegenstelling tot hetgeen er in het algemeen wordt vermoed. De eigenaars restaureren en onderhouden het volledig huis overeenkomstig het door hen goedgekeurd beheersplan in 2007 en het Brussels Wetboek voor de Ruimtelijke Ordening. In dat kader heeft de Directie Monumenten en Landschappen minstens een keer per maand een vergadering ter plaatse om het volledig huis te inspecteren en de vergunde restauratiewerkzaamheden op te volgen. Talrijke restauratiewerkzaamheden werden sindsdien uitgevoerd zoals onder meer de restauratie van de tuinmuur aan de zijde van de Tervurenlaan, de pergola's boven de dienstvertrekken (zichtbaar vanuit de Tervurenlaan), de overdekte inkomzone in de voortuin. Het tuinpaviljoen werd inmiddels ook helemaal gereconstrueerd naar oorspronkelijke toestand en de tuinpergola's worden momenteel volledig gerestaureerd. De keuken wordt geschilderd en de keukenverlichting wordt gerestaureerd zodat de dienstvertrekken op deze manier eveneens

**Question n° 21 de M. Dominiek Lootens-Stael du 13 octobre 2014 (N.) :**

***Le palais Stoclet.***

Le palais Stoclet, avenue de Tervueren à Woluwe-Saint-Pierre, est considéré comme le chef-d'œuvre de l'architecte Josef Hoffmann et la dernière réalisation de l'Art nouveau.

L'édifice a été construit entre 1905 et 1911; outre Hoffman, plusieurs membres du Wiener Werkstätte y ont apporté des contributions majeures. Le groupe de statues en haut de la tour, une création de Franz Metzner, est un élément remarquable de l'extérieur paré de marbre. Le peintre Gustav Klimt a réalisé les mosaïques qui ornent la salle à manger et Fernand Khnopff y a conçu des pièces décoratives. L'édifice est classé comme monument depuis 1976; le jardin quant à lui est classé comme site depuis 2004. Les meubles et objets qui font partie du bâtiment ont également été classés en 2006. Propriété privée jusqu'à aujourd'hui, la villa n'est pas accessible au public. L'édifice, qui n'est plus habité depuis 2002, a été inscrit sur la liste du patrimoine mondial le 27 juin 2009. Le 8 février 2011, le Conseil d'État a donné raison au gouvernement bruxellois, protégeant ainsi le mobilier du palais contre la vente, contre la volonté des héritiers de feu la baronne Stoclet. Le Conseil d'État a en outre estimé que le palais constitue une œuvre d'art totale.

Je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Vu son inoccupation, comment s'assure-t-on que le bâtiment et l'intérieur ne se détériorent pas ?
- Une amende pour inoccupation est-elle également perçue pour ce bâtiment ?
- Le gouvernement a-t-il déjà tenté de racheter l'édifice et de l'ouvrir au public ?
- Quelles mesures concrètes ont-elles déjà été prises et/ou imposées afin de prévenir le délabrement de l'édifice et la détérioration de l'intérieur et du mobilier ?

**Réponse :** Sachant que l'immeuble est abandonné, comment est-il vérifié que le bâtiment et son intérieur ne subissent pas de dégâts ?

Le Palais Stoclet n'est pas à l'abandon. Contrairement à ce qui est généralement supposé, ce bâtiment est toujours occupé, entretenu et chauffé. Les propriétaires restaurent et entretiennent l'entièreté de l'immeuble en respectant le plan de gestion qu'ils ont approuvé en 2007 et conformément au Code bruxellois de l'aménagement du territoire. Dans ce cadre, la Direction des Monuments et des Sites tient au moins une fois par mois une réunion sur place afin d'inspecter l'immeuble entier et de suivre la mise en œuvre des travaux de restauration autorisés. Depuis lors, de nombreux travaux de restauration ont été exécutés, incluant notamment la restauration du mur du jardin longeant l'avenue de Tervueren, des pergolas situées au-dessus des pièces de service (visibles depuis l'avenue de Tervueren) et de la zone couverte d'entrée aménagée dans le jardin à l'avant. Le pavillon du jardin a aussi été entièrement reconstitué dans son état d'origine et actuellement, les pergolas du jardin sont complètement restaurées. La cuisine est peinte et l'éclairage de la cuisine est restauré afin de

gerevaloriseerd worden. Er werden ook reeds restauratiewerkzaamheden uitgevoerd aan het tuinmeubilair.

Wordt op dit gebouw, gezien de leegstand, ook leegstandstaks geleverd ?

Neen, aangezien het huis bewoond en goed onderhouden wordt.

Zijn er door de regering reeds pogingen ondernomen om het gebouw over te kopen en open te stellen aan het publiek ?

Gezien het feit dat het huis wordt bewoond en goed wordt onderhouden, heeft de regering geen pogingen ondernomen om het beschermd Stoclethuis te kopen.

De mogelijkheden en de maatregelen die de regering heeft genomen voor het openstellen aan het publiek geldt voor deze woning als voor de andere beschermdé privé huizen.

Welke concrete maatregelen worden reeds genomen en/of opgelegd om verval van het gebouw en schade aan het interieur en inboedel te voorkomen ?

Er hoeven geen concrete maatregelen te worden getroffen om verder verval van het monument te voorkomen aangezien het huis wordt bewoond, verwarmd en gerestaureerd volgens het door de eigenaar goedgekeurd beheersplan en overeenkomstig het Brussels Wetboek voor de Ruimtelijke Ordening.

revaloriser de la sorte les pièces de service. Le mobilier du jardin a également fait l'objet de travaux de restauration.

Ce bâtiment abandonné est-il soumis à la taxe sur les immeubles inoccupés ?

Non, étant donné que l'immeuble est occupé et bien entretenu.

Le gouvernement a-t-il déjà essayé de racheter le bâtiment et de le rendre accessible au public ?

Vu que l'immeuble est occupé et qu'il est bien entretenu, le gouvernement n'a entrepris aucune démarche afin d'acquérir le bien protégé qu'est le Palais Stoclet.

Les possibilités prévues par le gouvernement ainsi que les mesures prises par celui-ci afin de rendre ce bien accessible au public sont identiques à celles qui existent pour les autres maisons privées protégées.

Quelles mesures concrètes sont-elles prises et/ou imposées afin d'éviter la dégradation du bâtiment et des dégâts à son intérieur et à son mobilier ?

Il n'est pas nécessaire de prendre des mesures concrètes visant à éviter la poursuite de la dégradation du monument, vu que l'immeuble est occupé, chauffé et restauré selon le respect du plan de gestion approuvé par le propriétaire et conformément au Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire.

## Vraag nr. 22 van de heer Eric Bott d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :

### *Verdwijning atletiekinfrastructuur van hoog niveau in Brussel.*

Op 11 september 2013 werd een akkoord gesloten tussen de gewestelijke en de federale regering betreffende de toekomst van het nationaal stadion en de nieuwe locatie ervoor. Dankzij dat akkoord heeft België zijn kandidatuur kunnen indienen voor de organisatie van de Euro 2020.

Onlangs besliste de UEFA Brussel te selecteren als een van de 13 gaststeden voor dit Europees kampioenschap. Die beslissing is echter onlosmakelijk verbonden met de afbraak van het Koning Boudewijnstadion en de atletiekpiste ervan.

Het nieuwe project voor het nationaal stadion voorzag in geen enkele atletiekpiste. De toekomst van het Memorial Van Damme, een groot sportgebeuren op wereldniveau, er zeer somber uit. Hetzelfde geldt voor de toekomst van de eerste Belgische atletiekclub, de Royal Excelsior Brussels, die al meer dan honderd jaar bestaat, regelmatig gebruik maakt van het Koning Boudewijnstadion en meer den 800 leden telt. En dan hebben we het nog niet over alle andere gebruikers van deze atletiekpiste.

Daarom wens ik te weten of en oplossing werd gevonden, zodat het Memorial Van Damme in Brussel kan blijven plaatsvinden. Heeft de regering plannen voor nieuwe infrastructuur van

## Question n° 22 de M. Eric Bott du 13 octobre 2014 (Fr.) :

### *La disparition d'une infrastructure de haut niveau pour l'athlétisme à Bruxelles.*

Le 11 septembre 2013, un accord a été engrangé entre les gouvernements régionaux et le gouvernement fédéral concernant l'avenir du stade national et son nouvel emplacement. Cet accord a ainsi permis à la Belgique de déposer sa candidature pour l'organisation de l'Euro 2020.

Récemment l'UEFA a décidé de retenir Bruxelles comme une des 13 villes hôtes de ce championnat européen. Cependant, cette décision est inexorablement liée à la démolition du Stade Roi Baudouin ainsi que sa piste d'athlétisme.

Le nouveau projet de stade national ne prévoyant aucune piste d'athlétisme, l'avenir du Mémorial Van Damme, événement sportif majeur et mondialement reconnu, s'avère bien sombre. Tout comme celui, d'ailleurs, du 1<sup>er</sup> club d'athlétisme belge, le Royal Excelsior de Bruxelles, cercle plus que centenaire, occupant régulier du Stade Roi Baudouin et qui compte près de 800 affiliés. N'oublions pas non plus tous les autres occupants de cette piste d'athlétisme.

Monsieur le Ministre-Président, une solution a-t-elle été trouvée pour que Bruxelles puisse continuer à recevoir le Mémorial Van Damme ? Une nouvelle infrastructure de haut niveau pour

hoog niveau ? Hebt u het sportkadaster al bekraftigd met het Gewest, en brengt deze nieuwe planning tool oplossingen ?

Ingeval geen enkele nieuwe infrastructuur wordt gebouwd, welke oplossing biedt u dan aan de verschillende huidige gebruikers van de piste van het Koning Boudewijnstadion, onder andere de 800 leden van Royal Excelsior Brussels ? Werden daarover contacten gelegd met de overheden van de Stad Brussel ?

**Antwoord :** De keuze in verband met de vestigingsplaats en de configuratie van het toekomstige stadion is al meermaals uitvoerig besproken. De beslissing om er niet te voorzien in een atletiekpiste beantwoordt aan een van de eisen voor moderne voetbalstadions. In het tegenovergestelde geval zou geen enkele thuisclub geïnteresseerd zijn er haar intrek te nemen.

Verder dient erop gewezen dat het huidige stadion echt verouderd is, niet meer afgestemd is op de noden van de nationale ploeg en er enkel door een afwijking toegestaan door de internationale voetbalinstanties nog wedstrijden kunnen plaatsvinden.

Het principe dat het huidige stadion dient te verdwijnen zodra het nieuwe in gebruik is genomen, blijft weliswaar overeind, maar de regering heeft er zich, in overleg met de stad en meer bepaald de schepen van Sport, toe verbonden de huidige infrastructuur te behouden tot 2020, waardoor de Memorial georganiseerd kan blijven worden.

Daarnaast werd de heer Wilfried Meert ermee belast een werkgroep bijeen te brengen en voorstellen te formuleren in verband met een nieuwe locatie voor de atletiekinfrastructuur.

Voor wat Excelsior betreft, wil ik andermaal benadrukken dat de NEO-plannen voor de heraanleg van de sportruimten u over de hele lijn gerust zullen weten te stellen. Zo is voor het nieuwe sportpark van NEO voorzien in een oefenpiste en in de nodige ruimten voor het beoefenen van werpsporten.

Ik wil er u tevens aan herinneren dat deze infrastructuren heden gefinancierd worden via het kapitaal van de CVBA NEO, die toeziet op de uitvoering van het programma voor de herinrichting van de Heizel.

**Vraag nr. 23 van mevr. Barbara Trachte d.d. 20 oktober 2014  
(Fr.) :**

*Afwijking van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de onverenigbaarheden van de regeringsleden en de staatssecretarissen.*

Tijdens de vorige zittingsperiode is heel wat vooruitgang geboekt op het vlak van goed bestuur. Ik durf zelfs gewagen van revolutionaire vooruitgang. Daaronder vallen bijvoorbeeld een rist maatregelen over decumulering en onverenigbaarheden, om belangengespannen en machtsconcentratie te voorkomen. Zo wordt het voortaan onmogelijk voor de regeringsleden en de staatssecretarissen om een ander beroep of een ander mandaat uit

l'athlétisme a-t-elle été envisagée par le gouvernement ? Dans ce cadre, avez-vous déjà validé le cadastre du sport avec la Région ? Des solutions sont-elles préconisées grâce à ce nouvel outil prévisionnel ?

Monsieur le Ministre-Président, dans le cas où aucune nouvelle infrastructure n'est construite, avez-vous des solutions pour les différents occupants actuels de la piste du Stade Roi Baudouin, parmi lesquels les 800 affiliés au Royal Excelsior de Bruxelles ? À cet égard, des contacts ont-ils été pris avec les autorités de la ville de Bruxelles ?

**Réponse :** Le choix de la localisation ainsi que de la configuration du futur stade a déjà été explicité à de nombreuses reprises. Le fait de ne pas y prévoir de piste d'athlétisme correspond à une exigence des stades modernes de football. Dans le cas contraire, aucune équipe résidente n'aurait été intéressée à s'y installer.

Rappelons aussi que le stade actuel est réellement vétuste, n'est plus adapté aux besoins de l'équipe nationale, et ne peut accueillir de matches qu'en vertu d'une dérogation des instances internationales du football.

Sans remettre en cause le principe selon lequel le stade actuel devra disparaître après la mise en service du nouveau, le gouvernement, en concertation avec la ville et plus singulièrement l'échevin des Sports, s'est néanmoins engagé à garantir le maintien des infrastructures actuelles jusqu'en 2020, permettant ainsi la pérennisation de l'organisation du Memorial.

Parallèlement, M. Wilfried Meert a été chargé de réunir un groupe de travail et de formuler des propositions de relocation d'une infrastructure dédiée à l'athlétisme.

S'agissant de l'Excelsior, je tiens à insister à nouveau sur le fait que le projet de réimplantation des espaces sportifs dans le cadre du projet NEO contient tous les éléments de nature à vous apaiser. En effet, une piste d'entraînement, ainsi que tous les espaces utiles à l'exercice des sports de lancer ont été prévus dans le nouveau parc sportif de NEO.

Pour rappel également, ces infrastructures sont d'ores et déjà financées dans le cadre du capital de la SCRL NEO qui supervise la mise en œuvre du programme de réurbanisation du Heysel.

**Question n° 23 de Mme Barbara Trachte du 20 octobre 2014  
(Fr.) :**

*La dérogation à l'arrêté du gouvernement de Bruxelles-Capitale portant sur les incompatibilités de ses membres et des secrétaires d'État.*

La précédente législature a permis des avancées considérables en matière de gouvernance, j'oserais même dire des avancées révolutionnaires. Parmi celles-ci figurent notamment une série de mesures relatives au décumul et aux incompatibilités, afin de lutter contre les conflits d'intérêt et la concentration du pouvoir. Ainsi, il est désormais impossible pour les membres du gouvernement et les secrétaires d'État d'exercer une autre profession ou un autre

te oefenen, ongeacht of het publiek – met uitzondering van de mandaten verbonden aan het ministerieel ambt en het mandaat van gemeenteraadslid, OCMW-raadslid en politieraadslid – of privaat, bezoldigd of gratis is. Zij mogen bovendien geen andere bezoldiging krijgen dan hun wedde als minister of staatssecretaris.

Het besluit van 6 mei 2010 bepaalde evenwel het volgende : « De regering kan op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van één van haar leden of staatssecretarissen gevalgebonden afwijkingen toestaan, onder meer voor zuivere eremandaten. ».

De kennisgeving van de ministerraad van 18 september 2014 vermeldt dat de regering een beslissing in die zin genomen heeft.

Voor welke regeringsleden of welk regeringslid is deze beslissing genomen en wat is de aard van de afwijking ?

**Antwoord :** Op 18 september 2014 heeft de regering, net zoals de vorige regering dat heeft gedaan, aan minister Céline Fremault op haar verzoek een afwijking toegestaan op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2010 betreffende de onverenigbaarheden voor haar leden en staatssecretarissen om haar in staat te stellen publiek recht te doceren gedurende 2 à 4 uur per week in het Institut Cardijn (Louvain-la-Neuve).

Deze afwijking beantwoordt aan de voorschriften vermeld in artikel 1 van het besluit, dat bepaalt dat de regering « op uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek van één van haar leden of staatssecretarissen gevalgebonden afwijkingen [kan] toestaan, onder meer voor zuivere eremandaten ».

**Vraag nr. 25 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014  
 (Fr.) :**

*Rationalisering van de gewestelijke instrumenten.*

Ik heb vernomen dat de regering beslist heeft om de gewestelijke instrumenten voor ruimtelijke ordening te rationaliseren. Deze doelstelling geldt voor de diensten die statistieken over de economische stimulatie en de bevordering van de werkgelegenheid opmaken. Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten welke diensten daarbij betrokken zijn. Kunt u voor elke dienst het aantal betrokken (contractuele en statutaire) personeelsleden preciseren, alsook de werkingsbudgetten (2013 en 2014) ?

**Antwoord :** Conform het beleidsakkoord beoogt de regering een rationalisering door te voeren van de actoren die belast zijn met ruimtelijke ordening door een territoriaal platform met twee afzonderlijke entiteiten op te richten.

Deze hervorming bestaat er enerzijds in binnen een nieuwe openbare structuur de verschillende administraties en cellen samen te brengen die zich toeleggen op de sociaal-economische kennis en de territoriale planning van Brussel en anderzijds een volwaardige openbare ontwikkelingsoperator in het leven te roepen die de strategische keuzes op het vlak van ontwikkeling ten uitvoer moet brengen door terreinen te verwerven en te bebouwen.

mandat, qu'il soit public – à l'exception des mandats liés à la fonction ministérielle et du mandat de conseiller communal, de conseiller de CPAS et de conseiller de police – ou privé, rémunéré ou gratuit. Ils ne peuvent en outre plus percevoir d'autre rétribution que leur traitement de ministre ou secrétaire d'État.

L'arrêté du 6 mai 2010 prévoyait toutefois que « des dérogations ponctuelles relatives notamment à des mandats purement honorifiques peuvent être accordées par le gouvernement sur demande expresse et motivée d'un de ses membres ou secrétaires d'État. ».

La notification de la réunion du Conseil des ministres du 18 septembre dernier nous apprend que le gouvernement a pris une décision en ce sens.

Pourriez-vous donc m'indiquer le ou les membres du gouvernement concerné(s) par cette décision, ainsi que la nature de ladite dérogation ?

**Réponse :** Le 18 septembre 2014, le gouvernement a accordé comme l'avait fait le précédent gouvernement, à sa demande, à Mme la Ministre Céline Fremault une dérogation à l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2010 portant sur les incompatibilités de ses membres et des secrétaires d'État afin de lui permettre d'enseigner le droit public deux à quatre heures par semaine à l'Institut Cardijn (Louvain-la-Neuve).

Cette dérogation est conforme au prescrit de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté, qui dispose que « des dérogations ponctuelles relatives notamment à des mandats purement honorifiques peuvent être accordées par le gouvernement sur demande expresse d'un de ses membres ».

**Question n° 25 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014  
 (Fr.) :**

*La rationalisation des outils régionaux.*

Il me revient que le gouvernement a décidé de procéder à la rationalisation des outils régionaux en matière d'aménagement du territoire et cet objectif devrait toucher des services de statistiques liés aux domaines de la stimulation économique et de la promotion de l'emploi. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir quels sont les services qui sont concernés par ce processus. Pourriez-vous préciser pour chacun d'entre eux, le nombre d'agents concernés (contractuels et statutaires) ainsi que les budgets de fonctionnement (2013 et 2014) ?

**Réponse :** Conformément à l'accord le gouvernement entend mettre en place une rationalisation des acteurs de l'aménagement du territoire en créant une plate-forme territoriale avec deux entités distinctes.

Cette réforme consiste, d'une part, à regrouper au sein d'une nouvelle structure publique les différentes administrations et cellules chargées de la connaissance socio-économique et de la planification territoriale de Bruxelles et, d'autre part, à créer un véritable opérateur de développement public, chargé de mettre en œuvre les orientations stratégiques de développement en acquérant et en urbanisant des terrains.

Het is de bedoeling om de volgende administraties en cellen samen te brengen :

- Directie Studies en Planning van de gewestelijke overheidsdienst Brussel : 23 statutairen en 5 contractuelen.
- Het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse : 31 personen : 17 statutairen, 14 contractuelen.
- Het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling : 25 voltijdse COD.
- De Grondregie van Brussel Facilities van de GOB : 40 personeelsleden, waarvan 20 statutair en 20 contractueel.

Verder is het ook de bedoeling om de strategische planningsopdrachten die verricht worden door Mobicel Brussel, de MIVB en Leefmilieu Brussel samen te brengen. Aangezien het hier gaat om cellen die binnen voormelde instellingen niet duidelijk zijn afgelijnd, is het in dit stadium niet mogelijk u het aantal potentieel betrokken personeelsleden mee te delen.

Tot slot komt het erop aan ook de themagebonden observatoria samen te brengen in het BBP.

Hieronder vindt u een overzicht van de observatoria die we willen samenvoegen, hun locatie van herkomst en het aantal betrokken personeelsleden, indien dit bekend is :

- Het observatiecentrum voor de huisvesting, dat momenteel ondergebracht is bij de BGHM.
- Het overzicht van het kantorenpark, dat van de huisvestingsvergunningen en dat van de handel bij de DSP.
- Het overzicht van de productieactiviteiten (en de kantoorleegstand) opgemaakt door de DSP in samenwerking met Citydev.
- Het observatorium voor de werkgelegenheid dat deel uitmaakt van Actiris : 16 personeelsleden waarvan 50 % statutair.
- De staat van het leefmilieu bij het BIM.
- Het overzicht van de uitrusting opgemaakt door het ATO, in samenwerking met de COCOF en de VGC.
- Het kenniscentrum van de mobiliteit bij Mobicel Brussel en het observatorium voor het openbaar vervoer bij de MIVB.

De regering heeft op de begroting voor 2015 een nieuwe begrotingsallocatie aangemaakt voor de financiering van het Brussels Planbureau. Deze allocatie zal bij de effectieve oprichting van het Bureau gespijsd worden met het personeels- en werkingsbudget dat momenteel wordt toegekend aan de verschillende samen te brengen diensten. Op de begroting voor 2015 is ook een nieuwe begrotingsallocatie aangemaakt voor de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting, waarop voorzien is in één miljoen euro in vastlegging en 850.000 EUR in vereffening om de eerste uit te voeren aanwervingen mee te financieren.

Le regroupement des administrations et cellules suivantes est prévu :

- Direction Études et Planification du service public régional de Bruxelles : 23 statutaires et 5 contractuels.
- L’Institut bruxellois de statistiques et d’analyse : 31 personnes : 17 statutaires, 14 contractuels.
- L’Agence de développement territorial : 25 temps plein CDI.
- La Régie foncière de Bruxelles Facilities du SPRB : 40 agents dont 20 statutaires et 20 contractuels.

Par ailleurs, le regroupement des missions stratégiques de planification réalisées au sein de Bruxelles Mobilité, de la STIB et de Bruxelles Environnement est également programmé. Ne s’agissant *a priori* pas de cellules clairement identifiées au sein de ces organismes, il n’est pas possible à ce stade de vous communiquer le nombre d’agents potentiellement concernés.

Enfin, le regroupement des observatoires thématiques au sein du BBP est également programmé.

Pour ce qui est des observatoires, voici ci-dessous la liste des observatoires qu’il est envisagé de regrouper, leur provenance et le nombre d’agents concernés lorsque ceux-ci sont connus :

- L’observatoire de l’habitat actuellement logé à la SRLB.
- Les observatoires bureaux, permis logement, commerces qui se trouvent à la DEP.
- L’observatoire des activités productives (et la vacance pour les bureaux) réalisé par le DEP en collaboration avec Citydev.
- L’observatoire pour l’emploi qui se trouve à Actiris : 16 agents dont 50 % sont statutaires.
- L’État de l’environnement qui se trouve à l’IBGE.
- L’Observatoire des Équipements réalisé par l’ADT, en partenariat avec la COCOF et la VGC.
- L’Observatoire de la mobilité qui se trouve à Bruxelles Mobilité et l’observatoire transport public qui est à la STIB.

En ce qui concerne le budget, le gouvernement a prévu une nouvelle allocation budgétaire au budget 2015 pour financer le Bureau bruxellois de Planification, cette allocation sera alimentée lors de la création effective du Bureau par le budget actuellement alloué tant en personnel qu’en fonctionnement aux divers services regroupés. Une nouvelle allocation budgétaire pour la Société d’aménagement urbain a également été créée au budget 2015, avec un montant d’un million d’euros en engagement et de 850.000 EUR en liquidation afin de financer les premiers engagements à réaliser.

## **Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking**

**Vraag nr. 12 van de heer Alain Maron d.d. 23 oktober 2014 (Fr.) :**

*In het kader van het budget « Imago van Brussel » verleende subsidies.*

De laatste jaren is het aantal maatregelen ter bevordering van het imago van Brussel sterk toegenomen.

Kan u mij een lijst verschaffen met de begunstigden van de volgende basisallocaties voor het jaar 2013 en het jaar 2014, alsook het bedrag dat aan elke begunstigde verleend werd :

- 29.002.34.01.33.00 (subsidies aan privé verenigingen ter promotie van het nationaal en het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest);
- 29.002.34.05.33.00 (projectsubsidies aan privé verenigingen ter promotie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

**Antwoord :** In antwoord op zijn schriftelijke vraag inzake toelagen, toegekend in het kader van de promotie van het nationaal en het internationaal imago, kan ik het geachte parlementslid het volgende meedelen voor de BA die mij zijn toebedeeld.

- BA 29.002.34.05.33.00 : op deze BA werd in 2013 en in 2014 geen enkele toelage toegekend.
- BA 29.002.34.03.33.00 : deze BA betreft de toelagen die door mij toegekend worden in de lijn van de toelagen die door de Minister-Voorzitter worden toegekend op BA 29.002.34.01.33.00. Deze laatste BA is het voorwerp van de vraag. U gelieve als bijlage (\*) de bedoelde lijst van toelagen op BA 29.002.34.03.33.00 te willen vinden.

(\*) *(De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 13 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 6 november 2014 (Fr.) :**

*Samenstelling van het kabinet.*

Kunt u de volgende gegevens over de samenstelling van uw kabinet op 1 november 2014 meedelen :

- Hoeveel personeelsleden telt uw kabinet, zowel voltijdse als deeltijdse medewerkers (halftijds, kwarttijds of een andere parttimeregeling) ?
- Hoeveel personeelsleden zijn respectievelijk van niveau A, niveau B of een ander niveau ?

## **Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement**

**Question n° 12 de M. Alain Maron du 23 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les subventions accordées dans le cadre du budget « Image de Bruxelles ».*

La politique de promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale a connu un essor important ces dernières années.

Dans ce cadre, j'aurais souhaité que vous m'indiquez, pour les années 2013 et 2014, la liste des bénéficiaires des AB suivantes, les projets soutenus ainsi que les montants accordés à chacun des bénéficiaires :

- 29.002.34.01.33.00 (subventions pour des projets aux associations privées en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale);
- 29.002.34.05.33.00 (subventions pour des projets aux associations privées dans le cadre de la promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale).

**Réponse :** En réponse à sa question écrite concernant les subventions octroyés dans le cadre de la promotion de l'image nationale et internationale, je peux communiquer à l'honorable député les éléments suivants pour les AB qui me concernent.

- AB 29.002.34.05.33.00 : en 2013 et 2014 aucun subside n'a été octroyé sur cette AB.
- AB 29.002.34.03.33.00 : cette AB concerne les subventions que j'ai alloués dans la lignée des subventions allouées par le Ministre-Président à l'AB 29.002.34.01.33.00. Cette AB est l'objet de votre question. Vous trouverez en annexe (\*) la liste des subventions à l'AB 29.002.34.03.33.00 en question.

(\*) *(L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 13 de M. Benoît Cerexhe du 6 novembre 2014 (Fr.) :**

*La composition de votre cabinet.*

Pouvez-vous me communiquer les informations suivantes, relatives à la composition de votre cabinet, à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2014 :

- De combien de membres du personnel se compose votre cabinet, tant en équivalents temps plein qu'en temps partiel (mi-temps, quart-temps, ou autre) ?
- Combien de membres du personnel sont-ils respectivement dits de niveau A, de niveau B et de tout autre niveau ?

- Wat is voor elk van die niveaus de verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke personeelsleden ?
- Wat is het aandeel van de personeelsleden van uw kabinet die in het Brussels Gewest wonen ?
- Hoeveel personeelsleden van uw kabinet zijn gedetacheerd vanuit een (gemeentelijk, gewestelijk, gemeenschaps- of federaal) bestuur of vanuit een autonome bestuursinstelling ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn schriftelijke vraag kan ik de geachte volksvertegenwoordiger het onderstaande meedelen :

	BHG	VGC	GGC
Voltijds	24	7	2
Halftijds	–	1	–
80 %	3	–	1
30 %	1	–	–
20 %	1	–	–
Niveau A	17	5	3
Niveau B	1	–	–
Niveau C	4	3	–
Niveau D	3	–	–
Niveau E	4	–	–
Vrouwen	13	6	1
Mannen	16	2	2
Gedomicileerd in het Gewest	10	4	–
Gedetacheerd	11	1	1

- Quelle est pour chacun de ces niveaux la répartition genrée hommes-femmes du personnel ?
- Quelle est la proportion de membres du personnel de votre cabinet domiciliés en Région bruxelloise ?
- Combien de membres du personnel de votre cabinet sont-ils détachés d'une administration (communale, régionale, communautaire ou fédérale) ou d'un organisme administratif autonome ?

**Réponse :** En réponse à sa question écrite, je peux communiquer à l'honorable député les éléments de réponse suivants :

	BHG	VGC	GGC
Plein temps	24	7	2
Mi-temps	–	1	–
80 %	3	–	1
30 %	1	–	–
20 %	1	–	–
Niveau A	17	5	3
Niveau B	1	–	–
Niveau C	4	3	–
Niveau D	3	–	–
Niveau E	4	–	–
Femmes	13	6	1
Hommes	16	2	2
Domiciliés en Région Bruxelloise	10	4	–
Détachés	11	1	1

**Vraag nr. 20 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 24 november 2014 (Fr.) :**

**Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.**

De Brusselse regering heeft in haar beleid altijd veel belang aan de « kansarme bevolkingsgroepen » gehecht.

In dat verband wens ik de minister enkele vragen te stellen :

- Hoeveel personen werken in uw kabinet ? Hoeveel VTE's ?
- Hoeveel van die personen hebben een handicap ?
- Hoeveel zijn er ouder dan 50 jaar ?
- Hoeveel werklozen hebt u dienst genomen ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn schriftelijke vraag kan ik de geachte volksvertegenwoordiger het onderstaande meedelen :

Wat de financiering van het kabinet van de minister van Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreft :

**Question n° 20 de M. Hasan Koyuncu du 24 novembre 2014 (Fr.) :**

**L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.**

La politique du gouvernement bruxellois a toujours attaché une grande importance aux « groupes défavorisés ».

J'aurais aimé poser quelques questions à ce sujet au ministre :

- Quel est le nombre de personnes employées au sein de votre cabinet ? En ETP.
- Combien de ces personnes présentent un handicap ?
- Combien de personnes ont-elles plus de 50 ans ?
- Combien de chômeurs avez-vous engagés ?

**Réponse :** En réponse à sa question écrite, je peux communiquer à l'honorable député les éléments de réponse suivants :

En ce qui concerne le financement du cabinet du ministre des Finances, du Budget et des Relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale:

Op datum van 1 november 2014

FTE :	37,2
Gehandicapt :	0
50-plusser :	17
Aanstelling werklozen :	0

À la date du 1<sup>er</sup> novembre 2014

ETP :	37,2
Handicapées :	0
Seniors :	17
Chômeurs :	0

**Vraag nr. 21 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :**

*Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.*

De laatste jaren heeft Actiris het concept « samenwerkingsovereenkomst » ontwikkeld. De samenwerkingsovereenkomsten maken het mogelijk om, in de moeizame strijd om zoveel mogelijk jongeren (en minder jongeren) die in ons Gewest wonen, tewerk te stellen, de aanwerving te bevorderen van werkzoekenden die bij onze gewestelijke arbeidsbemiddelingsdienst zijn ingeschreven.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke van de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan, hebben zo'n samenwerkingsovereenkomst gesloten ? Wanneer werden de samenwerkingsovereenkomsten gesloten ?
- Hoeveel jobaanbiedingen heeft Actiris doorgespeeld sinds de samenwerkingsovereenkomsten van kracht zijn geworden ? Graag een uitsplitsing per jaar (2013 en 2014) en per instelling. Voor hoeveel vacatures in totaal had er een aanwerving plaats ?
- Hoeveel jobaanbiedingen werden, instelling per instelling, ingevuld (en hebben dus tot een aanwerving geleid) via die specifieke regeling ?

*Antwoord :* Ik kan het geachte parlementslid meedelen dat er geen instelling van openbaar nut onder mijn bevoegdheden valt.

### Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

**Vraag nr. 4 van de heer Vincent De Wolf d.d. 11 september 2014 (Fr.) :**

*Evaluatie van de controle van aanwending van subsidies door de Directie Economische Inspectie.*

Ter aanvulling van mijn informatie, wens ik te weten hoeveel controles werden verricht door de Directie Economische Inspectie

**Question n° 21 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :**

*Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.*

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration ». Ces conventions de collaboration permettent, dans le combat difficile de mettre à l'emploi un maximum de jeunes (et moins jeunes) qui habitent notre Région, de favoriser l'embauche des candidats demandeurs d'emploi inscrits auprès de notre organisme de placement régional.

J'aimerais, Monsieur le Ministre, vous poser les questions suivantes :

- Pour chacun des organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle, quels sont ceux qui ont signé une telle convention de collaboration ? De quand datent ces signatures de convention ?
- Depuis la mise en œuvre de ces conventions, organisme par organisme, et année par année (2013 et 2014), combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises par Actiris ? Combien de postes de travail au total ont-ils fait l'objet d'un recrutement sur la même période ?
- Combien d'offres d'emploi, organisme par organisme, ont-elles été satisfaites (et ont-elles donc débouché sur une embauche) via ce processus spécifique ?

*Réponse :* Je peux communiquer à l'honorable députée qu'aucun organisme d'intérêt public ne relève de mes compétences.

### Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente

**Question n° 4 de M. Vincent De Wolf du 11 septembre 2014 (Fr.) :**

*L'évaluation des contrôles de l'utilisation des subsides opérés par la direction de l'Inspection économique.*

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance du nombre de contrôles qui ont été opérés par la

in 2013 en in 2014 (voorbije maanden) inzake de subsidies die werden toegekend door het Gewest aan de bedrijven. Kan u eveneens meedelen welk deel van de dossiers hebben geleid tot de vaststelling van wangebruik van het overheidsgeld ? Tevens wens ik te weten hoeveel agenten worden ingezet voor het uitzoeken van die controlemissies.

**Aanvullend antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de evaluatie van de controles op het gebruik van subsidies door de richting van de Directie Economische Inspectie.

In 2013 heeft de Economische Inspectie van de Gewestelijke overheidsdienst Brussels 1.118 controles uitgevoerd.

Van die 1.118 controles waren 110 dossiers in overtreding.

Tussen 1 januari 2014 en 30 september 2014 heeft de directie 922 controles uitgevoerd.

Van die 992 controles waren 76 dossiers in overtreding.

Om deze controleopdrachten uit te voeren, beschikt de directie momenteel over 9 personeelsleden waaronder een directeur, zeven mensen die de inspecties uitvoeren en een personeelslid dat zorgt voor de administratieve ondersteuning.

**Vraag nr. 106 van de heer Vincent De Wolf d.d. 1 oktober 2014  
(Fr.) :**

**Ondersteuning van zelf tot stand gebrachte banen.**

Sedert verscheidene jaren ontwikkelt Actiris activiteiten ter ondersteuning van personen die zelf een baan tot stand brengen, in samenwerking met het ESF. Ik wens de balans van elk van die maatregelen die in 2013 en in 2014 ten uitvoer werden gelegd. Kan u uw antwoord aanvullen met het aantal projectdragers, het aantal leefbare projecten, de gebruikte budgetten en de lijst van de partnerschappen ter zake ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de acties ter ondersteuning van het opzetten van de eigen activiteit als zelfstandige.

De begeleiding bij het opzetten van de eigen activiteit als zelfstandige heeft een positief effect op de concretiseringgraad van het ondernemingsplan, het aantal bezoldigde betrekkingen en de hermobilisatie van de doelgroep van deze maatregel : in 2011 en 2012 had 26 % van de werkzoekenden die uit de begeleiding kwam een bezoldigde betrekking gevonden, 13 % heeft zijn eigen activiteit als zelfstandige opgezet en 13 % is in een activiteiten-coöperatieve gestapt om zijn project te testen.

Deze maatregel is bedoeld voor een « niche » van projectdragers: werkzoekenden zonder diploma of met een laag diploma, die moeilijk een plaats vinden op de arbeidsmarkt of die kenmerken vertonen waarmee ze onderhevig kunnen zijn aan discriminatie op de arbeidsmarkt en die dit soort begeleiding nodig hebben om hun project te concretiseren.

De volgende vzw's hebben een overeenkomst gesloten met Actiris en ontvangen voor de periode 2011-2014 subsidies voor

direction de l'inspection économique en 2013 et 2014 (mois écoulés) sur les subsides attribués par la Région aux entreprises. Pourriez-vous également communiquer la proportion des dossiers qui ont abouti au constat d'une mauvaise utilisation des deniers publics ? Je souhaiterais également obtenir le nombre des agents qui sont employés pour la réalisation de ces missions de contrôle.

**Réponse complémentaire :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur l'évaluation des contrôles de l'utilisation des subsides opérés par la Direction de l'Inspection économique.

En 2013, l'inspection économique du service public régional de Bruxelles a effectué 1.118 contrôles.

Sur ces 1.118 contrôles, 110 dossiers étaient en infraction.

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2014 et le 30 septembre 2014, la direction a effectué 922 contrôles.

Sur ces 922 contrôles, 76 dossiers étaient en infraction.

Pour la réalisation de ces missions de contrôle, la direction se compose à l'heure actuelle de 9 agents dont un directeur, sept agents chargés d'effectuer les missions d'inspection et un agent assurant le support administratif.

**Question n° 106 de M. Vincent De Wolf du 1<sup>er</sup> octobre 2014  
(Fr.) :**

**Les activités d'aide à l'autocréation d'emplois.**

Depuis plusieurs années, Actiris développe des activités d'aide à l'autocréation d'emplois et ce, en partenariat avec le FSE. Je souhaiterais obtenir le bilan de chacun des dispositifs mis en œuvre pour les années 2013 et 2014. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant le nombre de porteurs de projets, le nombre de projets viables, les budgets mobilisés ainsi que la liste des partenariats y afférents ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les activités d'aide à l'autocréation d'emplois.

L'accompagnement à la création de son emploi (ACE) a un impact positif sur le taux de concrétisation du projet d'entreprise, le taux d'emploi salarié et la remobilisation du public visé par la mesure : en 2011 et 2012, 26 % des chercheurs d'emploi sortis de l'action ont trouvé un emploi salarié, 13 % ont créé leur emploi et 13 % sont entrés en coopérative d'activités pour tester leur projet.

Pour rappel, la mesure s'adresse à une « niche » de porteurs de projets : des chercheurs d'emploi peu ou moyennement qualifiés, éloignés de l'emploi ou présentant des caractéristiques pouvant faire l'objet de discriminations sur le marché de l'emploi, et qui nécessitent ce type d'accompagnement pour concrétiser leur projet.

Les organismes conventionnés avec Actiris et subventionnés pour la période 2011-2014 pour le programme d'accompagnement

het begeleidingsprogramma bij het opzetten van de eigen activiteit als zelfstandige : APRES, Ceraction, Crédal Entreprendre, ILES, JobYourself in Brussels, UCM Bruxelles. Ze werden weerhouden naar aanleiding van de projectoproepen in de lente van 2010.

Het budget dat voor het programma werd uitgetrokken voor het begrotingsjaar 2013 bedroeg 393.506 EUR. Dit bedrag wordt medegefincierd door het Europees Sociaal Fonds. Een identiek budget werd voorzien voor 2014.

In 2013 hebben 2.158 personen deelgenomen aan het programma.

In 2013 kende 51 % van de gedane begeleidingen een positieve afloop.

In 2014 hebben 1.831 personen deelgenomen aan het programma (opgetekend in de maand oktober).

40 % van de begeleidingen die afliepen tussen januari en oktober 2014 kende een positieve afloop.

De haalbaarheid van de opgezette projecten werd niet in aanmerking genomen als resultaatsindicator in de overeenkomsten voor de begeleiding bij het opzetten van de eigen activiteit als zelfstandige. Actiris heeft geen instrument ontwikkeld waarmee dit kan worden gemeten. Door het feit dat de werkzoekende die het project draagt zijn eigen onderneming opricht is hij bovendien niet langer ingeschreven als werkzoekende en staat hij bijgevolg niet langer vermeld in de gegevensbank van Actiris.

In het licht van deze vaststelling zal Actiris een partnerovereenkomst sluiten met Educa voor de aanpassing en de terbeschikkingstelling van een informaticatool voor de partners die deze begeleiding aanbieden, wat een opvolging op langere termijn mogelijk zal maken van de projecten voor het opzetten van een eigen activiteit als zelfstandige. Actiris zal in de nieuwe partnerovereenkomst met de vijf partners voor de periode 2015-2019 een verplichting inlassen om dit informaticaplateform te gebruiken via een gemeenschappelijke tool, die zowel pedagogisch als statistisch zal zijn.

**Vraag nr. 113 van de heer Vincent De Wolf d.d. 1 oktober 2014  
 (Fr.) :**

*Steun voor het programma voor de eerste werkervaring voor jongeren.*

Graag voor elk van de overheidsinstellingen die onder de bevoegdheid van de minister vallen, de steunmaatregelen in het kader van de eerste werkervaring voor jongeren, met een overzicht van de maatregelen, de middelen en de resultaten in 2013 en 2014.

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de steun voor startbaanprogramma's in de openbare instellingen die onder mijn ministeriële bevoegdheid vallen.

à la création de son emploi sont les ASBL suivantes : APRES, Ceraction, Crédal Entreprendre, ILES, JobYourself in Brussels, UCM Bruxelles. Ils ont été retenus suite à l'appel à projets lancé au printemps 2010.

Le budget prévu pour le programme pour l'exercice 2013 était de 393.506 EUR, montant qui est cofinancé par le Fonds social européen. Le budget prévu pour l'année 2014 est identique.

Le nombre de personnes ayant participé au programme ACE en 2013 était de 2.158 personnes.

En 2013, 51 % des accompagnements terminés ont abouti à une sortie positive.

En 2014, le nombre de personnes ayant participé au programme ACE (comptabilisé au mois d'octobre) est de 1.831 personnes.

Parmi les accompagnements à la création de son emploi qui se sont terminés entre janvier et octobre 2014, 40 % des accompagnements terminés ont abouti à une sortie positive.

La viabilité des projets créés n'est pas reprise comme indicateur de résultat dans les conventions de la mesure ACE. Actiris n'a pas développé d'outil qui permette de la mesurer. De plus, du fait que le chercheur d'emploi porteur de projet crée son entreprise, il n'est plus inscrit comme chercheur d'emploi et n'est ainsi plus repris dans la base de données d'Actiris.

Face à ce constat, Actiris va conclure une convention de partenariat avec Educa pour l'adaptation et la mise à disposition d'un outil informatique pour les partenaires ACE, qui permettra un suivi à plus long terme des projets de création d'emploi. Actiris inclura dans la nouvelle convention de partenariat avec les cinq partenaires ACE pour la période 2015-2019, une obligation d'utiliser cette plate-forme informatique à travers un outil commun, à la fois pédagogique et statistique.

**Question n° 113 de M. Vincent De Wolf du 1<sup>er</sup> octobre 2014  
 (Fr.) :**

*Le soutien au programme des « premiers emplois jeunes ».*

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre compétence ministérielle, des plans de soutien qui ont été mis en œuvre dans le cadre des « premiers emplois jeunes ». Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les mesures, les budgets ainsi que les résultats obtenus en 2013 et en 2014 ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le soutien au programme des « premiers emplois jeunes » au sein des organismes publics qui dépendent de mes compétences ministérielles.

Actiris heeft 27 startbaanovereenkomsten toegekend op basis van het klassieke stelsel en 25 contracten in het kader van de Jongerengarantie. Momenteel zijn 23 plaatsen bezet onder het klassieke stelsel.

Actiris heeft nog geen globale evaluatie gemaakt van de maatregel in 2013. Het is trouwens nog te vroeg om de maatregelen die werden genomen onder het stelsel van de Jongerengarantie te evalueren. De aanwervingen voor deze nieuwe plaatsen zijn reeds aan de gang sedert oktober en lopen nog tot december 2014. Er is een monitoring voorzien net zoals dit het geval is voor alle maatregelen die werden uitgevoerd in het kader van de Jongerengarantie.

De Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft geen jongeren aangeworven onder het startbanenstelsel.

Aangezien de criteria van deze maatregel niet gelden voor de GIMB zijn er nooit startbaanovereenkomsten geweest in de ondernemingen van de GIMB-groep.

Het personeel van de GIMB bestaat trouwens hoofdzakelijk uit bedienden die een diploma hoger onderwijs op zak hebben.

De mensen die jonger zijn dan 26 en aangeworven werden bij de GIMB vallen dus zelden in één van de categorieën van werknemers die recht geven op een vermindering van de werkgeversbijdragen.

Impulse.brussels heeft tijdens de periode 2013-2014 geen startbaanovereenkomst gesloten.

Nochtans heeft de operator in deze periode twee personen jonger dan 26 jaar aangeworven.

In het kader van de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 maart 2007 met betrekking tot de deelname van jongeren aan het project van vormende beroepservaring in de Brusselse instellingen van openbaar nut mag citydev.brussels twee voltijdse startbaanovereenkomsten invullen.

In 2013 vulde zij deze twee betrekkingen als volgt in :

- een startbaanovereenkomst, verlengd met een jaar, voor een betrekking van technisch medewerker die na afloop omgezet is in een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur;
- een startbaanovereenkomst van een jaar voor een betrekking van onderhoudsmedewerker voor de sites.

In 2014 werd deze startbaanovereenkomst van een jaar voor de betrekking van onderhoudsmedewerker voor de sites verlengd met opnieuw een jaar. Daarnaast sloot citydev.brussels ook zopas een nieuwe samenwerkingsovereenkomst met Actiris in het kader van het project Youth Guarantee voor een bijkomende aanwerving via startbaanovereenkomst van een schoonmaakmedewerker.

Het agentschap Atrium heeft 20 werknemers tewerkgesteld met een startbaanovereenkomst voor een budget van 555.466,18 EUR in 2013 en 20 werknemers voor een budget van 376.721,85 EUR op 30 september 2014.

Actiris a octroyé 27 postes « contrat de premier emploi » selon le régime classique et 25 postes liés à la Garantie Jeune. Actuellement, 23 postes sont occupés sous le régime classique.

Actiris n'a pas encore réalisé d'évaluation globale de la mesure en 2013. Par ailleurs, il est encore trop tôt pour évaluer les mesures prises sous le régime de la Garantie Jeune. Les engagements sur ces nouveaux postes sont actuellement en cours et s'étaleront entre octobre et décembre 2014. Un monitoring est prévu à l'instar de toutes les mesures mises en œuvre dans le cadre de la Garantie Jeune.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale n'a pas engagé de jeunes sous le régime de la convention de premier emploi.

La SRIB n'étant pas visée par les critères de cette mesure, il n'y a jamais eu de conventions « premier emploi » dans les sociétés du groupe SRIB.

Par ailleurs, le personnel de la SRIB est composé principalement d'employés ayant un diplôme de l'enseignement supérieur.

Les jeunes de moins de 26 engagés à la SRIB appartiennent donc rarement à l'une des catégories de travailleurs donnant droit à une réduction de cotisations patronales.

Impulse.brussels n'a pas signé sur la période 2013-2014 de convention de premier emploi.

Néanmoins, durant cette période, l'opérateur a engagé deux jeunes de moins de 26 ans à la signature du contrat.

Dans le cadre de la décision du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale daté du 29 mars 2007 concernant l'accès des jeunes au projet d'expérience d'emploi formatrice auprès des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, il a été accordé à citydev.brussels le bénéfice de deux postes de premier emploi à temps plein.

En 2013, ces deux emplois ont été occupés de la manière suivante :

- un contrat CPE renouvelé pour un an pour une fonction de collaborateur technique qui a débouché sur un contrat définitif à durée indéterminée;
- un contrat CPE ayant débuté pour une période d'un an pour une fonction de collaborateur entretien des sites.

En 2014, le contrat CPE ayant débuté pour une période d'un an pour la fonction de collaborateur entretien des sites a été prolongé d'une année supplémentaire tandis que citydev.brussels vient de conclure une nouvelle convention « Youth guarantee » avec Actiris en vue du recrutement d'un nouveau CPE qui exercera la fonction de collaborateur entretien – nettoyage.

L'Agence Atrium a occupé 20 travailleurs sous convention de premier emploi et ce pour un budget de 555.466,18 EUR en 2013 et 20 travailleurs pour un budget de 376.721,85 EUR au 30 septembre 2014.

Tot slot, wat de maatregelen betreft die bij het Bestuur Brussel Economie en Werkgelegenheid werden genomen, nodig ik u uit uw vraag te richten tot mevrouw Fadila Laanan, de staatssecretaris belast met het Openbare Ambt.

**Vraag nr. 114 van de heer Vincent De Wolf d.d. 1 oktober 2014  
 (Fr.) :**

*Platform ter ondersteuning van het vrouwelijk ondernemerschap.*

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag een overzicht gekregen van de activiteiten van het platform ter ondersteuning van het vrouwelijk ondernemerschap. *In concreto*, hoeveel economische projecten werden opgezet dankzij dat nieuw gewestelijk instrument ? Hoeveel nieuwe banen werden daarbij geschapen ? Hoeveel burgers hebben gebruikgemaakt van het nieuwe instrument voor informatie en sensibilisatie met betrekking tot het ondernemerschap ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende het portaal ter ondersteuning van ondernemende vrouwen.

Women in Business is het portaal voor vrouwelijk ondernemerschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dit portaal wordt beheerd door Impulse.brussels en stelt één halftime werknemer te werk.

De doelstelling van het portaal is (toekomstige) vrouwelijke ondernemers te sensibiliseren en te informeren en alle Brusselse structuren die diensten aanbieden voor vrouwelijke ondernemers te bundelen. Het portaal biedt geen begeleiding aan.

In 2014 hebben meer dan 520 personen deelgenomen aan evenementen die georganiseerd werden in het kader van het portaal.

Het volgende werd gerealiseerd :

1. Er werd een webportaal « Women in Business » gecreëerd ter ondersteuning van het ondernemerschap.

Dit portaal groepeert 22 steun- en begeleidingsstructuren, opleidings- en netwerkstructuren voor vrouwen die ondernemen (= duizenden ondernemende vrouwen, bedrijfsleidsters of kaderleden).

Er werd ook een Facebook pagina en een LinkedIn praatgroep aangemaakt.

2. Er werd een studie gevoerd over het vrouwelijk ondernemerschap in Brussel.

3. Alle structuren werden gebundeld via :

- een seminarie ter gelegenheid van de lancering (60 personen);
- gemeenschappelijke acties (bijvoorbeeld : gemeenschappelijke stand WIB op de beurs Ondernemen);

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question auprès de la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 114 de M. Vincent De Wolf du 1<sup>er</sup> octobre 2014  
 (Fr.) :**

*La plate-forme de soutien aux femmes qui entreprennent.*

Afin de compléter mon information, je souhaiterais connaître le bilan des activités de la plate-forme de soutien aux femmes qui entreprennent. Concrètement, combien de projets économiques ont-ils été créés grâce à ce nouvel outil régional et quel est le nombre d'emplois nouveaux y afférents ? Combien de citoyennes et citoyens ont-ils pu bénéficier des dispositifs d'information et de sensibilisation à l'entrepreneuriat ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la plate-forme de soutien aux femmes qui entreprennent.

Women in Business est la plate-forme de soutien à l'entrepreneuriat féminin de la Région de Bruxelles-Capitale. Cette plate-forme est gérée par Impulse.brussels et occupe une personne à mi-temps.

L'objectif de la plate-forme est de sensibiliser et d'informer les (futures) entrepreneures et de fédérer toutes les structures bruxelloises offrant des services spécifiquement pour les femmes-entrepreneures. La plate-forme ne fait pas d'accompagnement.

Plus de 520 personnes ont participé à des événements organisés dans le cadre de la plate-forme en 2014.

Les réalisations suivantes ont été faites :

1. Crédation d'une plate-forme web de soutien à l'entrepreneuriat « Women in Business »

Cette plate-forme regroupe 22 structures d'aide et d'accompagnement, de formation et de mise en réseau de femmes qui entreprennent (= des milliers de femmes entrepreneures, cheffes d'entreprise ou cadres).

Une page Facebook et un groupe de discussion LinkedIn est également animé.

2. Réalisation d'une étude sur l'entrepreneuriat féminin à Bruxelles.

3. Fédération de toutes les structures via :

- un séminaire de lancement (60 personnes);
- des actions communes (exemple : stand commun WIB au Salon entreprendre);

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>– de co-organisatie van evenementen (bijvoorbeeld : co-we entrepreneurs for women → 80 deelnemers).</li></ul> <p>4. Er werden bruggen gebouwd tussen de actoren zoals Job Yourself, de cel Back to work van Actiris, de co-working spaces, enz.</p> <p>5. Er werden rondetafelgesprekken rond een bepaald thema georganiseerd :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– vrouwelijk ondernemerschap (60 personen);</li><li>– vrouwen, geld en ondernemen (70 personen);</li><li>– vrouwen, ICT en ondernemerschap (25 personen);</li><li>– export door vrouwen (20 personen);</li><li>– belemmeringen en oplossingen bij vrouwelijk ondernemerschap (55 personen).</li></ul> <p>6. Er werden seminars georganiseerd over :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Crowdfunding door vrouwen (118 deelnemers);</li><li>– Erasmus for entrepreneurs (40 deelnemers).</li></ul> <p>7. Er werden 37 aanbevelingen opgesteld om het risico van vrouwelijk ondernemerschap te verlagen, om de toegang tot financiering voor vrouwen te vergemakkelijken, om het gebrek aan specifieke opleidingen te verhelpen, om het werk van startende vrouwelijke ondernemers te vergemakkelijken, om de afwezigheid van vrouwelijke rolmodellen te verhelpen, om de moeilijkheden bij export door vrouwen op te vangen, om het gebrek aan kennis van projectleidsters aan te vullen, om een gunstige omgeving voor het ondernemerschap te creëren.</p> <p>8. Er werd een prijs « Women In Business » gelanceerd om ieder jaar twee Master thesissen over vrouwelijk ondernemerschap te belonen.</p> <p>9. Er werd een sensibiliseringscampagne voor het grote publiek gelanceerd over Télé Bruxelles.</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>– la co-organisation d'événements (exemple : co-we entrepreneurs for women → 80 participantes).</li></ul> <p>4. Création de ponts entre les acteurs tels Job Yourself, la cellule Back to work d'Actiris, les espaces de co-working, etc.</p> <p>5. Organisation de tables rondes thématiques sur</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– l'entrepreneuriat féminin (60 personnes);</li><li>– les femmes, l'argent et l'entreprise (70 personnes);</li><li>– les femmes, l'ICT et l'entrepreneuriat (25 personnes);</li><li>– exporter au féminin (20 personnes);</li><li>– les freins et les solutions à l'entrepreneuriat féminin (55 personnes).</li></ul> <p>6. Organisation de séminaires sur</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– le crowdfunding au féminin (118 participants);</li><li>– Erasmus for entrepreneurs (40 participants).</li></ul> <p>7. Rédaction de 37 recommandations en vue de diminuer le risque d'entreprendre au féminin, de faciliter l'accès au financement pour les femmes, de pallier le manque de formations spécifiques, de faciliter le travail des femmes starters, de pallier l'absence de modèles féminin, de contrer les difficultés d'exporter au féminin, de combler le manque de connaissance de porteuses de projets, de créer un environnement propice à l'entrepreneuriat.</p> <p>8. Lancement du prix « Women In Business » afin de récompenser chaque année deux mémoires de Master sur l'entrepreneuriat féminin.</p> <p>9. Campagne de sensibilisation grand public sur Télé Bruxelles.</p> |
|--|---|

**Vraag nr. 115 van de heer Vincent De Wolf d.d. 1 oktober 2014  
(Fr.) :**

***Modernisering van de IT-tools.***

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik voor alle overheidsinstellingen die onder uw ministerieel toezicht staan, graag kennis genomen van hun plannen om de IT-tools te moderniseren. Kunt u in uw antwoord de getroffen maatregelen en de desbetreffende budgetten voor 2013 en 2014 toelichten ?

***Antwoord :*** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de maatregelen die werden genomen bij de overheidsinstellingen die onder mijn ministeriële bevoegdheid vallen ter modernisering van hun informaticatools.

**Question n° 115 de M. Vincent De Wolf du 1<sup>er</sup> octobre 2014  
(Fr.) :**

***La modernisation des outils informatiques.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre compétence ministérielle, des plans de modernisation de l'informatique. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les mesures mises en place ainsi que les budgets y afférents en 2013 et en 2014 ?

***Réponse :*** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les mesures prises au sein des organismes publics qui dépendent de mes compétences ministérielles afin de moderniser leurs outils informatiques.

Momenteel werkt het departement informatica van Actiris aan een strategisch IT-plan waarin de evolutie van de informatiesystemen van 2015 tot 2018 en de nodige middelen daartoe vastgelegd worden. Dit volledig strategisch IT-plan zal begin 2015 besproken worden op het Beheerscomité.

In de loop van 2013 en 2014 werden verschillende moderniseringen doorgevoerd.

Wat het net betreft, is Actiris begonnen aan een upgrade van de lijnen tussen de hoofdsite en de andere sites. Momenteel werd de verbetering doorgevoerd bij 7 van de 11 agentschappen, het callcenter en het gebouw in de Kazernestraat. De site De Brouckère moet nog aan de beurt komen.

Qua infrastructuur werden de volgende zaken gerealiseerd: migratie van Vmware naar de versie 5.5, vervanging van de opslaginfrastructuur, vervanging van de servers waarop de core business applicaties draaien en een update van de planningtool voor de batches.

Tot slot heeft Actiris, op het vlak van ontwikkeling, zijn sites geüpdateet in functie van de nieuwe grafische identiteit, elementen geïnstalleerd opdat de grote ondernemingen hun werkzaamheden kunnen overmaken, een portaal ontwikkeld en ingevoerd voor werkzoekenden dat kan gebruikt worden in Self Actiris en in de self zones van de agentschappen, een nieuwe site ontwikkeld voor de interactieve terminals en een applicatie geïnstalleerd om informatie vanaf de centrale site te verspreiden op de schermen in de agentschappen.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moderniseert regelmatig haar informaticatools.

In 2013 werd een budget van 47.000 EUR gebruikt om nieuwe software (PDF en InDesign) en hardware (registratiesystemen voor vergaderzalen) aan te kopen en hardware te vervangen (computers, docking station, etc.).

Dit jaar wordt 17.000 EUR uitgetrokken om hardware (schermen, printer, enz.) aan te kopen en de verouderde tools verder te vervangen.

Het informaticapark en de informatiesystemen van finance.brussels worden geüpdateet en permanent onderhouden. In het kader van de ontwikkeling van de activiteiten van de groep met de federalisering van het Federaal Participatiefonds via Brupart, wordt voor 2015 een project bestudeerd voor de integratie van gespecialiseerde geïntegreerde beheerssoftware in de financiële instellingen.

Impulse.brussels heeft geen uitgesproken « moderniseringsplan » voor zijn informaticatools.

De medewerkers beschikken allemaal over een pc, hetzij een laptop, hetzij een desktop, afhankelijk van hun noden en hun functie. Deze pc's worden regelmatig vernieuwd wanneer de garantie vervalt.

De servers worden ook vernieuwd indien nodig.

Actuellement, le département informatique d'Actiris travaille sur un plan stratégique IT qui détermine l'évolution des systèmes informatiques de 2015 à 2018 ainsi que les ressources nécessaires pour y arriver. Ce plan stratégique IT complet sera discuté au comité de gestion début 2015.

Au cours des années 2013 et 2014, différents éléments de modernisation ont été réalisés.

Au niveau réseau, Actiris a commencé une mise à niveau des lignes entre le site principal et les autres sites. Actuellement, l'amélioration a été réalisée pour 7 antennes sur 11 ainsi que pour le call center et le bâtiment situé à la rue de la Caserne. Le site de De Brouckère reste à faire.

Au niveau infrastructure, les éléments suivants ont été réalisés : migration de l'infrastructure Vmware vers la version 5.5, remplacement de l'infrastructure de stockage, remplacement des serveurs sur lesquels tournent les applications *core business* et mise à jour de l'outil de planification des batchs.

Enfin, en termes de développement, Actiris a mis à jour ses sites en fonction de la nouvelle identité graphique, mis en place les éléments permettant aux grandes entreprises de transmettre leurs offres, développé et déployé un portail à destination des chercheurs d'emploi et utilisable au Self Actiris et dans les self zones des antennes, développé un nouveau site pour les bornes interactives et mis en place une application permettant la diffusion d'informations sur des écrans dans les antennes, et ce à partir du site central.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale modernise régulièrement ses outils informatiques.

En 2013, un budget total de 47.000 EUR a été utilisé pour acquérir de nouveaux softwares (PDF et InDesign) et hardwares (systèmes d'enregistrement pour salles de réunion) ainsi que pour remplacer du matériel hardware (ordinateurs, docking station, etc.).

Cette année, 17.000 EUR sont réservés pour financer l'acquisition de matériel hardware (écrans, imprimante, etc.) et pour poursuivre le remplacement des outils vieillissants.

Les systèmes et parc informatiques de finance.brussels font l'objet d'une mise à jour et d'une maintenance continue. Pour 2015, dans le cadre du développement des activités du groupe avec la fédéralisation du Fonds de Participation fédéral à travers Brupart, un projet de d'intégration d'un logiciel de gestion intégré spécialisé dans les institutions financières est à l'étude.

Impulse.brussels n'a pas à proprement parler de « plan de modernisation » de son informatique.

Les collaborateurs disposent tous d'un PC, soit laptop, soit desktop, sur la base de leurs besoins et de leur fonction. Ces PC sont régulièrement renouvelés, à l'issue de leur période de garantie.

Les serveurs sont eux également renouvelés lorsque nécessaire.

We zullen waarschijnlijk nog dit jaar investeren in software voor virtuele telefonie. Het bedrag dat daarvoor wordt uitgetrokken werd nog niet exact bepaald.

Citydev.brussels vernieuwt jaarlijks een derde van haar computerpark.

Dit jaar wordt nog 20.000 EUR besteed aan de aankoop van laptops en desktops via de aankoopcentrale van het CIBG.

Momenteel loopt in citydev.brussels een pilootproject met betrekking tot telewerk. Naargelang van de resultaten van dit project zal materiaal aangekocht worden om aan deze nieuwe behoefte te voldoen.

In 2010 is citydev.brussels overgestapt op een infrastructuur met gevirtualiseerde servers. Onze 3 servers zijn gedekt door een onderhoudscontract en worden in 2015 vervangen (budget : 25.000 EUR).

De netwerkinfrastructuur (switches) werd begin 2013 volledig vernieuwd (budget 2012 : 50.000 EUR).

Het printer- en kopieermachinepark wordt in 2015 volledig vernieuwd.

Het backupsysteem werd eind 2013 volledig vernieuwd (budget : 24.000 EUR).

Begin november 2014 vindt een onderzoek (site survey) plaats van de wifi-infrastructuur (budget : 3.300 EUR).

De agentschappen van Atrium beschikten niet over hetzelfde materiaal. Er was geen enkele visie op gewestelijk niveau. Sedert de invoering van de zones heeft Atrium Brussels een deel van haar informatictools vernieuwd en geharmoniseerd :

- vaste/draagbare pc (via de CIBG);
- besturingssysteem/licentie (via Socialware);
- smartphone en tablets met touchscreen (op lening) voor de bedienden.

Deze nieuwe aankopen werden gedaan om efficiënter te kunnen werken, een overzicht te hebben van de reële behoeften (meer bepaald qua opleiding) van de bedienden, maar ook om de huidige en toekomstige werkinstrumenten te harmoniseren.

Op middellange termijn is het de bedoeling over te schakelen op een gecentraliseerd en geautomatiseerd beheer van de structuur (daartoe bestemde server).

Het budget voor deze verschillende maatregelen bedraagt 70.003,46 EUR.

Wat betreft de maatregelen die genomen werden bij het bestuur Brussel Economie en Werkgelegenheid, nodig ik u uit uw vraag te richten aan Bianca Debaets, de staatssecretaris bevoegd voor de Gewestelijke Informatica.

Nous investirons probablement encore cette année dans un logiciel de téléphonie virtualisée, dont le montant n'est à ce stade pas encore précisément déterminé.

Citydev.brussels renouvelle 1/3 de son parc d'ordinateurs tous les ans.

Cette année, 20.000 EUR vont encore être consacrés à l'achat de portables et d'ordinateurs de bureau via la centrale d'achat du CIRB.

Un projet pilote de télétravail est actuellement en cours au sein de citydev.brussels. Selon le résultat de ce projet, du matériel sera acquis pour répondre à ce nouveau besoin.

En 2010, citydev.brussels est passé à une infrastructure de serveurs virtualisés. Les 3 serveurs sont toujours couverts par un contrat de maintenance et seront remplacés en 2015 (budget 25.000 EUR).

L'infrastructure réseau (switches) a été complètement renouvelée début 2013 (budget 2012 50.000 EUR).

Le parc d'imprimantes et de copieurs sera entièrement renouvelé en 2015.

Le système de sauvegarde a été complètement renouvelé fin 2013 (budget 24.000 EUR).

Une étude (site survey) sur l'infrastructure WIFI aura lieu début novembre de cette année (budget 3.300 EUR).

Les antennes de l'Agence Atrium disposaient de matériel disparate sans aucune vision à l'échelle régionale. Depuis le passage en zone, Atrium Brussels a renouvelé et harmonisé une partie de ses outils informatiques :

- ordinateur fixe/portable (via le CIRB);
- système d'exploitation/licence (via Socialware);
- smartphone et tablettes tactiles (en prêt) pour ses employés.

Ces nouvelles acquisitions l'ont été dans le but d'être plus efficient, d'avoir une vision sur les réels besoins (notamment en formation) des employés mais aussi d'harmoniser l'outil de travail actuel et futur.

L'optique à moyen terme est de passer à une gestion informatique centralisée de la structure (serveur dédié).

Le budget de ces différentes mesures est de 70.003,46 EUR.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question auprès de la secrétaire d'État chargée de l'Informatique régionale, Mme Bianca Debaets.

**Vraag nr. 116 van de heer Vincent De Wolf d.d. 1 oktober 2014  
 (Fr.) :**

***Steun aan de Brusselse microbrouwerijen.***

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag kennis genomen van de maatregelen die uw diensten in 2013 en 2014 hebben genomen om de microbrouwerijen in het Brussels Gewest te steunen. Kunt u in uw antwoord de programma's in kwestie, de doelstellingen ervan en de desbetreffende budgetten toelichten ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de steun aan de Brusselse microbrouwerijen.

Ik deel u mee dat er geen specifieke maatregelen genomen werden op gewestelijk vlak om de microbrouwerijen te ondersteunen.

Deze kaderen immers in de ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie.

Het agentschap Atrium heeft hier overigens geen specifiek programma voor opgezet, maar het valt wel onder zijn transversale programma's.

Atrium heeft het project « Brussels Beer Project » ondersteund via een financiering van 125.000 EUR, hetzij 60.000 EUR voor de lancering en 65.000 EUR voor de werken.

Er wordt gewerkt aan een ondersteuning voor het project « Stoemelings ». Er wordt een coaching business plans, een handelspositionering en een zoektocht naar een vestiging voorzien.

Tot slot heeft de kleinhandelaar Malt Attacks OS-steun met afwijking gekregen. Hij biedt bieren van microbrouwerijen en zelfs het materiaal voor microbrouwerijen aan.

**Vraag nr. 120 van de heer Vincent De Wolf d.d. 1 oktober 2014  
 (Fr.) :**

***Steun aan de bedrijven.***

Ik heb vernomen dat het budget voor de steun aan de bedrijven die wordt toegekend door het bestuur Economie en Werkgelegenheid, zou zijn opgebruikt. Kunt u dat bevestigen ? Wat zijn eventueel de redenen daarvoor ? Wat krijgen bedrijven te horen wanneer ze aanvragen bij uw diensten indienen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de situatie van de steunmaatregelen aan de ondernemingen.

Ten gevolge van een herverdeling van de begroting tijdens de maand oktober en de aanpassing van de begroting 2014, zijn de noodzakelijke budgetten beschikbaar voor de financiële behandeling van aanvragen die aan de wettelijke voorwaarden voldoen.

**Question n° 116 de M. Vincent De Wolf du 1<sup>er</sup> octobre 2014  
 (Fr.) :**

***Le soutien apporté au secteur des microbrasseries bruxelloises.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance des mesures prises par vos services, en 2013 et en 2014, pour soutenir le secteur des microbrasseries en Région bruxelloise. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant chacun des programmes concernés, leurs objectifs ainsi que les budgets y afférents ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le soutien apporté au secteur des microbrasseries bruxelloises

Je vous informe qu'il n'existe pas de mesures spécifiques prises au niveau de la Région pour soutenir le secteur des microbrasseries.

Celles-ci rentrent en effet dans le cadre de l'ordonnance du 13 décembre 2007 relative aux aides afin de promouvoir l'expansion économique.

Par ailleurs, l'agence Atrium n'a pas monté de programme précis sur cette cible mais elle tombe sous le coup de ses programmes transversaux.

Atrium a ainsi accompagné le projet « Brussels Beer Project » avec un financement de 125.000 EUR, soit 60.000 EUR pour le lancement et 65.000 EUR pour les travaux.

Un accompagnement est en cours pour le projet « Stoemelings ». Il prévoit un coaching business plan, un positionnement commercial et une recherche de local.

Enfin, le détaillant Malt Attacks a bénéficié d'une aide OS avec dérogation. Il propose des bières de microbrasseries, et même la matériel de microbrasserie.

**Question n° 120 de M. Vincent De Wolf du 1<sup>er</sup> octobre 2014  
 (Fr.) :**

***La situation des aides aux entreprises.***

Il me revient que les aides aux entreprises allouées par l'administration de l'économie et de l'emploi seraient épuisées sur le plan budgétaire. Pourriez-vous confirmer cette situation ? Le cas échéant, quelles sont les raisons d'une telle situation et quelles sont les réponses apportées aux entreprises qui introduisent des demandes auprès de vos services ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la situation des aides aux entreprises.

Suite à une redistribution budgétaire opérée courant du mois d'octobre et à l'ajustement du budget 2014, les budgets nécessaires sont disponibles pour le traitement financier des demandes satisfaisant aux conditions légales.

**Vraag nr. 122 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 3 oktober 2014  
(N.) :**

***Het systeem van de gesco's en de impact daarvan op de werkloosheidscijfers binnen Brussel.***

Verleden jaar stelde ik reeds een onbeantwoord gebleven vraag over de impact die de gesco-contracten hebben op de werkloosheidscijfers in het Brussels Gewest. Uit een studie van Idea Consult uit 2013 bleek dat er 9.776 mensen een job als gesubsidieerde contractueel hebben in het Gewest. Omgerekend ging het toen om 8.977 voltijd equivalente arbeidsplaatsen ! Het systeem kost het Gewest ongeveer 180 miljoen EUR.

De gesco's hebben een belangrijke functie, omdat ze ingezet worden in sociale en maatschappelijke sectoren. En het is ook van belang dat we die functie voor een stuk bewaren. Het regeerakoord en de beleidsverklaring geven echter wel aan dat een evaluatie zich opdringt.

Het is daarom ook interessant om de cijfers eens te bekijken. Hoewel er in de meeste vacatures waarvoor een gesco-statuut in aanmerking wordt genomen, wordt vermeld dat een kandidaat in het Gewest moet wonen, zien we natuurlijk ook het fenomeen dat mensen, van zodra zij een vaste job verworven hebben, al dan niet met een tussenkomst van het Gewest, het Gewest verlaten om elders te gaan wonen. Ook met de gesco's lijkt dat het geval. Daarom zouden we met deze vraag graag willen peilen naar de meest recente cijfers over dit fenomeen.

- 1) Wat zijn de huidige cijfers van het aantal gesco-contracten die door het Brussels Gewest worden betoelaagd ? Hoeveel instellingen in ons Gewest maken momenteel gebruik van werkneemers met een gesco-statuut ?
- 2) Hoeveel van de mensen die momenteel in een gesco-statuut tewerkgesteld zijn met een tussenkomst van het Brussels Gewest, wonen intussen buiten Brussel ? Op welke manier tracht het Gewest op dat fenomeen in te spelen ?
- 3) Hoe verloopt de doorstroming naar de reguliere arbeidsmarkt momenteel ? Hoeveel procent van de mensen die aanvankelijk tewerkgesteld werden met een gesco-statuut, verlieten dit in 2013 en 2014 om aan de slag te gaan op de reguliere arbeidsmarkt ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende het systeem van de gesco's en de impact daarvan op de werkloosheidscijfers binnen Brussel.

Op datum van 31 december 2013 werden 9.699 gesco-contracten (7.313 bij GECO-Programmawet en 2.386 bij lokale besturen) door het Brussels Gewest betoelaagd bij 1.301 instellingen (1.262 GECO-Programmawet en 39 lokale besturen).

De geco-werknemers zijn niet verplicht om hun adreswijziging te laten weten. Zij doen dit in het algemeen ook niet. Sommige adreswijzigingen verschijnen echter indien een geco-werknemer overstapt naar een andere geco-arbeidsplaats en zijn adres intussen veranderd is.

Actiris beschikt niet over de nodige informatie om op uw derde vraag te antwoorden.

**Question n° 122 de Mme Carla Dejonghe du 3 octobre 2014  
(N.) :**

***Le système des ACS et son impact sur les chiffres du chômage à Bruxelles.***

L'an dernier, j'ai déjà posé une question, restée sans réponse, concernant l'impact des contrats ACS sur les chiffres du chômage en Région bruxelloise. Une étude réalisée en 2013 par Idea Consult a révélé que 9.776 personnes travaillent sous statut ACS (agent contractuel subventionné) dans la Région, soit 8.977 équivalents temps plein à l'époque. Le système coûte environ 180 millions EUR à la Région.

Les ACS remplissent une fonction importante, car ils sont engagés dans les secteurs social et sociétal. Et il est également important que nous maintenions en partie cette fonction. L'accord de gouvernement et la déclaration de politique indiquent toutefois qu'une évaluation s'impose.

C'est pourquoi il est également intéressant d'examiner les chiffres. Bien que la plupart des offres d'emploi sous statut ACS exigent que le candidat réside dans la Région, on observe aussi évidemment le phénomène suivant : dès que les gens trouvent un emploi stable, avec ou sans intervention de la Région, ils quittent la Région pour aller vivre ailleurs. Cela vaut aussi, semble-t-il, pour les ACS. C'est pourquoi, par la présente question, nous voudrions nous enquérir des derniers chiffres relatifs à ce phénomène.

- 1) Quels sont les chiffres actuels en ce qui concerne le nombre de contrats ACS subventionnés par la Région bruxelloise ? Dans notre Région, combien d'organismes emploient-ils actuellement des travailleurs sous statut ACS ?
- 2) Combien des personnes actuellement employées sous statut ACS moyennant une intervention de la Région bruxelloise résident-elles entre-temps en dehors de Bruxelles ? Comment la Région s'efforce-t-elle de réagir à ce phénomène ?
- 3) Comment se déroule actuellement la transition vers le marché de l'emploi régulier ? Quel pourcentage des personnes initialement employées sous statut ACS ont-elles quitté ce statut pour intégrer le marché de l'emploi régulier en 2013 et 2014 ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le système ACS et son impact sur le nombre de chômeurs en Région bruxelloise.

En date du 31 décembre 2013 9.699 ACS (7.313 par ACS loi-programme et 2.386 par des administrations locales) ont été subventionnés auprès de 1.301 institutions (1.262 ACS loi-programme et 39 administrations locales).

Les travailleurs ACS ne sont pas obligés de faire connaître leur changement d'adresse. Ils ne le font pas d'habitude. Certains changements d'adresse apparaissent cependant quand un travailleur ACS est transféré à un autre emploi ACS et son adresse a changé entre-temps.

Actiris ne dispose pas actuellement des informations nécessaires pour répondre à votre troisième question.

**Vraag nr. 125 van de heer Vincent De Wolf d.d. 3 oktober 2014  
 (Fr.) :**

***De invoering van een KMO-test.***

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag geweten of de regering beslist heeft om een KMO-test op te leggen in het kader van de goedkeuring van zijn regelgevingen. Zo ja, kunt u me zeggen wanneer die test zal worden ingevoerd ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de invoering van een « KMO test ».

De ondernemingen – en dan in het bijzonder de ZKO's en de KMO's – vormen een economisch weefsel dat welvaart en jobs creëert en dat de Regering zo optimaal mogelijk wil ondersteunen met het oog op een kordate aanpak van de Brusselse economische paradox.

De Regering staat niet onverschillig tegenover het feit dat de bedrijfswereld er herhaaldelijk op aangedrongen heeft dat de administratieve beleidslijnen en maatregelen voor ondernemingen zouden gelden voor de KMO's en aangepast zouden worden aan de specifieke uitdagingen voor deze ondernemingen. Naar aanleiding van de talrijke uitwisselingen met de vertegenwoordigers van de bedrijven, meer bepaald met de Kamer van de Middenstand, werd overeengekomen dat deze actoren concrete voorstellen zouden doen aan de Minister over de prioriteiten die moeten gesteld worden. Bovendien zullen de wetgevende teksten die opgesteld worden op het vlak van economie, telkens wanneer het de KMO's en ZKO's aanbelangt, ter advies voorgelegd worden aan de ESRBHG.

Bovendien, zal de Regering, zoals voorzien in de GBV, begin 2015 de mogelijkheid bekijken om na overleg met de sociale partners een soort handvest goed te keuren, een Small Business Act, die zal afgestemd zijn op de Brusselse realiteit en er meer bepaald op gericht zal zijn de betrekkingen tussen de overheid en de KMO's/ZKO's te verbeteren. Het is de bedoeling te beschikken over een bedrijfsvriendelijke administratie, in het bijzonder voor de KMO's/ZKO's.

**Vraag nr. 126 van de heer Vincent De Wolf d.d. 3 oktober 2014  
 (Fr.) :**

***Uitvoering van het samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie inzake gekruiste maatregelen « Werkgelegenheid-Opleiding ».***

Ter aanvulling van mijn informatie over de uitvoering van voornoemd samenwerkingsakkoord van 9 februari 2012, wens ik een antwoord op volgende vragen met betrekking tot 2013 en 2014 :

- Welke gemeenschappelijke tools voor het (vooraf) bepalen van de noden inzake competenties, opleiding en kwalificatie hebben Actiris en Bruxelles-Formation tot stand gebracht ? Hoe werden de beroepsreferentiecentra en de sectoriële federaties

**Question n° 125 de M. Vincent De Wolf du 3 octobre 2014  
 (Fr.) :**

***La mise en place d'un « Test PME ».***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si le gouvernement a retenu la décision d'imposer un « Test PME » dans le cadre de l'adoption de nouvelles législations. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer l'agenda pour la réalisation de cet objectif ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la mise en place d'un « test PME ».

Les entreprises – et en particulier les TPE et les PME – forment un tissu économique créateur de richesses et d'emplois que le gouvernement entend soutenir de manière optimale en vue de s'attaquer au paradoxe économique bruxellois.

Le gouvernement est en effet sensible à la demande récurrente du monde des entreprises d'assurer que les politiques et mesures administratives en direction des entreprises soient applicables par les PME et appropriées par rapport aux défis qui leur sont propres. À l'occasion de nombreux échanges récents avec les représentants des entreprises, notamment avec la chambre des classes moyennes, il a été convenu que ces acteurs feraient au ministre des propositions concrètes sur les priorités à retenir dans ce cadre. De plus, la production légistique dans les domaines de l'économie sera, chaque fois que cela concerne les PME et TPE, soumise à l'avis du CESRBC.

Par ailleurs, comme prévu dans la DPR, le gouvernement entamera début 2015 une réflexion en vue d'adopter, sous forme de charte et au terme d'une concertation avec les partenaires sociaux, un Small Business Act embrassant les réalités bruxelloises et notamment l'amélioration des relations entre pouvoirs publics et entreprises en vue d'avoir une administration « business friendly », en particulier envers les PME/TPE.

**Question n° 126 de M. Vincent De Wolf du 3 octobre 2014  
 (Fr.) :**

***La mise en œuvre de l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française concernant les politiques croisées « Emploi – Formation ».***

Afin de compléter mon information sur la mise en œuvre de l'accord de coopération, conclu le 9 février 2012, entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française, concernant les politiques croisées « Emploi – Formation », je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes pour les années 2013 et 2014 :

- Quels sont les outils communs de détermination et d'anticipation des besoins de compétences, de formation et de qualification, qui ont été mis en place par Actiris et Bruxelles Formation ? Quelle a été l'implication dans ce processus des

betrokken bij dat proces ? Beschikt u al over een overzicht van de resultaten inzake de follow-up van werkzoekenden en de antwoorden aan de bedrijven ?

- Welke maatregelen werden genomen ter versterking van de samenwerking tussen de dienst « Werkgeversbeheer » van Actiris en de dienst « Relaties met de bedrijven » van Bruxelles-Formation bij de prospectie van economische actoren, teneinde meer werkaanbiedingen en stages te vergaren ?
- Welke gezamenlijke projectoproepen hebben Actiris en Bruxelles-Formation gedaan ? Kan u bij uw antwoord de lijst van de partnerschappen, de doelstellingen ervan, het aantal begünstigden en de aangewende gewestelijke budgetten vermelden ?
- Wat heeft het « alarmbelsysteem » opgeleverd, aan de hand waarvan (vooraf) kan ingespeeld worden op de voortdurende ontwikkelingen op de arbeidsmarkt ? Welke maatregelen werden door Actiris en Bruxelles-Formation samen genomen ? Het betreft onder andere « grote rekeningen » voor bedrijven, collectieve ontslagen, tewerkstellingbronnen, enz.
- Kan u mij de lijst verschaffen van de gemeenschappelijke campagnes en evenementen van voornoemd overheidsdiensten ?
- Welke gezamenlijke maatregelen werden genomen om de doelstellingen inzake het verhogen en optimaliseren van de maatregelen inzake TIC- en opleidingscheques, zoals vermeld in het samenwerkingsakkoord ?
- Hoe ver staat het met de invoering van « één enkel dossier » voor de werkzoekenden in het Brussels Gewest ?
- Welke gezamenlijke initiatieven werden verwezenlijkt inzake administratieve vereenvoudiging, zowel ten gunste van de burgers als van de bedrijven, teneinde de doelstellingen van het samenwerkingsakkoord te halen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag aangaande het samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het gekruist beleid « Tewerkstelling-Opleiding ».

Nu is de test TIMI, de tool voor screening van Forem Formation, de gezamenlijke tool voor competentiebepaling voor de pilootprojecten « Magazijnarbeider » en « Installateur centrale verwarming ».

Voor die test is een methodologie vereist die door die laatste wordt bepaald.

Actiris beschikt over een zo'n methodologie ten gevolge van een samenwerkingsakkoord tussen Bruxelles-Formation en Forem, en Bruxelles Formation waakt erover dat die wordt gebruikt met eerbied voor de methodologie.

Er is ook een test van simulaties van de beroepstoestand gezamenlijk uitgewerkt door Bruxelles Formation, Actiris en het beroepenreferentiecentrum van dewelke het beroep van afhangt.

centres de référence professionnelle ainsi que des fédérations sectorielles ? Disposez-vous déjà d'un bilan en termes de résultats pour le suivi des demandeurs d'emploi mais aussi des réponses apportées aux entreprises ?

- Quelles mesures ont-elles été prises pour renforcer les collaborations entre le service « Gestion Employeurs » d'Actiris et le service « Relations entreprises » de Bruxelles Formation, dans la prospection des acteurs économiques et ce, afin de disposer davantage d'offres d'emploi et de stages ?
- Quels ont été les appels à projets conjoints à Actiris et Bruxelles Formation ? Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant la liste des partenariats, leurs objectifs, le nombre de bénéficiaires ainsi que les budgets régionaux mobilisés ?
- Quel est le bilan du mécanisme de « sonnette d'alarme », permettant une réactivité et une pro-activité face aux évolutions constantes du marché de l'emploi ? Quelles ont été les mesures adoptées conjointement par Actiris et Bruxelles Formation ? Sont notamment visés les « grands comptes » pour entreprises, les licenciements collectifs, les gisements d'emploi, etc.
- Pouvez-vous me communiquer la liste des campagnes et des manifestations communes aux organismes publics précités ?
- Quelles sont les mesures conjointes qui ont été prises pour remplir les objectifs d'augmentation et de maximalisation des dispositifs de chèques TIC et chèques formation, tels que repris dans l'accord de coopération ?
- Où en sont les travaux visant à mettre en place un « dossier unique » du demandeur d'emploi en Région bruxelloise ?
- Quelles ont été les initiatives conjointes réalisées en matière de simplification administrative, tant au bénéfice des citoyens que des entreprises, afin de respecter les objectifs de l'accord de coopération ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la mise en œuvre de l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française concernant les politiques croisées « Emploi-Formation ».

À ce jour, dans les projets pilotes « Magasinier » et « Monteur en sanitaire et chauffage », l'outil de détermination commun est le test TIMI qui est un outil de screening du Forem Formation.

Il requiert une méthodologie définie par ce dernier.

Actiris en dispose suite à un accord de collaboration entre Bruxelles-Formation et le Forem et Bruxelles-Formation veille à ce qu'il soit utilisé dans le respect de la méthodologie.

Il y a également un test de mise en situation professionnelle élaboré en collaboration entre Bruxelles-Formation, Actiris et le centre de référence dont relève la profession retenue. Lorsqu'elle existe, la validation des compétences est proposée comme phase ultime du projet de détermination des compétences.

Actiris beschikt momenteel niet over resultaten daar het pilootproject nog steeds lopende is.

In het kader van de uitvoering van artikel 4 van het samenwerkingsakkoord « politiques croisées » (gekruist beleid), en teneinde de rol van de twee instellingen voor het gezamenlijke beheer van stages en opleidingen in de onderneming te verduidelijken, hebben Actiris en Bruxelles Formation, in juni 2014, een partnerovereenkomst aangaande de Individuele Beroepsopleiding (IBO) en de Instapstage in een onderneming afgesloten.

In het kader van IBO en Instapstage in een onderneming hebben de twee instellingen voor interprofessionele en sectoriële partners gezorgd. Ze hebben eveneens een gemeenschappelijk schrijven aan de Brusselse openbare instellingen gericht om hen het gebruik van deze maatregelen voor te stellen.

De gemeenschappelijke opvolging van de dossiers staat op de agenda van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (CRB) die de verschillende openbare operatoren samenbrengt die verband houden met de economische en territoriale ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : Citydev, Atrium, Impulse.brussels, GIMB, Net Brussel, Haven van Brussel, ESRBHG, enz.

Gemeenschappelijke vergaderingen van de twee diensten worden eveneens op structurele manier georganiseerd.

In het kader van de invoering van artikel 5 van het gekruist beleid wordt er jaarlijks een gezamenlijke projectoproep Bruxelles Formation-Actiris naar 53 erkende instellingen voor maatschappelijke integratie en inschakeling, gedaan.

Sinds 2014 gebeurt deze projectoproep via een on-line procedure bedoeld om het werk van de opleidingsoperatoren te vergemakkelijken. Deze vereenvoudiging betekent dat er een uniek en gemeenschappelijk kandidatuurdossier, en een gemeenschappelijk analyseverslag is voor de twee instellingen. De prioriteiten inzake de uitbouw van het opleidingsaanbod worden evenzeer gemeenschappelijk bepaald.

De twee openbare instellingen hebben ook een gemeenschappelijk project ingediend in het kader van de programmering 2014-2020 van het Europees Sociaal Fonds teneinde de vergunningsvoorraarden te hervormen en te vereenvoudigen (met de administratie van COCOF), de conventionering en de financiering (met het agentschap ESF) van de instellingen voor maatschappelijke integratie en inschakeling. Meer in het algemeen wordt er gezocht naar gemeenschappelijk overleg en positionering in het kader van de nieuwe programmering van de Europese structurfondsen (ESF) en het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO).

Voor 2014 bedraagt het budget 2.722.720 EUR.

Het aantal begunstigden was in 2013 9.116 werkzoekenden.

De « alarmbelprocedure » werd, in strikte zin, niet gebruikt in de zin van artikel 8 van het samenwerkingsakkoord « gekruist beleid ».

Niettemin overleggen de twee instellingen regelmatig en ze houden elkaar op de hoogte van vestigingsplannen van grote ondernemingen (IKEA, Decathlon, enz.) via de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (CRB).

Actiris ne dispose pas à ce jour de résultats car le projet pilote est encore en cours.

Dans le cadre de la mise en œuvre de l'article 4 de l'accord des compétences « politiques croisées », afin de bien clarifier les rôles des deux organismes dans la gestion conjointe des dispositifs de stages et de formation en entreprise, Actiris et Bruxelles-Formation ont conclu, en juin 2014, un cadre partenarial relatif à la gestion des Formations professionnelles individuelles en entreprise – FPI et des stages de transition – STE.

Dans le cadre de la FPI et du STE, les deux organismes ont assuré la mobilisation des interlocuteurs sociaux interprofessionnels et sectoriels. Ils ont également adressé un courrier commun aux organismes publics bruxellois pour leur proposer l'utilisation de ces mesures.

Le suivi commun des dossiers est mis à l'ordre du jour du Conseil de Coordination économique (CCE) qui rassemble les différents opérateurs publics liés au développement économique et territorial de la Région de Bruxelles-Capitale : Citydev, Atrium, Impulse.brussels, SRIB, Bruxelles-Propreté, Port de Bruxelles, CESRBC, etc.

Des réunions communes des deux services sont également organisées de manière structurelle.

Dans le cadre de la mise en œuvre de l'article 5 des politiques, un appel à projets conjoint Bruxelles Formation – Actiris est lancé annuellement vers les 53 organismes d'insertion socioprofessionnelle – OISP agréés.

Depuis 2014, cet appel à projets annuel a été informatisé via une procédure en ligne destinée à simplifier le travail des opérateurs de formation. Cette simplification signifie qu'il y a un dossier de candidature unique et commun pour les deux organismes et un rapport d'analyse commun. Les priorités de développement de l'offre de formation sont également déterminées conjointement.

Les deux organismes publics ont également déposé un projet commun dans le cadre de la programmation 2014-2020 du Fonds social européen en vue de réformer et de simplifier les conditions d'agrément (avec l'administration de la Commission communautaire française), de conventionnement et de financement (avec l'Agence FSE) des OISP. De manière plus large, une concertation et un positionnement commun sont recherchés dans le cadre de la nouvelle programmation des Fonds structurels européens sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale : Fonds social européen (FSE) et Fonds Européen de Développement Régional (FEDER).

Pour 2014, le budget mobilisé est de 2.722.720 EUR.

Le nombre de bénéficiaires en 2013 était de 9.116 chercheurs d'emploi.

Le mécanisme de la « sonnette d'alarme » n'a pas *stricto sensu* été activé au sens de l'article 8 de l'accord de coopération « politiques croisées ».

Néanmoins, les deux organismes se concertent régulièrement et se tiennent notamment informés des projets d'implantation de grandes entreprises (IKEA, Decathlon, etc.) via le CCE précité.

Actiris en Bruxelles-Formation werken gevalgebonden en operationeel samen teneinde de noden van ondernemingen, beroepsfederaties, beroepssectoren / Sectorale Fondsen tegemoet te komen om hen werkzoekenden aan te bieden, eventueel na een opleiding te hebben gevolgd.

Tripartite overeenkomsten met werkgevers uit de openbare en privé-sector voor de aanwerving van werkzoekenden die ingeschreven zijn bij Actiris worden zo ondertekend of staan op de agenda.

In het kader van de collectieve ontslagen nemen de twee instellingen, zoals voorzien in het samenwerkingsakkoord uit 2005 betreffende de interregionale mobiliteit van werkzoekenden, deel aan de tewerkstellingscellen met het oog op de hertewerkstelling van ontslagen werk nemers. Voor Bruxelles Formation gaat het eerder om Carrefour Formation die, indien nodig, die werk nemers informeert en oriënteert naar opleidingen met het oog op hun terugkeer op de arbeidsmarkt.

Dit zijn de acties van « Communications Commune Bruxelles-Formation – Actiris » voor de uitvoering van artikel 10 van het gekruist beleid :

- Uitzendingen « Mode d'Emploi » (gebruiksaanwijzing) op Télé-Bruxelles :
  - Uitzendingen van 12 minuten door Télé-Bruxelles gemaakt : success stories die de werkzoekenden en ondernemingen op de voorgrond plaatsen. Die worden door de websites van Bruxelles-Formation en Actiris gebruikt.
  - 12 uitzendingen per jaar.
  - Nieuw uitzendingsproject voor 2015.
- « Espace Focus Métiers » :
  - Twee « Focus Métiers » werden door Bruxelles-Formation Carrefour georganiseerd : één over de Horeca sector, één over de administratieve beroepen.
- Beurzen en evenementen :
  - Verschillende tewerkstellings- en opleidingsbeurzen zullen het voorwerp uitmaken van een gemeenschappelijke aanwezigheid.
  - Beurs Jobcontact tijdens de werkweek in Tour en Taxis (+ VDAB)
  - Dag van de Jongeren op het Muntplein tijdens de werkweek
  - Brussels Creative Forum beurs op de Square Brussels Meeting Forum op de Kunstberg
  - Partnerdag tijdens de werkweek (+VDAB)

Actiris et Bruxelles-Formation collaborent de manière très ponctuelle et opérationnelle pour répondre à des besoins spécifiques d'entreprises, de fédérations professionnelles ou de secteurs professionnels / de fonds sectoriels en vue de leur proposer des chercheurs d'emploi, éventuellement moyennant une formation préalable.

Des conventions tripartites sont ainsi signées ou en cours de discussions avec des employeurs, publics ou privés, pour le recrutement de chercheurs d'emploi inscrits à Actiris.

Dans le cadre des licenciements collectifs, tel que prévu dans l'Accord de coopération de 2005 sur la mobilité interrégionale des demandeurs d'emploi, les deux organismes participent et animent les cellules pour l'emploi en vue du reclassement des travailleurs licenciés. Pour Bruxelles-Formation, il s'agit plus spécifiquement de Carrefour Formation qui informe et oriente si nécessaire ces travailleurs vers des formations en vue de leur retour sur le marché du travail.

Voici les actions de Communications Commune Bruxelles-Formation – Actiris pour la mise en œuvre de l'article 10 des politiques croisées :

- Émissions Modes d'Emploi sur Télé-Bruxelles :
  - Émissions de 12 minutes produites par Télé-Bruxelles : success stories mettant en avant des demandeurs d'emploi et des entreprises. Utilisées sur les sites internet de Bruxelles-Formation et d'Actiris.
  - 12 émissions annuelles depuis 2012.
  - Nouveau projet de capsule pour 2015.
- Espace Focus Métiers :
  - Deux Focus Métiers ont été organisés à Bruxelles-Formation Carrefour : un sur le secteur Horeca, l'autre sur les métiers administratifs.
- Salons et Events :
  - Plusieurs salons de l'emploi et de la formation feront l'objet d'une présence commune.
  - Salon Jobcontact au sein de la Semaine de l'Emploi à Tour et Taxis (+ VDAB).
  - Journée jeunes à la place de la Monnaie au sein de la Semaine de l'Emploi.
  - Salon Brussels Creative Forum au Square Brussels Meeting Forum au Mont des Arts.
  - Chat « métiers et formations » et chat « mobilité interrégionale » au sein de la Semaine de l'Emploi (+VDAB).
  - Journée partenaires au sein de la Semaine de l'Emploi (+VDAB).

- Steun aan IBO
    - Gemeenschappelijke campagne Actiris-Bruxelles Formation-VDAB
    - De volgende medium werden vervaardigd :
      - \* Herdruk van een drieluik (FR en NL) dat IBO voorstelt
      - \* Uitzending « Mode d'Emploi » (gebruiksaanwijzing) op Télé-Bruxelles, gewijd aan IBO
      - \* Het op het voorplan plaatsen via de sociale netwerken
      - \* Aanwezigheid in de Newsletters van Impulse en UNIZO (Actiris)
      - \* Advertorial en/of reclameadvertenties in Entreprendre/ Dynamiek (BECI), PME-KMO, HR-Magazine et People Sphere
      - \* E-mailing van Actiris over 3 sectoren : transport, informatietechnologieën en retail.
  - Digitale aanwezigheid :
    - Permanent informatiekanal op de websites en de sociale netwerken van de twee instellingen
  - E-Mailings
    - 8 door Actiris verzonden e-mails (doelgroepen – 56.719 werkzoekenden in totaal) in het kader van de 20<sup>ste</sup> verjaardag van Bruxelles Formation (opendeurdag van de centra's en de partners).
    - In de polen van Bruxelles Formation : gemiddeld 10 e-mailings per jaar in de vorm van een newsletter door Actiris aan de werkzoekenden verzonden (doelgroepen) op vraag van bf.management & multimédiaTIC (studiebureau, informatica, management + specifiek product of nieuwigheid); in 2014 met de Jongerengarantie : 25 e-mailings.
    - Een e-mailing verzonden op vraag van bf.industrie (onderhoudsmecanicien) en twee e-mailings verzonden op vraag van bf.tremplin jeunes voor korte opleidingen die bedoeld zijn voor de min 25-jarigen, voor informatica en bureautica.
  - Standaarden :
    - Bruxelles Formation beschikt over een nieuw netwerk van een vijftigtal standaarden die maandelijks worden (her)bevoorraad. Tweeëntwintig standaarden worden bij Actiris geplaatst (antennes, self, onthaal, enz.).
    - Van zijn kant geeft Bruxelles Formation flyers van Actiris uit in zijn centra's en bij Bruxelles Formation Carrefour.
  - Instapstage in een onderneming :
    - Gemeenschappelijk drieluik over de instapstage in een onderneming (met de VDAB inbegrepen) – uitzending : emailing aan hun respectievelijke contacten en via de cel « relations entreprises » (relaties met de ondernemingen) van Bruxelles Formation.
- 
- Soutien FPI
    - Campagne commune Actiris – Bruxelles Formation – VDAB
    - Les supports suivants ont été réalisés :
      - \* Réimpression d'un triptyque (FR et NL) présentant la FPI
      - \* Capsule mode d'emploi sur TLB consacrée à la FPI
      - \* Mise en avant via les réseaux sociaux
      - \* Présence dans les newsletters d'Impulse et d'UNIZO (Actiris)
      - \* Publi-reportage et/ou annonces pub dans Entreprendre/ Dynamiek (BECI), PME-KMO, HR-Magazine et People Sphere
      - \* E-mailing d'Actiris sur 3 secteurs : transport, technologies de l'information et retail.
  - Présence numérique :
    - Relais permanent d'informations sur les sites internet et les réseaux sociaux des 2 organismes.
  - E-Mailings :
    - Huit e-mailings envoyés par Actiris aux demandeurs d'emploi (groupes ciblés – 56.719 demandeurs d'emploi au total) dans le cadre des 20 ans de Bruxelles Formation (portes ouvertes des centres et des partenaires).
    - Dans les pôles de Bruxelles Formation : en moyenne 10 e-mailings par an sous forme de newsletter envoyés par Actiris aux demandeurs d'emploi (groupes ciblés) à la demande de bf.management & multimédiaTIC (bureau d'étude, informatique, management + produit spécifique ou nouveauté); en 2014 avec la garantie jeunes : 25 e-mailings.
    - Un e-mailing envoyé à la demande de bf.industrie (mécanicien d'entretien automobile) et deux e-mailings envoyés à la demande de bf.tremplin jeunes pour les formations courtes, destinées aux moins 25 ans, en informatique et bureautique.
  - Présentoirs :
    - Bruxelles Formation dispose d'un nouveau réseau d'une cinquantaine de présentoirs achalandés mensuellement. Vingt-deux présentoirs sont placés chez Actiris (antennes, self, accueils, etc.).
    - De son côté, Bruxelles Formation diffuse des flyers d'Actiris dans ses centres et à Bruxelles Formation Carrefour.
  - Stages de transition :
    - Triptyque commun sur le stage de transition (y compris avec le VDAB) – diffusion : e-mailing à leurs contacts respectifs et via la cellule relations entreprises de Bruxelles Formation.

Enkel de cheques voor de beroepsgerichte taalopleidingen vormen een hulpmaatregel/tewerkstellingsstimulansen beheerd door twee instellingen.

In 2013 heeft de uitvoering van deze maatregel een uitgave van 680.000 EUR vereist, hetzij het volledige budget.

Het unieke dossier van de werkzoekende bestaat door de uitwisseling van informatie tussen de twee instellingen teneinde de beschikbare gegevens aangaande het opleidingstraject, bij Actiris uit te breiden.

Bruxelles-Formation maakt de gegevens « Opleidingen », die nuttig lijken voor de begeleiding en de tewerkstelling van werkzoekenden dagelijks elektronisch over.

De doelstelling is de uitwisseling elektronisch verder te zetten, met name met rechtvaardigingsdoeleinden ten opzichte van de controle van de actieve zoektocht naar werk, en het eens te worden over de prioritaire ontwikkelingen van het Uniek Dossier, op korte, middellange en lange termijn. Het is uitermate belangrijk het eens te worden over het concept Uniek Dossier ten aanzien van de Beheerscontracten van de twee instellingen en de uitvoering ervan te verzekeren.

Voor de uitvoering van de artikels 13 en 14 van de samenwerkingsovereenkomst « gekruist beleid », hebben de twee instellingen 3 werkfasen opgesteld :

1° Voorstelling van de huidige situatie en inventaris van de huidige uitwisseling : deze fase werd in juni 2013 afgesloten ter gelegenheid van een gezamenlijke vergadering van de Beheerscomités van Actiris en Bruxelles-Formation.

2° Aanpassing van de huidige uitwisseling om er aanvullende informatie in te vervoegen die voor elke instelling nuttig is voor het beheer van het traject van de werkzoekende : aan deze fase wordt momenteel gewerkt, en dat zal zich in 2015 verder zetten. Onder de aanvullende informatie die zal worden uitgewisseld, kan men uit opmaken :

- de opstapstages in de ondernemingen;
- de uitslagen van de taaltest afgelegd in de antennes van Actiris;
- de activiteiten van een individueel actieplan (ex-CPP) van de werkzoekende, met name de gegevens aangaande de bepaling van een beroepsproject (competentiebalans, enz.);
- de competentiebewijzen die tijdens de opleiding zijn behaald – CECAFS – maken het mogelijk de competentie van een werkzoekende voor te leggen na het slagen van een proef;
- enz.

3° Evolutie van de informaticatoools van Actiris en overleg ten einde de noden van Bruxelles Formation in acht te nemen : deze fase zou in 2015 kunnen beginnen.

Seuls les chèques dits « FLOM », chèques pour des cours de langues orientés Métiers, constituent une mesure d'aide/incitant à l'embauche gérée conjointement par les deux organismes.

En 2013, la mise en œuvre de ce dispositif a nécessité une dépense de 680.000 EUR, soit la totalité du budget prévu.

Le Dossier unique du chercheur d'emploi existe par l'échange d'informations entre les deux organismes afin d'enrichir les données disponibles à Actiris et relatives au parcours du chercheur d'emploi.

Bruxelles Formation transmet ainsi quotidiennement par flux informatique toutes les informations « Formation » jugées utiles pour l'accompagnement et la mise à l'emploi des chercheurs d'emploi.

L'objectif est de poursuivre ces échanges par voie électronique, notamment à des fins de justification vis-à-vis du contrôle du comportement de recherche active d'emploi et de s'accorder sur les développements prioritaires du dossier unique à court, moyen et long terme. Il est essentiel de s'accorder sur le concept de dossier unique au regard des contrats de gestion des deux organismes et d'assurer la mise en œuvre de celui-ci.

Pour la mise en œuvre des articles 13 et 14 de l'accord de coopération « politiques croisées », les deux organismes ont établi 3 phases de travail :

- 1° Présentation de la situation existante et état des lieux des échanges existants : cette phase a été clôturée en juin 2013 à l'occasion d'une réunion conjointe des Comités de gestion d'Actiris et de Bruxelles Formation.
- 2° Adaptation des échanges existants pour y intégrer des informations complémentaires utiles à chaque organisme pour la gestion du parcours du chercheur d'emploi : cette phase est actuellement en chantier et se poursuivra encore en 2015. Parmi les informations complémentaires qui sont ou seront échangées, on peut relever :
  - les Stages de transition;
  - les résultats des Tests Langues réalisés dans les Antennes d'Actiris;
  - les activités du Plan d'action individualisé (ex-CPP) du chercheur d'emploi, notamment les informations relatives à la détermination du projet professionnel (bilans de compétences, etc.);
  - les Certificats de compétences acquises en formation – CECAFS qui permettent d'attester de la compétence des chercheurs d'emploi après la réussite d'une épreuve;
  - etc.
- 3° Évolution des outils informatiques d'Actiris et concertation pour la bonne prise en compte des besoins de Bruxelles Formation : cette phase pourrait débuter en 2015.

Organisatie van regelmatige vergaderingen tussen piloten en technici van de twee instellingen voor de uitvoering van de beslissingen in goed overleg.

Voor de uitvoering van artikel 15 van het gekruist beleid (administratieve vereenvoudiging), hebben de twee instellingen twee krachtlijnen uitgezet :

- vereenvoudiging voor de werkzoekende : bij de invoering van de uitwisseling tussen Actiris en Bruxelles-Formation in het kader van het Uniek Dossier, worden de documenten, die vroeger door de werkzoekende moesten worden overgemaakt, rechtstreeks en elektronisch tussen de twee instellingen uitgewisseld;
- vereenvoudiging voor de partners : de informatisering van de gezamenlijke projectoproep naar de erkende instellingen voor maatschappelijke integratie toe, en toegejuicht door FeBISP en de opleidingsoperatoren zijn van die aard dat het het werk van de operatoren vereenvoudigt voor de invoering van opleidings- en begeleidingsprojecten voor het jaar N+1;
- vereenvoudiging voor de werkgevers : partnerovereenkomst voor het gezamenlijke beheer van Individuele Beroepsopleiding (IBO) en de Instapstage in een onderneming voorziet in « ingangspunten » teneinde de stappen in de aanvragen voor stages of opleidingen op de werkvlloer aan te vragen.

**Vraag nr. 127 van de heer Vincent De Wolf d.d. 3 oktober 2014  
 (Fr.) :**

*De situatie van Bpost in het Brussels Gewest.*

Eind september maakte de pers bekend dat Bpost was start was gegaan met een project voor de evaluatie van het personeel, met de naam « Alpha », die zou bestaan uit een screening van 3.500 arbeidsposten. Volgens de woordvoerder van het overheidsbedrijf zou het gaan over een onderzoek om de werking van de centrale diensten optimaal te maken. Dat zou verscheidene maanden in beslag nemen. Kennelijk heeft voornoemde evaluatie geen betrekking op de postbodes, maar voornamelijk op de kaderfuncties en de ondersteunende functies, met name op logistiek vlak.

Aangezien Bpost in september 2013 officieel aankondigde zich te gaan vestigen op de vroegere Carcoke-site en daarbij het jobaanbod te verhogen, wens ik een antwoord op volgende vragen :

- Hebt u informatie over het aantal jobs waartoe de vestiging van Bpost op de vroegere site van Carcoke zal leiden ? Hebben uw diensten bevestiging gekregen over de verhoging van het jobaanbod tot 1.500 VTE's, zoals destijds werd aangekondigd ? Werd die doelstelling uitdrukkelijk opgenomen in het akkoord dat de Brusselse Regering, de Haven van Brussel en Bpost ondertekenden over de oprichting van dat sorteercentrum ?
- Kan u mij zeggen of volgens voornoemd akkoord overeengekomen werd dat Actiris een sleutelrol speelt in het zoeken naar kandidaten voor de nieuwe jobs ? Zo ja, kan u zeggen welke maatregelen ter zake werden genomen ?

Organisation de réunions régulières entre pilotes et techniciens des deux organismes pour la mise en œuvre des décisions en bonne concertation.

Pour la mise en œuvre de l'article 15 des politiques croisées (simplification administrative), les deux organismes ont travaillé sur plusieurs axes :

- simplification pour les chercheurs d'emploi : lors de la mise en place des échanges entre Actiris et Bruxelles Formation dans le cadre du Dossier unique, des documents qui devaient précédemment être transmis entre les deux organismes par le chercheur d'emploi ont directement pu passer par voie électronique;
- simplification pour les partenaires : l'informatisation de l'appel à projets conjoint vers les OISP, saluée par la FeBISP et les opérateurs de formation, est de nature à simplifier le travail des opérateurs pour l'introduction des projets de formation et de guidance pour l'année N+1;
- simplification pour les employeurs : le Cadre partenarial pour la gestion conjointe des FPI et STE prévoit des « points d'entrée » afin de simplifier leurs démarches de demande de stage ou de formation en entreprise.

**Question n° 127 de M. Vincent De Wolf du 3 octobre 2014  
 (Fr.) :**

*La situation de Bpost en Région bruxelloise.*

En cette fin de mois de septembre, la presse a rapporté l'information selon laquelle Bpost aurait lancé un projet d'évaluation du personnel, dénommé « Alpha ». Ce dernier consisterait en un screening de 3.500 postes de travail et je cite à ce propos le porte-parole de l'entreprise publique : « Il s'agit d'une étude qui vise à rendre optimal le fonctionnement des services centraux. Et cette étude prendra plusieurs mois. ». Par ailleurs, il semblerait que ladite évaluation ne concerne pas les facteurs mais essentiellement les fonctions de cadres et les emplois de support, logistiquement notamment.

Considérant l'annonce officielle de Bpost, en septembre 2013, de s'implanter sur le site dit ex-Carcoke avec à la clé une augmentation de l'offre de travail, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Disposez-vous d'informations sur le nombre d'emplois dans le cadre de l'implantation de Bpost sur le site dit ex-Carcoke ? Vos services se sont-ils fait confirmer l'augmentation de l'offre de travail jusqu'à 1.500 équivalents temps plein, tel qu'annoncée en son temps ? Cet objectif figure-t-il de façon explicite dans l'accord signé conjointement par le gouvernement bruxellois, le Port de Bruxelles et Bpost, sur la création de ce centre de tri ?
- Suivant ledit accord, pouvez-vous me dire s'il a été convenu qu'Actiris joue un rôle clé dans la recherche de candidats pour les nouveaux emplois à pourvoir ? Le cas échéant, pouvez-vous me dire quelles mesures ont déjà été retenues à ce sujet ?

- Weet u of het project « Alpha » betrekking heeft op het nieuwe sorteercentrum vlak bij het Kanaal en op andere entiteiten die aanwezig zijn in het Brussels Gewest ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de situatie van Bpost in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Sinds 2008 werkt Actiris nauw samen met Bpost.

Door de ondertekening van een samenwerkingsovereenkomst in 2012 werd aan de samenwerking concreet gestalte gegeven. De samenwerkingsovereenkomst wordt elk jaar vernieuwd.

Deze samenwerkingsovereenkomst tussen Bpost en Actiris werd ondertekend in de marge van het akkoord tussen de Brusselse regering, de Haven van Brussel en Bpost in het kader van de installatie van Bpost op de Carcoke-vestiging.

Deze samenwerking bepaalt dat Bpost beroep zal doen op Actiris voor elke aanwerving. Sinds 2012 verspreidt Actiris inderdaad alle jobaanbiedingen van Bpost en doet de voorselectie van een aantal profielen (loketbediende, call center medewerker, postbode).

Hetzelfde geldt voor de aanwerving van medewerkers voor de Carcoke vestiging.

Bpost zal een welbepaald idee hebben van het aantal mensen dat, begin 2015, moet worden aangeworven.

Rekening houdend met het feit dat Bpost de voorkeur zal geven aan personeelsleden die in Brussel X werken, en naar de vestiging Carcoke kunnen overstappen, zouden er ongeveer 400 nieuwe aanwervingen zijn op deze vestiging.

Wat het « alpha » project betreft, is Actiris niet rechtstreeks betrokken, omdat het gaat om een evaluatie van het bestaande personeelsbestand.

**Vraag nr. 128 van de heer Vincent De Wolf d.d. 3 oktober 2014  
(Fr.) :**

***De opdrachten van Actiris inzake beroepsopleiding volgens de zesde staatshervorming.***

Volgens de zesde staatshervorming heeft Actiris een nieuwe bevoegdheid gekregen die verband houdt met beroepsopleiding. Ter aanvulling van mijn informatie wens ik te weten of er al maatregelen daarvoor werden genomen, en zo ja, kan u mij meedelen wat ze inhouden ? Kan u bij uw antwoord de lijst van de eventuele partnerschappen en budgetten ter zake verschaffen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de opdrachten van Actiris op het vlak van beroepsopleiding ingevolge de zesde staatshervorming.

Sedert de maand juli 2014 speelt Actiris immers een grotere rol op het vlak van beroepsopleidingen om de opvangcapaciteit voor opleidingen beter af te stemmen op de behoeften van de Brusselse arbeidsmarkt en van de jongeren.

- Savez-vous si le projet « Alpha » concerne le nouveau centre de tri situé le long du canal ainsi que d'autres unités présentes en Région bruxelloise ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la situation de Bpost en Région bruxelloise.

Depuis 2008, Actiris collabore étroitement avec Bpost.

Cette collaboration a été concrétisée par la signature d'une convention de collaboration en 2012 renouvelable chaque année.

Cette convention entre Bpost et Actiris a été signée en marge de l'accord entre le gouvernement bruxellois, le Port de Bruxelles et Bpost dans le cadre de l'installation de Bpost sur le site Carcoke.

Cette convention stipule que Bpost fera appel à Actiris pour tout engagement de personnel. Depuis 2012, Actiris diffuse en effet toutes les offres d'emploi de Bpost et fait des présélections pour certains profils (guichetier, agent call center, facteur distributeurs).

Il en sera donc de même pour le recrutement d'agents pour le site Carcoke.

Bpost aura une idée précise du nombre de personnes à engager pour le site Carcoke début 2015.

Compte tenu du fait que Bpost donnera la priorité aux membres du personnel travaillant à Bruxelles X et pouvant migrer vers le site Carcoke, il y aurait plus ou moins 400 nouveaux engagements sur ce site.

Pour ce qui est du projet « alpha », Actiris n'est pas directement concerné puisqu'il s'agit d'une évaluation du personnel déjà en place.

**Question n° 128 de M. Vincent De Wolf du 3 octobre 2014  
(Fr.) :**

***Les missions de formation professionnelle exercées par Actiris suivant la sixième réforme de l'État.***

Suivant la sixième réforme de l'État, Actiris s'est vu doter d'une nouvelle compétence liée à des missions de formation professionnelle. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si des mesures ont déjà été mises en œuvre dans ce cadre et, le cas échéant, pourriez-vous m'en communiquer la teneur ? Pourriez-vous étayer votre réponse en me fournissant la liste des partenariats et des budgets y afférents ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les missions de formation professionnelle exercées par Actiris suivant la sixième réforme de l'État.

Depuis le mois de juillet 2014, Actiris joue effectivement un rôle accru dans le domaine des formations professionnelles en vue d'augmenter les capacités d'accueil en formation correspondant aux besoins bruxellois du marché de l'emploi et des jeunes.

In het kader van de uitvoering van de Jongerengarantie heeft Actiris reeds extra opleidingen besteld bij Bruxelles-Formation/VDAB-B met toepassing van de zesde staatshervorming.

Voor de tenuitvoerlegging van deze bestelling werd een specifieke overeenkomst gesloten met de opleidingsoperatoren en er zullen begin 2015 vijftig nieuwe plaatsen voor beroepsopleidingen op het vlak van informatica beschikbaar zijn.

Het budget dat in 2014 werd uitgetrokken voor deze bevoegdheid bedraagt 500.000 EUR.

In 2015 zal de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een aanzienlijke inspanning van 3.500.000 EUR leveren om Actiris financieel sterker te maken om deze nieuwe bestelbevoegdheid te realiseren.

Dit budget dat in 2015 wordt voorzien voor opleidingen zit vervat in de « Youth Guarantee »-begroting voor 2015 en wordt als volgt opgedeeld :

- 2 miljoen EUR dienen voor de bestellingen van opleidingen aan Brufor en de VDAB Brussel en komen voort uit een cofinanciering IEJ en een cofinanciering ESF. Het Gewest prefinanciert de maatregel voor 100 %.
- 1,5 miljoen EUR wordt voorzien voor de andere bestellingen en de financiering gebeurt op regionaal niveau.

**Vraag nr. 133 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :**

*De bezoldigingen van het leidinggevend personeel in de ION's en de maatschappijen waarin het Brussels Gewest hoofdaandeelhouder is.*

Kunt u me de bezoldigingen medelen van de directeurs-generaal en de adjunct-directeurs-generaal in de ION's waarop u toezicht uitoefent alsook van de voorzitters van de maatschappijen waarin het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de hoofdaandeelhouder is ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de bezoldiging van leidinggevend personeel in de ION en de ondernemingen waar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hoofdaandeelhouder is.

De leidende ambtenaren van Actiris, een directeur en een adjunct-directeur, worden betaald met toepassing van de bepalingen die voorzien zijn in het Besluit van de Brusselse regering van 27 maart 2014 houdende het administratief en financieel statuut van de bedienden van de OIN van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De directeur ontvangt een basisloon berekend volgens de weddeschaal A5 en de adjunct-algemeen directeur ontvangt een basisloon berekend volgens de weddeschaal A410 voorzien in het besluit van 27 maart 2014.

Dans le cadre de la mise en œuvre de la garantie pour le Jeunesse, Actiris a déjà passé commande de formations professionnelles complémentaires à Bruxelles Formation/VDAB-B en application de la VI<sup>e</sup> réforme de l'État.

Une convention spécifique mettant en œuvre cette commande de formation a été passée avec les opérateurs de formations et cinquante nouvelles places de formation professionnelle seront d'ores et déjà disponibles début 2015 dans le domaine de l'informatique.

Le budget qui a été affecté en 2014 pour exercer cette compétence s'élève à 500.000 EUR.

En 2015, le gouvernement de la Région bruxelloise fera un effort considérable de 3.500.000 EUR afin de renforcer financièrement Actiris pour asseoir cette nouvelle compétence de commande.

Ce budget prévu en 2015 pour des formations est repris dans le budget « Youth Guarantee 2015 » et réparti comme suit :

- 2 millions d'EUR concernent des commandes de formation à Brufor et VDAB Brussel et font l'objet d'un cofinancement IEJ et d'un cofinancement FSE. La Région préfinance la mesure à 100 %
- 1,5 million d'EUR est prévu pour des commandes autres de formation et le financement en est régional.

**Question n° 133 de M. Benoît Cerexhe du 9 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les rémunérations des cadres dirigeants dans les OIP et les sociétés dont la Région bruxelloise est actionnaire majoritaire.*

Pourriez-vous me faire connaître les rémunérations des directeurs généraux et des directeurs généraux adjoints dans les OIP qui relèvent de votre tutelle ainsi que celles des présidents des sociétés dans lesquelles la Région de Bruxelles-Capitale est actionnaire majoritaire ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les rémunérations des cadres dirigeants dans les OIP et les sociétés dont la Région bruxelloise est actionnaire majoritaire.

Les fonctionnaires dirigeants d'Actiris, un directeur général et un directeur adjoint, sont rémunérés en application des dispositions prévues par l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant sur le statut administratif et pécuniaire des agents organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le directeur général perçoit une rémunération de base calculée d'après l'échelle de traitement A5 et le directeur général adjoint perçoit une rémunération de base calculée d'après l'échelle de traitement A410 prévue par l'arrêté du 27 mars 2014.

De leidende ambtenaren van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR), een directeur en een adjunct-directeur, worden betaald met toepassing van de bepalingen die voorzien zijn in het besluit van de Brusselse regering van 4 mei 2006 houdende het administratief en financieel statuut van de bedienden van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) en in het Besluit van de Brusselse Regering van 26 september 2002 houdende het administratief en financieel statuut van de bedienden van de ION's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Ze ontvangen een basisloon berekend volgens de weddeschaal A300 voorzien in het besluit van 26 september 2002.

De GIMB is een naamloze vennootschap, de bezoldigingen van zijn leidende ambtenaren baseren op de ervaring van elk van de medewerkers, op het profiel van functie evenals op het niveau van de opleiding (vorming) vereist voor de uitoefening van de functie.

Het administratieve en financiële statuut van citydev.brussels voorziet in de personeelsformatie dat de administrateur-generaal van rang A6 is, en één van de directeur-generals van rang A5 draagt de titel van adjunct-administrateur-generaal.

Impulse.brussels baseert zijn loonbeleid op een vergelijkende studie dat op regelmatige tijdstippen wordt uitgevoerd.

Deze studie baseert zich op de ervaring van elk van de medewerkers, op het functieprofiel, het vereiste opleidingsniveau. De vergelijking wordt gemaakt met meer dan een vijftigtal gelijkaardige functies in de privésector en openbare sector. De lonen van impulse.brussels zijn in het algemeen begrepen in de 25<sup>ste</sup> percantiel van de lonen van de privésector.

Als vzw beschikt impulse.brussels niet over een statutaire barematabel zoals de andere instellingen.

De directeur-generaal van het Atriumagentschap komt in aanmerking voor een A310-wedde met 12 jaren anciënniteit.

**Vraag nr. 134 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

***Reconvertie van de voormalige Moulart-maalderij tot onthaalpool voor bedrijven.***

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag geweten of uw diensten steun verlenen aan de reconvertie van de voormalige Moulart-maalderij tot onthaalpool voor bedrijven. Zo ja, kunt u me daar dan details over meedelen, met inbegrip van het krediet dat daarvoor uitgetrokken wordt ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de nieuwe bestemming van de oude malderij Moulart tot onthaalpool voor ondernemingen.

Tijdens de maand oktober hebben mijn diensten een aanvraag tot steun ontvangen van de zaakvoerders van de malderij Moulart, die momenteel in behandeling is.

Les fonctionnaires dirigeants du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES), une directrice et un directeur adjoint, sont rémunérés en application des dispositions prévues par l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mai 2006 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale et par l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ils perçoivent une rémunération de base calculée d'après l'échelle de traitement A300 prévue par l'arrêté du 26 septembre 2002.

La SRIB étant une société anonyme, les rémunérations de ses cadres dirigeants se basent sur l'expérience de chacun des collaborateurs, sur le profil de fonction ainsi que sur le niveau de formation requis à l'exercice de la fonction.

Le statut administratif et pécuniaire de citydev.brussels prévoit au cadre organique que l'administrateur général est de rang A6 et un des directeurs généraux au rang A5 porte le titre d'administrateur général adjoint.

Impulse.brussels base sa politique salariale sur une étude comparative réalisée à intervalles réguliers.

La dernière en date a été réalisée en 2011. Cette étude se base sur l'expérience de chacun des collaborateurs, sur le profil de fonction, sur le niveau de formation requis. La comparaison est faite avec plus d'une cinquantaine de fonctions équivalentes dans le secteur privé et le secteur public. Les salaires d'impulse.brussels sont en général compris dans le percentile 25 des salaires du secteur privé.

En tant qu'ASBL, impulse.brussels ne dispose d'aucune grille barémique statutaire comme dans les autres institutions.

Le directeur général de l'agence Atrium bénéficie d'un traitement A310 avec 12 années d'ancienneté.

**Question n° 134 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

***La reconversion de l'ancienne meunerie Moulart en pôle d'accueil d'entreprises.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si vos services apportent leur soutien à la reconversion de l'ancienne meunerie Moulart en un pôle d'accueil d'entreprises. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer le détail des interventions, en ce compris les budgets mobilisés ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la reconversion de l'ancienne meunerie Moulart en pôle d'accueil d'entreprises.

Au cours du mois d'octobre, mes services ont reçu une demande de soutien de la part des dirigeants de la Meunerie Moulart, qui est actuellement en cours d'analyse par ceux-ci.

**Vraag nr. 135 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

*Openstelling van het beheercomité van Actiris voor de Brusselse Confederatie van Social-Profit Ondernemingen.*

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag geweten of de regering beslist heeft om het beheercomité van Actiris open te stellen voor afgevaardigden van de Brusselse Confederatie van Social-Profit Ondernemingen. Zo ja, kunt u me dan het tijdschap daarvoor bezorgen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de opening van het Beheerscomité van Actiris naar de Brusselse Confederatie van de social-profit ondernehmingen toe.

Het beheerscomité van Actiris moet hernieuwd worden voor het einde van het jaar. Tot op vandaag werd er nog geen beslissing genomen betreffende de opname van de BCSPO.

**Vraag nr. 136 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

*Steun bij de aanwerving van personeel bij de MIVB.*

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag geweten of de diensten van Actiris de MIVB hebben geholpen bij de aanwerving van 750 nieuwe personeelsleden tussen januari en september 2014. Zo ja, kunt u me dan de aard en de resultaten van die actieve samenwerking meedelen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de steun bij de aanwerving van het MIVB-personeel.

Op 5 juni 2012 heeft de MIVB een samenwerkingsovereenkomst getekend met Actiris.

Sinds deze datum zendt de MIVB automatisch haar vacatures door.

Voor de periode januari-september 2014 hebben 495 kandidaten de standaard psychotechnische proeven afgelegd zoals die samen met de MIVB werden overeengekomen.

Van deze kandidaten hadden er 168 een selectiegesprek met een consulent van de dienst Begeleiding Actief Zoeken naar Werk.

Na het gesprek werd voor deze 168 kandidaten een verslag opgemaakt dat vervolgens werd opgestuurd naar de consulent belast met aanwerving. Hij is de enige contactpersoon voor de MIVB en hij maakt een laatste selectie alvorens de kandidaturen door te sturen.

**Vraag nr. 137 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

*Begunstigen van de werkgelegenheidssteun.*

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag het aantal begunstigen gekend van de rechtstreeks door het Gewest ver-

**Question n° 135 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

*L'ouverture du comité de gestion d'Actiris à la Confédération bruxelloise des entreprises non marchandes.*

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si le gouvernement a pris la décision d'ouvrir le comité de gestion d'Actiris à des représentants de la Confédération bruxelloise des entreprises non marchandes. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer l'agenda de réalisation de cet objectif ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur l'ouverture du comité de gestion d'Actiris à la Confédération bruxelloise des entreprises non-marchandes.

Le comité de gestion d'Actiris doit être renouvelé avant la fin de l'année. À ce jour, la décision concernant l'intégration de la CBENM n'est pas prise.

**Question n° 136 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

*Le soutien au recrutement des agents de la STIB.*

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si les services de l'opérateur Actiris ont aidé la STIB à procéder au recrutement des 750 nouveaux agents entre les mois de janvier et septembre 2014. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer la nature et les résultats engrangés de cette collaboration active ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le soutien au recrutement des agents de la STIB.

Le 5 juin 2012, la STIB a signé une convention de collaboration avec Actiris.

Depuis cette date, la STIB transmet systématiquement ses offres d'emploi.

Pour la période de janvier à septembre 2014, 495 candidats ont passé les tests psychotechniques standards définis de commun accord avec la STIB.

De ces candidats, 168 ont passé un entretien de sélection avec un conseiller du service Guidance Recherche Active d'Emploi.

Suite à l'entretien, un rapport écrit a été rédigé pour ces 168 candidats et ensuite envoyé au conseiller en recrutement qui est le contact privilégié de la STIB et qui fait une dernière sélection avant d'envoyer les candidatures.

**Question n° 137 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

*Le nombre de bénéficiaires d'aides à l'emploi.*

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le nombre de bénéficiaires d'aides à la mise à l'emploi, directement

schafte werkgelegenheidssteun. Kunt u me een opdeling geven per type overheidssteun, per leeftijdscategorie, per geslacht, per nationaliteit (EU of niet-EU) en per gemeente, voor de jaren 2013 en 2014 ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de situatie van de steunmaatregelen aan de ondernemingen.

Zoals voorzien in de gewestelijke beleidsverklaring van de regering gaan we nu over tot de kwantitatieve en kwalitatieve analyse van de tewerkstellingsmaatregelen die door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (zullen) worden beheerd. Deze belangrijke stap vereist een vrij belangrijke werktijd.

**Vraag nr. 138 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

***De kosten voor studies en consultancy.***

Ter aanvulling van mijn informatie wens ik voor elke overheidsinstantie die onder uw ministeriële bevoegdheid ressorteert de omvang van het budget voor studies en consultancykosten voor 2013 en 2014.

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de studiekosten en consultancykosten binnen de openbare instellingen die onder mijn ministeriële bevoegdheden vallen.

Actiris heeft een budget van 4.122.834,13 EUR uitgetrokken voor kosten van consultancy, geschillen niet meegekend.

Op 31 oktober 2014 bedroeg dit budget 3.067.039,19 EUR.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) heeft de uitgaven voor studie en consultancy als volgt besteed :

- 2013 : er werd 63.379,00 EUR gebruikt voor de financiering van de studie over de veranderingen in de stedelijke economie en de herstructureringen van Brusselse ondernemingen in de sector diensten aan bedrijven. Er werd 11.921,00 EUR uitgegeven om de haalbaarheidsstudie inzake het Observatorium van de referentieprijs voor de overheidsopdrachten te betalen. Totaal : 75.300,00 EUR.
- 2014 : Momenteel werd 7.451,00 EUR besteed om de consultancykosten met betrekking tot het Observatorium inzake de referentieprijs voor de overheidsopdrachten te financieren.

De GIMB heeft in 2013 en 2014 geen beroep gedaan op consultancybureaus.

In 2013 en 2014 heeft Impulse.brussels 3 contracten afgesloten met image consultants, crisis consultants of consultants voor imagobehoor.

Het eerste contract betrof de naamswijziging van het BAO naar Impulse.brussels voor een totaalbudget van 6.606 EUR inclusief btw.

gérées par la Région bruxelloise. Pourriez-vous ventiler votre réponse par type de soutien public, par catégorie d'âge, par genre, par nationalité (UE et hors-UE) et par commune, pour les années 2013 et 2014 ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le nombre de bénéficiaires d'aides à l'emploi.

Comme prévu dans la déclaration de politique régionale du gouvernement, nous procédons actuellement à l'analyse quantitative et qualitative des mesures de mise à l'emploi gérés et qui seront à gérer par la Région de Bruxelles-Capitale. Cette étape importante nécessite un temps de travail relativement important.

**Question n° 138 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

***Les coûts des études et les frais de consultance.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre compétence ministérielle, les volumes budgétaires consacrés aux études et aux frais de consultance pour les années 2013 et 2014.

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les coûts des études et les frais de consultance au sein des organismes publics qui dépendent de mes compétences ministérielles.

Actiris a consacré un budget de 4.122.834,13 EUR en frais de consultance autres que pour les contentieux.

Au 31 octobre 2014, ce budget était de 3.067.039,19 EUR.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) a consacré les dépenses suivantes à des travaux d'études et de consultance :

- 2013 : Une somme de 63.379,00 EUR a été utilisée pour financer, dans le cadre du PCUD, l'étude sur les mutations de l'économie urbaine et restructurations d'entreprises bruxelloises dans le secteur des services aux entreprises. 11.921,00 EUR ont été dépensés pour payer l'étude de faisabilité concernant l'Observatoire des prix de référence dans les marchés publics. Total : 75.300,00 EUR.
- 2014 : À ce jour, 7.451,00 EUR ont servi à financer les frais de consultance en rapport avec l'Observatoire des prix de référence dans les marchés publics.

La SRIB n'a pas fait appel en 2013 et en 2014 à des bureaux de consultance ou d'études.

En 2013 et 2014, Impulse.brussels a passé 3 contrats avec des consultants en image, en stratégie de crise ou en gestion d'image.

Le premier concernait le changement de nom d'ABE vers Impulse.brussels pour un budget global de 6.606 EUR TTC.

Het tweede contract betrof de realisatie van een bedrijfsfilm voor een totaalbudget van 11.616 EUR inclusief btw.

Het laatste betrof de positionering in sectorale polen voor een totaalbudget van 12.000 EUR inclusief btw.

In 2013 heeft Citydev.brussels 84.520,75 EUR vrijgemaakt voor studiekosten. In 2014 werd 60.470,44 EUR vrijgemaakt (stand van zaken op 6 november 2014).

Wat de consultancykosten betreft heeft de instelling 156.260,24 EUR vrijgemaakt in 2013. Voor 2014 gaat het over een bedrag van 124.935,11 EUR.

In 2013 heeft het agentschap Atrium 375,10 EUR uitgegeven aan erelonen voor deskundigen en 20.338,05 EUR aan erelonen voor advocaten.

In 2014 heeft het agentschap tot nu toe 4.497,85 EUR uitgegeven aan kosten voor deskundigen en 6.529,60 EUR aan kosten voor advocaten.

Wat Brussel Economie en Werkgelegenheid betreft, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris voor het Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

Le second concernait la réalisation d'une animation de présentation de l'entreprise pour un budget global de 11.616 EUR TTC.

Le dernier concernait le positionnement en pôles sectoriels pour un budget global de 12.000 EUR TTC.

En 2013, un montant de 84.520,75 EUR pour des frais d'études a été liquidé par Citydev.brussels. En 2014, un montant de 60.470,44 EUR a été liquidé (état de la situation au 6 novembre 2014).

En ce qui concerne les frais de consultance, l'institution a liquidé un montant total de 156.260,24 EUR en 2013. Pour 2014, ce montant s'élève à 124.935,11 EUR.

En 2013, l'Agence Atrium a dépensé 375,10 EUR en honoraires d'experts et 20.338,05 EUR en honoraires d'avocats.

En 2014, à ce jour, l'Agence a dépensé 4.497,85 EUR en frais d'experts et 6.529,60 EUR en frais d'avocats.

Enfin, en ce qui concerne l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

#### **Vraag nr. 139 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

##### ***Onlineplatform mijndiploma.be.***

Om mijn informatie over de oprichting van het onlineplatform « mijndiploma.be » te vervolledigen, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Wat is de kostprijs geweest voor het maken van die website ? Beheren de diensten van Actiris dit portaal en wat is dan het jaarlijks budget voor het onderhoud en de bijwerking van deze site ?
- Wat is de aard van de partnerships tussen Actiris, de CIRE en het BON, welke middelen zijn voor die samenwerkingsverbanden uitgetrokken, welk personeel is ter beschikking gesteld of welke taken zijn er uitbesteed ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de oprichting van een online-platform « mijndiploma.be ».

De internetsite werd ontwikkeld en zal beheerd worden door de CIRE en door BON, in het kader van de partnerschapovereenkomst met Actiris inzake het project « Erkenning van diploma's ».

De kosten voor de lancering van de site worden vandaag geraamd op 12.000 EUR.

#### **Question n° 139 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

##### ***La mise sur pied de la plate-forme en ligne « mondipolome.be ».***

Afin de compléter mon information sur la mise sur pied de la plate-forme en ligne « mondipolome.be », je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Quel a été le coût de réalisation du site internet ? Pouvez-vous me préciser si les services d'Actiris gèrent ce portail et, le cas échéant, quel est le budget annuel pour l'entretien et la mise à jour de cette présence sur la toile ?
- Quelle est la nature des partenariats conclus entre Actiris, le CIRE et le BON ? Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les moyens mobilisés en faveur de ces synergies ainsi que les mises à disposition de personnel ou d'externalisation des tâches ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la mise sur pied de la plate-forme en ligne « mondipolome.be ».

Le site internet a été réalisé et sera géré par le CIRE et par BON, dans le cadre de la convention de partenariat avec Actiris relative au projet « Equivalence de diplômes ».

Le coût estimé à ce jour du lancement du site s'élève à 12.000 EUR.

De inhoud zal om de drie maanden geüpdateert worden door CIRE en BON. Het onderhoud, de hosting en de promotie van de internetsite worden geschat op 2.000 EUR voor 2015.

De kosten voor de site maken integraal deel uit van de indirecte kosten die gedekt worden door de subsidie van Actiris.

Actiris heeft een partnerschapovereenkomst gesloten met de CIRE en BON opdat het diploma van veel Brusselse werkzoekenden die hun studies met succes hebben beëindigd in het buitenland, erkend wordt in België en op die manier hun kansen op de arbeidsmarkt te verhogen.

De acties voorzien in het kader van de overeenkomst zijn gebaseerd op drie pijlers :

- 1) de medewerkers van Actiris en haar partners informeren om hen te helpen bij de oriëntering van werkzoekenden en de voorbereiding tot verzoek om erkenning van hun diploma;
- 2) werkzoekenden informeren over de stappen die ze moeten doen om een aanvraag tot erkenning van hun diploma in te dienen;
- 3) werkzoekenden die een aanvraag tot erkenning van hun diploma wensen in te dienen begeleiden.

Voor 2013 bedraagt de subsidie die werd toegekend aan de CIRE en aan BON in het kader van deze overeenkomst 201.955,23 EUR. Deze subsidie werd berekend om de loonkosten van 3 FTE's en de indirecte kosten die 20 % bedragen van de directe kosten te dekken.

**Vraag nr. 140 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d.  
13 oktober 2014 (Fr.) :**

***Uitputting van het budget voor gewestelijke steun aan de bedrijven.***

In de pers van woensdag 8 oktober 2014 sloeg de voorzitter van BECI alarm over de gewestelijke steun aan de bedrijven, door te zeggen dat men niet ontkomt aan de vaststelling dat de steun aan algemene investeringen stilgevallen is. Is de enveloppe uitgeput ? Bedrijven gaan daardoor over kop. Kan u die informatie bevestigen ? Zo ja, wat is de reden voor die situatie ? Kan u mij ook meedelen hoeveel aanvragen geen positief gevolg hebben gekregen na de uitputting van de budgetten ? Welke oplossingen werden daarvoor gevonden ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de situatie van de steunmaatregelen aan de ondernemingen.

Ten gevolge van een herverdeling van de begroting tijdens de maand oktober en de aanpassing van de begroting 2014, zijn de noodzakelijke budgetten beschikbaar voor de financiële behandeling van aanvragen die aan de wettelijke voorwaarden voldoen.

La mise à jour du contenu sera réalisée tous les 3 mois par le CIRE et par BON. L'entretien, l'hébergement et la promotion du site internet sont estimés à 2.000 EUR pour 2015.

Le coût du site internet fait intégralement partie des frais indirects couverts par la subvention d'Actiris.

Actiris a conclu une convention de partenariat avec le CIRE et BON dans l'objectif que davantage de chercheurs d'emploi bruxellois ayant terminé avec succès des études à l'étranger obtiennent une équivalence de diplôme en Belgique afin d'augmenter leurs chances sur le marché de l'emploi.

Les actions prévues dans le cadre de la convention s'inscrivent dans 3 axes :

- 1) l'information des professionnels d'Actiris et de ses partenaires en contact avec les chercheurs d'emploi pour les aider à orienter les chercheurs d'emploi et à préparer avec eux un dossier de demande d'équivalence de diplôme;
- 2) l'information des chercheurs d'emploi sur les démarches à réaliser pour introduire une demande d'équivalence de diplôme;
- 3) l'accompagnement de chercheurs d'emploi qui souhaitent introduire une demande d'équivalence de diplôme.

Pour l'année 2013, la subvention allouée au CIRE et à BON dans le cadre de cette convention est de 201.955,23 EUR. Elle a été calculée pour couvrir les frais de salaires de 3 ETP et des frais indirects correspondant à 20 % des coûts directs.

**Question n° 140 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

***L'épuisement du budget des aides régionales aux entreprises.***

Dans la presse de ce mercredi 8 octobre 2014, le président de BECI a poussé un cri d'alarme à propos des aides régionales aux entreprises et je le cite : « Force est de constater que les aides aux investissements généraux sont à l'arrêt. L'enveloppe est épuisée ? Des entreprises en meurent ». Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si vous pouvez confirmer cette information. Le cas échéant, quelle est la raison de cette situation ? Pouvez-vous également me préciser le nombre de demandes qui n'ont pas reçu de suites favorables suivant l'épuisement des budgets ? Quelles solutions ont-elles été adoptées pour résoudre ce problème ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la situation des aides aux entreprises.

Suite à une redistribution budgétaire opérée courant du mois d'octobre et à l'ajustement du budget 2014, les budgets nécessaires sont disponibles pour le traitement financier des demandes satisfaisant aux conditions légales.

**Vraag nr. 141 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d.  
13 oktober 2014 (Fr.) :**

***Oprichting van een leerstoel citydev.brussels in 2015.***

In de pers van woensdag 8 oktober 2014 werd de oprichting aangekondigd van een leerstoel citydev.brussels in 2015. Kan u mij de precieze doelstellingen van dit project meedelen, het tijdschema voor de werkzaamheden en de aangewende budgetten ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de oprichting van een leerstoel voor citydev.brussels in 2015.

Tijdens het colloquium van 7 oktober 2014 waar het veertigjarig bestaan gevieren werd van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat voortaan citydev.brussels genoemd wordt, heeft de administrateur-generaal aangekondigd dat het de bedoeling is om een leerstoel op te richten met dezelfde naam. Hij verduidelijkte wel dat dit momenteel nog onderzocht wordt.

Op verzoek van een bestuurder die de sociale partners vertegenwoordigt werden contacten gelegd met de ULB om een overeenkomstige formule, programma en begroting te bepalen. Er staat een vergadering gepland in december 2014 met de academische overheden van de ULB die reeds open stonden en enthousiast waren voor het idee.

Wel moeten de mogelijkheden tot samenwerking met andere Brusselse universiteiten nog onderzocht worden om zo goed mogelijk rekening te houden met de taalverhoudingen en het evenwicht tussen de netwerken. Het academiejaar 2015 vormt dan ook een voluntaristische maar voldoende realistische doelstelling.

Het project beoogt 3 streefdoelen :

- de ontwikkeling van een academisch samenwerkingsnetwerk om het theoretisch denken en de nationale en internationale knowhow op de actiedomeinen van citydev.brussels op peil te houden (architectuur, stedenbouwkunde, ruimtelijke ordening, nieuwe bouwtechnologieën, onroerend recht ...);
- bijdragen aan de sensibilisering van de toekomstige Brusselse stuwende krachten over het publiek en algemeen belang van ruimtelijke ontwikkeling;
- de naambekendheid van citydev.brussels bij de toekomstige stuwende krachten.

**Vraag nr. 142 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d.  
13 oktober 2014 (Fr.) :**

***Collectief « Het Werkt ! Ça marche ».***

In de pers van woensdag 8 oktober 2014 werd aangekondigd dat het collectief « Het werkt ! » een betoging heeft georganiseerd voor uw kabinet, teneinde uiting te geven aan zijn bekommernissen inzake de rampzalige werkloosheid bij jongeren. Ter aanvulling van mijn informatie wens ik te weten of u een delegatie van

**Question n° 141 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

***La création d'une chaire citydev.brussels en 2015.***

Dans la presse de ce mercredi 8 octobre 2014, il a été annoncé la création d'une chaire citydev.brussels en 2015. Pourriez-vous me communiquer les objectifs précis de ce projet, le calendrier des travaux ainsi que les budgets mobilisés ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la création d'une chaire citydev.brussels en 2015.

En clôture du colloque du 7 octobre 2014 célébrant les 40 ans de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale, désormais dénommée citydev.brussels, l'administrateur général a annoncé l'intention de créer une chaire du même nom en précisant bien qu'il s'agissait d'un projet encore à l'étude.

C'est à la demande d'un administrateur représentant les partenaires sociaux que des contacts ont été initiés avec l'ULB pour définir une formule, un programme et un budget correspondant. Une réunion est prévue en décembre 2014 avec les autorités académiques de l'ULB qui se sont d'ores et déjà montrées ouvertes et enthousiastes sur le principe.

Il est encore nécessaire d'étudier les possibilités d'association des autres universités bruxelloises afin de tenir le mieux compte possible des équilibres linguistiques et entre les réseaux. La rentrée académique 2015 constitue donc un objectif volontariste mais suffisamment réaliste.

Les finalités précises du projet sont de 3 ordres :

- le développement d'un réseau de collaborations académiques essentiel pour entretenir la réflexion théorique et la connaissance des expériences nationales et étrangères dans les domaines d'action de citydev.brussels (architecture, urbanisme, aménagement du territoire, nouvelles technologies de la construction, droit immobilier ...);
- la contribution à la sensibilisation des futures forces vives bruxelloises aux enjeux publics et d'intérêt général du développement territorial;
- la notoriété de citydev.brussels auprès de ces futures forces vives.

**Question n° 142 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

***Le collectif « Het werkt ! Ça marche ».***

Dans la presse de ce mercredi 8 octobre 2014, il a été annoncé que le collectif « Het Werkt ! » a organisé une manifestation devant votre cabinet et ce, pour exprimer ses inquiétudes face à la catastrophe du chômage des jeunes. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si vous (ou votre cabinet) avez reçu

dat collectief hebt ontvangen en zo ja, kan u mij de aard van de ten aanzien van hen geuite maatregelen meddelen.

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende een ontmoeting met het collectief « Het Werkt ! Ça marche ».

In antwoord op uw vraag, noch mijn kabinet noch ikzelf hebben op 8 oktober laatstleden een delegatie ontvangen van het collectief « Het Werkt ! Ça marche ».

**Vraag nr. 143 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d.  
13 oktober 2014 (Fr.) :**

***De facultatieve subsidies.***

In de gewestbegroting staan een reeks rubrieken voor de facultatieve werkingssubsidies en andere overdrachten van inkomsten bij overheidsbedrijven, private bedrijven, private verenigingen, scholen en andere instellingen. Graag voor elk van de overheidsinstellingen die onder het toezicht van de minister vallen, de lijst met de facultatieve subsidies die toegekend zijn in 2014, met de namen van de begünstigden, de aard van de gesteunde opdrachten en de toegekende middelen.

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de facultatieve subsidies.

In antwoord op uw vraag, stuur ik u de tabel (\*) met de facultatieve subsidies die tot hiertoe werden toegekend op het vlak van tewerkstelling en economie van Brussel Economie en Werkgelegenheid.

Al deze subsidies werden toegekend door de vorige regering.

(\*) *(De tabel zal niet gepubliceerd worden, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)*

**Vraag nr. 144 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d.  
13 oktober 2014 (Fr.) :**

***Goed beheer van de overheidsgelden.***

Graag voor elk van de overheidsinstellingen onder het toezicht van de minister, het aantal controles die in 2013 en 2014 uitgevoerd werden op het gebruik van de subsidies. Hoeveel dossiers hebben geleid tot de vaststelling dat overheidsgeld slecht gebruikt is en tot een vraag tot terugbetaling van de toegekende middelen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag inzake het goede beheer van het overheidsgeld.

une délégation de ce collectif et, le cas échéant, pouvez-vous me communiquer la nature des mesures qui leur ont été exprimées ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur une rencontre avec le collectif « Het Werkt ! Ça marche ».

Pour répondre à votre question, ni mon cabinet ni moi-même n'avons reçu une délégation du collectif « Het Werkt ! Ça marche » le 8 octobre dernier.

**Question n° 143 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 octobre  
2014 (Fr.) :**

***Les subsides facultatifs.***

Dans le cadre du budget régional, il figure un certain nombre de rubriques consacrées aux subsides facultatifs de fonctionnement et autres transferts de revenus auprès d'entreprises publiques, d'entreprises privées, d'associations privées, d'établissements d'enseignement et auprès d'autres groupes institutionnels. Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle, la liste desdits subsides facultatifs octroyés lors de l'année 2014. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les noms des bénéficiaires, la nature des missions soutenues ainsi que les montants mobilisés ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les subsides facultatifs.

En réponse à votre question, je vous transmets le tableau (\*) des subsides facultatifs octroyés à ce jour en matière d'emploi et d'économie de Bruxelles Économie et Emploi.

Tous ces subsides ont été octroyés sous le gouvernement précédent.

(\*) *(Le tableau ne sera pas publié mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)*

**Question n° 144 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 13 octobre  
2014 (Fr.) :**

***La bonne gestion des deniers publics.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle, du nombre de contrôles qui ont été opérés sur l'utilisation des subsides en 2013 et en 2014. Pourriez-vous également me communiquer la proportion des dossiers qui ont abouti au constat d'une mauvaise utilisation des deniers publics et, partant, à la demande de remboursement des fonds alloués ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la bonne gestion des deniers publics.

De ondernemingen en de vzw's ontvangen subsidies via Brussel Economie en Werkgelegenheid.

Tot op heden en voor 2013 werd in geen enkel dossier in het kader van facultatieve subsidies misbruik van het overheids geld vastgesteld. Sommige dossiers worden momenteel echter nog gecontroleerd.

Wat betreft de subsidies toegekend in het kader van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen (sociale economie), is de controleprocedure gelijkaardig aan die voor de facultatieve subsidies.

Deze controle houdt echter ook de naleving in van de financieringscriteria zoals voorzien in de ordonnantie.

Tot op heden heeft de analyse van 2 van de 88 dossiers aange toond dat sommige financieringscriteria niet werden nageleefd, zodat een terugbetalingsprocedure van een deel van hun financiering zal moeten worden opgestart.

Gezien de definitieve controle van de dossiers betreffende subsidies en subsidies « sociale economie » van 2014 hoofdzakelijk zal plaatsvinden in 2015 bij de betaling van het saldo, kan ik geen melding maken van een dossier waarin misbruik van overheids geld vastgesteld werd.

Tot slot dient er te worden opgemerkt dat de subsidies nog steekproefsgewijs gecontroleerd worden, hetzij door het Rekenhof, hetzij, zoals in 2014, door de dienst interne audit van het ministerie. De adviezen, opmerkingen en aanbevelingen van deze dienst dienen als basis voor infosessies, controles en het opstellen van de navolgende subsidiebesluiten.

In 2013 heeft de economische inspectie 1.118 controles uitgevoerd bij gesubsidieerde ondernemingen.

Van die 1.118 controles waren er 110 dossiers in overtreding.

Tussen 1 januari 2014 en 30 september 2014 heeft de directie 922 controles uitgevoerd.

Van die 922 controles waren er 76 dossiers in overtreding.

Les entreprises et les ASBL reçoivent des subventions via Bruxelles Économie et Emploi.

À ce jour, et pour 2013, aucun dossier dans le cadre de subsides facultatifs n'a abouti au constat d'une mauvaise utilisation des deniers publics. Cependant certains dossiers font encore l'objet de contrôles.

En ce qui concerne les subsides accordés dans le cadre de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion (économie sociale), la procédure de contrôle est similaire à celle mise en place au niveau des subsides facultatifs.

Cependant, ce contrôle est étendu au respect des critères de financement tels que prévus par l'ordonnance.

À ce jour, l'analyse de 2 dossiers sur 88 a révélé que certains critères de financement n'ont pas été respectés de sorte qu'une procédure de remboursement d'une partie de leur financement devra être engagée.

Étant donné que le contrôle final des dossiers de subsides et de subsides « économie sociale » de 2014 se fera essentiellement en 2015 lors du paiement du solde, je ne puis faire état d'aucun dossier qui a abouti au constat d'une mauvaise utilisation des deniers publics.

Il convient enfin de noter que les subsides font l'objet de contrôles par sondage, soit de la part de la Cour des Comptes, soit comme en 2014, de la part du service de l'audit interne du ministère. Leurs avis, remarques et recommandations servent de base aux séances d'information, contrôles et rédaction des arrêtés de subventionnement ultérieurs.

En 2013, l'inspection économique a effectué 1.118 contrôles auprès d'entreprises subventionnées.

Sur ces 1.118 contrôles, 110 dossiers étaient en infraction.

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2014 et le 30 septembre 2014, la direction a effectué 922 contrôles.

Sur ces 922 contrôles, 76 dossiers étaient en infraction.

**Vraag nr. 145 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

***Zorg voor het welzijn van de personeelsleden in de overheidsinstellingen.***

Welke maatregelen zijn in 2013 en 2014 genomen, in elk van de overheidsinstellingen die onder het toezicht van de minister vallen, om het welzijn van het personeel te verbeteren ? Graag een overzicht met elk initiatief, het aantal begunstigden en de bijbehorende middelen.

**Question n° 145 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

***Le respect du bien-être des agents des organismes publics.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance des mesures qui ont été prises en 2013 et en 2014, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre compétence ministérielle, pour améliorer le bien-être des agents. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant chaque action mise en œuvre, le nombre de bénéficiaires ainsi que les budgets y afférents ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de maatregelen die genomen werden om het welzijn van het personeel te verbeteren in de instellingen die onder mijn ministeriële voogdij staan.

Actiris heeft het volgende ondernomen om het welzijn van zijn werknemers te verbeteren :

- Ergonomieplan : betreft 150 mensen per jaar.
- Invoering van een luisterteam dat het post-incident beheert. Elk personeelslid kan er gebruik van maken indien hij/zij slachtoffer is van geweld/agressie op het werk. De kostprijs slaat op de opleiding van mensen van het team, hetzij 17 mensen die opgeleid worden voor een bedrag van 9.300 EUR voor 5 opleidingsdagen.
- Een rondvraag over de psychosociale risico's. Dit slaat op alle personeelsleden aan, voor een bedrag van 13.500 EUR voor de voorbereiding en de organisatie van de rondvraag, en de analyse, de voorstelling en het bespreken van de resultaten.
- 8 voltijdse personeelsleden en 10 deeltijdse bewakers worden door Actiris tewerkgesteld voor een jaarlijks bedrag van ongeveer 450.000 EUR.
- Tussenkomst in de kosten voor een bril voor een bedrag van 40 EUR/personeelslid.
- Tussenkomst in de psychologische kosten. 26 ambtenaren hebben er gebruik van gemaakt voor een bedrag ten belope van 100 EUR/personeelslid.
- Een sportzaal is voor heel het personeel toegankelijk voor het bedrag van 10 EUR/jaar.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest maakt bijna enkel gebruik van administratief personeel, wat de noden inzake welzijn tot het minimum terugbrengt. De recente uitgaven gewijd aan aanvragen met betrekking tot de verbetering van de kwaliteit op het werk liggen niet zeer hoog.

Zo bedragen de kosten die betrekking hebben op arbeidsgeneeskunde en medisch onderzoek 2.464,00 EUR voor 2013 en 1.332 EUR voor 2014 (voorlopig bedrag, het jaar is nog niet afgelopen).

De jaarlijkse meubelaankopen beperken zich hoofdzakelijk tot de aankoop en de vervanging van al gebruikt materiaal (ergonomische stoel, voetensteun, rolgordijnen, enz.), de aankoop van producten aangepast aan het personeel (huidenschadelijke zeep, enz.) of aan de aankoop van hygiëneproducten (handdoeken, enz.). De uitgaven van De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden geschat tussen 1.500,00 EUR en 2.000,00 EUR om deze aankopen te financieren.

Wat de GIMB betreft, wordt de sport er, meer bepaald, gepromoot door 2 soorten acties. De GIMB organiseert over verschillende maanden wekelijkse groepscoachingssessies om de personeelsleden, die aan de 20 km van Brussel wensen deel te nemen, klaar te stomen. De GIMB stelt er overigens een stand voor. De GIMB stelt ook een kleine sportzaal ter beschikking van haar personeel.

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les mesures prises au sein des organismes publics qui dépendent de mes compétences ministérielles afin d'améliorer le bien-être de leurs agents.

Actiris a mis en place les actions suivantes pour améliorer le bien-être de ses travailleurs :

- Plan Ergonomie : concerne 150 personnes par an.
- Mise en place d'une équipe d'écoute qui concerne la gestion post-incident. Tout agent peut en bénéficier s'il est victime de violence/agression sur son lieu de travail. Le coût concerne la formation des personnes de l'équipe, à savoir 17 personnes formées pour la somme de 9.300 EUR pour 5 jours de formation.
- Mise en place d'une enquête sur les risques psychosociaux. Elle concerne tout les agents pour un coût de 13.500 EUR pour la préparation et l'organisation du questionnaire, l'analyse, la présentation et la discussion des résultats.
- 8 gardes de sécurité à temps plein ainsi que 10 gardes à temps partiel sont employés par Actiris pour un coût annuel de ± 450.000 EUR.
- Intervention dans les frais de lunettes pour un montant de 40 EUR/an/agent.
- Intervention dans les frais psychologiques. 26 agents ont bénéficié de cette aide à hauteur de 100 EUR/agent.
- Une salle de sport est accessible à tout le personnel pour la somme de 10 EUR/an.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) emploie quasi exclusivement du personnel administratif, ce qui réduit à leur plus simple expression les besoins spécifiques en matière de bien-être. De plus, comme le CES a très tôt fait le nécessaire en la matière, les dépenses récentes consacrées aux demandes ayant trait à l'amélioration de la qualité du travail ne sont pas très élevées.

Ainsi, les frais liés à la médecine du travail et aux contrôles médicaux sont de 2.464,00 EUR pour 2013 et de 1.332,00 EUR pour 2014 (montant partiel, l'année n'étant pas terminée).

Les achats « meubles » annuels se limitent majoritairement à l'achat et au remplacement du matériel usagé (chaise ergonomique, repose-pieds, stores, etc.), à l'acquisition de produits adaptés au personnel (savon hypoallergénique, etc.) ou encore à l'achat de produits d'hygiène (serviettes, etc.). Par an, on peut estimer que le CES dépense ± 1.500,00 à 2.000,00 EUR pour financer ces acquisitions.

En ce qui concerne la SRIB, le sport y est particulièrement promu par deux types d'actions. Elle organise sur plusieurs mois des séances hebdomadaires de coaching collectif pour préparer le personnel qui le souhaite à sa participation aux 20 km de Bruxelles où la SRIB présente par ailleurs un stand. Le groupe SRIB met aussi et surtout une petite salle de sport à la disposition de son personnel.

Bovendien promoot de GIMB het gebruik van de fiets door zijn personeel.

Impulse.brussels heeft in 2013 en 2014 het volgende ondernomen :

- Fruitmanden voor het personeel voor een kostprijs van 420 EUR/maand.
- Soep voor heel het personeel voor een bedrag van ± 1.000 EUR/maand.
- Badminton voor heel het personeel, op vrijwillige basis, en voor een kostprijs van 18 EUR/uur.
- Inenting tegen de griep voor heel het personeel, op vrijwillige basis, en voor een kostprijs van 15,40 EUR/inenting.
- Verderzetting van telewerk voor heel het personeel met uitzondering van de dienst boekhouding, de dienst administratie en het onthaal voor een kostprijs van 0 EUR.

In 2014 heeft Impulse.brussels een fietsherstelatelier uitgebouwd voor heel het personeel, op vrijwillige basis, en voor een kostprijs van 450 EUR/jaar.

Dankzij een brede rondvraag aangaande stressbestendigheid die bij alle personeelsleden van Citydev.brussels werd gevoerd, werd voor de periode 2013-2014, een actieplan ingevoerd met de volgende maatregelen :

1. Verbetering van de interne communicatie : er werden tools uitgewerkt in die zin dat het personeel meer zou worden geïnformeerd, zij het voor strategische maatregelen betreffende de instelling (businessplan) of de activiteiten en projecten die door onze instelling worden gevoerd (bezoek van de vestigingen tijdens een infodag). Opleidingen vinden in die zin ook plaats : efficiënter communiceren door relationele vaardigheden te ontwikkelen (verbale en niet-verbale communicatie) waarvan de kost 3.938 EUR btw inbegrepen bedraagt of opleidingen die verband houden met de assertiviteit (hoe een antwoord te bieden op een risicogedrag, vijandig of agressief gedrag) waarvan de kostprijs 2.432 EUR btw inbegrepen is.
2. Aanstelling van vertrouwenspersonen : 3 personen hebben zich vrijwillig verklaard en zijn aangesteld door de BOC van Citydev. Een basisopleiding van 5 dagen wordt binnenkort gepland. De opleiding kost 600 EUR/persoon.
3. Een project voor telewerk werd in 2014 uitgewerkt en zit momenteel in een proefproject. Dit proefproject wordt in twee departementen gevuld, het departement Commercialisering Inventimmo en het departement Vertaling. Het doel bestaat erin de flexibiliteit van een groot deel van het personeelsbestand te verbeteren.

Bovenop de maatregelen van het bovenvermelde actieplan heeft een inentingscampagne tegen de griep, in samenwerking met onze externe dienst voor preventie en bescherming op het werk (Arista) en gericht aan elk betrokken personeelslid, op 4 november 2014 plaats gevonden. Een twintigtal personen hebben belangstelling getoond voor een geschat bedrag van 20 EUR/persoon.

De plus, la SRIB promeut l'utilisation du vélo par son personnel.

Impulse.brussels a développé en 2013 et 2014 les 5 actions suivantes :

- Paniers de fruit à destination de tout le personnel et pour un coût de 420 EUR/mois.
- Soupe à destination de tout le personnel pour un coût de ± 1.000 EUR/mois.
- Badminton à destination de tout le personnel sur base volontaire et pour un coût de 18 EUR/heure.
- Vaccins contre la grippe à destination de tout le personnel sur base volontaire et pour un coût de 15,40 EUR/vaccin.
- Poursuite du télétravail à destination de tout le personnel à l'exception du service comptable, du service administratif et de la réception pour un coût de 0 EUR.

En 2014, Impulse.brussels a mis en place un atelier de réparation de vélos pour tout le personnel sur base volontaire et pour un coût de 450 EUR/an.

Grâce à une vaste enquête concernant la gestion du stress menée auprès de tous les membres du personnel de Citydev.brussels, un plan d'action a été établi sur la période 2013-2014 comprenant les mesures suivantes :

1. Amélioration de la communication interne : des outils ont été développés en ce sens afin que le personnel soit davantage informé, que ce soit des mesures stratégiques concernant l'Institution (plan d'entreprise) ou encore les activités et projets menés par notre institution (visite des sites au cours d'une journée d'information). Des formations ont également eu lieu en ce sens : communiquer plus efficacement en développant ses compétences relationnelles (communication verbale et non verbale) dont le coût fut de 3.938 EUR TVAC ou encore des formations liées à l'assertivité (comment gérer les comportements à risques, hostiles, voire agressifs) dont le coût fut de 2.432 EUR TVAC.
2. Désignation de personnes de confiance : trois personnes se sont portées volontaires et ont été désignées par le cocoba de citydev. Une formation de base sur cinq jours pour celles-ci est programmée prochainement. La formation coûte 600 EUR/persoone.
3. Un projet de télétravail a été élaboré en 2014 et suit actuellement une phase pilote. Ce projet pilote est suivi dans deux départements, le département Commercialisation Inventimmo et le département Traduction. Le but est de permettre d'améliorer la flexibilité d'une grande partie de notre personnel.

Outre les mesures du plan d'action susmentionné, une campagne de vaccination contre la grippe menée en collaboration avec notre SEPPT (Arista) et destinée à tout membre du personnel intéressé vient d'avoir lieu le 4 novembre 2014. Une vingtaine de personnes se sont montrées intéressées pour un coût approximatif de 20 EUR/personne.

Ten slotte worden sensibiliseringscampagnes op het vlak van preventie en veiligheid regelmatig georganiseerd voor sommige personeelsleden die rechtstreeks betrokken zijn bij deze maatregelen, met name het personeel van onze technische interventiepool en de poetsdienst (dragen van lasten, behandeling, poetstechnieken). Die opleidingen waren gratis daar ze gegeven werden door onze verzekeraar voor arbeidsongevallen AXA.

Wat de inrichting van de maatschappelijke zetel betreft, is Citydev overgegaan tot het herstellen van de cementering van de gevel (25.000 EUR) en schilderwerken (10.000 EUR), en in 2014 werd de verlichting gemoderniseerd (5.000 EUR) en de keuken van de cafeteria van het personeel werd vernieuwd.

Binnen Atrium werkt een comité voor preventie en bescherming op het werk samen met de Directie aan maatregelen die het Welzijn van de werknemers bevordert. Hier enkele voorbeelden :

- Uitwerking van een tewerkstellingsplan voor oudere werknemers. Deze maatregel heeft betrekking op 18 werknemers.
- Uitwerking van een « Koudeplan » voor de veldmedewerkers. Deze maatregel heeft betrekking op 60 werknemers.
- Aankoop van nieuwe schoenen voor veldmedewerkers. Deze maatregel heeft betrekking op 60 werknemers.
- Beheer van psychosociale overbelasting. Deze maatregel heeft betrekking op het hele personeelsbestand.

Wat ten slotte de maatregelen binnen de administratie Brussel Economie en Tewerkstelling betreft, roep ik u op uw vraag te richten aan de staatssecretaris belast met Ambtenarenzaken, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 146 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

***Genderkwestie in de programma's van Actiris.***

Welke maatregelen heeft Actiris in 2013 en 2014 genomen om de genderkwestie in de werkgelegenheidsprogramma's aan bod te laten komen ? Graag voor elk van de maatregelen, het aantal begunstigden en bijhorende middelen.

***Antwoord :*** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de eventuele impact van de situatie van de operator op de activiteiten van Actiris.

Betreffende de maatregelen van de partnerschappen, bestaat er geen partnerschap dat enkel op basis van het geslacht wordt uitgebouwd. Niettemin, en binnen de maatregelen gefinancierd door Actiris, doelen sommige op vrouwen en bieden andere een antwoord op de moeilijkheden die vooral vrouwen tegenkomen.

Het programma « Affaires de Femmes-Femmes d'Affaires » (AFFA) de Crédal Entreprendre » (AFFA) van Crédal Entreprendre wordt gewijd aan de promotie, de valorisering en de ontwikkeling van vrouwelijk ondernemerschap.

Enfin, des séances de sensibilisation en matière de prévention et sécurité sont régulièrement organisées pour certains membres du personnel concernés directement par ces mesures, à savoir le personnel de notre pôle d'intervention technique et la cellule de nettoyage (port de charges, manutention, techniques de nettoyage). Ces formations furent gratuites car dispensées par notre assureur accidents de travail, AXA.

Au niveau de l'aménagement du siège social, citydev a procédé à la réparation des cimentages de la façade (25.000 EUR) et à des travaux de peinture (10.000 EUR) et en 2014, on a modernisé l'éclairage (5.000 EUR) et rénové la cuisine de la cafeteria du personnel (2.000 EUR).

Au sein d'Atrium, un Comité pour la Prévention et la Concertation au Travail travaille en concertation avec la Direction sur des mesures favorisant le bien-être des travailleurs. En voici quelques exemples :

- Élaboration d'un plan pour l'emploi des travailleurs âgés. 18 personnes sont concernées par cette mesure.
- Élaboration d'un Plan Froid pour le personnel de terrain. 60 personnes sont concernées par cette mesure.
- Acquisition de nouvelles chaussures pour le personnel de terrain. 60 personnes sont concernées par cette mesure.
- Gestion de la charge psychosociale. Tout le personnel est concerné par cette mesure.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question auprès de la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 146 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

***La question du genre dans les dispositifs d'Actiris.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance des mesures qui ont été prises, en 2013 et en 2014, par Actiris pour promouvoir la question du genre dans les dispositifs pour l'emploi. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant pour chacune des actions concernées le nombre de bénéficiaires ainsi que les budgets mobilisés ?

***Réponse :*** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la question du genre dans les dispositifs d'Actiris.

Concernant les mesures de partenariat, il n'existe pas de partenariat développé exclusivement sur base de la question du genre. Cependant, au sein des mesures financées par Actiris, certaines visent spécifiquement les femmes et d'autres répondent aux difficultés rencontrées principalement par les femmes.

Le programme « Affaires de Femmes-Femmes d'Affaires » (AFFA) de Crédal Entreprendre est dédié à la promotion, à la valorisation et au développement de l'entrepreneuriat féminin.

In 2013 zijn 73 vrouwen in aanmerking gekomen voor het AFFA-programma dankzij een toelage die medegefinancierd wordt door Actiris en het Europees Sociaal Fonds. Niettemin is het te vroeg om het aantal personen mee te delen die in 2014 van het systeem hebben gebruik gemaakt.

De voorziene toelage voor 2013 bedroeg 30.985,87 EUR. In 2014 is het bedrag van de toelage identiek.

Actiris heeft, sinds verschillende jaren, een partnerschap uitgebouwd voor de begeleiding van kwetsbare werkzoekenden die hun onderneming wensen op te starten. Die wordt, sinds 2011, door het Europees Sociaal Fonds gesteund.

In 2013 kwamen 984 vrouwen in aanmerking voor het coachen voor de creatie van de eigen tewerkstelling (ACE), hetzij Crédal Entreprendre, hetzij andere ACE partners die een gemengde doelgroep begeleiden naar het scheppen van werkgelegenheid.

Sinds 2008 is er een projectoproep geweest van socioprofessionele inschakeling van Actiris en Bruxelles Formation. Deze projectoproep gaat om SPI begeleiding in het kader van opleiding.

Verschillende uitgekozen partners voeren acties die zich richten en interesseren voor de specifieke problemen die laagopgeleide vrouwen en/of vrouwen met een migratieachtergrond tegenkomen. Het gaat om :

- COBEFF : 367 vrouwen in 2013
- Interface 3 : 106 vrouwen in 2013
- GAFFI : 148 vrouwen in 2013
- Infor femmes : 20 vrouwen in 2013
- Maison de quartier d'Helmet : 108 vrouwen in 2013.

Actiris heeft een maatregel ontwikkeld dat ernaar streeft de kinderopvang (tot drie jaar) te vergemakkelijken via de terbeschikkingstelling van plaatsen voor de opvang van kinderen van werkzoekenden van 0 tot 3 jaar die in een inschakelingstraject zitten. Deze maatregel brengt 14 opvangvoorzieningen samen die honderd plaatsen ter beschikking stellen.

Het project wordt medegefinancierd door het Europees Sociaal Fonds.

In 2013 werden 214 kinderen van werkzoekenden opgevangen in 14 partnerkinderdagverblijven. 97 % van die werkzoekende ouders waren vrouwen. Het is te vroeg om het aantal personen mee te delen die, in 2014, van die maatregel hebben gebruik gemaakt.

Het bedrag van die voorziene toelage in 2013 bedroeg 885.504,02 EUR , en die in 2014 bedroeg 925.596,67 EUR.

Het Kinderdagverblijf van Actiris vangt kinderen van werkzoekenden voor gerichte opvang op, onder andere voor de stappen die ze doen om werk te vinden.

In 2013 werden 450 kinderen opgevangen. 94 % van de ouders die werkzoekend zijn, zijn vrouwen.

En 2013, 73 femmes ont bénéficié du programme AFFA grâce à une subvention cofinancée par Actiris et le Fonds Social Européen. Il est cependant trop tôt pour pouvoir communiquer le nombre de personnes qui ont bénéficié du dispositif en 2014.

La subvention prévue pour 2013 s'élevait à 30.985,87 EUR. En 2014, le montant de la subvention prévue est identique.

Actiris a développé depuis de nombreuses années un partenariat pour l'accompagnement de chercheurs d'emploi fragilisés qui souhaitent créer leur entreprise. Celui-ci est soutenu par le Fonds Social Européen depuis 2001.

En 2013, ce sont 984 femmes qui ont bénéficié d'un accompagnement à la création de leur emploi (ACE), que ce soit par Crédal Entreprendre ou par les autres partenaires ACE d'Actiris qui accompagnement un public mixte vers l'autocréation d'emploi.

Depuis 2008, un appel à projets annuel d'insertion socioprofessionnelle est lancé par Actiris et Bruxelles Formation. Cet appel à projets porte sur l'accompagnement ISP dans le cadre de formation.

Plusieurs partenaires sélectionnés développent des actions qui s'adressent et s'intéressent aux problématiques spécifiques rencontrées par les femmes peu qualifiées et/ou issues de l'immigration. Il s'agit de :

- COBEFF : 367 femmes en 2013
- Interface 3 : 106 femmes en 2013
- GAFFI : 148 femmes en 2013
- Infor femmes : 20 femmes en 2013
- Maison de quartier d'Helmet : 108 femmes en 2013.

Actiris a développé une mesure visant à faciliter la garde d'enfants (jusqu'à 3 ans) via la mise à disposition de places pour l'accueil des enfants de 0 à 3 ans de chercheurs d'emploi s'inscrivant dans un parcours d'insertion. Cette mesure regroupe 14 structures d'accueil qui mettent à disposition près de 100 places.

Le projet est cofinancé par le Fonds Social Européen.

En 2013, 214 enfants de chercheurs d'emploi ont été accueillis dans les 14 crèches partenaires. 97 % des parents chercheurs d'emploi de ces enfants étaient des femmes. Il est trop tôt pour pouvoir communiquer le nombre de personnes qui ont bénéficié du dispositif en 2014.

Le montant de la subvention prévue en 2013 était de 885.504,02 EUR et celui pour 2014 était de 925.596,67 EUR.

La Maison d'enfance Actiris accueille les enfants des chercheurs d'emploi pour des gardes ponctuelles notamment dans les démarches des chercheurs d'emploi pour trouver un emploi.

En 2013, 450 enfants ont été accueillis. 94 % des parents chercheurs d'emploi de ces enfants étaient des femmes.

Ten slotte bestaat de doelstelling van het proefproject « un parent, un emploi » erin ouders uit eenoudergezinnen aan een module te laten deelnemen. Dit gebeurt in groep met individuele opvolging met de bedoeling de weg naar werk te vergemakkelijken.

In 2013 werden 8 groepen georganiseerd. 84 mensen, onder wie 80 vrouwen, hebben deelgenomen aan het project. Het is te vroeg om het aantal mensen, die, in 2014 van dit systeem gebruik hebben gemaakt, mee te delen.

De toelage, voorzien voor 2013, bedroeg 30.985,87 EUR. In 2014 is het bedrag van de toelage hetzelfde.

**Vraag nr. 147 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

*Opleiding van de werknemers in de sociale inschakelings-economie.*

De structuren van de sociale inschakelingseconomie scheppen niet alleen banen, maar zorgen ook voor de opleiding van de werknemers die er tewerkgesteld zijn. Met de beroepservaring die ze er opdoen en hun voortgezette opleiding, zijn de werknemers beter gewapend om een baan te vinden bij een « klassieke werkgever ».

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten of het Gewest over een of meerder regelingen beschikt die ertoe strekken de investering in de begeleiding van de werknemers van de doelgroep binnen de erkende en gesubsidieerde structuren uit te breiden. Kunt u me een lijst bezorgen van de maatregelen in kwestie en van de begrotingsmiddelen die daarvoor worden uitgetrokken in 2013 en 2014 ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de opleiding van de mensen die werken in de sector van het vrijwilligerswerk.

Ik breng u ter kennis, cf. *infra* (\*), de bestemming van de middelen die voortvloeien uit de uitvoering van de ordonnantie die gericht is op de lokale initiatieven voor ontwikkeling van de werkgelegenheid alsook bij de inschakelingsbedrijven waarvan de subsidie is gericht op de kosten van het frame en functioneren.

Vindt u het aantal personen er « openbare-doelgroep » van het frame en het bedrag dat wordt toegerekend op elke structuur erkend en gesubsidieerd voor de periode van 2013 en 2014.

(\*) (*De bijlage zal niet worden gepubliceerd, maar blijft ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.*)

**Vraag nr. 148 van de heer Vincent De Wolf d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

*Banenverlies in de technologische sector.*

De federatie Agoria heeft via de pers laten weten dat het banenverlies in 2014 jammer genoeg op 2.500 eenheden wordt geraamd.

Enfin, l'objectif du projet pilote « un parent, un emploi » est de permettre aux chercheurs d'emploi se trouvant dans une situation familiale de monoparentalité de participer à un module, en groupe avec suivi individuel, ayant pour objectif de faciliter leur chemin vers l'emploi.

EN 2013, 8 groupes ont été organisés. 84 personnes ont participé au projet, dont 80 femmes. Il est trop tôt pour pouvoir communiquer le nombre de personnes qui ont bénéficié du dispositif en 2014.

La subvention prévue pour 2013 s'élevait à 30.985,87 EUR. En 2014, le montant de la subvention prévue est le même.

**Question n° 147 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

*La formation des personnes travaillant dans le secteur de l'économie sociale d'insertion.*

En plus de créer des emplois, les structures de l'économie sociale d'insertion forment aussi les travailleurs qu'elles occupent. Grâce à l'acquisition d'une expérience professionnelle et d'une formation continue, les travailleurs sont mieux armés pour retrouver un travail auprès d'un « employeur classique ».

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si la Région dispose d'un ou de plusieurs dispositifs qui visent à renforcer, au sein des structures agréées et subventionnées, l'investissement dans l'encadrement des travailleurs du public cible. Pourriez-vous me communiquer la liste des mesures concernées ainsi que de leurs budgets pour les années 2013 et 2014 ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la formation des personnes travaillant dans le secteur de l'économie sociale.

Je porte à votre connaissance, ci-dessous (\*), l'affectation des moyens issus de l'exécution de l'ordonnance visant les initiatives locales de développement d'emploi ainsi que les entreprises d'insertion dont le subside vise les frais d'encadrement et de fonctionnement.

Vous y trouverez le nombre de personnes « public cible » de l'encadrement et le montant qui est attribué à chaque structure agréée et subventionnée pour la période de 2013 et 2014.

(\*) (*L'annexe ne sera pas publiée mais restera disponible pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.*)

**Question n° 148 de M. Vincent De Wolf du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les pertes d'emplois dans le secteur technologique.*

La fédération Agoria a annoncé par voie de presse que l'année 2014 aura, malheureusement, été marquée par des pertes d'em-

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten of u over een raming van het aantal verloren banen in het Brussels Gewest beschikt. Kunt u me in voorkomend geval het aantal banen en de betrokken bedrijfstakken mede delen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende het banenverlies in de technologische sector.

Wat betreft het op 2.500 geschatte banenverlies in de technologische sector, beschikt Agoria enkel over de cijfers voor België, maar niet voor de gewesten.

Agoria deelt me evenwel mee dat het aantal jobs in de technologische sector in 2014 relatief stabiel zou moeten zijn voor Brussel en dat er zelfs een lichte daling zou zijn in zoverre de technologische industrie vooral bestaat uit ICT-bedrijven die gevestigd zijn in Brussel en deze minder getroffen zijn door de crisis dan de industrie zelf.

**Vraag nr. 149 van de heer Vincent De Wolf d.d. 16 oktober 2014 (Fr.) :**

***Bevordering van de werkgelegenheid voor de Brusselaars in het kader van het project voor het Pathé Palace.***

De Federatie Wallonië-Brussel is van plan een nieuwe art-housebioscoop te openen in het prestigieuze Pathé Palace, waar op dit ogenblik werken aan de gang zijn. Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten of de diensten van Actiris bijstand hebben aangeboden bij de selectie en rekrutering van de medewerkers van dat nieuwe culturele complex in het Brussels Gewest. Kunt u me de krachtlijnen van het eventuele partnerschap mede delen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de bevordering van de Brusselse werkgelegenheid in het kader van het project van Pathé Palace.

Het project Pathé Palace wordt gedragen door de vzw « Le Palace » die geregistreerd staat in de gegevensbank Werkgevers van Actiris.

Actiris heeft verschillende kerken contact opgenomen met de vzw die, gezien de werken die momenteel aan de gang zijn en de onzekerheid over de openingsdatum van het bedrijf, nog geen mensen zal aanwerven tijdens het eerste semester van 2015.

**Vraag nr. 150 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

***Overdracht van de bevoegdheid inzake het verlenen van vergunningen voor de vestiging van handelszaken aan het Gewest.***

De zesde staatshervorming voorziet erin dat de bevoegdheid inzake het verlenen van vergunningen voor de vestiging van handelszaken wordt overgedragen aan de Gewesten.

ploys estimées à 2.500 unités. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si vous disposez d'une évaluation du nombre d'emplois concernés en Région bruxelloise. Le cas échéant, pourriez-vous m'en communiquer le volume ainsi que les filières concernées ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les pertes d'emplois dans le secteur technologique.

Concernant les pertes d'emplois estimées à 2.500 unités dans le secteur technologique, Agoria ne dispose de chiffres que pour la Belgique mais pas au niveau régional.

Cependant, Agoria m'informe que pour Bruxelles en 2014, le nombre d'emplois dans le secteur technologique devrait être relativement stable, voire connaître une très légère perte dans la mesure où l'industrie technologique est surtout composée d'entreprises ICT à Bruxelles, moins touchées par la crise que l'industrie même.

**Question n° 149 de M. Vincent De Wolf du 16 octobre 2014 (Fr.) :**

***La promotion de l'emploi bruxellois dans le cadre du projet du Pathé Palace.***

La Fédération Wallonie-Bruxelles prévoit d'ouvrir un nouveau cinéma d'art et d'essai dans le cadre prestigieux du Pathé Palace, actuellement en travaux. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si les services d'Actiris ont offert leur concours pour aider à la sélection et au recrutement des collaborateurs de ce nouveau pôle culturel en Région bruxelloise. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer les grandes lignes de ce partenariat ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la promotion de l'emploi bruxellois dans le cadre du projet du Pathé Palace.

Le projet Pathé Palace est porté par l'ASBL « Le Palace » enregistrée dans la base de données Employeurs d'Actiris.

De nombreux contacts ont été pris par Actiris avec l'ASBL qui, compte tenu des travaux actuellement en cours et l'incertitude quant à la date d'ouverture de l'exploitation, n'envisage pas de recruter avant le deuxième semestre 2015.

**Question n° 150 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

***L'état d'avancement du transfert des autorisations en matière d'implantations commerciales à la Région bruxelloise.***

L'accord sur la sixième réforme de l'État prévoit que la compétence des autorisations en matière d'implantations commerciales soit transférée aux Régions.

Dans ce cadre, je souhaiterais vous demander :

- Graag had ik geweten hoever het staat met de overdracht van die bevoegdheid.

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de voortgang van de overdracht van vergunningen voor commerciële instellingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, is de omzetting van de federale wet betreffende de vergunning van handelsvestigingen naar gewestrecht opgenomen in de materies van de ruimtelijke ordening.

De omzetting heeft plaatsgevonden door het aannemen van de nieuwe ordonnantie van 8 mei 2014 tot wijziging van het BWRO (*Belgisch Staatsblad* van 17 juni 2014).

Deze materie wordt sinds 1 juli 2014 beheerd door Brussel Stedelijke Ontwikkeling onder de politieke verantwoordelijkheid van de minister van Ruimtelijke Ordening.

- Quel est l'état d'avancement du transfert de cette compétence ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur l'état d'avancement du transfert des autorisations en matière d'implantations commerciales à la Région bruxelloise.

Au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale, la transposition en droit régional de la loi fédérale relative à l'autorisation d'implantations commerciales est intégrée dans les matières de l'aménagement du territoire.

La transposition s'est effectuée par la mise en place de la nouvelle ordonnance du 8 mai 2014 modifiant le CobAT (*Moniteur belge* du 17 juin 2014).

Cette matière est depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2014 gérée par Bruxelles Développement Urbain sous la responsabilité politique du ministre de l'Aménagement du Territoire.

**Vraag nr. 151 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

***Overdracht van de bevoegdheid inzake de toegang tot de beroepen en de vestigingsvoorraarden aan het Gewest.***

De zesde Staatshervorming voorziet erin dat de bevoegdheid inzake de toegang tot de beroepen en de vestigingsvoorraarden wordt overgedragen aan de Gewesten.

- Graag had ik geweten hoever het staat met de overdracht van die bevoegdheid.

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de voortgang van de overdracht van de toegangen tot het beroep en de voorraarden voor vestiging in het Brussels Gewest.

De geregionaliseerde bevoegdheden die verband houden met de toegang tot het beroep en de vestigingsvoorraarden zullen vanaf 1 januari 2015 door het Brussels Gewest worden beheerd.

Van 1 juli 2014 tot 31 december 2014 blijft de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie deze materies beheren in naam en voor rekening van het gewest. Dit gebeurt op basis van een samenwerkingsprotocol tussen de gewesten.

Momenteel loopt een integratieprogramma om al deze opdrachten te operationaliseren binnen Brussel Economie en Werkgelegenheid.

De belangrijkste principes die momenteel van toepassing zijn binnen de « toegang tot beroep » blijven behouden.

Er is intens overleg tussen de drie gewesten die elk deze integratie voorbereiden met het oog op het behoud van coherentie ten aanzien van de ondernemingen.

**Question n° 151 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

***L'état d'avancement du transfert des accès à la profession et des conditions d'établissement à la Région bruxelloise.***

L'accord sur la sixième réforme de l'État prévoit que la compétence des accès à la profession et des conditions d'établissement soit transférée aux Régions.

Dans ce cadre, je souhaiterais vous demander :

- Quel est l'état d'avancement du transfert de cette compétence ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur l'état d'avancement du transfert des accès à la profession et des conditions d'établissement à la Région bruxelloise.

Les compétences régionalisées qui ont trait à l'accès à la profession et aux conditions d'établissement seront gérées par la Région bruxelloise à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015.

À partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 décembre 2014, le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie continuera à gérer ces matières au nom et pour le compte de la Région, et ce sur la base d'un protocole de coopération entre les Régions.

Actuellement, un programme d'intégration est en cours pour rendre toutes ces missions opérationnelles au sein de Bruxelles Économie et Emploi.

Les principes les plus importants qui sont actuellement d'application pour « l'accès à la profession » sont maintenus.

Une concertation intensive a lieu entre les trois Régions qui préparent chacune cette intégration en vue de maintenir une cohérence vis-à-vis des entreprises.

Er is eveneens nauwe samenwerking met de diensten van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie die momenteel deze materies nog behandelen. Hierdoor wordt de overdracht van expertise zo goed mogelijk gerealiseerd.

De samenwerking met de 8 erkende ondernemingsloketten wordt afgestemd met de Unie van Ondernemingsloketten.

De koninklijke besluiten die de overdracht van de personeelsleden vanuit de FOD Economie naar het Brussels Gewest regelen, zijn in een eindfase. Deze personeelsleden zullen vanaf 1 januari 2015 gewestelijke ambtenaren zijn.

De algemene uitgaven en ontvangstenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevat tevens ook een aantal nieuwe basisallocaties om enerzijds de uitgaven en anderzijds de inkomsten te budgetteren.

**Vraag nr. 152 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

*Overdracht van de bevoegdheid inzake het beheer van de technologische aantrekkingsspolen aan het Gewest.*

De zesde Staatshervorming voorziet erin dat de bevoegdheid inzake het beheer van de technologische aantrekkingsspolen wordt overgedragen aan de Gewesten.

- Graag had ik geweten hoever het staat met de overdracht van die bevoegdheid.

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de voortgang van de overdracht van de technologische aantrekkingsspolen in het Brussels Gewest.

Ik kan er jammer genoeg niet op antwoorden; uw vraag slaat inderdaad niet op mijn bevoegdheden.

Ik nodig u uit contact op te nemen met de staatssecretaris voor Wetenschappelijk Onderzoek, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 153 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

*Promotie van de steun voor de aankoop van elektrische of hybride voertuigen door Brusselse bedrijven.*

In het kader van het besluit van 2 april 2009 betreffende de steun voor energiebesparingen en productie van energie met behulp van hernieuwbare energiebronnen, is er steun gegeven voor de aankoop van elektrische of hybride voertuigen. In 2012 en 2013 is zesmaal steun gegeven voor de elektrische voertuigen en 54 maal voor de hybride voertuigen.

Il y a également une collaboration très étroite avec les services du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie qui traitent encore actuellement ces matières. Cela permet de réaliser le mieux possible le transfert d'expertise.

La collaboration avec les 8 guichets d'entreprises agréés est coordonnée avec l'Union des Guichets d'entreprises.

Les arrêtés royaux qui régissent le transfert des agents du SPF Économie vers la Région bruxelloise sont dans leur phase finale. Ces agents seront des fonctionnaires régionaux dès le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Le budget général des dépenses et recettes de la Région de Bruxelles-Capitale contient également un certain nombre de nouvelles allocations de base pour budgétiser les dépenses et les recettes.

**Question n° 152 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

*L'état d'avancement du transfert des pôles d'attraction technologiques à la Région bruxelloise.*

L'accord sur la sixième réforme de l'État prévoit que la compétence de gestion des pôles d'attraction technologiques soit transférée aux Régions.

Dans ce cadre, je souhaiterais vous demander :

- Quel est l'état d'avancement du transfert de cette compétence ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur l'état d'avancement du transfert des pôles d'attraction technologiques à la Région bruxelloise.

Je ne peux malheureusement pas y répondre; en effet, votre interrogation ne relève pas du champ de mes compétences ministérielles.

Je vous invite dès lors à prendre contact avec la secrétaire d'État bruxelloise de la Recherche scientifique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 153 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

*La promotion des aides aux acquisitions de véhicules électriques et hybrides auprès des entreprises bruxelloises.*

Dans le cadre de l'arrêté du 2 avril 2009 relatif aux aides à l'économie d'énergie et à la production d'énergie à partir de sources renouvelables, des aides ont été fournies à l'acquisition de véhicules routiers à motorisation électrique ou hybride. Pour les années 2012 et 2013, 6 aides ont été accordées pour les véhicules électriques et 54 aides pour les véhicules hybrides.

Je souhaiterais savoir comment s'organise la promotion de ces aides :

- Welke instantie is belast met de promotie van deze steun bij de Brusselse bedrijven ?
- Welke communicatiekanalen worden gebruikt om deze steun bekend te maken ? Wat zijn de structurele promotiemiddelen en de middelen die in het kader van evenementen ?
- Hoeveel bedrijven zijn op de hoogte gebracht via voordrachten of via folders in 2011, 2012 en 2013 ?
- Op welke evenementen is er specifieke communicatie geweest over deze steun in 2011, 2012 en 2013 ?
- Wat zijn de jaarlijkse middelen voor de promotie ?
- Hoeveel bedrijven hebben contact opgenomen met de dienst verantwoordelijk voor de promotie om meer informatie te krijgen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de promotie van steunmaatregelen aan de aanschaf van batterij-aangedreven en hybride voertuigen met de Brusselse ondernemingen.

Brussel Economie en Werkgelegenheid is bevoegd om ondernemingen te informeren en Impulse maakt ook deel uit van zijn promotietak.

De gebruikte communicatiemiddelen zijn de website en de informatiebrochure van het bestuur. De aanwezigheid op het salon Ondernemen maakt het ook mogelijk alle soorten steun te promoten die het Gewest biedt via de directie Steun aan Ondernemingen.

Er is evenwel geen specifieke communicatie geweest voor geen enkele steun in het bijzonder.

Net zoals er geen specifieke communicatie is voor een steun in het bijzonder, is er ook geen specifiek budget. Brussel Economie en Werkgelegenheid heeft een basisallocatie voor de globale communicatie van het bestuur en voor de representatiekosten die erop betrekking hebben.

**Vraag nr. 154 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Sluiting van de operator T-Brussels.***

In de kranten valt te lezen dat de regering beslist heeft om de operator T-Brussels gewoonweg op te doen. Om mijn informatie te vervolledigen, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Wat is de totale kostprijs van de studies en erelonen voor deskundigen in het kader van de voorbereiding van de ordonnantie die ertoe strekt T-Brussels om te vormen tot een privaatrechtelijke vennootschap ? Kunt u in uw antwoord de bedragen per type uitgave verstrekken ?

- Quels sont les organismes responsables d'organiser la promotion de ces aides auprès des entreprises bruxelloises ?
- Quels sont les canaux de communication utilisés pour faire connaître ces aides ? Quels sont les moyens de promotion structurels et ceux qui sont plus axés dans des cadres d'événements ?
- Combien d'entreprises ont-elles été informées suite à des présentations orales ou par dépliants explicatifs pour les années 2011, 2012 et 2013 ?
- Pour les années 2011, 2012 et 2013, quels sont les événements où une communication spécifiquement consacrée à ce système d'aide a été faite ?
- Quel est le budget attribué à cette promotion chaque année ?
- Combien d'entreprises ont-elles contacté le service responsable de la promotion de ce système afin d'obtenir plus de renseignements ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la promotion des aides aux acquisitions de véhicules électriques et hybrides auprès des entreprises bruxelloises.

Bruxelles Économie et Emploi est compétente pour informer les entreprises ainsi qu'Impulse dans sa tâche de promotion.

Les moyens de communication utilisés sont le site internet et la brochure d'information de l'administration. La présence au Salon Entreprendre permet également de promouvoir tous les types d'aides qu'offrent la Région à travers la direction des aides aux entreprises.

Néanmoins, aucune communication spécifique n'a été faite pour aucune des aides en particulier.

Tout comme le fait qu'il n'y a pas de communication spécifique pour une aide en particulier, il n'y a pas de budget spécifique. Bruxelles Économie et Emploi a une allocation de base destinée à la communication globale de son administration et aux frais de représentations y afférents.

**Question n° 154 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***La fermeture de l'opérateur T-Brussels.***

La presse a rapporté l'information selon laquelle le gouvernement a décidé la fermeture pure et simple de l'opérateur T-Brussels. Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Quel a été le coût global des études et des honoraires d'experts dans le cadre de la préparation de l'ordonnance visant à transformer T-Brussels en une société de droit privé ? Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les montants financiers par types de dépenses ?

- Welke beslissing is er genomen met betrekking tot de personeelsleden van T-Brussels ? Worden alle personeelsleden gemuteerd naar de diensten van Actiris ?
- Welke oplossingen zijn gevonden voor de schulden van T-Brussels en de terugbetaling ervan ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de sluiting van operator T-Brussels.

De totale kost van studies en erelonen van deskundigen in het kader van de voorbereiding van de ordonnantie die de omvorming beoogt van T-Brussels tot een vennootschap van privaat recht bedraagt 329.400,95 EUR gespreid over 4 jaar.

In 2011 was 88.039,60 EUR ten laste van T-Brussels voor het verkennen van alternatieve strategische ontwikkelingspistes.

Er werd 135.909,85 EUR gespreid over 2012, 2013, 2014 ten laste van Actiris voor erelonen voor juridisch advies.

Er werd 94.985,00 EUR gespreid over 2012, 2013, 2014 ten laste van Actiris voor erelonen van accounting consultants (business plan, evaluatie van de overdrachtsprijs en ander financieel advies).

10.466,50 EUR ten laste van T-Brussels voor erelonen van accounting consultants.

Voor wat betreft het personeel van T-Brussels : ja, al het personeel zal uiterlijk tegen 31 december 2014 overgedragen worden overeenkomstig de beslissing van de regering. Er werden al stappen gedaan door het departement Human Resources om die overdracht zo goed mogelijk te laten verlopen voor alle betrokken partijen.

Onder voorbehoud van de afsluiting van de rekeningen van T-Brussels bij de stopzetting van de activiteit, zijn er momenteel geen problemen in zoverre de nog openstaande schulden worden gedekt door de beschikbare liquiditeiten. De schuldborderingen die nog zouden open staan op 31 december zullen terugbetaald worden aan Actiris die de activa en de passiva van die activiteit zal opnemen in zijn rekeningen.

**Vraag nr. 155 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

**Gevolgen van de indexsprong voor het economisch en werkgelegenheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.**

Naar aanleiding van het federale meerderheidsakkoord dat een indexsprong in 2015 en bijgevolg een vermindering van de uitgaven van de overheidsdiensten vooropstelt, had ik graag geweten of u beschikt over een raming van de impact van die beslissing op de financiën van alle diensten die onder uw ministerieel toezicht staan en op de door u beheerde subsidies. Kunt u eventueel preciseren welke besparingen de indexsprong kan opleveren ? Kunt u in uw antwoord een onderscheid maken tussen de betrokken begrotingslijnen ?

- Quelle décision a-t-elle été prise concernant la situation du personnel de T-Brussels ? L'ensemble du personnel est-il transféré dans les services d'Actiris ?
- Quelles solutions ont-elles été apportées à la problématique des dettes de T-Brussels et, partant, du remboursement des créances ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la fermeture de l'opérateur T-Brussels.

Le coût global des études et des honoraires d'experts dans le cadre de la préparation de l'ordonnance visant à transformer T-Brussels en une société de droit privé est de 329.400,95 EUR répartis sur 4 ans.

En 2011, 88.039,60 EUR étaient à charge de T-Brussels pour l'exploration des pistes de développement stratégiques alternatives.

135.909,85 EUR ont été étaisés sur 2012, 2013, 2014 à charge d'Actiris pour des honoraires de type consultance juridique.

94.985,00 EUR ont été étaisés sur 2012, 2013, 2014 à charge d'Actiris pour des honoraires de consultance comptable (business plan, évaluation du prix de cession et autres conseils financiers).

10.466,50 EUR à charge de T-Brussels pour des honoraires de consultance comptable.

Concernant la situation personnel de T-Brussels : oui, l'ensemble du personnel sera transféré pour le 31 décembre 2014 au plus tard conformément à la décision du gouvernement. Les démarches ont déjà été entreprises par le département des Ressources Humaines afin que ce transfert se passe dans les meilleures conditions pour toutes les parties prenantes.

Sous réserve de la clôture des comptes de T-Brussels à la cessation de l'activité, la situation actuelle ne présente pas de problématique dans la mesure où les dettes encore ouvertes sont couvertes par les liquidités disponibles. Les créances qui seraient encore ouvertes au 31 décembre seront remboursées à Actiris qui reprendra dans ses comptes les actifs et passifs de cette activité.

**Question n° 155 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

**L'impact du saut d'index sur les politiques de l'économie et de l'emploi en Région de Bruxelles-Capitale.**

Comme suite à l'adoption de l'accord de majorité fédéral qui confirme un saut d'index en 2015 et, par conséquent, une réduction des dépenses à charge des institutions publiques, je souhaiterais savoir si vous disposez d'une estimation de l'impact d'une telle décision sur les finances de l'ensemble des services qui dépendent de votre tutelle ministérielle, ainsi que des enveloppes de subsides dont vous assurez la gestion. Le cas échéant pouvez-vous me préciser la valeur estimée des économies qui peuvent être réalisées par le saut d'index ? Pouvez-vous étayer votre réponse en distinguant les lignes budgétaires concernées ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de impact van de indexsprong op het economisch en tewerkstelling beleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Momenteel werd nog geen enkele officiële beslissing genomen met betrekking tot de te nemen maatregelen ingevolge de impact van de indexsprong.

**Vraag nr. 156 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Vertraging bij de evaluatie van de GESCO-betrekkingen.***

In de algemene beleidsverklaring werd aangekondigd dat de algemene evaluatie van de GESCO-betrekkingen, die volgens plan begin volgend jaar moet afgerond worden, in werkelijkheid van start zou gaan begin volgend jaar. Kan u mij de redenen voor die vertraging mededelen ? Welke maatregelen worden genomen om dat werk te versnellen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de vertraging in de algemene evaluatie van de gesco-banen.

De evaluatie is gestart in oktober 2014 en wordt in verschillende etappes uitgevoerd :

1. Definiëring van de prioriteitssectoren tewerkstelling, opleiding en kinderopvang.
2. Monitoring van de vzw's die gesco's tewerkstellen in deze 3 sectoren.
3. November-december 2014 : invoering van een nieuwe methodologie door de inspectiedienst van Actiris om een risicoanalyse te kunnen maken en op die manier de vzw's met een verhoogd risico op het vlak van beheer van gesco-banen op te sporen.
4. December 2014 : resultaten van de risicoanalyse en planning van de inspecties met een prioriteit voor de evaluatie van projecten met verhoogde risico's.
5. Januari-december 2015 : Inspectie van de eigenlijke gesco-projecten.

**Vraag nr. 157 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***De buitengewone sociale top in oktober 2014.***

Ter aanvulling van mijn informatie wens ik de volledige lijst van de maatregelen waartoe beslist werd op het vlak van economie en tewerkstelling tijdens de buitengewone sociale top van oktober 2014. Kan u in uw antwoord de bepaalde maatregelen, alsook het tijdschema voor de verwezenlijking ervan en de aangewende middelen preciseren ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de buitengewone Sociale Top van oktober 2014.

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur l'impact du saut d'index sur les politiques de l'économie et de l'emploi en Région de Bruxelles-Capitale.

Actuellement, aucune décision officielle n'a été prise en ce qui concerne les mesures à prendre suite à l'impact du saut d'index.

**Question n° 156 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Le retard de l'évaluation des emplois ACS.***

À l'occasion de la déclaration de politique générale, il nous a été annoncé que l'évaluation générale des emplois ACS dont la clôture était prévue au début de l'année 2015 serait en réalité initiée au début de l'année prochaine. Pourriez-vous me communiquer les raisons du retard dans ce chantier ? Quelles sont les mesures prises pour accélérer les travaux ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le retard de l'évaluation générale des emplois ACS.

Cette évaluation a démarré dès octobre 2014 et s'effectue en plusieurs étapes :

1. Définition des secteurs prioritaires emploi, formation et petite enfance.
2. Monitoring des ASBL bénéficiant de postes ACS selon ces 3 secteurs.
3. Novembre-décembre 2014 : mise en place par le service inspection d'Actiris d'une nouvelle méthodologie permettant une analyse de risque afin de repérer des ASBL ayant un risque élevé au niveau de la gestion des postes ACS.
4. Décembre 2014 : résultats de l'analyse de risque et planification des inspections avec une priorité pour l'évaluation des projets présentant des risques élevés.
5. Janvier-décembre 2015 : Inspection des projets ACS proprement dits.

**Question n° 157 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Le sommet social extraordinaire du mois d'octobre 2014.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste complète des mesures qui ont été décidées, dans les domaines de l'économie et de l'emploi, à l'occasion du sommet social extraordinaire du mois d'octobre 2014. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les mesures définies, les agendas de réalisation ainsi que les budgets mobilisés ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le sommet social extraordinaire du mois d'octobre 2014.

Ik verwijst u naar de verklaring van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naar aanleiding van de opening van het parlementaire jaar van blz. 15, § 5 tot blz. 24, § 1.

Ik verwijst u ook naar de huidige begrotingsdiscusses.

**Vraag nr. 158 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

**Afnemend gebruik van dienstencheques.**

In de kranten valt te lezen dat er sinds augustus laatstleden 850.000 dienstencheques zijn verkocht in het Brussels Gewest. Dat is het laagste aantal in drie jaar. Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten of uw diensten over gegevens beschikken die de algemeen dalende trend verklaren. Welke maatregelen werden getroffen om in de komende maanden de sector te steunen ? Kunt u in uw antwoord de getroffen maatregelen en de vrijgemaakte begrotingsmiddelen preciseren ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de dalende trend in het gebruik van de dienstencheques.

U verwijst naar het feit dat er slechts 850.000 dienstencheques verkocht werden in het Brussels Gewest. Dit cijfer geldt enkel voor de maand augustus.

Ik kan u ook mededelen dat de pers niet beschikte over de laatste cijfers toen ze deze bedragen aangekondigde.

Dit zijn de cijfers (uitgegeven dienstencheques) op het eind van de maand oktober :

	2013	2014
Januari	953.676	950.977
Februari	999.275	1.054.234
Maart	1.162.142	1.311.871
April	1.394.274	1.316.132
Mei	1.300.723	1.252.378
Juni	1.277.561	1.387.509
Juli	1.085.355	1.045.633
Augustus	880.890	852.848
September	1.303.368	1.400.194
Oktober	1.454.415	1.402.170
10 maand	11.811.678	11.973.945

U zal vaststellen dat het na de daling in augustus (waarschijnlijk door de vakantie en ook vastgesteld in 2013) terug in stijgende lijn gaat. We registreren eind oktober een stijging van 1,37 % ten opzichte van eind oktober 2013.

Je vous invite à vous référer à la déclaration du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale prononcée à l'occasion de la rentrée parlementaire de la page 15, § 5 à la page 24, § 1<sup>er</sup>.

Je vous renvoie également aux discussion budgétaires actuellement en cours.

**Question n° 158 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

**L'évolution à la baisse de l'usage des titres-services.**

La presse a annoncé l'information selon laquelle, depuis le mois d'août dernier, 850.000 chèques de titres-services ont été vendus en Région bruxelloise, soit le volume le plus faible enregistré depuis trois ans. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si vos services disposent de données qui expliquent cette tendance générale à la baisse et, partant, serait-il possible de connaître les mesures prises pour soutenir, endéans les prochains mois, le secteur ? Pourriez-vous étayer votre réponse en fournissant les dispositifs mis en œuvre ainsi que les budgets mobilisés ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur l'évolution à la baisse de l'usage des titres-services.

Tout d'abord, le chiffre de 850.000 chèques de titres-services vendus en Région bruxelloise et auquel vous faites référence est relatif au seul mois d'août.

Je peux également vous dire que la presse ne disposait pas des derniers chiffres quand elle a annoncé ces montants.

Voici les chiffres (titres émis) à la fin du mois d'octobre :

	2013	2014
Janvier	953.676	950.977
Février	999.275	1.054.234
Mars	1.162.142	1.311.871
Avril	1.394.274	1.316.132
Mai	1.300.723	1.252.378
Juin	1.277.561	1.387.509
JUILLET	1.085.355	1.045.633
Août	880.890	852.848
Septembre	1.303.368	1.400.194
Octobre	1.454.415	1.402.170
10 mois	11.811.678	11.973.945

Vous constaterez qu'après la diminution du mois d'août (probablement liée aux vacances et observable également en 2013), la croissance repart. Nous enregistrons à fin octobre une croissance de 1,37 % par rapport à fin octobre 2013.

**Vraag nr. 159 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Het aangekondigde banenverlies binnen de Belfius-groep.***

Ter aanvulling van mijn informatie wens ik te weten of een beroep werd gedaan op de diensten van Actiris in het kader van het aangekondigde banenverlies binnen de Belfius-groep. Zo ja, kan u de aard van de verstrekte steun en het aantal begunstigden preciseren ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende het verlies aan banen aangekondigd door de groep Belfius.

Er werd in het kader van het verlies aan banen aangekondigd door de groep Belfius geen beroep gedaan op Actiris.

**Vraag nr. 160 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu.***

In de laatste algemene beleidsverklaring wordt bevestigd dat de toepassing van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu zal worden geëvalueerd en de maatregelen, zo nodig, zullen worden aangepast met het oog op andere prioritaire beleidsdoelen. Wanneer zal de evaluatie plaatshebben ? Hebt u beslist om het Parlement in te lichten over de inhoud van het desbetreffende rapport dat aan de regering zal worden bezorgd ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu

De evaluatie van de uitvoering van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu en haar heroriëntatie momenteel wordt besproken tussen het kabinet van de minister van Leefmilieu en mijn kabinet.

**Vraag nr. 161 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***De dienst Select van Actiris.***

In een persartikel van 17 september 2014 las ik dat een vertegenwoordiger van de organisatie BECI zei over de dienst Select van Actiris dat vele werkgevers klagen over het feit dat niet altijd valabiele kandidaten worden gestuurd naar aanleiding van hun aanvragen, maar wel kandidaten die min of meer beantwoorden aan het gezochte profiel, wat hen niet bevalt.

Ter aanvulling van mijn informatie wens ik te weten of u die inlichtingen kan bevestigen en, zo ja, of u kan meedelen welke oplossingen werden gevonden om de betrekkingen tussen de bedrijven en de diensten van de gewestelijke dienst voor tewerkstelling te verbeteren. Meer concreet, hoe staat het met dit dossier ?

**Question n° 159 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Les pertes d'emplois annoncées au sein du groupe Belfius.***

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si les services d'Actiris ont été sollicités dans le cadre des pertes d'emplois annoncées au sein du groupe Belfius. Le cas échéant, pourriez-vous me préciser la nature du soutien fourni face à cette situation ainsi que le nombre de bénéficiaires ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les pertes d'emplois annoncées au sein du groupe Belfius.

Actiris n'a pas été sollicité dans le cadre des pertes d'emplois annoncées au sein du groupe Belfius.

**Question n° 160 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***L'Alliance Emploi-Environnement.***

La dernière déclaration de politique générale confirme qu'il y aura une évaluation de la mise en œuvre de l'Alliance Emploi-Environnement et, si nécessaire, d'une réadaptation des dispositifs au profit d'autres politiques prioritaires. Pourriez-vous me communiquer la date retenue pour ladite évaluation ? Avez-vous décidé de communiquer au Parlement le contenu du rapport qui sera transmis au gouvernement à ce sujet ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur l'Alliance Emploi-Environnement.

L'évaluation de la mise en œuvre de l'Alliance Emploi-Environnement et sa réorientation sont actuellement en cours de discussion entre le cabinet de la ministre de l'Environnement et mon cabinet.

**Question n° 161 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Le service Select de l'opérateur Actiris.***

Mon attention a été retenue par un article de presse du 17 septembre dernier dans lequel un représentant de l'organisation BECI a déclaré à propos du service Select d'Actiris, « Nous constatons quand même que pas mal d'employeurs se plaignent puisqu'ils introduisent des demandes qui ne sont pas toujours suivies par l'envoi de candidats valables. Des candidats qui répondent plus ou moins au profil recherché sont envoyés aux employeurs, ce qui ne leur plaît pas. ».

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si vous pouvez confirmer les informations précitées et, le cas échéant, me faire part des solutions apportées pour améliorer les relations entre les entreprises et les services de l'office régional de l'emploi. Concrètement, qu'en est-il dans ce dossier ?

Kan u mij ook meedelen hoeveel bedrijven een beroep hebben gedaan op de dienst Select in 2013 en in 2014, en welk percentage van de aanvragen werden gevolgd door een gunstig antwoord en de aanwerving van personeel ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de dienst Select van de operator Actiris.

Actiris is bekommert om de kwaliteit van zijn diensten en vraagt elke werkgever voor dewelke een voorselectie is gedaan, hen te informeren over de moeilijkheden die werden ondervonden bij de uiteindelijke selectie teneinde zo nodig zijn diensten bij te stellen.

Tot nog toe werd geen enkele naam van een werkgever door BECI overgemaakt aan de instelling als klacht of ontevredenheid, wat het voor Actiris zou hebben mogelijk gemaakt dit op te volgen en de aangegeven moeilijkheden te onderzoeken.

De frustraties die door de werkgevers werden ondervonden en die door BECI werden gehoord moeten inderdaad betrekking hebben op de kandidaturen die ze hebben gekregen ten gevolge van de publicatie van hun jobaanbiedingen op de website van Actiris.

Ter herinnering, de publicatie van een jobaanbieding zonder meer, zonder vraag naar een voorselectie van de kandidaten, brengt geen enkele tussenkomst van Actiris met zich mee zodat éénieder die interesse toont voor de jobaanbieding de werkgever, van wie de volledige gegevens zijn aangegeven, rechtstreeks kan contacteren.

De resultaten van de dienst Select Actiris, opgericht in november 2011, zijn constant in stijgende lijn. Het aantal beheerde aanbiedingen stijgt, jaar in jaar uit, gaande van 3.678 in 2011 tot 6.913 op heden.

Die stijging van het aantal beheerde jobaanbiedingen vindt niet plaats ten koste van de aangeboden diensten.

Actiris stelt inderdaad vast dat er een rechtstreekse impact is tussen de selectie en het aantal werkzoekenden die door Select Actiris worden geplaatst. Het aantal plaatsingen dat de eerste 8 maanden van het jaar 2014 werden gedaan overtreft nu al de plaatsingen van 2012.

De gemiddelde voldoeningsgraad van de behandelde aanbiedingen bedraagt in 2014 82 %.

Heden telt Actiris 129 actieve samenwerkingsovereenkomsten waarvan er 57 in 2014 werden ondertekend.

Op de 11.278 jobaanbiedingen die door Actiris werden ontvangen en in Direct Online of Select werden beheerd, werden 3.007 werkplekken verzameld in het kader van samenwerkings-overeenkomsten.

Meer dan de helft van de jobaanbiedingen die Actiris in het kader van samenwerkingsovereenkomsten toekomen, worden met een selectie beheerd. Zonder overeenkomst is de verhouding een beetje meer dan één aanbieding op twee.

De voldoeningsgraad van deze aanbiedingen ligt redelijk hoog : gemiddeld 95,4 % voor de Select tijdens de eerste maanden van 2014 tegen 82 % voor de Select aanbiedingen in het algemeen.

Pourriez-vous aussi me communiquer le nombre d'entreprises qui ont eu recours au service Select en 2013 et en 2014, ainsi que la proportion de demandes qui ont été suivies d'une réponse favorable et d'un engagement de personnel ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le service Select de l'opérateur Actiris.

Soucieux de la qualité de ses services, Actiris demande à chaque employeur, pour lequel une présélection de candidats a été réalisée, de l'informer sur les difficultés rencontrées lors de sa sélection finale afin de pouvoir au besoin réajuster ses services.

Aucun nom d'employeur n'a été à ce jour transmis à l'organisme par BECI, au titre de plainte ou de mécontentement, ce qui aurait permis à Actiris d'assurer un suivi et examiner les difficultés invoquées.

Les frustrations rencontrées par les employeurs, et entendues par BECI, doivent en réalité porter sur les candidatures qu'ils ont reçues à la suite de la publication de leurs offres d'emploi sur le site d'Actiris.

Pour rappel, la simple publication d'une offre d'emploi, sans demande de présélection de candidats, n'implique aucune intervention d'Actiris, de sorte que toute personne intéressée par l'offre peut contacter directement l'employeur dont les coordonnées complètes sont indiquées.

Les résultats du service Select Actiris, lancé en novembre 2011, sont en constante augmentation. En effet, le nombre d'offres gérées progresse d'année en année, passant de 3.678 en 2011 à 6.913 à ce jour.

Cette progression dans le nombre d'offres traitées ne se fait pas au détriment de la qualité des services rendus.

Actiris constate en effet qu'il y a un impact direct entre le travail de sélection et le nombre de chercheurs d'emploi placés par Select Actiris. Le nombre de placements réalisés au cours des 8 premiers mois de l'année 2014 dépasse déjà les placements de 2012.

Le taux moyen de satisfaction des offres traitées en sélection est de 82 % en 2014.

À ce jour, Actiris compte 129 conventions de collaboration actives dont 57 signées en 2014.

Sur les 11.278 offres d'emploi reçues par Actiris et gérées en Direct Online ou en Select, 3.007 postes de travail ont été collectés dans le cadre des conventions de collaboration.

Plus de la moitié des offres qui parviennent à Actiris dans le cadre d'une convention de collaboration sont traitées avec une sélection. Hors convention, le ratio est d'un peu plus d'une offre sur deux.

Le taux de satisfaction de ces offres est relativement élevé : 95,4 % en moyenne pour les Select sur les premiers mois 2014 contre 82 % de moyenne pour les offres Select en général.

De ondertekening van de samenwerkingsovereenkomsten heeft dus een reële impact op de ontvangen en door Actiris beheerde aanbiedingen en op het aantal plaatsingen.

**Vraag nr. 162 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Rekrutering van personeel bij Actiris.***

Op 3 juni jongstleden verklaarde de directeur-generaal van Actiris aan de pers dat zijn diensten ongeveer 200 voltijdsequivalents versterking nodig hadden om een kwaliteitsvolle openbare dienst aan onze medeburgers te kunnen verlenen. Welke maatregelen werden getroffen om dat verzoek zo goed mogelijk in te willigen ? *In concreto*, hoeveel personen werden de afgelopen maanden aangeworven om de activiteiten van Actiris te ondersteunen ? Kunt u in uw antwoord preciseren in welke diensten de nieuwe personeelsleden aan de slag zijn gegaan ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de aanwerving van het personeel bij Actiris.

In 2014 worden de acties, rekening houdend met de 19 aanwervingen sinds juli als volgt onderverdeeld :

- Versterking van de eerste lijn, hetzij rechtstreeks van aangezicht tot aangezicht, hetzij onrechtstreeks via de partners (11 personen) :
  - 1 persoon bij de Directie Werkzoekende/Antenne
  - 5 personen bij de Directie Werkgevers/Advies en Rekrutering
  - 1 persoon bij de Directie Tewerkstellingprogramma's/ Front Office
  - 4 personen bij de Directie Partners en Tewerkstelling programma's/Dienst Projecten en Kwaliteit
- De toekomstige verhuizing beheren en alle effecten die daar verband mee houden :
  - 2 personen bij de Dienst Facilities/Economaat
  - 2 personen bij de Dienst Facilities/Cel Project Herlokalisatie
- Versterking bieden aan de ondersteunende diensten waarvan de werklast stijgt in verhouding tot de versterking van de eerste lijndiensten (4 personen) :
  - 1 persoon bij de Dienst RH/Administratief beheer van het personeel
  - 1 persoon bij de Dienst HR/BEST
  - 1 persoon bij de Dienst HR/Opleiding
  - 1 persoon bij de Dienst AD/Specifieke missies

Overigens heeft Actiris, steeds in 2014 (met verlengd effect in 2015, contract van één jaar), om vooral zijn eerste lijndiensten te versterken, op een projectoproep geantwoord die in het kader van de Jongerengarantie werd opgestart, en heeft daarvoor 18 SBO-ION aangeworven.

La signature des conventions a donc un réel impact sur le nombre d'offres reçues et traitées par Actiris ainsi que sur le nombre de placements réalisés.

**Question n° 162 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Le recrutement de personnel au sein d'Actiris.***

Le 3 juin dernier, le directeur général d'Actiris avait déclaré dans la presse que ses services avaient besoin d'environ 200 équivalents temps plein en renfort, pour pouvoir assurer un service public de qualité et performant au profit de nos concitoyens. Je souhaiterais savoir quelles mesures ont été prises pour donner la meilleure suite à cette demande. Concrètement, combien de personnes ont-elles été engagées ces derniers mois, pour soutenir les activités d'Actiris ? Pourriez-vous ventiler votre réponse en précisant à quels services spécifiques ces nouveaux agents ont été désignés ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le recrutement de personnel au sein d'Actiris.

En 2014, compte tenu de la marge budgétaire restreinte, les actions entreprises se concrétisent par 19 nouveaux engagements depuis juillet répartis comme suit :

- Renforcement des services de première ligne soit directement en face à face soit indirectement via les partenaires (11 personnes) :
  - 1 personne à la Direction Chercheur d'Emploi/Antenne
  - 5 personnes à la Direction Employeurs/Conseil et Recrutement
  - 1 personne à la Direction Programme d'Emploi/Front Office
  - 4 personnes à la Direction Partenariats et Programmes d'Emploi/Projets et Qualité
- Gérer le futur déménagement et tous les impacts connexes :
  - 2 personnes à la Direction Facilities/Economat
  - 2 personnes à la Direction Facilities/Cellule Projet Relocalisation
- Renforcer les supports qui voient leur charge de travail augmenter au prorata du renforcement des services de première ligne (4 personnes) :
  - 1 personne à la Direction RH/Gestion administrative du personnel
  - 1 personne à la Direction RH/BEST
  - 1 personne à la Direction RH/Formations
  - 1 personne à la DG/Missions spécifiques

Par ailleurs, toujours en 2014 (avec impact prolongé en 2015, contrat d'un an) pour renforcer principalement ses premières lignes (direction chercheurs d'emploi et antennes), Actiris a répondu à l'appel à projets lancé dans le cadre de la Garantie Jeunes et a engagé 18 CPE-OIP.

Voor 2015 hebben de budgettaire onderhandelingen het mogelijk gemaakt bijkomende middelen toe te kennen voor het beheer van de werkingskosten van Actiris.

**Vraag nr. 163 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

*Tewerkstelling van werkzoekenden.*

Op 9 oktober jongstleden verklaarde de adjunct-directeur-generaal van Actiris aan de pers het volgende over de door de federale regering voorgestelde maatregel voor de tewerkstelling van werklozen : « Er zijn niet genoeg garanties dat dit de situatie van de werkloze op de arbeidsmarkt verbetert en dat is de oplossing op termijn ». Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten op welke gegevens de adjunct-directeur-generaal zich precies baseert om te besluiten dat de federale maatregel geen garantie op succes biedt. Kunt u me er de grote lijnen van meedelen ? Heeft Actiris aan benchmarking gedaan in dat dossier of gegevens verkregen van Europese diensten die een soortgelijke maatregel toepassen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de tewerkstelling van werkzoekenden.

De adjunct-algemeen directeur heeft een onderhoud gehad met FM Bruxelles voor de publicatie van het besluit van het regeerakkoord. Dit onderhoud ging over Youth Guarantee en de Instapstages in een Onderneming en hadden in geen geval de intentie commentaar te geven op het regeerakkoord of die te beoordelen. De journalist heeft een retorische vraag gesteld over wat hij dacht over de verplichte gemeenschapsdienst.

Een adjunct-algemeen directeur is in staat een technisch antwoord te verstrekken die elke politieke overweging buiten beschouwing laat.

De adjunct-algemeen directeur heeft geantwoord door te zeggen dat indien de verplichte gemeenschapsdienst wordt voorgesteld als een vorm van sanctie naar de werkzoekende toe die geen werk vindt, dit slechts een contraproductief effect kan hebben. Als het systeem daarentegen in verband staat met een goede omkadering en een aangepaste opleiding, kan dat ervoor zorgen dat de werkzoekende zich op de arbeidsmarkt bevindt met nieuwe competenties. Dit kan enkel positief zijn voor de werkzoekende.

**Vraag nr. 164 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

*Papierbesparing en dematerialisatie van data.*

Ik zou voor elk van de overhedsdiensten die onder het toezicht van de minister vallen willen weten welke inspanningen er geleverd werden voor papierbesparing en dematerialisatie van data in 2013 en 2014. Welke projecten zijn op poten gezet en welke middelen zijn daarvoor uitgetrokken ?

Pour 2015, les négociations budgétaires ont permis d'octroyer des moyens supplémentaires pour la gestion des frais de fonctionnement d'Actiris.

**Question n° 163 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

*La mise au travail des demandeurs d'emploi.*

Le 9 octobre dernier, le directeur général adjoint d'Actiris a déclaré dans la presse, à propos de la mesure dite de la mise au travail des chômeurs, proposée par le gouvernement fédéral, et je le cite : « Il n'y a pas assez de garanties que cela permette au chômeur d'être mieux sur le marché du travail et c'est la solution à terme ». Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir sur quelles données précises se base ledit directeur général adjoint pour conclure que l'application de la mesure fédérale n'est pas garantie de succès. Pourriez-vous m'en communiquer les grandes lignes ? L'opérateur Actiris a-t-il réalisé une opération de benchmarking sur ce dossier ou obtenu des données de services européens qui mettent en œuvre un dispositif similaire ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la mise au travail des demandeurs d'emploi.

Le directeur général adjoint a eu un entretien avec FM Bruxelles avant la publication de la conclusion de l'accord de gouvernement fédéral. Cet entretien traitait du Youth Guarantee et des stages de transition et n'avait aucunement l'intention de donner des commentaires ou évaluations à propos de l'accord de gouvernement. Le journaliste a posé une question de façon rhétorique sur ce qu'il pensait d'un service communautaire obligatoire.

Un directeur général adjoint est en mesure de fournir une réponse technique qui fait abstraction de toute considération politique.

Le directeur général adjoint a répondu que, si le service communautaire obligatoire est présenté comme une sorte de sanction vis-à-vis du chercheur d'emploi qui ne trouve pas de travail, cela ne pourrait avoir qu'un effet contre-productif. En revanche, si un bon encadrement et une formation adéquate sont liés à tout dispositif, cela pourrait permettre au chercheur d'emploi de se retrouver sur le marché de l'emploi avec de nouvelles compétences. Ce point ne peut être que positif pour le chercheur d'emploi.

**Question n° 164 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les efforts en termes d'économie de papier et de dématérialisation des données.*

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir, pour chacun des services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, quels efforts ont été menés en 2013 et en 2014, pour favoriser les économies de papier ainsi que la dématérialisation des données. Pourriez-vous compléter votre réponse en fournissant les projets mis en œuvre et les budgets y afférents ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de papierbesparing en de dematerialisatie van gegevens.

Een dematerialisatieproject van de documenten behandeld door Actiris werd midden 2014 opgestart.

Dit plan bevat een dematerialisatieproject binnen een globaal plan van documentair beheer. Een diepgaande analyse van het bedrijfsproces zal worden opgestart teneinde nieuwe werkingsvormen te ontwerpen. Die moeten inderdaad de intern behandelde documenten vanaf hun digitalisering als inkomende briefwisseling tot de te verzenden antwoorden, behandelen.

Wanneer het strategisch plan IT, dat deel uitmaakt van de prioriteiten van de algemene directie zal worden goedgekeurd, zullen verduidelijkingen, zowel op het vlak van uit te voeren projecten als op het vlak van budget, beschikbaar zijn.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) heeft in 2013 een bijkomende inspanning geleverd teneinde papier te besparen en gegevens te dematerialiseren : de druk en de postbedeling van het jaarlijks verslag werd opgeheven (dit document wordt nu uitsluitend elektronisch verspreid en is beschikbaar op de website van de ESR). Deze aanpassing vereiste geen bepaald budget gezien dit eigenlijk een vermindering van de kosten, betaald door ESR, heeft teweeggebracht (druk, postzegels, enz.).

Deze korte lijst is te wijten aan het feit dat de ESR zeer vroeg het nodige heeft gedaan teneinde papier te besparen en de gegevens te dematerialiseren. Bij wijze van voorbeeld worden sommige uitnodigingen (debatten, vergaderingen, enz.) sinds lange tijd enkel per e-mail verzonden, de processen-verbaal worden zelden anders dan per e-mail verspreid.

Wat de « papieren » verspreiding van de adviezen van de Raad betreft, wordt ze beperkt tot de leden van de Regering. Tenslotte wordt de krant van de ESR sinds enkele jaren 3 keer per jaar gedrukt, in plaats van 4 keer.

Wat de GIMB betreft, werden verschillende structurele maatregelen genomen, die gaan van de invoering van een « sharepoint » (uitwisselingsplatform van interne nota's) tot een omzendbrief over recto-verso afdruk of het hernemen, in elke mail, van het bericht « Denk aan het leefmilieu voordat U deze mail print ! Ecodynamische onderneming ». Niettemin is een volledige opheffing van het gebruik van papier uiteraard onmogelijk, al was het maar omwille van de wettelijke verplichtingen die in verband staan met de boekhouding van de GIMB en haar filialen.

Impulse.brussels organiseert een groot aantal informerende workshops gericht aan Brusselse ondernemers. Sinds enkele jaren wordt Impulse.brussels aangezet zijn papierverbruik te verminderen, ook wordt geen enkele papieren documentatie aan de deelnemers overhandigd. Die worden verzocht de documentatie te raadplegen die op zijn websites beschikbaar worden gesteld, of via [www.slideshare.com](http://www.slideshare.com).

Zo staan ook alle tools vanaf nu online :

- De papieren starterskit wordt, sinds 2008, vervangen door de site [www.monstarterkit.be](http://www.monstarterkit.be)

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les efforts en termes d'économie de papier et de dématérialisation des données.

Un projet de dématérialisation des documents traités par Actiris a été initié mi-2014.

Ce plan incorpore le projet de dématérialisation dans une réflexion globale sur la gestion documentaire. Une analyse approfondie des processus métiers sera lancée afin de concevoir de nouveaux modes de fonctionnement. Ceux-ci doivent en effet intégrer dans des procédures différentes les documents traités en interne depuis leur numérisation comme courrier entrant jusqu'aux réponses à expédier.

Lorsque le plan Stratégique IT qui fait partie des priorités de la Direction générale sera approuvé, des précisions seront disponibles tant en termes de projets à mettre en œuvre que de budget.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) a fait, en 2013, l'effort supplémentaire suivant en vue d'économiser le papier et de dématérialiser les données : l'impression et la distribution postale du rapport annuel a été supprimée (ce document est maintenant exclusivement diffusé par voie électronique et est disponible sur le site Internet du CES). Cette adaptation n'a pas nécessité de budget spécifique puisqu'elle a en fait eu comme conséquence une diminution des frais payés par le CES (impression, timbres, etc.).

Cette courte liste est due au fait que le CES a très tôt fait le nécessaire en vue d'économiser le papier et de dématérialiser les données. À titre d'exemple, certaines invitations (débats, réunions, etc.) sont depuis déjà longtemps exclusivement envoyées par e-mail, les procès-verbaux/comptes rendus sont rarement diffusés autrement que par courriel.

Quant à la diffusion « papier » des avis du Conseil, elle est limitée aux membres du gouvernement. Enfin, le Journal du CES est depuis quelques années imprimé 3 fois par an, au lieu de 4.

En ce qui concerne le groupe SRIB, plusieurs mesures structurelles ont été prises, qui vont de la mise en place d'un « sharepoint » (plate-forme d'échange des notes internes) à une circulaire sur l'impression recto-verso ou la reprise dans chaque mail d'un message « Pensez à l'environnement avant d'imprimer ce message ! Entreprise écodynamique. ». Néanmoins, la suppression totale de l'usage du papier est évidemment impossible ne fût-ce qu'en raison des impératifs légaux liés à la tenue de la comptabilité de la SRIB et ses filiales.

Impulse.brussels organise un grand nombre de workshops d'information à l'attention des entrepreneurs bruxellois. Depuis quelques années, Impulse est sensibilisé à diminuer sa consommation de papier, aussi quasi plus aucune documentation papier n'est remise aux participants. Ceux-ci sont invités à consulter la documentation mise à leur disposition sur ses sites web, ou via [www.slideshare.com](http://www.slideshare.com).

De même, tous les outils sont dorénavant en ligne :

- Le starterkit papier est remplacé par le site [www.monstarterkit.be](http://www.monstarterkit.be) depuis 2008.

- De gids starter wordt, sinds 2011, niet meer gedrukt, maar al de info is beschikbaar op de site [www.1819.be](http://www.1819.be).
- De nieuwe documenten zoals de checklists voor de oprichting worden enkel online gemaakt, via de website [www.1819.be](http://www.1819.be)

Sinds de oprichting van het label « Ecodynamische onderneming » door het BHG heeft Citydev ervoor gekozen dat het « Milieubeheerssysteem » op zijn hoofdzetel zou worden toegepast. Sinds 2001 heeft citydev.brussels het label « Ecodynamische onderneming », en heeft, door de jaren heen, opnieuw het label gekregen met één, dan twee, en uiteindelijk drie sterren in 2010 en 2013.

Als administratie, en per definitie papierverbruiker, is de vermindering van papier altijd één van onze prioriteiten geweest.

Het is daarom dat Citydev een aantal acties heeft ondernomen teneinde zijn papierverbruik te verminderen :

- Om een efficiënt actieplan te bepalen teneinde ons papierverbruik te verminderen, is, sinds 2002, een procedure ingevoerd die de indicatoren opvolgt. Een overzicht van de papierstock wordt jaarlijks gedaan en de kwantificering van de hoeveelheid verbruikt papier wordt, op basis van deze overzichten en facturen van papieraankopen gedaan. Het departement informatica geeft de overzichten aangaande het aantal gedane fotokopieën over alle fotokopiemachines.
- Alle fotokopiemachines beschikken over de functie recto-verso en de functie scanner. Alle printers zijn uitgerust met de functie recto-verso. Deze modus is standaard ingesteld op alle PC die, bovendien beperkte toegang hebben tot de printers.
- Het hergebruik van recto-papier, met verschillende formules is strikt bij citydev.brussels.
- Een geheugensteuntje « Gids van goede praktijken voor het milieu » wordt regelmatig bijgewerkt (laatste bijwerking in 2014).
- Sensibiliseringscampagnes waken erover de goede reflexen inzake milieu in het algemeen te herhalen, en op het vlak van vermindering van het papierverbruik in het bijzonder.

Tot slot leiden de inspanningen die sinds vele jaren worden geleverd tot een betekenisvolle daling van het papierverbruik, met een vermindering ter hoogte van 12 % voor de periode 2007-2009 en van 26 % voor de periode van 2010-2012 in vergelijking met de voorbije periode.

In 2012 overtrof citydev.brussels de door de audit vastgelegde doelstellingen door het ideale verbruik te benaderen (6.500 bladen/VTE/jaar) in zijn bedrijfssector met een gemiddeld verbruik van 6.800 bladen/VTE/jaar.

De indicatoren uit 2013 laten dezelfde tendens zien. De indicatoren uit 2014 worden aan een overzicht en een analyse onderworpen.

De ondernomen inspanningen op het vlak van papierbesparing binnen Atrium zijn de volgende :

- Le guide starter n'est plus imprimé depuis 2011 mais toute l'info est disponible sur le site [www.1819.be](http://www.1819.be).

- Les nouveaux documents, tels que la check list pour la création, sont uniquement faits on-line, via le site [www.1819.be](http://www.1819.be)

Dès la création du Label « Entreprise écodynamique » par la RBC, citydev.brussels a choisi d'appliquer ce Système de Management Environnemental à son siège social. Depuis 2001, citydev.brussels est labellisée « Entreprise écodynamique » et, au fil des années, renouvelle l'obtention du label avec une, puis deux et finalement trois étoiles en 2010 et 2013.

En tant qu'administration, par définition consommatrice de papier, la réduction de notre utilisation de papier a toujours été une priorité.

C'est pourquoi, afin de réduire sa consommation de papier, citydev.brussels a mis en place une série d'actions :

- Afin de définir un plan d'action efficace pour réduire notre consommation de papier, une procédure de suivi des indicateurs a été mise en place depuis 2002. Les relevés de stock de papier sont réalisés annuellement et la quantification des quantités de consommation de papier est faite sur la base de ces relevés et des factures d'achat de papier. Le Département Informatique transmet annuellement ses relevés mensuels relatifs au nombre de photocopies réalisées sur l'ensemble des copieuses.
- Toutes les photocopieuses possèdent la fonction recto-verso et la fonction scanner. Toutes les imprimantes sont équipées de la fonction recto-verso. Ce mode est configuré par défaut sur tous les PC qui ont de plus des accès limités aux imprimantes.
- La réutilisation de papier recto est de rigueur chez citydev.brussels avec différentes formules.
- Un Aide-mémoire « guide de bonnes pratiques pour l'environnement » est réactualisé régulièrement (dernière actualisation en 2014).
- Des campagnes de sensibilisation veillent à rappeler les bons réflexes en matière d'environnement en général et en matière de réduction de consommation de papier en particulier.

En conclusion, les efforts menés depuis de nombreuses années ont conduit à une baisse significative de la consommation de papier avec une baisse de l'ordre de 12 % pour la période 2007-2009 et de l'ordre de 26 % pour la période 2010-2012, par rapport à la période précédente.

En 2012, citydev.brussels dépassait largement les objectifs fixés par l'audit papier et se rapprochait nettement de la consommation idéale (6.500 feuilles/ETP/an) dans son secteur d'activité avec une consommation moyenne de 6.800 feuilles/ETP/an.

Les indicateurs de 2013 montrent la même tendance. Les indicateurs de 2014 sont en cours de relevé et d'analyse.

Les efforts réalisés en termes d'économie de papier au sein d'Atrium sont les suivants :

- Interne communicatie exclusief « mail » gericht (interne briefwisseling in de vorm van papier zo goed als onbestaande).
- Configuratie van printers voor een automatische recto-verso afdruk in ZW.
- Aankoop van 100 % recycled papier zonder chloor (PCF) met label « Blaue Engel ».
- Rationalisatie en betere beoordeling van de buiten geprinte hoeveelheden (brochures, flyers, etc.).
- Verzending van bestanden per mail in de plaats van brochures (Brussels Sunday Shopping / Barometer).

De dematerialisering is, strikt genomen, al gedeeltelijk bestaande binnen Atrium. De informatisering en het gebruik van interne servers (NAS en Windows server) binnen de zonale kantoren van Atrium en het systematische gebruik van E-mailberichten zorgen ervoor dat de geprinte hoeveelheden tussen de verschillende diensten drastisch verminderen.

Een verhoogde inspanning teneinde de gegevens en hun toegang te dematerialiseren is gaande.

Dit wordt mogelijk dankzij de aanschaf, in oktober 2014, van een server in oktober 2014 die het mogelijk maakt het geheel aan gegevens van de hoofdzetel te centraliseren en de toegang ervan via virtueel privé-netwerk mogelijk te maken (herschikking, boomstructuur, oplijsten in orde van belangrijkheid, scannen van bestanden in uitvoering).

Tot slot, voor wat de maatregelen betreft die binnen de administratie van Brussel Economie en Tewerkstelling worden genomen, roep ik u op uw vraag te richten aan de staatssecretaris belast met Ambtenarenzaken, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 165 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

**Fysieke agressie tegen overheidspersoneel.**

De fysieke agressie tegen overheidspersoneel tijdens de dienst door derden moet hard aangepakt worden. Welke maatregelen zijn er in 2013 en 2014 genomen in elke instantie onder het toezicht van de minister om het personeel voor te bereiden op crisissituaties en om de slachtoffers van fysiek geweld op de arbeidsplaats te steunen ? Wat is er precies gedaan en welke middelen zijn er uitgetrokken ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de problematiek van fysieke agressie tegen ambtenaren.

- Communication interne exclusivement orientée « mail » (courrier interne sous forme papier quasi inexistant).
- Configuration des imprimantes pour une impression recto-verso automatique en NB.
- Achat de papier recyclé à 100 % sans chlore (PCF) et labellisé « Blaue Engel ».
- Rationalisation et meilleure évaluation des quantités imprimées en extérieur (brochures, flyers, etc.).
- Envoi de fichiers par mail en lieu et place de brochures (Brussels Sunday Shopping / Baromètre).

La dématérialisation à proprement parler est déjà existante en partie au sein d'Atrium. L'informatisation et le recours à des serveurs internes (NAS et Serveur Windows) au sein des bureaux zonaux d'Atrium ainsi que le recours systématique à la messagerie électronique permettent de réduire considérablement les quantités imprimées entre les différents services.

Un effort accru en vue de la dématérialisation des données et son accès est en cours d'élaboration.

Ceci est rendu possible grâce à l'acquisition en octobre 2014 d'un serveur permettant de centraliser l'entièreté des données du siège et d'en rendre possible l'accès via un réseau privé virtuel (refonte, arborescence, hiérarchisation et scanning de dossiers en cours).

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 165 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***La problématique des agressions physiques des agents du service public.***

La problématique des agressions physiques des agents du service public survenues en service et commises par des tiers doit être traitée avec la plus grande fermeté. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir quelles mesures ont été prises en 2013 et en 2014, au sein de chacun des organismes qui dépendent de votre compétence ministérielle, pour former le personnel à la gestion des situations de crise mais aussi pour soutenir les agents qui ont été victimes d'une agression physique sur le lieu de travail. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les dispositifs qui ont été mis en œuvre ainsi que les budgets mobilisés ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la problématique des agressions physiques des agents du service public.

In 2013 heeft Actiris de volgende maatregelen getroffen :

1. Het opstellen en invoeren van een actieplan voor preventie en veiligheid bij Actiris. Dit plan omvat onder andere een protocol voor het omgaan met agressie waarin pistes en oplossingen aangereikt worden tegen fysieke agressie en de handelingen die moeten uitgevoerd worden wanneer een ambtenaar met dit soort agressiviteit geconfronteerd wordt. Er wordt in dit document ook gesproken over andere soorten agressiviteit zoals verbale agressiviteit, schriftelijke en/of mondelijke bedreigingen ...
2. De opstelling van een aanbesteding voor een bewakingsdienst op de plaatsen waar men bezoekers ontvangt en toewijzing ervan aan de firma Trigion.
3. Bewakingscamera's op alle plaatsen waar men bezoekers ontvangt.
4. Opleiding in verband met omgaan met agressie voor alle personeelsleden die in contact komen met bezoekers.
5. Verhoging van het aantal informatiestewards (12 in 2013, 7 in 2012) met een contract van 2 jaar.
6. Het opzoeken en verkrijgen van « bevoorrechte » contacten met de coördinatiecel van de Lokale Politiediensten, een inspecteur die zich bezighoudt met de problematiek van de daklozen, ...

In 2014 heeft Actiris de acties van 2013 verder gezet en nieuwe acties op touw gezet :

1. Het opzetten van een samenwerking met de bewakingsfirma Trigion die aanwezig is op alle plaatsen waar men bezoekers ontvangt (8 fulltime bewakers + 10 parttime bewakers (2x 1/2 dag per week) : jaarlijkse kost : ± 450.000 EUR).
2. Het opmaken van een actieplan voor preventie en veiligheid.
3. Het opstellen van een intern reglement voor bezoekers.
4. Marktonderzoek voor de installatie en de opvolging van incidenten via bewakingscamera's. De firma Télépolice werd weerhouden.
5. Verhoging van het aantal informatiestewards (14 extra stewards in 2014, contract van één jaar).
6. Opleiding in het omgaan met agressie voor alle personeelsleden die in contact komen met bezoekers en bijkomende specifieke opleidingsmodules in verband met het protocol voor het omgaan met agressiviteit.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) is niet toegankelijk voor het publiek, wat het risico op eventuele gevallen van fysieke agressie door derden aanzienlijk beperkt.

In 2013 en 2014 werd geen enkel incident gemeld, noch geregistreerd en er werd geen enkele bijzondere maatregel/opleiding genomen/georganiseerd.

En 2013, Actiris a pris les mesures suivantes :

1. Rédaction et mise en place d'un plan d'action pour la prévention et la sécurité au sein d'Actiris. Ce plan consiste entre autres en un protocole de gestion de l'agressivité qui donne des pistes et solutions contre l'agressivité physique et les actions à entreprendre si les agents étaient confrontés à ce type d'agressivité. Il comprend également d'autres catégories d'agressivité, comme l'agressivité verbale, les menaces écrites et/ou orales ...
2. Rédaction d'un appel d'offres de services de gardiennage pour les sites recevant du public et attribution de ce dernier à la société Trigion.
3. Caméras de surveillance installées sur tous les sites recevant du public.
4. Formation à la gestion de l'agressivité pour tous les membres du personnel en contact avec le public.
5. Augmentation du nombre de stewards d'information (12 en 2013, 7 en 2012) sous un contrat de 2 ans.
6. Recherche et obtention de contacts « privilégiés » avec la Cellule de coordination des Polices Locales, un inspecteur gérant la problématique des sans domicile fixe, ...

En 2014, Actiris a poursuivi les actions de 2013 et mis en place de nouvelles :

1. Mise en place de la collaboration avec le société de gardiennage Trigion, qui est présente sur tous les sites ayant du public (8 gardes à temps plein + 10 gardes à temps partiel (2X1/2 jour par semaine) : coût annuel : ± 450.000 EUR).
2. Réalisation du plan d'action pour la prévention et la sécurité.
3. Rédaction d'un règlement d'ordre intérieur à l'attention des visiteurs.
4. Consultation du marché dans le cadre de l'installation et du suivi d'incident via des caméras de surveillance. La société Télépolice a été retenue.
5. Augmentation du nombre de stewards d'information (14 en plus en 2014, contrat d'un an).
6. Formation à la gestion de l'agressivité pour tous les membres du personnel en contact avec le public et modules de formation supplémentaires et spécifiques en rapport avec le protocole de gestion de l'agressivité.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) n'est pas une administration accessible au public, ce qui limite fortement les éventuelles agressions physiques commises par les tiers.

En 2013 et 2014, aucun incident n'a été ni signalé, ni répertorié et aucune mesure/formation particulière n'a été prise/organisée.

Wat de GIMB-groep betreft, werd tot nu toe geen enkele geval van fysieke agressie opgetekend door de diensten en werd er bijgevolg geen enkele bijzondere maatregel genomen.

Sedert de oprichting van het Agentschap heeft geen enkele ambtenaar van impulse.brussels te maken gehad met fysieke agressie. De enige maatregel die genomen werd is dat men de afspraken met derden groept binnen de normale kantooruren om te vermijden dat een ambtenaar zich alleen met een derde in de lokalen zou bevinden. Bovendien hebben sommige ambtenaren al kunnen deelnemen aan opleidingen in het omgaan met agressie door derden.

Citydev.brussels heeft in 2014 specifieke opleidingen in conflictantering/assertiviteit georganiseerd voor de personeelsleden die regelmatig in contact komen met het publiek of met leveranciers of klanten. Deze opleiding betrof 24 personen voor een totaal budget van 6.370 EUR.

Er werd tot nu toe geen enkel geval van fysieke agressie opgetekend door de diensten en er werd bijgevolg geen enkele bijzondere maatregel genomen.

Het agentschap Atrium werkt nauw samen met zijn ondernemingsraad om het arbeidsreglement aan te passen aan het omgaan met en opvolgen van fysieke agressie in het kader van de opdrachten van deze ambtenaren.

Zo werden in 2014 de voorschriften inzake de wetten van 28 februari 2014 en 28 maart 2014 houdende de preventie van psychosociale risico's opgenomen in dit arbeidsreglement.

Het betreft de volgende punten :

- Het aanduiden van een preventie adviseur psychosociale aspecten.
- Het aanduiden van een vertrouwenspersoon.
- Het uitwerken van een aangifte- en opvolgingsprocedure, die moet toegepast worden in geval van geweldpleging op het werk.
- Het definiëren van een cel wedertewerkstellingsbegleiding voor een werknemer die te maken kreeg met geweld door derden.

Bovendien is het belangrijk te vermelden dat opleidingen in het omgaan met agressie regelmatig georganiseerd worden (om de 3 jaar) voor het personeel van het agentschap dat op het terrein werkt.

Wat de maatregelen betreft die genomen werden bij het bestuur Brussel Economie en Werkgelegenheid, verzoek ik u uw vraag te richten aan de staatssecretaris voor het Openbaar Ambt, mevrouw Fadila Laanan.

**Vraag nr. 166 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

**Rookpauze in de overheidsdiensten.**

In de pers kan men lezen dat de stad Luik beslist zou hebben om het personeel te verplichten te prikken wanneer ze een

En ce qui concerne le groupe SRIB, aucune agression physique n'a été recensée par les services jusqu'à présent et par conséquent aucune mesure particulière n'a été mise en place.

Aucun agent d'impulse.brussels n'a jamais depuis l'existence de l'Agence connu d'agression physique. La seule mesure mise en place est de regrouper les rendez-vous avec tiers pendant les heures normales de bureau afin d'éviter qu'un agent ne se retrouve seul dans les locaux avec un tiers. Par ailleurs, certains agents ont déjà pu participer à des formations permettant de gérer l'agressivité de tiers.

Citydev.brussels a organisé des formations spécifiques en gestion de conflit/assertivité en 2014 pour les membres de son personnel en contact régulier avec le public ou encore des fournisseurs ou clients. Cette formation concernait 24 personnes pour un budget total de 6.370 EUR.

Aucune agression physique n'a été recensée par les services jusqu'à présent et par conséquent aucune mesure particulière n'a été mise en place.

L'agence Atrium disposant d'un conseil d'entreprise, elle travaille étroitement avec celui-ci en vue d'adapter le règlement de travail à la gestion et au suivi des agressions physiques dans le cadre des missions de ces agents.

Ainsi, en 2014, les prescriptions relatives aux lois du 28 février 2014 et du 28 mars 2014 sur la prévention des risques psychosociaux ont été intégrées dans ce règlement de travail.

Cela concerne les points suivants :

- Désignation d'un conseiller en prévention aspects psychosociaux.
- Désignation d'une personne de confiance.
- Élaboration d'une procédure de déclaration et de suivi, applicable en cas de faits de violence dans le cadre du travail.
- Définition de la cellule d'accompagnement à la remise au travail d'un travailleur ayant subi un acte de violence par des tiers.

Par ailleurs, il est important de signaler que des formations sur la gestion de l'agressivité sont organisées de façon récurrente (tous les 3 ans) pour le personnel de terrain de l'Agence.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 166 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

**Les pauses cigarettes dans les services publics.**

La presse a rapporté l'information selon laquelle la ville de Liège aurait décidé d'imposer l'usage de la pointeuse aux agents

rookpauze nemen. Is een dergelijke regel van toepassing in de overheidsdiensten onder het toezicht van de minister ? Welke programma's om te stoppen met roken worden aan het personeel aangeboden in elk van die diensten ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de rookpauzes bij de overheidsdiensten.

Bij Actiris kunnen de rokers, in samenspraak met hun functionele chef, één of meerdere rookpauzes nemen tijdens de werkuren, buiten de gebouwen van Actiris (geen rookhoek binnen in het gebouw), op voorwaarde dat het tijdstip waarop gerookt wordt en het aantal rookpauzes de organisatie van de dienst niet verstoren. De rookpauzes worden in vermindering gebracht van de arbeids-tijd.

Klokken met de prikklok is momenteel verplicht, ongeacht het feit of men in een vast of variabel uurrooster werkt.

De bedoeling van deze bepalingen die werden toegevoegd aan bijlage 18 van het arbeidsreglement van Actiris is om het tabaksverbruik niet aan te moedigen.

Er wordt momenteel geen enkel programma voor tabaksontwenning toegepast bij Actiris. De sociale dienst begeleidt echter wel de personeelsleden die wensen te stoppen met roken door hen door te sturen naar gespecialiseerde instellingen voor dit type ontwenning.

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR) heeft het gebruik van de prikklok niet opgelegd voor de personeelsleden die een rookpauze nemen.

Tot op vandaag wordt geen enkel ontwenningsprogramma toegepast. De ESR verspreidt echter wel informatie hieromtrent aan zijn personeel.

Wat de GIMB betreft, bestaat er geen prikklok en die zal er ook niet komen. Er valt bovendien geen enkel productiviteitsprobleem te rapporteren met betrekking tot het tabaksverbruik.

Impulse.brussels heeft geen prikklok. De personeelsleden hebben het recht om binnen bepaalde grenzen een rookpauze te nemen.

citydev.brussels beschikt niet over een prikklok, maar waakt over de naleving van de uurroosters door middel van haar hiërarchie, die de betrokken personeelsleden tot de orde roept indien de rookpauzes misbruikt worden.

Wat stoppen met roken betreft, werd in samenwerking met het Bordet-Instituut een programma van 13 maanden georganiseerd in 2005, even vóór de invoering van het verbod op roken op het werk. Dit programma werd gevuld door 30 personen voor een totaalbudget van 7.500 EUR.

Sindsdien werd geen enkel soortgelijk programma meer georganiseerd.

Momenteel wordt bij het agentschap Atrium de tijd die rook-pauzes in beslag nemen niet bijgehouden.

lors de leurs pauses cigarettes. Je souhaiterais savoir si une telle règle est d'application dans les services publics qui dépendent de votre compétence ministérielle. Pourriez-vous également me dire quels sont les programmes de sevrage qui sont mis en œuvre au bénéfice de la santé du personnel, dans chacun desdits services ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les pauses cigarettes dans les services publics.

Au sein d'Actiris, les fumeurs peuvent, en accord avec leur chef fonctionnel, prendre une à plusieurs pauses tabac durant les heures de travail, à l'extérieur des bâtiments d'Actiris (pas de fumoir à l'intérieur), avec déduction du temps de travail, pour peu que le(s) moment(s) choisi(s) et le nombre de pauses prises ne désorganisent pas les services.

Le pointage des pauses tabac est actuellement obligatoire que l'on soit soumis à l'horaire variable ou à l'horaire fixe.

Ces dispositions insérées à l'annexe 18 du règlement de travail d'Actiris ont été prises dans le souci de ne pas encourager le tabagisme.

Aucun programme de sevrage tabagique n'est pour l'instant mis en œuvre au sein d'Actiris. Le service social accompagne toutefois les membres du personnel qui souhaitent arrêter de fumer en les orientant vers des organismes spécialisés dans ce type de sevrage.

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES) n'a pas imposé l'usage de la pointeuse pour le personnel en « pause cigarette ».

À ce jour, aucun programme de sevrage n'a été mis en œuvre. Le CES diffuse par contre des informations sur le sujet à l'attention de son personnel.

En ce qui concerne le groupe SRIB, il ne comporte pas et ne compte pas organiser un système de pointage. En outre, aucun problème particulier de « productivité » n'est à relever en rapport avec la consommation de tabac.

Impulse.brussels ne dispose d'aucun système de pointage. Les agents sont autorisés à prendre des pauses cigarettes dans une certaine mesure.

Citydev.brussels ne dispose pas de pointeuse mais veille au respect des horaires par le biais de sa hiérarchie qui se charge de rappeler à l'ordre les membres du personnel concernés en cas d'abus de pauses cigarettes.

Concernant le sevrage au tabac, un programme de 13 mois a été mené en partenariat avec l'Institut Bordet en 2005 peu avant l'interdiction de fumer sur le lieu de travail. Ce programme fut suivi par 30 personnes pour un budget total de 7.500 EUR.

Depuis lors, aucun programme de ce type n'a été organisé.

Actuellement, il n'existe pas, au sein de l'Agence Atrium, de comptabilisation du temps de « pause cigarette ».

Momenteel bestaan er 2 maatregelen voor de preventie en bijstand voor het stoppen met roken voor het personeel van het Agentschap :

- de actualisering van het arbeidsreglement inzake het rookverbod in het bedrijf, met inbegrip van het verbod op het gebruik van elk voorwerp dat tot roken zou kunnen aanzetten (bijvoorbeeld : de elektronische sigaret).
- de personen die een ontwenningssprogramma willen volgen bij een bevoegde instantie kunnen hierover informatie krijgen bij de personeelsdienst.

Tot slot, wat de maatregelen betreft die werden genomen bij het Bestuur Brussel Economie en Werkgelegenheid vraag ik u om uw vraag te richten aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris voor het Openbare Amt.

**Vraag nr. 167 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

*Opdrachten in het buitenland in het kader van de samenwerking tussen Impulse en de Europese instanties.*

De operationele directeur van Impulse heeft in september verklaard in de pers dat een groot aantal opdrachten in het buitenland uitgevoerd worden in het kader van samenwerkingsverbanden met Europese instanties. Graag de lijst van die opdrachten in 2013 en 2014, met het voorwerp van elke reis, de Europese instantie als partner, de uitgetrokken middelen (gewestfondsen), het aantal personeelsleden die betrokken zijn (volgens graad) en de duur van het verblijf.

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende opdrachten in het buitenland in het kader van de samenwerking tussen Impulse en de Europese instanties.

Als bijlage vindt u een tabel met de informatie als antwoord op uw vragen over de 10 opdrachten in het buitenland in het kader van de samenwerking tussen Impulse en Europese instanties.

En ce qui concerne la prévention et l'assistance au sevrage pour le personnel de l'Agence, 2 mesures sont actuellement en cours. Il s'agit de :

- l'actualisation du règlement de travail en matière d'interdiction de fumer au sein de l'entreprise, incluant l'interdiction de l'usage de tout objet qui pourrait inciter à la consommation de tabac (exemple : cigarette électronique);
- l'information du service RH en vue d'orienter les personnes désireuses de suivre un plan de sevrage vers des organismes compétents.

Enfin, en ce qui concerne les mesures prises au sein de l'administration Bruxelles Économie et Emploi, je vous invite à adresser votre question à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique, Mme Fadila Laanan.

**Question n° 167 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les missions menées à l'étranger dans le cadre des partenariats entre Impulse et les instances européennes.*

Le directeur opérationnel d'Impulse a déclaré, au mois de septembre dernier, dans la presse, qu'un grand nombre de missions sont menées à l'étranger dans le cadre de partenariats avec les instances européennes. Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste desdites missions qui ont eu lieu en 2013 et en 2014. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant l'objet de chacun de ces déplacements, l'instance européenne partenaire à l'événement, les budgets mobilisés (sur fonds régionaux), le nombre d'agents concernés (par grade hiérarchique) et la durée des séjours ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur les missions à l'étranger dans le cadre des partenariats entre Impulse et les instances européennes.

Vous trouverez un tableau en annexe reprenant les informations répondant à vos différentes questions sur les 10 missions à l'étranger dans le cadre des partenariats entre Impulse et les instances européennes.

Maand	Duur van het verblijf	Titel van de verplaatsing	Reden van de verplaatsing	Europese partnerinstansie	Aangewende middelen (op regionale fondsen)	# betrokken medewerkers (volgens hiëarchische graad)
Februari	1 dag	Studiebezoek Freiburg & Conferentie te Straatsburg (F)	Greenov – opdracht uit om bedrijven te laten deelnemen aan een bezoek van gebouwen in Freiburg en een conferentie over duurzaam bouwen te Straatsburg	Interreg Ivb	394,19 €	1 raadgever
Maart	1 dag	BENE	Opdracht in Londen – brokerage event	Algemene Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Innovatie van de Europese Commissie en 27 Europese partners	442,31 €	1 raadgever
Maart	4 dagen	BENE	Bijeenkomst thematische werkgroep van het netwerk EEN te Palermo	Algemene Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Innovatie van de Europese Commissie en 27 Europese partners	536,16 €	1 raadgever
Maart	5 dagen	BENE	Cebit – Hannover collectieve stand en brokerage event	Algemene Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Innovatie van de Europese Commissie en 27 Europese partners	302,93 €	1 manager
Juni	2 dagen	BENE	Opleiding Master of Finance – Wenen	Algemene Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Innovatie van de Europese Commissie en 27 Europese partners	514,80 €	1 raadgever
Juni	3 dagen	BENE	Brokerage event Londen	Algemene Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Innovatie van de Europese Commissie en 27 Europese partners	364,66 €	1 raadgever
Oktober	4 dagen	BENE	Sector werkgroep duurzaam bouwen Kopenhagen	Algemene Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Innovatie van de Europese Commissie en 27 Europese partners	283,02 €	1 manager
Oktober	1 dag	BENE	Brokerage event ICT in Rijsel	Algemene Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Innovatie van de Europese Commissie en 27 Europese partners	34,84 €	1 raadgever
Oktober	1 dag	BENE	Jaarlijkse bijeenkomst van het netwerk in Turijn	Algemene Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Innovatie van de Europese Commissie en 27 Europese partners	413,41 €	1 manager + 1 raadgever
November	1 dag	BENE	Bijeenkomst in Bilbao – sector werkgroep Screen creative industrieën	Algemene Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Innovatie van de Europese Commissie en 27 Europese partners	171,95 €	1 raadgever

Mois 2014	Durée du séjour	Intitulé du déplacement	Objet du déplacement	Instance européenne partenaire	Budgets mobilisés (sur fonds régionaux)	# d'agents concernés (par grade hiérarchique)
Février	1 jour	Visite d'étude Fribourg & Conférence à Strasbourg (F)	Greenov – mission out pour faire participer des entreprises à une visite de bâtiments à Fribourg ainsi qu'à une conférence à Strasbourg sur les bâtiments durables	Interreg Ivb	394,19 €	1 conseiller
Mars	1 jour	BENE	Mission à Londres – brokerage event	DIRECTION GÉNÉRALE RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE ET 27 PARTENAIRES EUROPÉENS	442,31 €	1 conseiller
Mars	4 jours	BENE	Réunion groupe thématique du réseau EEN à Palerme	DIRECTION GÉNÉRALE RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE ET 27 PARTENAIRES EUROPÉENS	536,16 €	1 conseiller
Mars	5 jours	BENE	Cebit – Hannovre stand collectif et brokerage event	DIRECTION GÉNÉRALE RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE ET 27 PARTENAIRES EUROPÉENS	302,93 €	1 manager
Juin	2 jours	BENE	Master of Finance formation – Vienne	DIRECTION GÉNÉRALE RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE ET 27 PARTENAIRES EUROPÉENS	514,80 €	1 conseiller
Juillet	3 jours	BENE	Brokerage event Londres	DIRECTION GÉNÉRALE RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE ET 27 PARTENAIRES EUROPÉENS	364,66 €	1 conseiller
Octobre	4 jours	BENE	Secteur group construction durable Copenhague	DIRECTION GÉNÉRALE RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE ET 27 PARTENAIRES EUROPÉENS	283,02 €	1 manager
Octobre	1 jour	BENE	Brokerage event ICT à Lille	DIRECTION GÉNÉRALE RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE ET 27 PARTENAIRES EUROPÉENS	34,84 €	1 conseiller
Octobre	1 jour	BENE	Reunion annuelle du réseau à Turin	DIRECTION GÉNÉRALE RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE ET 27 PARTENAIRES EUROPÉENS	413,41 €	1 manager + 1 conseiller
Novembre	1 jour	BENE	Reunion à Bilbao – secteur group Screen industries créatives	DIRECTION GÉNÉRALE RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE ET 27 PARTENAIRES EUROPÉENS	171,95 €	1 conseiller

**Vraag nr. 168 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

*Eisen van de Vereniging van de Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het vlak van economie en werkgelegenheid.*

In een document dat voor het ruime publiek verspreid werd in oktober 2014, heeft de Vereniging van de Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een eisenbundel bekendgemaakt met betrekking tot het regeerakkoord, met daarin enkele punten over economie en werkgelegenheid : de « Small Business Act », de hervorming van het werkgelegenheidsbeleid en de geco's, de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu en de vereenvoudiging van de toegang tot de gewestelijke instrumenten voor de bevordering van de economie. Hebben leden van het kabinet de vertegenwoordigers van deze vereniging ontmoet, om meer toelichting te krijgen bij de voormelde eisen ? Welke antwoorden zijn er eventueel gegeven ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de eventuele ontmoeting tussen mijn kabinet en leden van de vereniging van steden en gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake economie en tewerkstelling.

Tot nog toe heeft mijn kabinet nog geen leden van de Vereniging van de Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake economie en tewerkstelling ontmoet.

Toch staan we open voor een gesprek met de vereniging.

**Vraag nr. 169 van de heer Bruno De Lille d.d. 31 oktober 2014 (N.) :**

**T-Brussels HR Services.**

In uw antwoord op mijn dringende vraag van vrijdag 24 oktober 2014 over het stopzetten van de activiteiten van T-Brussels HR Services, gaf u aan dat het zakencijfer van deze dienst in de vakantiemaanden desastreus was. Kunt u mij de cijfers van het jaar 2014 bezorgen ? In datzelfde antwoord gaf u aan dat een aantal firma's hun samenwerking met T-Brussels heeft beëindigd in diezelfde periode. Over welke firma's gaat het en wat was hun aandeel in de omzet van T-Brussels HR Services ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende T-Brussels HR Services.

U vindt in het beeld hieronder een vergelijking van de cijfers voor de maand juli, augustus, september 2014 in vergelijking met dezelfde periode in 2013.

	2013	2014
Juli	273.000 EUR	196.000 EUR
Augustus	629.000 EUR	383.000 EUR
September	298.000 EUR	175.000 EUR

**Question n° 168 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les revendications de l'association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale en matière d'économie et d'emploi.*

Dans un document diffusé au grand public en ce mois d'octobre 2014, l'association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale a compilé ses revendications portant sur l'accord de gouvernement. Parmi ces dernières, figurent un certain nombre de points relatifs à l'économie et à l'emploi : le « Small Business Act », la réforme des politiques d'emploi et des ACS, l'Alliance Emploi-Environnement ou encore la simplification de l'accès aux outils régionaux en matière de promotion de l'économie. Je souhaiterais savoir si des membres de votre cabinet ont eu l'occasion de rencontrer les représentants de ladite association, afin de parfaire votre information sur les revendications précitées. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer les réponses qui leur ont été apportées ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur une possible rencontre entre mon cabinet et des membres de l'association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale en matière d'économie et d'emploi.

À ce stade, mon cabinet n'a pas rencontré de membres de l'association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale en matière d'économie et d'emploi.

Nous restons cependant tout à fait ouverts à la discussion avec l'association.

**Question n° 169 de M. Bruno De Lille du 31 octobre 2014 (N.) :**

**T-Brussels HR Services.**

Dans votre réponse à ma question d'actualité du vendredi 24 octobre 2014 concernant la cessation des activités de T-Brussels HR Services, vous avez déclaré que le chiffre d'affaires de ce service était désastreux durant les mois de vacances. Pouvez-vous me communiquer les chiffres de l'année 2014 ? Dans cette même réponse, vous avez déclaré qu'un certain nombre de sociétés ont mis fin à leur collaboration avec T-Brussels au cours de la même période. De quelle sociétés s'agit-il et quelle part du chiffre d'affaires de T-Brussels HR Services représentaient-elles ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur T-Brussels HR Services.

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous une comparaison des chiffres pour les mois de juillet, août, septembre 2014 par rapport à la même période en 2013.

	2013	2014
Juillet	273.000 EUR	196.000 EUR
Août	629.000 EUR	383.000 EUR
Septembre	298.000 EUR	175.000 EUR

Voor een antwoord op uw tweede vraag, hier zijn de belangrijkste klanten die sterk is gedaald, en die gingen verloren door T-Brussels HR Services in 2014 :

- Brussel-reinheid : – 15 % van het zakencijfer
- SK Cartomils : – 20 % van het zakencijfer
- Atrium : – 15 % van het zakencijfer
- Gemeente van Elsene : – 5 % van het zakencijfer
- Gemeente van Ukkel : – 4 % van het zakencijfer

**Vraag nr. 170 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 6 november 2014 (Fr.) :**

***Samenstelling van het kabinet.***

Kunt u de volgende gegevens over de samenstelling van uw kabinet op 1 november 2014 meedelen :

- Hoeveel personeelsleden telt uw kabinet, zowel voltijdse als deeltijdse medewerkers (halftijds, kwarttijds of een andere parttimeregeling) ?
- Hoeveel personeelsleden zijn respectievelijk van niveau A, niveau B of een ander niveau ?
- Wat is voor elk van die niveaus de verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke personeelsleden ?
- Wat is het aandeel van de personeelsleden van uw kabinet die in het Brussels Gewest wonen ?
- Hoeveel personeelsleden van uw kabinet zijn gedetacheerd vanuit een (gemeentelijk, gewestelijk, gemeenschaps- of federaal) bestuur of vanuit een autonome bestuursinstelling ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de samenstelling en organisatie van mijn kabinet.

Wat betreft de verschillende punten van uw vraag ten opzichte van de samenstelling van mijn kabinet, verwijst ik u naar het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 19 van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, omdat de situatie niet geëvolueerd is sinds dat moment.

**Vraag nr. 171 van de heer Paul Delva d.d. 6 novembre 2014 (N.) :**

***Tewerkstelling van Brusselaars in de dienstenchequessector.***

De zesde staatshervorming zorgt voor heel wat bijkomende bevoegdheden voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ook de dienstencheques vallen voortaan onder de Brusselse bevoegdheid. De dienstencheques (DC) werden ingevoerd in 2001 ter bevordering van buurtdiensten en -banen. Voor het ontstaan van dit systeem waren het de PWA's (Plaatselijke Werkgelegenheid Agentschappen) die hiervoor instonden.

Pour répondre à votre deuxième question, voici les principaux clients qui ont fortement baissés et qui ont été perdus par T-Brussels HR Services en 2014 :

- Bruxelles-Propreté : – 15 % du chiffre d'affaires
- SK Cartomils : – 20 % du chiffre d'affaires
- Atrium : – 15 % du chiffre d'affaires
- Commune d'Ixelles : – 5 % du chiffre d'affaires
- Commune d'Uccle : – 4 % du chiffre d'affaires.

**Question n° 170 de M. Benoît Cerexhe du 6 novembre 2014 (Fr.) :**

***La composition de votre cabinet.***

Pouvez-vous me communiquer les informations suivantes, relatives à la composition de votre cabinet, à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2014:

- De combien de membres du personnel se compose votre cabinet, tant en équivalents temps plein qu'en temps partiel (mi-temps, quart-temps, ou autre) ?
- Combien de membres du personnel sont-ils respectivement dits de niveau A, de niveau B et de tout autre niveau ?
- Quelle est pour chacun de ces niveaux la répartition genre hommes-femmes du personnel ?
- Quelle est la proportion de membres du personnel de votre cabinet domiciliés en Région bruxelloise ?
- Combien de membres du personnel de votre cabinet sont-ils détachés d'une administration (communale, régionale, communautaire ou fédérale) ou d'un organisme administratif autonome ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la composition de mon cabinet ministériel.

En ce qui concerne les différents points de votre question relatifs à la composition de mon cabinet ministériel, je me permets de vous renvoyer à la réponse à la question écrite n° 19 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, la situation n'ayant pas évolué depuis ce moment.

**Question n° 171 de M. Paul Delva du 6 novembre 2014 (N.) :**

***La mise à l'emploi de Bruxellois dans le secteur des titres-services.***

La sixième réforme de l'État confère de très nombreuses compétences supplémentaires à la Région de Bruxelles-Capitale. Désormais, les titres-services relèvent également de la compétence de Bruxelles. Les titres-services ont été instaurés en 2001 afin de promouvoir les services et emplois de proximité. Avant la mise en place de ce système, ce sont les ALE (agences locales pour l'emploi) qui s'en chargeaient.

Het creëren van arbeidsplaatsen in de dienstenchequebedrijven bleek een sterke tool in de bestrijding van zwartwerk. Tevens zorgde het voor tewerkstelling van (langdurig) werklozen en leefloners aangezien 60 % van de tewerkgestelden uit deze doelgroepen dienden gerekruteerd te worden. Een andere meerwaarde is het creëren van jobs voor laaggeschoolde mensen, iets wat in Brussel zeer belangrijk is, gezien de lage scholingsgraad van heel wat Brusselaars. Het zorgt er ook voor dat de gezinnen die dienstencheques gebruiken, meer vrije tijd hebben wat de work-life balance ten goede komt.

De huidige prijs van een diensrencheque voor de gebruiker is 9 EUR. De overheid legt hier nog eens 13 EUR bij, waardoor de kostprijs neerkomt op 22 EUR per cheque. Voorlopig heeft het Brussels Gewest nog niet duidelijk gemaakt wat haar plannen zijn met de dienstencheques. De huidige kostprijs (170 miljoen EUR) zou een zware budgettaire kater betekenen voor de Brusselse Overheid.

Graag had ik hieromtrent de volgende cijfergegevens van u ontvangen, minister Gosuin :

- Hoeveel Brusselaars zijn er tewerkgesteld in de Brusselse dienstenchequebedrijven ?
- Hoeveel dienstenchequebedrijven zijn er actief in Brussel ?
- Kan u hiervan de geografische spreiding geven ?
- Wat is de scholingsgraad (aantal zonder diploma secundair onderwijs, aantal diploma lager secundair onderwijs, diploma secundair onderwijs, niet-erkend buitenlands diploma ...) van de Brusselse tewerkgestelden in de dienstenchequebedrijven ? Hoeveel % van de tewerkgestelden waren (langdurig) werkloos of genoten van een leefloon ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de tewerkstelling van Brusselaars in de sector van de dienstencheques.

Wat de verschillende punten van uw vraag betreft aangaande de tewerkstelling van Brusselaars in de sector van de dienstencheques, zou ik willen verwijzen naar de studie Idea Consult die tegen het einde van het jaar zal worden gepubliceerd.

Bovendien kan u de evaluatie van Idea Consult van 31 december 2013 bekomen betreffende de sector van de dienstencheques in 2012 op het volgende mailadres : [http://www.ideaconsult.be/images/evaluatie\\_fr\\_definitief.pdf](http://www.ideaconsult.be/images/evaluatie_fr_definitief.pdf).

**Vraag nr. 172 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 24 november 2014 (Fr.) :**

**Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.**

De Brusselse regering heeft in haar beleid altijd veel belang aan de « kansarme bevolkingsgroepen » gehecht.

La création d'emplois dans les entreprises de titres-services s'est révélée un puissant outil de lutte contre le travail au noir. Elle a également assuré la mise à l'emploi de chômeurs (de longue durée) et de bénéficiaires d'un revenu d'intégration sociale, étant donné que 60 % des personnes mises à l'emploi devaient être recrutés au sein de ces groupes cibles. Une autre plus-value réside dans la création d'emplois pour des personnes peu qualifiées, un aspect très important à Bruxelles vu le faible niveau de formation de nombreux Bruxellois. Autre conséquence : les familles qui utilisent les titres-services ont davantage de temps libre, ce qui favorise l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée.

Actuellement le prix d'un titre-service est de 9 EUR pour l'utilisateur, auxquels les pouvoirs publics ajoutent encore 13 EUR, le coût du titre-service revenant ainsi à 22 EUR. Pour l'instant, la Région bruxelloise n'a pas encore fait clairement savoir quels sont ses projets pour les titres-services. Leur coût actuel (170 millions d'EUR) représenterait un coup dur budgétaire pour les pouvoirs publics bruxellois.

Monsieur le Ministre Gosuin, pourriez-vous me communiquer les chiffres suivants sur le sujet :

- Combien de Bruxellois travaillent-ils dans le secteur bruxellois des titres-services ?
- Combien d'entreprises de titres-services sont-elles actives à Bruxelles ?
- Pouvez-vous m'en donner la répartition géographique ?
- Quel est le niveau de formation (nombre sans diplôme de l'enseignement secondaire, nombre de diplômés de l'enseignement secondaire inférieur, de diplômés du secondaire, de détenteurs d'un diplôme étranger non reconnu, ...) des Bruxellois actifs dans les entreprises de titres-services ? Combien (en %) de ces personnes mises à l'emploi étaient-elles chômeuses (de longue durée) ou bénéficiaient-elles d'un revenu d'intégration sociale ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la mise à l'emploi de Bruxellois dans le secteur des titres-services.

En ce qui concerne les différents points de votre question relatifs à l'emploi des bruxellois dans le secteur des titres-services, je me permets de vous renvoyer à l'étude d'Idea Consult qui sera publiée d'ici à la fin de cette année.

Par ailleurs, vous pouvez déjà vous procurer l'évaluation du 31 décembre 2013 d'Idea Consult sur le secteur des titres-services en 2012 à l'adresse suivante : [http://www.ideaconsult.be/images/evaluatie\\_fr\\_definitief.pdf](http://www.ideaconsult.be/images/evaluatie_fr_definitief.pdf).

**Question n° 172 de M. Hasan Koyuncu du 24 novembre 2014 (Fr.) :**

**L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.**

La politique du gouvernement bruxellois a toujours attaché une grande importance aux « groupes défavorisés ».

In dat verband wens ik de minister enkele vragen te stellen :

- Hoeveel personen werken in uw kabinet ? Hoeveel VTE's ?
- Hoeveel van die personen hebben een handicap ?
- Hoeveel zijn er ouder dan 50 jaar ?
- Hoeveel werklozen hebt u dienst genomen ?

**Antwoord :** Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de tewerkstelling van personen met een handicap, ouderen en werkzoekenden op mijn kabinet.

Op 1 december telt mijn kabinet 36 personeelsleden.

Zeven onder hen zijn ouder dan 50 jaar en één lid lijdt aan een zware handicap, al wordt die persoon niet als dusdanig erkend door het ministerie van Sociale Zaken.

Voor het overige zou ik willen verwijzen naar het antwoord op de schriftelijke vraag n° 19 van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, daar de situatie sindsdien niet meer is veranderd.

J'aurais aimé poser quelques questions à ce sujet au ministre :

- Quel est le nombre de personnes employées au sein de votre cabinet ? En ETP.
- Combien de ces personnes présentent un handicap ?
- Combien de personnes ont plus de 50 ans ?
- Combien de chômeurs avez-vous engagés ?

**Réponse :** J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur l'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de mon cabinet.

En date du 1<sup>er</sup> décembre, mon cabinet compte 36 membres.

Parmi ceux-ci, 7 personnes ont plus de 50 ans et un membre souffre d'un lourd handicap, même si cette personne n'est pas reconnue comme telle au sens du ministère des Affaires sociales.

Pour le surplus, je me permets de vous renvoyer à la réponse à la question écrite n° 19 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, la situation n'ayant pas évolué depuis ce moment.

## Minister belast Mobiliteit en Openbare Werken

**Vraag nr. 29 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

**Heraanleg van het Albertstation te Vorst.**

Kan de minister ons, in het kader van de heraanleg van het Albertstation te Vorst, zeggen :

1. Aangezien de nadruk wordt gelegd op de uitbouw van de metro en de Noord-Zuidlijn tegen 2020, wilde ik de kostprijs kennen van de werken voor de heraanleg van het Albertstation, dat zal dienen als voorlopige terminus voor de Noord-Zuid-metro en vertrekpunt voor de toekomstige lijnen 51, 4, 3 en 7.
2. Wat is de planning voor die werken, *i.e.* het begin, het einde en de duur van de werken ?
3. Het Albertstation zal 2 ondergrondse niveaus hebben waar de trams en metro's rijden. Werd daarom beslist tot ondergrondse aansluitingen voor al deze lijnen, of zullen sommigen bovengronds blijven rijden ?
4. De overstappen die thans nodig zijn op lijn 3-7 leiden tot vele problemen. Hebt u beslist die werken prioriteit te geven om ze te verhelpen ?

**Antwoord :** De regering heeft beslist het project voor de metroverbinding Bordet-Albert te versnellen; dat houdt in dat het ontwerp voor de transformatie van het Albertstation moet worden

## Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics

**Question n° 29 de M. Emmanuel De Bock du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

**Le réaménagement de la Station Albert.**

Dans le cadre du réaménagement de la Station Albert à Forest, le ministre peut-il nous dire :

1. Compte tenu de l'accent mis sur le développement du métro et de la ligne Nord-Sud à l'horizon 2020, à combien s'élèvent les travaux d'aménagement de la Station Albert qui servira de terminus provisoire au métro Nord-Sud et de lien avec les départs des futurs lignes 51, 4, 3 et 7 ?
2. Quel est le planning de ces travaux, en ce le début, la fin et la durée du chantier ?
3. Vu que la station Albert accueillera sur 2 niveaux, en sous-sol, des trams et métros, une correspondance pour toutes ces lignes en sous-sol a-t-elle été décidée ou certaines seront-elles maintenues en surface ?
4. Au regard des nombreux problèmes de rupture de charge imposée actuellement sur la ligne 3-7, dans le but de les résoudre, avez-vous décidé de réaliser ces travaux prioritairement ?

**Réponse :** Le coup d'accélérateur donné par le gouvernement au métro Bordet-Albert implique de réétudier le concept de transformation de la station Albert. À ce jour, plusieurs options

herbekeken. Momenteel liggen verschillende scenario's voor. Bijgevolg is het in deze fase nog te vroeg om een precies cijfer te geven. De directie Infrastructuur van het openbaar vervoer van Brussel Mobiliteit is belast met het opstellen van ramingen op basis voor de verschillende scenario's; aan de hand daarvan zal de regering de knoop doorhakken.

Rekening houdende met het bovenstaande en met het nog te verrichten onderzoek is het weinig zinvol om nu al een tijdpad voor deze heraanleg vast te leggen. De administratie moet immers eerst een overheidsopdracht voor onderzoek toewijzen, dat onderzoek wordt vervolgens verricht, daarna wordt de noodzakelijke stedenbouwkundige vergunning aangevraagd en uitgereikt en pas dan kan de werfplanning worden geconcretiseerd.

In dit stadium is het redelijk te stellen dat de eerste bouwtechnische activiteiten in 2017-2018 zullen starten. De aanleg zal waarschijnlijk in twee fasen verlopen. De eerste fase betreft het eindpunt van tram 51 op niveau -1 van de Jupiter-tunnelingang en de voorlopige inrichting van het toekomstige eindpunt van de metro op niveau -2. De tweede fase van de werkzaamheden betreft de wijziging van de Albert-tunnelingang en de inrichting van de eindpunten van tram 7 (in eerste instantie) en tram 4 (in tweede instantie) op niveau -1 van het station. Het zou voorbarig zijn om nu al een betrouwbare opleveringsdatum voorop te stellen.

De geplande veranderingen aan het Albertstation zullen resulteren in een aansluiting tussen de lijnen 4, 7 en 51 met de toekomstige ondergrondse metro. Er zullen geen bovengrondse tramsporten liggen op het Albertplein.

De regering beschouwt de metroverbinding Bordet-Albert als een topprioriteit. Vanuit die visie wordt het project voor het Albertstation voortgezet.

#### **Vraag nr. 30 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

##### ***Heraanleg van de Albertlaan en aanleg van een fietspad.***

Het Gewest heeft testfase gestart met het op een rijstrook brengen van de Albertlaan in Vorst en met een fietspad. Voor een definitieve beslissing genomen wordt, moet eerst een balans gemaakt kunnen worden.

1. Kan de minister de evaluatie van de testfase bezorgen, zowel voor het op een rijstrook brengen van de Albertlaan als voor het fietspad ?
2. Zijn er meer opstoppingen geweest tijdens de spits na het op een rijstrook brengen van de laan ?
3. Hoeveel wagens gebruiken dagelijks de Albertlaan in de richting Albert-Vanderkindere en de richting Vanderkindere-Albert ?
4. Hoeveel fietsers gebruiken de Albertlaan dagelijks in de richting Albert-Vanderkindere en de richting Vanderkindere-Albert ?

possibles de réaménagement sont sur la table. Il est donc, à ce stade, prématué de donner un chiffre précis. La direction de l'Infrastructure des Transports publics de Bruxelles Mobilité a été chargée de fournir des estimations en fonction de divers scénarii encore à trancher par le gouvernement.

Compte tenu de ce qui précède et des études encore à mener, il ne serait pas raisonnable d'avancer un planning précis pour ces travaux de transformation. L'administration doit tout d'abord attribuer un marché d'étude, l'étude doit ensuite être menée à bien, le permis d'urbanisme nécessaire doit être sollicité et délivré, et enfin les travaux pourront être programmés.

À ce stade, il est donc raisonnable d'envisager le début des travaux de génie civil à l'horizon 2017-2018. Les travaux seront réalisés vraisemblablement en deux phases, un première concernant l'aménagement du terminus du tram 51 au niveau -1 de la trémie Jupiter et l'aménagement du futur terminus provisoire du métro au niveau -2. La seconde phase des travaux concernera la modification de la trémie Albert et l'aménagement du terminus pour les trams 7 dans un premier temps, et du 4 dans un second temps au niveau -1 de la station. Il est prématué de donner avec fiabilité une date de fin des travaux.

Les transformations prévues à la station Albert permettront de réaliser toutes les correspondances entre les lignes 4, 7 et 51 et le futur métro en sous-sol. Il n'y aura pas de voies de tram en surface place Albert.

Le gouvernement a bien indiqué que le métro Bordet – Albert était pour lui une priorité absolue. C'est bien dans cet esprit que le projet de la station Albert sera poursuivi.

#### **Question n° 30 de M. Emmanuel De Bock du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

##### ***Les réaménagements de l'avenue Albert et la création d'une piste cyclable.***

La Région a planifié une phase test de mise à une voie de l'avenue Albert à Forest, voie équipée d'une piste cyclable. Avant de passer à la phase définitive, il paraît utile de disposer d'un bilan.

1. Le ministre peut-il dès lors nous communiquer l'évaluation de cette phase test, tant en ce qui concerne la mise à une voie de l'avenue Albert, que pour la piste cyclable ?
2. Y a-t-il eu une augmentation du nombre d'embouteillages aux heures de pointe à la suite de la mise à une voie de l'avenue Albert ?
3. Combien de voitures utilisent-elles l'avenue Albert chaque jour dans les sens Albert-Vanderkindere et Vanderkindere-Albert ?
4. Combien de vélos utilisent-ils l'avenue Albert chaque jour dans les sens Albert-Vanderkindere et Vanderkindere-Albert ?

5. Wat vinden de omwonenden en de handelaars van deze testfase ? Krijgt het project steun ? Heeft de minister petities ontvangen ? Is er met de opmerkingen van omwonenden rekening gehouden en zijn er aanpassingen geweest ?
6. Heeft Mobiel Brussel middelen uitgetrokken voor de uitvoering van deze werken ?

**Antwoord :** De aanleg van een fietspad op de Albertlaan is evident, Het betreft een hoofdweg waar autoverkeer en fietsers onmogelijk gemengd kunnen worden. Dit project kadert dan ook in de duurzame mobiliteitsvisie van het Brussels Gewest.

De aanleg van het fietspad op de Albertlaan is het voorwerp geweest van een opvolging en een verslag die geleid hebben tot de invoering van enkele corrigerende maatregelen. Dit verslag bevat alle cijfers van het autoverkeer afhankelijk van de wegvakken en de tijdvakken alsook van de metingen en analyses van de verkeerssnelheid.

De balans van deze testfase is zeer positief, ook al werden er tijdens het spitsuur verkeersopstoppen vastgesteld en zijn er correcties en verbeteringen mogelijk om het project dat op deze testfase zal volgen, te vervolmaken.

De markering van de testfase werd deze zomer (juli 2014) aangepast ter hoogte van het kruispunt met de Molièrelaan om een tijdens de studie vastgestelde disfunctionering recht te zetten. Men heeft immers de voorselectiestroken voor het linksafslaand verkeer moeten verlengen, nadat men blokkeringen had vastgesteld tijdens het spitsuur.

Eerstdags zullen aanvullende studies worden verricht om de effecten van die correcties op de verkeersopstoppen tijdens het spitsuur op dat kruispunt te meten.

Hogerop het Albertplein is nog een andere verbetering noodzakelijk. Daar moeten de verkeerslichtencycli worden aangepast en gesynchroniseerd om verkeersopstoppen en blokkeringen te vermijden op het kruispunt met de Marconistraat. Die aanpassing kan momenteel nog niet gebeuren want de bekabeling van de lichten laat dit niet toe, maar ze zal zeker opgenomen worden in het eindproject of tijdens de herinrichting van het Albertplein in het kader van het wijkcontract Albert.

De evaluatie van de testfase had geen betrekking op de fietstellingen, maar de waarnemingen tonen zeer duidelijk het belang van het project aan, met name door het feit dat deze twee op de rijweg gemaakte fietspaden (die duidelijk van het verkeer gescheiden zijn door een doorlopende witte lijn) gebruikt worden door scholieren en zelfs door zeer jonge, door hun ouders vergezelde kinderen.

Het is ook belangrijk te onderstrepen dat een van de prioritaire doelstellingen van het testproject erin bestond de niet door verkeerslichten beschermd oversteekplaatsen voor voetgangers te beveiligen. Dit is vooral het geval voor de oversteekplaatsen die naar de perrons van de tramlijnen 3 en 4 leiden en de oversteekplaatsen tegenover de ingang van de talrijke scholen die langs de Albertlaan zijn gevestigd.

De vermindering van het aantal rijstroken moet deze mooie laan een meer stedelijke karakter geven en de snelheid en hinder

5. Comment a été accueillie cette phase test parmi les riverains et commerçants ? Le projet a-t-il été accueilli favorablement ? Avez-vous reçu des pétitions ? Les remarques des riverains ont-elles été suivies d'adaptations ?
6. Un budget a-t-il été dégagé par Bruxelles Mobilité pour la réalisation des travaux ?

**Réponse :** La mise en place d'une piste cyclable le long de l'avenue Albert est évidente. Il s'agit d'une route principale où la combinaison de voitures et cyclistes n'est pas viable. Ce projet témoigne de la vision de la mobilité durable de la Région de Bruxelles-Capitale.

La mise en place de la piste cyclable sur l'avenue Albert a fait l'objet d'un suivi et d'un rapport qui a conduit à mettre en œuvre quelques mesures correctrices. Ce rapport contient les chiffres complets de trafic automobile en fonction des tronçons et des tranches horaires, ainsi que des mesures et analyses de vitesse du trafic.

Le bilan de cette phase test est très positif même si des épisodes de congestion ont été constatés en heure de pointe et que des corrections et améliorations peuvent être apportées pour parfaire le projet qui suivra cette phase test.

Une adaptation des marquages de la phase test a été mise en place cet été (juillet 2014) au niveau du carrefour avec l'avenue Molière afin de corriger un dysfonctionnement constaté lors de l'étude. Il a, en effet, fallu rallonger les bandes de présélection de « tourne à gauche » car des blocages avaient été constatés en heure de pointe.

Des compléments d'études seront très prochainement réalisés afin d'objectiver les effets de ces corrections sur les épisodes de congestion constatés en heure de pointe à ce carrefour.

Une autre amélioration est encore nécessaire en amont de la place Albert. Celle-ci concerne l'adaptation et la synchronisation des phases de feux pour éviter des embouteillages et des blocages au carrefour avec la rue Marconi. Cette adaptation ne peut être mise en place actuellement car la câblerie des feux ne le permet pas, mais elle sera certainement intégrée au projet final ou encore au réaménagement de la place Albert dans le cadre du contrat de quartier Albert.

L'évaluation de la phase test n'a pas porté sur des comptages cyclistes, mais les observations qui sont faites montrent très clairement l'intérêt du projet, notamment du fait que ces deux pistes cyclables marquées en chaussée (et dont la séparation vis-à-vis du trafic est renforcée par une ligne blanche continue) sont utilisées par des écoliers, et même par de très jeunes enfants accompagnés de leurs parents.

Il est important de souligner que le projet testé a aussi pour objectif prioritaire de sécuriser les traversées piétonnes non protégées par des feux de signalisation. C'est surtout le cas pour les traversées menant aux quais des lignes de tram 3 et 4 et celles situées au droit d'entrées d'établissements scolaires, fort nombreux autour de l'avenue Albert.

La réduction du nombre de voies de circulation a pour objectif de rendre un caractère plus urbain à cette belle avenue et de limiter

van het wegverkeer beperken, wat beter zal aansluiten bij de daar aanwezige residentiële functies.

Bij de aankondiging van dit project klonken her en der bezorgde stemmen, maar er waren ook enthousiaste reacties. Er kwamen ook enkele klachten aan het begin van de testfase maar evenzeer dankbetuigingen van fietsers.

De balans van de reacties van omwonenden die de directie Projecten van Brussel Mobiliteit ontvingen heeft, is de volgende :

- (Positief) dankbetuigingen/felicitaties/aanmoedigingen : 5
- (Negatief) klachten/afkeuring : 5
- (Neutraal) vragen, opmerkingen, suggesties : 2

Brussel Mobiliteit heeft geen enkele petitie over dit project ontvangen.

Elke reactie van het publiek krijgt de nodige aandacht. Iedereen die zich voor dit dossier tot Brussel Mobiliteit gericht heeft, kreeg een persoonlijk antwoord; met de opmerkingen en suggesties werd rekening gehouden of dat zal nog gebeuren in het kader van het project dat na de testfase ingediend zou moeten worden.

Deze werken zijn momenteel niet begroot.

Vandaag stellen we vast dat die fietspaden op de Albertlaan vaak als voorbeeld worden aangehaald om de aanvragen tot « snelle » tussenkomst op andere wegen te illustreren. Zo hebben buurtbewoners van de Winston Churchill-laan tijdens het recente openbare onderzoek betreffende het project « Vanderkindere-Churchill » dezelfde behandeling voor deze laan gevraagd.

**Vraag nr. 31 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

***Aanleg van het verkeersplein Vanderkindere.***

In het kader van de aanleg van het verkeersplein Vanderkindere in Ukkel, heb ik de volgende vragen :

1. Wat is de exacte lengte en breedte van het perron aan Churchill ?
2. Hoeveel ruimte is er tussen de rails van de tram die de MIVB wil laten rijden op de derde strook en de witte streep voor de parkeerplaatsen ?
3. Wat is de exacte afstand tussen twee tramrails ?
4. Wat is de totale breedte van een tram tegenover zijn assen ?
5. Wat is de exacte lengte van de nieuwe trams op de lijn ?
6. Op welke datum zullen die rijden op lijn 3-7 ?

les vitesses et nuisances du trafic routier afin d'être plus en phase avec les fonctions résidentielles qui y sont présentes.

En ce qui concerne l'accueil de ces aménagements, il y a eu certaines craintes à l'annonce du projet, mais également des manifestations d'avis enthousiastes. De même, il y a eu quelques réactions de plaintes au début de la phase test mais également des remerciements d'usagers cyclistes.

Le bilan des réactions de riverains parvenu à la direction Projet de Bruxelles Mobilité est le suivant :

- (Positifs) remerciement/félicitations/encouragement : 5
- (Négatifs) plaintes, désapprobation : 5
- (Neutres) question, remarques, suggestions : 2

Aucune pétition n'est parvenue à Bruxelles Mobilité concernant ce projet.

Chaque réaction du public est traitée avec toute l'attention requise. Chacune des personnes qui se sont adressées à Bruxelles Mobilité pour ce dossier a reçu une réponse personnalisée et les remarques et suggestions ont été considérées ou le seront dans le cadre du projet qui devrait être déposé à la suite de cette phase test.

Ces travaux ne sont pas actuellement budgétisés.

Aujourd'hui, on constate que ces pistes cyclables sur l'avenue Albert sont souvent prises en exemple pour illustrer des demandes d'interventions « rapides » sur d'autres voiries. Ainsi, des riverains de l'avenue Winston Churchill ont réclamé, lors de la récente enquête publique concernant le projet « Vanderkindere-Churchill » le même traitement sur cette avenue.

**Question n° 31 de M. Emmanuel De Bock du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

***L'aménagement du rond-point Vanderkindere.***

Dans le cadre de l'aménagement du rond-point Vanderkindere à Uccle, pouvez-vous préciser :

1. La longueur et la largeur exacte du quai projeté sur Churchill ?
2. Quel est l'espace disponible entre les rails de tram que la STIB veut faire passer sur la 3<sup>e</sup> voie et la bande blanche de stationnement ?
3. Quelle est la distance séparant deux rails de tram ?
4. Quelle est la largeur totale d'un tram par rapport à ses essieux ?
5. Quelle est la longueur exacte des nouveaux trams affectés sur la ligne ?
6. À quelle date est-il prévu de leur faire utiliser la ligne 3-7 ?

7. Gelet op het feit dat tram 3, met een lengte van 43 meter, thans het volledige verkeersplein gebruikt, hoe zullen die nieuwe trams gebruik maken van het verkeersplein zonder het verkeer te hinderen, te weten de andere voertuigen van de MIVB en de wagens ?
8. Wat is de geraamde kostprijs voor de werken voor de aanleg van het verkeersplein Vanderkindere ?
9. Wat is de geraamde kostprijs voor de werken voor de aanleg van het verkeersplein Churchill ?
10. Gelet op de twee bouwwerken in elkaars buurt, worden de werken aan Churchill gepland op hetzelfde moment als de werken aan Vanderkindere ?
11. Wat is de exacte duur van de werken aan het verkeersplein Churchill ?

**Antwoord :**

1. Deze vraag is niet langer van tel, aangezien het niet meer voorzien is de terminus van tram 7 te verplaatsen naar het Vanderkindereplein.
2. Ook deze vraag is niet langer van tel, aangezien het niet meer voorzien is een derde spoor aan te leggen in de Churchill-laan.
3. 1,435 m.
4. De totale breedte van de trams bedraagt 2,30 meter.
5. De exacte lengte van de trams van type T-4000 die gebruikt worden op lijnen 3, 4 en 7 bedraagt 43,22 m.
6. De lijnen 3 en 7 worden nu al volledig uitgebaat met trams van type T-4000. Er is geen wijziging van deze uitbating voorzien en er bestaan bij de MIVB ook geen trams met grotere afmetingen.
7. Er is nooit overwogen om trams die langer zijn dan de huidige trams te laten halt houden op het Churchill-rondpunt.
8. Het budget voor de versie van de stedenbouwkundige vergunning die nu voorligt, wordt geschat op zes miljoen euro. In functie van de wijzigingen aan het project en rekening houdende met het intrekken van het derde spoor, zal het uiteindelijke budget lager liggen. Het exacte verschil kan nu echter nog niet worden berekend.
9. Die kostprijs geldt voor het globale project, waarbij geen opsplitsing werd gemaakt tussen de onderdelen.
10. Gezien de recent genomen beslissingen zal de eerste fase van de werkzaamheden de vernieuwing van de tramspoor zijn op het Vanderkindereplein. Na die werken kan dan de herinrichting van het Vanderkindereplein volgen. In afwachting van het einde van de werken aan het metrostation Albert zal het Churchill-rondpunt worden beveiligd voor voetgangers; daartoe zal een proefopstelling worden opgezet.
11. De duur van de werken op het Vanderkindereplein zal pas bekend zijn zodra de vergunning definitief werd afgeleverd.

7. Sachant que le tram 3, long de 43 mètres, occupe actuellement tout le rond-point, comment ces nouveaux trams seront-ils intégrés dans le rond-point sans qu'ils n'entravent la circulation, tant des autres véhicules de la STIB que des automobilistes ?
8. Quel est le coût estimé des travaux d'aménagement du rond-point Vanderkindere ?
9. Quel est le coût estimé des travaux d'aménagement du rond-point Churchill ?
10. Vu la proximité des 2 chantiers, les travaux à Churchill sont-ils programmés au même moment que ceux de Vanderkindere ?
11. Quelle est la durée exacte du chantier du rond-point Churchill ?

**Réponse :**

1. Cette question n'a plus d'objet puisqu'il n'est plus prévu de déplacer le terminus du tram 7 à la place Vanderkindere.
2. Cette question n'a également plus d'objet puisqu'il n'est plus prévu de poser de « 3<sup>e</sup> voie » dans l'avenue Churchill
3. 1,435 m.
4. La largeur totale des trams est de 2,30 m.
5. La longueur exacte des trams de type T-4000 qui sont utilisés sur les lignes 3, 4 et 7 est de 43,22 m.
6. Les lignes 3 et 7 sont déjà exploitées de manière uniforme par des trams de type T-4000. Aucune modification de cette exploitation n'est prévue et il n'existe pas de trams de plus grande dimension à la STIB.
7. Il n'a jamais été envisagé de faire stationner sur le rond-point Churchill de trams plus longs que ceux qui y sont actuellement exploités.
8. Le budget prévu pour la version du permis d'urbanisme qui est présenté actuellement est estimé à 6 millions d'EUR. En fonction des modifications apportées au projet et compte tenu de l'annulation de la troisième voie, le budget final sera moins élevé. Celui-ci ne peut toutefois pas être calculé maintenant.
9. Ce coût vaut pour l'ensemble du projet, aucune ventilation n'a été effectuée entre les différentes parties du projet.
10. Compte tenu des décisions prises récemment, la première phase des travaux consistera en la rénovation des rails de tram sur la place Vanderkindere. Ces travaux peuvent être suivis par le réaménagement de la place Vanderkindere. En attendant la fin des travaux à la station Albert, le rond-point Churchill sera sécurisé pour les piétons et un essai sera réalisé à cette fin.
11. La durée des travaux sur la place Vanderkindere ne sera connue qu'une fois que le permis aura été délivré définitivement.

In de proefopstelling zal het Churchill-rondpunt behouden blijven in zijn huidige vorm, met markering van beveiligde oversteekplaatsen voor voetgangers die zich van en naar het centrum begeven via het rondpunt; dat zal op zeer korte termijn worden uitgevoerd.

**Vraag nr. 34 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

*Plaatsing van liften voor personen met beperkte mobiliteit in de metrostations.*

De gewestelijke beleidsverklaring omvat het ambitieuze project om alle metrostations uit te rusten met liften voor personen met beperkte mobiliteit tegen 2018.

Hoeveel metrostations zijn er thans uitgerust met dit soort lift ? Welke ? Heeft de minister al een tijdschema van de werken opgesteld ? Zo ja, hoe ziet die eruit ?

**Antwoord :** Van de 69 metrostations die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest telt, zijn er momenteel :

– 34 uitgerust met liften die toegankelijk zijn voor personen met beperkte mobiliteit.

Het gaat om :

1. Erasmus
2. Eddy Merckx
3. Coovi
4. Het Rad
5. Veeweid
6. Sint-Guido
7. Weststation
8. Delacroix
9. Zuidstation
10. St.-Gillisvoorplein
11. Naamsepoort
12. Centraal Station
13. De Brouckère (N/Z)
14. Sint-Katelijne
15. Koning Boudewijn
16. Ossegem
17. Aumale
18. Zwarte Vijvers
19. Belgica
20. Pannenhuis
21. Houba-Brugmann
22. Heizel
23. IJzer
24. Rogier
25. Kruidtuin
26. Maalbeek
27. Pétrillon
28. Hankar
29. Demey
30. Tomberg
31. Alma (\*)
32. Kraainem

ment. Lors de l'essai, le rond-point Churchill sera maintenu dans sa forme actuelle, avec des marquages des passages cloutés sécurisés pour les piétons en provenance et en direction du centre du rond-point, lequel sera réalisé à très court terme.

**Question n° 34 de M. Benoît Cerexhe du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

*L'installation d'ascenseurs adaptés aux personnes à mobilité réduite dans les stations de métro.*

La Déclaration de politique régionale a l'ambitieux projet « d'équiper toutes les stations de métro d'un ascenseur adapté d'ici 2018 afin d'assurer leur accessibilité aux personnes à mobilité réduite (PMR) ».

Monsieur le ministre, combien de stations de métro sont-elles, à l'heure actuelle, équipées de ce type d'ascenseur ? Quelles sont-elles ? Avez-vous déjà élaboré un calendrier reprenant l'ordre des travaux ? Si oui, quel est-il ?

**Réponse :** À l'heure actuelle, sur les 69 stations de métro de la Région de Bruxelles-Capitale :

– 34 stations sont équipées d'ascenseurs afin d'assurer leur accessibilité aux personnes à mobilité réduite.

Il s'agit de :

1. Erasme
2. Eddy Merckx
3. Ceria
4. La Roue
5. Veeveyde
6. Saint-Guidon
7. Gare de l'Ouest
8. Delacroix
9. Gare du Midi
10. Parvis de St-Gilles
11. Porte de Namur
12. Gare Centrale
13. De Brouckère (N/S)
14. Sainte-Catherine
15. Roi Baudouin
16. Ossegem
17. Aumale
18. Étangs Noirs
19. Belgica
20. Pannenhuis
21. Houba-Brugmann
22. Heysel
23. Yser
24. Rogier
25. Botanique
26. Maelbeek
27. Pétrillon
28. Hankar
29. Demey
30. Tomberg
31. Alma (\*)
32. Crainhem

33. Stokkel (\*)  
34. Bizet

(\*) *Toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit maar zonder lift.*

– 5 stations zijn gedeeltelijk uitgerust met liften : Beurs, Anneessens, Roodebeek, Delta en Graaf van Vlaanderen.

Deze stations zijn uitgerust met liften die enkel de lokettenzaal met de perrons verbinden.

– In 9 stations worden liften geplaatst of zullen er geplaatst worden :

1. Bockstael
2. Kunst-Wet
3. Schuman
4. Mérode
5. Diamant
6. Georges-Henri
7. Joséphine-Charlotte
8. Beaulieu
9. Herrmann-Debroux

De stedenbouwkundige vergunning is aangevraagd en de werken zitten in de voorbereidingsfase voor de stations Clemenceau, De Brouckère (O/W), Simonis, Noordstation, Beurs, Park, Madou, Louiza, Montgomery en Vandervelde.

De technische studies zijn aan de gang voor de stations Beekkant, Hallepoort, Munthof, Troon, Gribaumont en Delta.

Het richtschaan schema zit in de voorbereidingsfase voor de stations Stuyvenbergh, Jacques Brel, Ribaucourt, Horta, Albert, Thieffry en Boileau.

De indicatieve planning van de werken ziet er als volgt uit :

- 2014-2015 : Lift Poelaert, Louiza 2, Schuman (deel BHG), Delta PMR (binnenkant), Kruidtuin, Madou, Graaf van Vlaanderen 2, Vandervelde.
- 2015-2016 : Alma, Clemenceau, De Brouckère, Noordstation, Roodebeek, Beurs, Troon.
- 2016-2017 : Anneessens, Boileau, Horta, Munthof, Jacques Brel, Park, Hallepoort, Simonis.
- 2017-2018 : Beekkant, Montgomery, Petillon, Ribaucourt, Stuyvenbergh, Thieffry.
- 2018 : Albert

**Vraag nr. 36 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

**Plaatsing van fietsboxen in het Brussels Gewest.**

Het parkeerplan voor fietsen vormt een van de onderdelen van het gewestelijk parkeerbeleidsplan. Sinds de inwerkingtreding van dat plan, precieser het besluit van 18 juli 2013 houdende het

33. Stockel (\*)  
34. Bizet

(\*) *Accessible aux personnes à mobilité réduite mais sans ascenseur.*

– 5 stations sont partiellement équipées d'ascenseurs : Bourse, Anneessens, Roodebeek, Delta et Comte de Flandre.

Ces stations sont équipées d'ascenseurs reliant uniquement la salle des guichets aux quais.

– 9 stations sont en cours d'exécution ou en attente du placement d'ascenseur :

1. Bockstael
2. Arts-Loi
3. Schuman
4. Mérode
5. Diamant
6. Georges-Henri
7. Joséphine-Charlotte
8. Beaulieu
9. Herrmann-Debroux

Le permis d'urbanisme a été demandé et les travaux sont en préparation pour les stations Clemenceau, De Brouckère (E/O), Simonis, Gare du Nord, Bourse, Parc, Madou, Louise, Montgomery et Vandervelde.

Les études techniques sont en cours pour les stations Beekkant, Porte de Hal, Hôtel des Monnaies, Trône, Gribaumont et Delta.

Le plan directeur est en préparation pour les stations Stuyvenbergh, Jacques Brel, Ribaucourt, Horta, Albert, Thieffry et Boileau.

Le planning indicatif des travaux se présente comme suit :

- 2014-2015 : Ascenseur Poelaert, Louise 2, Schuman (partie RBC), Delta PMR (intérieur), Botanique, Madou, Comte de Flandre 2, Vandervelde.
- 2015-2016 : Alma, Clemenceau, De Brouckère, Gare du Nord, Roodebeek, Bourse, Trône, Bourse.
- 2016-2017 : Anneessens, Boileau, Horta, Hôtel des Monnaies, Jacques Brel, Parc, Porte de Hal, Simonis.
- 2017-2018 : Beekkant, Montgomery, Petillon, Ribaucourt, Stuyvenbergh, Thieffry.
- 2018 : Albert

**Question n° 36 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

**Le développement des boxes pour vélos en Région bruxelloise.**

Le plan de stationnement pour vélos constitue une des parties du plan régional de politique de stationnement. Depuis l'entrée en vigueur de ce plan, l'arrêté du 18 juillet 2013 portant sur le volet

reglementaire luik van het Gewestelijk Parkeerbeleidsplan preciseert de voorwaarden voor de plaatsing van de fietsboxen. Volgens artikelen 251 en 23 van dat besluit, zijn het de gemeenten die belast zijn met de plaatsing onder begeleiding van het gewestelijk parkeeragentschap dat eventueel in de plaats kan treden van de gemeenten voor de plaatsing ervan.

In het fietsplan van 2011 werd aangekondigd dat het parkeerplan onder andere de inventaris zou maken van vraag en aanbod. Deze inventaris staat nergens in het plan en in Sint-Gillis heeft men onlangs nog kunnen vaststellen dat de gemeenten de aanvragen evalueren. Deze aanvragen moeten van de inwoners van de gemeenten komen.

- Beschikt het Gewest over een inventaris van alle bestaande boxen en van de vraag, per gemeente ? Zo ja, welke gemeenten hebben vandaag boxen, hoeveel en om hoeveel fietsplaatsen gaat dat dan ? Indien de inventaris niet bestaat, wat is de termijn van het agentschap ?
- Wordt de inventaris toegankelijk voor het publiek via gewest-sites zoals die van Mobiel Brussel ? Indien dat het geval is, wat is de termijn voor het aanbieden van deze dienst ?
- Aangezien het plan en de wettelijke bepalingen de boxen bestemmen voor het langdurig parkeren van fietsen, welke maatregelen zijn er genomen om fietsstallingen voor het parkeren van korte duur te beveiligen ?
- Hoe staat het met het overleg met de NMBS voor de plaatsing van deze boxen voor de Brusselse stations ? Hoeveel plaatsen zijn er thans ter beschikking voor alle stations in het Gewest ?

**Antwoord :** Het Gewest heeft in juni 2014 een lijst opgesteld van alle voorzieningen voor het stallen van fietsen. Het Gewest en het Parkeeragentschap stellen die gegevens ter beschikking van de gemeenten. De fietsboxen staan in die lijst met vermelding van hun locatie en capaciteit.

Die lijst bevat ook de gegevens betreffende de aanvraag van de voorziening, alsook een inventaris van die plaatsen waar minstens zes gestalde fietsen geconcentreerd staan op een afstand van meer dan tien meter van de geïnventariseerde voorziening.

Deze inventaris is al intern beschikbaar op de portaalsite Mobiris en men onderzoekt hoe die informatie toegankelijk kan worden gemaakt voor de burger.

De beveiliging van de fietsen wordt verzekerd door een in de geïnstalleerde fietsbox ingebouwd slot. Er zijn momenteel geen bijkomende beveiligingsmaatregelen.

De beveiliging van de voor korte duur gestalde fietsen is verbeterd door een homogenisering van het beugelmodel, de omgekeerde « u » waarmee het frame en het wiel van de fiets goed kunnen worden beveiligd. Dit soort instrument biedt, in combinatie samen met een goed slot, een correcte beveiling voor korte duur. Het spreekt voor zich dat communicatiecampagnes over het belang van een goed slot en het correct vastmaken van de fiets aan de beugel noodzakelijk zullen blijven.

réglementaire du plan régional de la politique de stationnement précise les modalités du développement des box pour vélos. Suivant les articles 21 et 23 de l'arrêté, ce sont les communes qui sont en charge de leur installation avec un rôle d'accompagnement de l'agence régionale de stationnement qui, le cas échéant, peut suppléer les communes pour ces installations.

Dans le plan vélo de 2011, il était annoncé que le plan de stationnement ferait notamment l'inventaire de l'offre et de la demande en la matière. Cet inventaire ne figure nulle part dans le plan et on a encore vu récemment avec le cas de Saint-Gilles que ce sont les communes qui évaluent les demandes. Ces demandes doivent venir des habitants de la commune.

Je souhaiterais dès lors vous poser les questions suivantes :

- La Région dispose-t-elle d'un inventaire de tous les box existants et de la demande, commune par commune ? Si oui, quelles sont les communes qui à l'heure actuelle ont des box, combien, et combien de places de vélos cela représente-t-il ? Si l'inventaire n'existe pas, quel est l'échéancier de l'agence ?
- Cet inventaire est-il destiné à être accessible au public par des sites régionaux comme celui de Bruxelles Mobilité ? Si c'est le cas quel est l'échéancier de la mise en œuvre de ce service ?
- Étant donné que le Plan et les dispositions légales réservent les box au stationnement de longue durée pour vélos, quelles sont les mesures pour sécuriser les installations de stationnement de courte durée pour vélos ?
- Où en est la concertation avec la SNCB pour l'installation des box devant les gares bruxelloises ? Combien de places de vélos sont-elles disponibles actuellement pour la totalité des gares situées en Région bruxelloise ?

**Réponse :** La Région possède un relevé de tous les dispositifs dédiés au stationnement vélos réalisé en juin 2014. Ces données sont mises à disposition des communes par la Région et par l'Agence du Stationnement. Les box vélos ont été tous relevés avec indication de l'emplacement et de la capacité.

La liste comporte aussi les données relatives à la demande du dispositif et un repérage des concentrations d'au moins 6 vélos en stationnement à plus de 10 m du dispositif recensé.

Cet inventaire est déjà disponible en interne sur le portail Mobiris et l'accessibilité de ces informations au public est à l'étude.

La sécurité des vélos est assurée par le système de fermeture intrinsèque au box mis en place. Il n'y a actuellement pas de mesures complémentaires de sécurisation.

La sécurité pour les vélos stationnés de courte durée est améliorée par une homogénéisation du modèle d'arceau, le « u » renversé, qui permet de bien sécuriser cadre et roue du vélo. Ce type de dispositif, combiné avec un bon cadenas, offre une sécurité correcte pour la courte durée. Il est évident que des campagnes de communication sur l'intérêt du bon cadenas et de l'attachement correct du vélo à l'arceau resteront nécessaires.

De fietsbox is een kleinschalige voorziening en daarom niet geschikt voor stations, gezien de grote reizigersstromen. In de buurt van een station overschrijden we snel de capaciteit van een box (vijf fietsen); daar opteren we dus eerder voor beveiligde lokalen om aan die vraag te voldoen. Op dit ogenblik zijn de stations van Brussel-Noord, Brussel-Centraal en Brussel-Luxemburg uitgerust met beveiligde fietsenstallingen (toegankelijk met een badge). In het station van Brussel-Noord zijn uitbreidingswerken aan de gang die het aanbod op korte termijn van 115 op 230 zullen brengen in afwachting van een nieuwe parking onder het station in 2016 voor ± 600 fietsen. Het beveiligde aanbod van het station van Brussel-Luxemburg is goed voor ± 50 fietsen; daarenboven is een half beveiligd aanbod (het station sluit 's nachts zijn deuren) beschikbaar aan de ingang van het station. Idem voor het station van Brussel-Centraal, met een volledig beveiligde ruimte van een zestigtal plaatsen en een aanbod dat 's nachts is beveiligd door het sluiten van het station. Voor die hoofdstations staan we in contact met de NMBS.

Étant donné que les box vélos sont des dispositifs de petite taille, ceux-ci ne sont pas adéquats pour les gares, vu les grands flux de voyageurs. On dépasse rapidement les capacités d'un box vélo (5 vélos) aux abords d'une gare, et donc on s'oriente plutôt vers des locaux sécurisés pour répondre à cette demande-là. Pour l'instant, les gares de Bruxelles-Nord, Bruxelles-Central et Bruxelles-Luxembourg sont équipées d'abris de vélos sécurisés (accessibles par badge). Des travaux d'extension sont en cours à la gare de Bruxelles-Nord, portant l'offre de 115 places à 230 à court terme, en attendant un nouveau parking sous la gare, en 2016, qui pourra accueillir ± 600 vélos. L'offre sécurisée de la gare de Bruxelles-Luxembourg est de ± 50 places, mais une offre semi-sécurisée (la gare fermant ses portes la nuit) est disponible à l'entrée de la gare. Idem pour la gare de Bruxelles-Central qui a un espace entièrement sécurisé d'une soixantaine de places, et une offre qui est sécurisée la nuit par la fermeture de la gare. Nous sommes en contact avec la SNCB pour ces gares principales.

**Vraag nr. 37 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

**Onderhoud van airconditioning van het rollend materieel van de MIVB.**

Ik wens u enkele vragen stellen over het beheer van de airconditioningsystemen in de voertuigen van de MIVB. Dagelijks brengen duizenden Brusselaars veel tijd door in die voertuigen. Hun immuniteit is zeer variabel en zij zijn dus in min of meerdere mate drager van virussen en diverse microben. Het systeem voor airconditioning kan niet alleen bijdragen aan infecties van de luchtwegen en irritatie van de ogen, maar ook tot verspreiding van infectieziekten, aangezien sommige bacteriën gedijen binnen de gekoelde leidingen met water. Het bekommert ons dat het wetenschappelijk bewezen is dat het gebrek aan onderhoud en schoonmaken van de airconditioning die gevolgen sterk in de hand werkt. Aangezien de MIVB verantwoordelijk is voor het onderhoud van haar rollend materieel, moet onderzocht worden op welke wijze zij het onderhoud en schoonmaken van de airconditioning in haar voertuigen beheert.

- Met welk type airconditioning zijn de metro's, de tram aan MIVB thans uitgerust (« klassieke » door luchtcompressie of -insufflatie of andere) ?
- Hoe vaak gebeurt het onderhoud van de airconditioning van alle voertuigen (metro's, trams, bussen) precies ? Bestaan er voertuigen die sedert hun indienstneming slechts eenmaal per jaar onderhouden of schoongemaakt werden ? Zo ja, hoeveel voertuigen, en waarom ?
- Ingeval het onderhoud zelden gebeurt, welke maatregelen heeft de MIVB genomen om die situatie te verhelpen ? Geeft de MIVB aanbevelingen of instructies gekregen van de FOD Vervoer en de FOD Volksgezondheid inzake de airconditioningsystemen ?

**Question n° 37 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

**L'entretien des systèmes de climatisation du matériel roulant de la STIB.**

Je souhaiterais vous interroger au sujet de la gestion des systèmes de climatisation des véhicules de la STIB. Chaque jour, des milliers de bruxellois passent un temps important dans des véhicules de la STIB. Ceux-ci ont tous un système immunitaire d'une efficacité très variable et sont tous porteurs de façon aussi variable de virus et microbes divers. Les systèmes de climatisation, outre les infections respiratoires et irritations oculaires auxquelles ils peuvent participer, contribuent à la diffusion d'agents infectieux dans la mesure où certaines bactéries prolifèrent facilement à l'intérieur des conduits réfrigérants fonctionnant à l'eau. L'enjeu qui nous préoccupe ici est qu'il a été largement admis au niveau scientifique que le manque d'entretien et de nettoyage des systèmes de climatisation est un puissant catalyseur de ces effets. Dès lors, la STIB étant responsable de l'entretien de son matériel roulant, il convient d'examiner la façon dont elle gère l'entretien et le nettoyage des systèmes de climatisation des véhicules de sa flotte.

- Actuellement, de quel type de système de climatisation (climatiseur dite classique par compression ou injection évaporative ou autre) sont dotés respectivement les métros, les trams et les bus de la STIB ?
- Quelle est la fréquence exacte d'entretien des systèmes de climatisation pour l'ensemble des véhicules (métros, trams, bus) composant le matériel roulant de la STIB ? Existe-t-il des véhicules qui depuis leur mise en service n'ont connu qu'un seul entretien ou nettoyage par an ? Si oui, combien de véhicules et quelle en est la raison ?
- Dans le cas où la fréquence est basse, quelles sont les mesures prises par la STIB pour remédier à cette situation ? La STIB a-t-elle reçu des recommandations ou instructions du SPF Transports et du SPF Santé publique au sujet des systèmes de climatisation ?

- Heeft de MIVB in geval van een epidemie of een massale besmetting een actieplan en/of instructies van de FOD Volksgezondheid, zoals in andere landen ? Waaruit bestaat het ? Gaan sommige instructies over de airconditioning ?
- Bevat de offerte-oproep bij overheidsopdrachten inzake voertuigen een of meerdere criteria betreffende het onderhoud en het schoonmaken van het airconditioning systemen (het technisch gemak bijvoorbeeld) ?
- Heeft de MIVB onderzocht op welke wijze andere openbaar vervoermaatschappijen in België maar ook in Europa en in de wereld, het onderhoud en het schoonmaken van airconditioning systemen organiseren ? Zo ja, wat zijn de conclusies ervan en welke maatregelen werden genomen op grond daarvan ? Heeft de MIVB als lid van de UITP aanbevelingen gekregen of deelgenomen aan een werkgroep ter zake ?

**Antwoord :** De Brusselse metro heeft geen airconditioning in het reizigerscompartiment. De trams T3000 en T4000 en de bussen beschikken over een klassieke airconditioning (HVAC, = heating, ventilation and airconditioning) met compressor, ventilatoren en verwarmende weerstanden in het reizigerscompartiment, ... maar zonder een netwerk van buizen (dus geen hergebruik van binnenlucht). De oudere trams hebben geen airconditioning in het reizigerscompartiment.

Wat betreft de trams, krijgt de airconditioning van de T3000 en T4000 gemiddeld vier keer per jaar een onderhoud (om de 12.500 km). Voor de bussen is dat gemiddeld drie keer per jaar (om de 15.000 km). Bij dit onderhoud worden onder meer de filters gereinigd of vervangen.

Uit voorgaande blijkt dat de MIVB haar airconditioning zeer goed onderhoudt. Ze volgt bovendien scrupuleus de voorschriften van de constructeurs en voert zelfs meer onderhoud uit dan voorgescreven. De MIVB heeft geen instructies gekregen van de FOD Mobiliteit, noch van de FOD Volksgezondheid.

De MIVB beschikt over een actieplan in geval van een griepepidemie met uitgewerkte scenario's, te volgen regels, etc. Er bestaan geen vooraf opgelegde instructies van de FOD Volksgezondheid en er bestaan ook geen maatregelen die specifiek de airco's betreffen.

Er bestaan in de bestekken betreffende de aankoop van nieuwe voertuigen uiteraard criteria in verband met de airconditioning. Het gaat hierbij vooral om de betrouwbaarheid en het onderhoud. Zo moet dat laatste eenvoudig en makkelijk zijn. Het gaat onder meer om een goede bereikbaarheid van de filters en de andere demonteerbare of verwisselbare onderdelen.

Uit contacten met buitenlandse collega's van de MIVB blijkt dat zij, net zoals dat bij de MIVB het geval is, de voorschriften van de constructeur respecteren. Dit laatste is de best mogelijke « goede praktijk ». Zelfs al bestaan er veel verschillende constructeurs van voertuigen, toch is het aantal leveranciers van aircosystemen voor deze voertuigen zeer beperkt.

– Dans les cas d'épidémie, de contagions massives ou de pandémies, la STIB a-t-elle un plan d'action et/ou des instructions du SPF Santé publique, comme cela existe dans d'autres pays ? En quoi consiste-t-il ? Certaines de ces instructions touchent-elles aux systèmes de climatisation ?

– Dans l'appel d'offres lors des marchés publics de véhicules, existe-t-il un ou plusieurs critères relatifs à l'entretien et au nettoyage du système de climatisation (son aisance technique notamment) ?

– La STIB a-t-elle étudié la façon dont d'autres sociétés de transports en commun, en Belgique mais également en Europe et dans le monde, organisent l'entretien et le nettoyage des systèmes de climatisation ? Si oui, quelles en sont les conclusions et quelles mesures ont-elles été prises sur la base de ces conclusions ? En tant que membre de l'UITP, la STIB a-t-elle reçu des recommandations ou participé à un groupe de travail sur le sujet ?

**Réponse :** Le métro bruxellois ne dispose pas de climatisation dans ses wagons voyageurs. Les nouveaux trams du type T3000 et T4000 ainsi que les bus disposent d'un système classique de climatisation (HVAC = heating, ventilation and airconditioning-chauffage, ventilation et climatisation) comportant des compresseurs, des ventilateurs et des résistances chauffantes dans l'espace voyageurs ..., cependant sans un réseau de tuyaux (donc pas de recyclage de l'air de l'intérieur du tram). Les trams de l'ancien type n'ont pas de climatisation dans l'espace voyageurs.

Pour les trams du type T3000 et T4000, l'entretien de la climatisation se fait en moyenne quatre fois par an (tous les 12.500 km). Pour les bus, l'entretien se fait en moyenne trois fois par an (tous les 15.000 km). Cet entretien implique, entre autres, le nettoyage ou le remplacement des filtres.

Tout cela montre que la STIB assure un très bon niveau d'entretien pour sa climatisation. De plus, elle suit à la lettre les instructions des constructeurs et organise même plus d'entretiens que prescrits. La STIB n'a reçu aucune instruction à ce sujet de la part du SPF Mobilité, ni du SPF Santé publique.

La STIB a conçu un plan d'action en cas d'épidémie de grippe, contenant des scénarios élaborés, des règles à suivre, etc. Le SPF Santé Publique n'a pas donné d'instructions au préalable; il n'existe pas non plus de mesures spécifiques pour les climatiseurs.

Il est évident que les cahiers des charges relatifs à l'achat de véhicules neufs contiennent des critères liés à la climatisation. Il s'agit surtout de la fiabilité et l'entretien. Ce dernier doit être simple et facile à réaliser. Il s'agit, entre autres, d'une bonne accessibilité des filtres et d'autres pièces amovibles ou remplaçables.

Il s'est avéré, lors des contacts avec les homologues à l'étranger, qu'eux aussi, comme c'est le cas avec la STIB, respectent les instructions du constructeur. C'est la meilleure des « bonnes pratiques ». Même s'il existe beaucoup de constructeurs de véhicules différents, le nombre de fournisseurs de systèmes de climatisation pour ces véhicules reste très limité.

**Vraag nr. 38 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

***De milieuprestaties van de toeristische bussen.***

Ik wens te weten hoe ver het staat met de hervorming van de sector van de toeristische bussen op het vlak van de milieunormen.

Naar aanleiding van de inwerkingtreding van de bepalingen (artikel 2.3.50, § 1) van het Brussels Wetboek voor Lucht, Klimaat en Energiebeheersing (BWLKE), moet de regering de vereisten bepalen inzake de energieprestaties die met name van toepassing zijn op de toeristische bussen.

Het BWLKE is in werking getreden in februari 2013, en het uitvoeringsbesluit heeft vertraging opgelopen, aangezien het nog niet was aangenomen door de regering in januari 2014.

Zolang dat besluit niet aangenomen is, blijven de prestaties van de toeristische bussen geregeld door de overeenkomst tussen de MIVB en de maatschappij Open Tours. Het bestek van die overeenkomst bevatte een punt inzake de kwaliteit van het aanbod op het vlak van duurzame ontwikkeling. De vloot van die maatschappij bestaat evenwel uit voertuigen die voldoen aan de EURO 4- en EURO 5-norm, sommige met retrofit.

Welke beslissingen heeft de regering genomen met het oog op de goede toepassing van het BWLKE ?

- Welke verschillende vereisten inzake milieu werden ter zake aangenomen door de regering ?
- Indien het besluit niet werd aangenomen, heeft de regering contact opgenomen met de maatschappij met het oog op een doeltreffende overgang in afwachting daarvan ? Zo ja, wat is het tijdschema voor die overgang ?

**Antwoord :** Wat betreft de verschillende door de regering opgelegde vereisten inzake leefmilieu verwijst ik u door naar mijn collega bevoegd voor leefmilieu.

In het algemeen moet de vennootschap Open Tours de wettelijke bepalingen en de milieunormen naleven zoals die bestaan op het ogenblik dat zij haar busvloot vernieuwt.

In afwachting dat het Brusselse wetboek BWLKE wordt aangenomen, vallen de prestaties van toeristische bussen onder de overeenkomst tussen de MIVB en de vennootschap Open Tours. In het lastenboek van die overeenkomst is vastgesteld :

1. Dat in dit lastenboek is bepaald dat de aanbieder erkent, door mee te dingen, ... dat hij deskundig is op dit gebied en goed vertrouwd is met de regelgeving terzake. De aanbieder verbindt zich ertoe aan de geldende wetten, regels en normen te voldoen tijdens de uitvoering van de gegunde opdracht; ...
2. Meer in het bijzonder bevat de daarop volgende paragraaf de vereisten inzake respect voor het milieu :

« Het Gewest en de MIVB besteden speciale aandacht aan het respect voor het leefmilieu. Het milieuprestatienniveau van de bus-

**Question n° 38 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

***Les performances environnementales pour les bus touristiques.***

Je souhaiterais faire le point sur l'état d'avancement de la réforme du secteur des bus touristiques en matière de normes environnementales.

À la suite de l'entrée en vigueur des dispositions (article 2.3.50, § 1) du Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace), il est prévu que le gouvernement définitisse des exigences de performances environnementales applicables notamment aux bus touristiques.

Le Cobrace est entré en vigueur en février 2013, et l'arrêté d'exécution a pris du retard puisqu'en janvier 2014 il n'avait pas encore été adopté par le gouvernement.

Tant que cet arrêté n'est pas adopté, les performances des bus touristiques restent réglementées par la convention entre la STIB et la Société Open Tours. Le cahier des charges de cette concession comprenait un point consacré à « la qualité de l'offre sur le plan du développement durable ». Or la flotte de cette société est composée de véhicules aux normes Euro 4 et Euro 5, certains avec rétrofit.

Nous aimerais connaître les décisions du gouvernement pour assurer la bonne application du COBRACE.

- Quelles sont les différentes exigences environnementales décidées par le gouvernement dans ce cadre ?
- Si l'arrêté n'a pas été adopté, le gouvernement a-t-il pris contact avec la société pour qu'une transition efficace soit organisée en attendant ? Si oui, quel est l'échéancier de cette transition ?

**Réponse :** En ce qui concerne les différentes exigences imposées par le gouvernement en matière environnementale, je vous renvoie à mon collègue compétent pour l'environnement.

De manière générale la société Open Tours doit respecter la loi et les normes environnementales en vigueur au moment où elle renouvelle son parc autobus.

Tant que l'arrêté du Code bruxellois COBRACE n'est pas adopté, les performances des bus touristiques restent réglementées par la convention entre la STIB et la Société Open Tours. Le cahier des charges de cette convention stipule :

1. Ce cahier des charges précise de manière générale que du fait du dépôt de l'offre, le soumissionnaire reconnaît : ... être expert dans la matière et parfaitement au courant de la législation à ce sujet. Le soumissionnaire s'engage à respecter les lois, les règlements et les normes en vigueur durant l'exécution de la concession; ...
2. De manière plus spécifique, le paragraphe suivant fixe les exigences en ce qui concerne le respect de l'environnement:

« La Région et la STIB accordent un intérêt particulier au respect de l'environnement. Le niveau des performances envi-

sen is bijgevolg een belangrijke parameter in de gunningscriteria met betrekking tot de kwaliteit van de bussen.

In dat verband moeten de bussen voor de uitvoering van de opdracht aan de volgende criteria voldoen :

- de bussen die al in gebruik zijn bij aanvang van de concessie moeten op zijn minst voldoen aan de Euro-4-norm;
- de bussen die worden aangekocht met het oog op de concessie of in de loop van de concessie moeten op zijn minst voldoen aan de Euro-5-norm (of iedere andere, strengere norm die wordt opgelegd);
- een uitvoerige lijst van de reeds gebruikte bussen die de aanbieder wenst te gebruiken tijdens de uitvoering van de concessie moet worden bezorgd bij de inschrijving;
- nadien zal geen andere bus die niet aan de Euro-5-norm voldoet (of aan een andere, strengere norm die zal worden opgelegd) nog in roulatie mogen komen in het kader van de concessies. ».

Aanbieders die voertuigen voorstellen die efficiënter zijn dan wat in de bovenstaande criteria is bepaald – vooral indien hun voertuigen boven de Euro-5-norm uitstijgen, krijgen bijkomende punten voor de beoordeling van dit criterium.

Er wordt aan herinnerd dat dit lastenboek is opgesteld in maart 2011 : de Euro-6-norm was toen nog niet van toepassing.

**Vraag nr. 39 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

**Balans inzake de taxicheques in Brussel.**

Momenteel maken 15 Brusselse gemeenten gebruik van het systeem van de taxicheques met universele waarde.

Het Gewest stelt een fonds ter beschikking dat de gemeenten de mogelijkheid biedt vooroemde cheques te verstrekken. Elke taxicheque heeft een zichtwaarde van 5 EUR. Ze worden verstrekt door het Gewest onder verscheidene voorwaarden : aan personen die 66 % gehandicapt zijn of ouder zijn dan 75 jaar. In beide gevallen moeten zij over een attest beschikken dat ze geen gebruik kunnen maken van het openbaar vervoer en een RVV-uitkering (rechthebbende op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming) genieten. De cheques worden uitgegeven door de firma Adenred, (vroeger ACCOR), die de overheidsopdracht kreeg in 2009.

Ter aanvulling van mijn informatie wens ik u volgende vragen te stellen :

- Hoeveel taxicheques werden gebruikt in 2013 en in 2014 (per gemeente en per gebruiker) ?
- Hoeveel bedraagt het gewestelijk fonds dat de gemeenten de mogelijkheid biedt vooroemde cheques te verstrekken ? Kan

ronnementales des autobus constitue en conséquence un facteur important du critère d'attribution relatif à la qualité des autobus.

À cet égard, les autobus destinés à l'exécution des concessions répondront aux spécifications suivantes :

- les autobus déjà en service au moment du début de la concession seront au minimum conformes à la norme Euro 4;
- les autobus acquis en vue de la concession ou pendant le déroulement de celle-ci seront au minimum conformes à la norme Euro 5 (ou à toute autre norme plus contraignante qui deviendrait obligatoire);
- la liste exhaustive des autobus déjà en service et que le soumissionnaire destine à l'exécution des concessions sera fournie avec l'offre;
- aucun autre autobus non conforme à la norme Euro 5 (ou à toute autre norme plus contraignante qui deviendrait obligatoire) ne pourra plus être mis en service ultérieurement dans le cadre des concessions.

Les soumissionnaires qui proposeront des véhicules plus performants que ce qu'imposent les prescriptions ci-dessus, et en particulier si ces véhicules sont supérieurs à Euro 5, se verront attribuer des points supplémentaires dans l'évaluation de ce critère. ».

Pour rappel, ce cahier des charges a été établi en mars 2011 : la norme Euro 6 n'était pas encore d'application.

**Question n° 39 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

**Bilan des chèques-taxis en Région de Bruxelles-Capitale.**

À l'heure actuelle, 15 communes bruxelloises participent au système des chèques-taxis à valeur universelle.

Pour mémoire, la Région met à disposition un fonds qui permet aux communes d'émettre lesdits chèques. Par ailleurs, ces chèques-taxis ont une valeur faciale de 5 EUR chacun et sont offerts par la Région sous plusieurs conditions. Soit être handicapé à plus de 66 %, disposer d'une attestation d'incapacité à utiliser les transports en commun et disposer d'un revenu BIM (bénéficiaire de l'intervention majorée); soit avoir plus de 75 ans, disposer d'une attestation d'incapacité à utiliser les transports en commun et disposer d'un revenu BIM. En outre, les chèques sont émis par la société Edenred, anciennement Accor, qui a décroché le marché public en 2009.

Afin de compléter les informations dont je dispose, j'aurais aimé vous poser les questions suivantes :

- Quel est le nombre de chèques-taxis utilisés pour les années 2013 et 2014 ? Pouvez-vous détailler votre réponse par commune et par utilisateur ?
- À combien s'élève le fonds régional permettant aux communes d'émettre lesdits chèques ? Pouvez-vous détailler votre réponse

u in uw antwoord vermelden welk bedrag het Gewest betaalt aan Edenred voor elke cheque ?

- Hebt u de mogelijkheid overwogen van een transfer van dit fonds met een oog op een meer massale investering in de aankoop van « Taxibussen » van de MIVB ? Zo nee, waarom niet ?
- Welke redenen geven de vier gemeenten die geen gebruik maken van het systeem daarvoor ?
- Beschikt u over een evaluatie van het systeem ? Zo ja, wat zijn uw conclusies ?

**Antwoord :** Eerst en vooral graag een kleine rechting : er waren geen 15 maar 14 gemeenten bij het systeem van de taxi-cheques betrokken in 2013 en 2014. Brussel-Stad heeft bevestigd vanaf 2015 te zullen aansluiten en zal dan de vijftiende deelnemende gemeente worden.

Hieronder de cijfers per gemeente voor 2013, de cijfers voor 2014 zijn momenteel nog niet volledig :

Gemeente	2013
Anderlecht	5.184
Oudergem	480
Sint-Agatha-Berchem	1.940
Etterbeek	4.189
Evere	980
Vorst	3.100
Ganshoren	2.250
Jette	6.090
Sint-Jans-Molenbeek	5.520
St-Gillis	2.868
St-Joost	3.004
Ukkel	1.625
Watermaal-Bosvoorde	1.430
St.-Lambrechts-Woluwe	1.008
Totaal	39.668

Ik bezit geen cijfers aangaande het aantal gebruikte cheques per gebruiker. Op die vraag kunnen alleen de gemeenten antwoorden.

Om haar opdracht te volbrengen, ontvangt de firma Edenred van het Gewest een bedrag van 28.569 EUR inclusief btw.

Op basis van de cijfers voor 2013 en 2014 komt de kostprijs van een taxicheque voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest neer op 0,44 EUR.

Het systeem van taxicheques zal in het begin van deze legislatuur worden geëvalueerd. Hierbij zullen alle gemeenten worden bevraagd, ook specifiek de vier gemeenten die nog geen aanvraag indienen. Op basis van die evaluatie zal het systeem waar nodig worden bijgestuurd en de synergie met de « Taxibus » van de MIVB worden bekeken.

en indiquant pour un chèque-taxi, le montant que verse la Région à la société Edenred ?

- Avez-vous retenu la possibilité de transférer ce fonds afin d'investir plus massivement dans l'acquisition de « Taxibus » de la STIB ? Si non, pourquoi ?
- Quelles sont les raisons invoquées par les 4 communes non participantes ?
- Disposez-vous d'une évaluation du système ? Si oui, quelles sont vos conclusions ?

**Réponse :** Tout d'abord, je tiens à rectifier le nombre de communes participantes au système des chèques-taxis en 2013 et 2014, celles-ci étaient au nombre de 14 et non pas 15. Bruxelles-Ville a confirmé sa participation en 2015, ce qui en fera la 15<sup>e</sup> commune adhérente.

Voici les chiffres par commune pour l'année 2013, les chiffres pour 2014 ne sont pas encore complets pour le moment :

Communes	2013
Anderlecht	5.184
Audergem	480
Berchem-Ste-Agathe	1.940
Etterbeek	4.189
Evere	980
Forest	3.100
Ganshoren	2.250
Jette	6090
Molenbeek-St-Jean	5.520
St-Gilles	2.868
St-Josse	3.004
Uccle	1.625
Watermael-Boitsfort	1.430
Woluwe-St-Lambert	1.008
Total	39.668

Je ne dispose pas de chiffres concernant le nombre de chèques utilisés par utilisateur. Seules les communes pourront répondre à cette question.

Pour assurer sa mission, la société Edenred se voit rétribuer un montant de 28.569 EUR TVAC par la Région.

Sur la base des chiffres fournis pour 2013 et 2014, le coût d'un chèque-taxi revient à 0,44 EUR pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Le système des chèques-taxis sera évalué au début de cette législature. À cette fin, toutes les communes seront interrogées, ainsi que les quatre communes qui n'ont pas encore introduit spécifiquement de demande. Sur la base de cette évaluation, le système sera réajusté là où cela s'avère nécessaire et la synergie avec les « Taxibus » de la STIB sera examinée.

**Vraag nr. 40 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

***Seizoensgebonden statistieken van het gebruik van « Villo ! » in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.***

Sedert kort wordt in de 19 gemeenten van het Gewest gebruik gemaakt van het gewestelijk systeem « Villo », een gebruik dat afhankelijk is van de weersomstandigheden. Ter zake wens ik u enkele vragen te stellen :

- Hoeveel maal doet elke gebruiker een beroep op een « Villo » in elk seizoen (aantal gebruikers per seizoen in elke gemeente en aan elk ophaalpunt) ?
- Hoe bevordert u het gebruik van Vilos in uw bestuur ?
- Heeft uw kabinet al de mogelijkheid onderzocht om een nieuw systeem zoals « Roobfi » te integreren, een accessoire dat bedacht werd als bescherming tegen wind, koude en regen, ten einde het gebruik van fietsen bij slecht weer aan te moedigen ? Zo ja, wat zijn uw conclusies ?

**Antwoord :** De beheerder van het systeem, J.C. Decaux, kan ons nog geen gegevens bezorgen per unieke gebruiker en per seizoen, evenmin als meer gedetailleerde gegevens (zoals het aantal unieke gebruikers per seizoen voor elke gemeente en voor elk ophaalpunt).

Door de verschillende cijfers te extrapoleren, kan ik u wel de volgende elementen mededelen :

- In het voorjaar 2013 werden 330.771 huurverrichtingen geregistreerd voor een totaal aantal abonnees van 17.858 voor dezelfde periode.
- In de zomer 2013 werden 426.287 huurverrichtingen geregistreerd voor een totaal aantal abonnees van 28.611 voor dezelfde periode.
- In het najaar 2013 werden 415.363 huurverrichtingen geregistreerd voor een totaal aantal abonnees van 24.737.
- In de winter 2013 werden 291.118 huurverrichtingen geregistreerd voor een totaal aantal abonnees van 12.248.

De verschillende cijfers hierboven cumuleren de gegevens op korte en lange termijn en dit zowel voor de huurverrichtingen als voor de abonnees.

Tot slot stelt de administratie een jaarverslag op over de Villo!-activiteit en bezorgt dat elk jaar aan het parlement. U zult daarin de verschillende cijfergegevens terugvinden, alsook alle informatie betreffende de evolutie van het systeem van deelfietsen.

De GOB bezit 300 Villo!-kaarten die de personeelsleden tijdens de diensturen kunnen gebruiken. Die kaarten zijn op het intranet gepromoot.

**Question n° 40 de Mme Viviane Teitelbaum du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

***Statistiques des taux saisonniers d'utilisation des « Villo ! » en Région de Bruxelles-Capitale.***

L'outil régional « Villo ! » est installé depuis peu dans les 19 communes de la Région. L'utilisation de ces derniers est tributaire des conditions météorologiques. À ce sujet, je souhaiterais vous poser les questions suivantes:

- Quel est le nombre de « Villo ! » utilisés par usager unique et par saison ? Pouvez-vous détailler votre réponse en indiquant le nombre d'usagers uniques par saison pour chaque commune et pour chaque point d'enlèvement ?
- Comment promotionnez-vous l'utilisation des « Villo ! » dans votre administration ?
- Votre cabinet a-t-il déjà étudié la possibilité d'intégrer aux « Villo ! » un système innovant tel que « Roobfi », accessoire de vélo imaginé pour protéger du vent, du froid et de la pluie afin d'inciter l'utilisation de ces derniers par mauvais temps ? Si oui, quelles sont vos conclusions ?

**Réponse :** Le gestionnaire du système, JC Decaux, n'est pas en mesure de nous transmettre les données par usager unique et saison, de même que des détails aussi précis tels que le nombre d'usagers uniques par saison, pour chaque commune et pour chaque point d'enlèvement.

En extrapolant les différents chiffres, je peux vous fournir les éléments suivants :

- Au printemps 2013, un total de 330.771 locations ont été enregistrées pour un total de 17.858 abonnés pour la même période.
- En été 2013, un total de 426.287 locations ont été enregistrées pour un total de 28.611 abonnés pour cette période.
- En automne 2013, le nombre de locations était de 415.363 locations pour un total de 24.737 abonnés.
- En hiver 2013, le nombre de locations était de 291.118 locations pour un total de 12.248 abonnés.

Les différents chiffres ci-dessus cumulent les données de courte et longue durée, et ce tant pour les locations que pour les abonnés.

Enfin, un rapport annuel concernant l'activité Villo ! est produit et transmis chaque année par l'administration au parlement, vous y trouverez les différentes données chiffrées mais aussi diverses informations relatives à l'évolution du système de vélos en libre-service.

Le SPRB possède 300 cartes Villo ! qui sont mises à disposition des agents pendant les heures de services. La promotion de ces dernières s'est faite par le biais de l'intranet.

Bovendien werd er tijdens de week van de mobiliteit heel wat aandacht aan besteed om het gebruik van die kaarten aan te moedigen.

Tot slot krijgen de nieuwe personeelsleden specifieke informatie over de beschikbaarheid van de Villo!-kaarten en het gebruik ervan.

De « Roofbi » is een accessoire dat moeilijk in een deelfietsensysteem kan worden ingebouwd. Het bestek legde de beheerder van het Villo!-systeem immers op stevige fietsen te leveren die elke gebruiker een hoge betrouwbaarheid en stevigheid garandeerde. Deze fietsen worden immers zwaar op de proef gesteld door de verschillende gebruikers die elkaar de hele dag opvolgen. Het « Roofbi »-systeem is eerder voor een privégebruik ontworpen dat minder belasting inhoudt. Het monteren en demonteren van het systeem is dermate eenvoudig dat het niet compatibel is met een systeem van deelfietsen.

**Vraag nr. 41 van mevr. Brigitte Grouwels d.d. 28 oktober 2014  
(N.) :**

**Heraanleg Leuvensesteenweg en Madouplein.**

Vorige legislatuur werd beslist de Leuvensesteenweg en het Madouplein te vernieuwen en opnieuw aan te leggen.

De bedoeling van deze werken is de voetgangers en fietsers meer comfort en veiligheid te bieden, alsook het openbaar vervoer en het verkeer vlotter te laten rijden. Een vernieuwing en een heraanleg zou ook de openbare ruimte aanzienlijk aantrekkelijker maken.

De stedenbouwkundige vergunning is al een tijd geleden ingediend.

Handelaars en buurtbewoners zijn op de hoogte van te voorzienne werken die wellicht een 6-tal maanden in beslag zullen nemen.

Nu straks de winter zal aanvangen, had ik graag geweten welke de voorziene timing is ?

Is het openbaar onderzoek afgerond ? Welke zijn de voorziene acties ?

Waarom is er vertraging op de planning ?

Wanneer mogen we de eerste fundamenten verwachten ?

**Antwoord :** In de vorige legislatuur werd een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning ingediend om de openbare ruimten binnen de driehoek gevormd door de Leuvensesteenweg, de Scailquinstraat en het Madouplein, alsook een deel van de Kleine Ring, opnieuw in te richten. Deze aanvraag, met inbegrip van het effectenverslag, is momenteel in behandeling bij Brussel Stedelijke Ontwikkeling (BSO).

Parallel onderzoek ik op welke manier het sluipverkeer kan worden teruggedrongen en het comfort voor het openbaar vervoer, de fietser en de voetganger kan worden verhoogd.

Par ailleurs, lors de la semaine de la mobilité, un accent tout particulier a été mis en œuvre afin d'encourager l'emploi de ces cartes.

Enfin, une information spécifique quant à la disponibilité des cartes Villo ! et leur utilisation est dispensée aux nouveaux membres du personnel.

Le « Roofbi » est un accessoire que l'on peut difficilement intégrer dans un système de vélo en libre-service. En effet, le cahier des charges imposait au gestionnaire du système Villo ! de fournir des vélos robustes qui puissent garantir à chaque utilisateur un haut niveau de fiabilité et de solidité. Ces vélos sont, en effet, fortement sollicités par les différents utilisateurs qui se succèdent tout au long de la journée. Or le système « Roofbi » est plutôt conçu pour un usage privatif qui comporte moins de contraintes, et son extrême facilité de manipulation pour le montage/démontage est incompatible avec un système tel que le vélo en libre-service.

**Question n° 41 de Mme Brigitte Grouwels du 28 octobre 2014  
(N.) :**

***Le réaménagement de la chaussée de Louvain et de la place Madou.***

Sous la précédente législature, il a été décidé de rénover et réaménager la chaussée de Louvain et la place Madou.

L'objectif de ces travaux est d'accroître le confort et la sécurité des piétons et des cyclistes, ainsi que d'améliorer la fluidité des transports publics et de la circulation. Une rénovation et un réaménagement rendraient également l'espace public plus attractif.

La demande de permis d'urbanisme a été introduite il y a déjà un certain temps.

Les commerçants et les riverains sont au courant des travaux prévus, lesquels prendront sans doute quelque six mois.

À la veille de l'hiver, je voudrais savoir quel calendrier on a prévu.

L'enquête publique est-elle terminée ? Quelles sont les mesures à prévoir ?

Pourquoi le planning accuse-t-il du retard ?

Quand pouvons-nous espérer voir les premières fondations ?

**Réponse :** Au cours de la législature précédente, une demande de permis d'urbanisme a été introduite afin de réaménager le triangle formé par la chaussée de Louvain, la rue Scailquin et la place Madou, ainsi qu'une partie de la Petite Ceinture. Cette demande, en ce compris le rapport d'incidence, est actuellement en cours de traitement auprès de Bruxelles Développement Urbain (BDU).

Parallèlement, j'examine de quelle façon le trafic de contournement peut être réduit et comment le confort des transports en commun, des cyclistes et des piétons peut être amélioré.

Ik onderzoek op dit moment of en hoe de huidige plannen kunnen worden aangepast. Verder overleg met de gemeente Sint-Joost hierover wordt voorzien.

**Vraag nr. 42 van de heer Serge de Patoul d.d. 28 oktober 2014  
 (Fr.) :**

**Verkeerslichten op de Orban- en Madoulaan te Sint-Pieters-Woluwe.**

Bij werken aan de tramlijnen op de Orban- en de Madoulaan werden enkele wijzigingen aangebracht in de wegaanleg, meer bepaald in het systeem van de verkeerslichten. Nu kunnen zij verschillend zijn voor het oversteken van de tramlijnen en de steenweg. Als er geen tram aankomt, staat het licht op groen en kunnen voetgangers oversteken. Het gebeurt echter geregeld dat het licht voor het oversteken van de tramlijn verschilt van het licht voor het oversteken van de steenweg. Dat is gevvaarlijk, want voorbijgangers hebben de neiging te denken dat de kleur twee keer dezelfde is. Zo gebeurt het dat zij geheel te goeder trouw een zone oversteken waarvoor het licht op rood staat zonder het te merken, denkend aan het groen licht voor de net overgestoken zone.

Kan de minister antwoorden op volgende vragen ter zake :

- Bestaan er andere openbare wegen in het Brussels Gewest waar de verkeerslichten dezelfde kenmerken vertonen als op voornoemde plek en op dezelfde wijze werken ?
- Zo ja, werd op die plaatsen hetzelfde gevaar vastgesteld ? Zo ja, werd daarover nagedacht ?
- Om welke reden(en) werd dat systeem ingevoerd ?

**Antwoord :** De werking van de driekleurige verkeerslichten op de Orban- en Madoulaan werd gewijzigd om het oversteken van de trams loodrecht op de kruispunten te beveiligen. Voortaan, wanneer een tram het kruispunt oversteekt, zijn alle lichten die bestemd zijn voor de auto's en voetgangers die in conflict zijn met de tram rood. Dit vermindert onder meer ongevallen tussen trams en auto's die de sporen oversteken bij het links of rechts afslaan.

Deze beveiliging werd mogelijk gemaakt dankzij de hernieuwing van de sporen waarbij performante tramdetectiemiddelen geïnstalleerd werden.

Hetzelfde principe regelt de werking van de lichten op de kleine ring West tussen Sainctelette en de Ninoofsepoort waar verkeerseilandjes de trams en de steenweg scheiden. De voetgangersoversteek is, zoals op de Orban en de Madoulaan, geregeld door twee fases van lichten, en dit in alle veiligheid omdat er een verkeerseiland voor voetgangers is tussen de verschillende weggedeelten. Hier blijft het voetgangerslicht op groen staan voor de oversteek van de sporen zolang er geen tram is. Het doorrijden van een tram belet niet noodzakelijk elke oversteek van

J'examine en ce moment si et comment les projets actuels peuvent être adaptés. Une concertation ultérieure avec la commune de Saint-Josse est prévue à cette fin.

**Question n° 42 de M. Serge de Patoul du 28 octobre 2014  
 (Fr.) :**

**Signalisations lumineuses sur les avenues Orban et Madou à Woluwe-Saint-Lambert.**

Les avenues Orban et Madou ont été quelque peu réaménagées lors des travaux de renouvellement des voies de tram. Une des modifications a consisté à changer le système des feux lumineux de façon à différencier ces derniers en fonction de la traversée des voies de tram ou de la chaussée. Ainsi, quand aucun tram n'arrive, le feu est au vert et le piéton peut traverser. Il arrive cependant régulièrement que le feu pour piétons soit de couleur différente entre le passage des voies de tram et celui de la chaussée. Cette différence constitue un réel danger pour le passant qui a tendance à penser que la couleur des feux permettant de traverser les voies du tram et de la chaussée est similaire. Dès lors, il peut parcourir, en toute bonne foi, une zone dont le feu lumineux est rouge et ce, sans s'en apercevoir puisque se référant au feu vert de la zone qu'il vient de traverser.

Sur la base de ce constat, le ministre peut-il répondre aux questions suivantes :

- Existe-t-il d'autres voiries en Région bruxelloise dont l'organisation des feux possède des caractéristiques similaires à celles des avenues Orban-Madou et dont les feux fonctionnent de manière identique ?
- S'il s'avère que d'autres voiries en Région bruxelloise présentent une organisation des feux lumineux similaire, a-t-on constaté un danger identique à celui énoncé précédemment dans la question ? Dans l'affirmative, cela a-t-il été pris en considération ?
- Enfin, quelle est ou quelles sont les raisons pour lesquelles ce système a été mis en place ?

**Réponse :** La modification du fonctionnement des feux tricolores sur les avenues Orban et Madou a été réalisée pour sécuriser les traversées des trams au droit des carrefours. Depuis lors, lorsqu'un tram franchit le carrefour, tous les feux destinés aux flux de voitures et de piétons, en conflit avec ce tram, sont au rouge. Ceci permet notamment d'éviter les accidents entre les trams et les voitures qui traversent les voies de tram lorsqu'elles effectuent un virage à gauche ou à droite.

Cette sécurisation a été rendue possible grâce à l'installation, lors du renouvellement des voies, de détecteurs de trams plus performants.

Le même principe régit le fonctionnement des feux sur la petite ceinture Ouest entre Sainctelette et la Porte de Ninove où des îlots séparent les voies de tram de la chaussée. La traversée piétonne est, comme sur les avenues Orban et Madoux, régie par deux phases de feux, et ce en toute sécurité puisqu'un refuge est à disposition des piétons entre les différentes sections. Ici, le feu piéton reste au vert pour la traversée des rails tant qu'il n'y a pas de tram. Le passage d'un tram n'empêche pas d'office toute traversée du tronçon, mais uniquement celle des voies de tram puisqu'un

het weggedeelte, maar enkel die van de trams en bussen aangezien een verkeerseiland de gebruikers kan opvangen. Dit is des te interessanter als er een tramhalte aangelegd wordt op het eilandje.

Deze « fasering » laat een meer logische werking toe (het deel van de oversteekplaats dat niet in strijd is met een andere verkeersstroom is groen, in plaats van onnodig op rood), en de wachttijden zijn korter voor de voetgangers.

De boodschap aan de voetgangers is eenduidig en duidelijk: voetgangerslicht op rood betekent gevaar. Er is dus geen voetgangerslicht op rood terwijl er geen conflict is, wat de voetgangers vaak ertoe leidt om door het rood licht te lopen.

Een dergelijke « verspringing » van de voetgangerslichten is gebruikelijk op grote kruispunten die voorzien zijn van lichten met pijlen (bijvoorbeeld op de kruispunten van het Troozplein aan beide kanten van het kanaal) of op kruispunten uitgerust met afstandsbediening van de lichten (bijvoorbeeld heel wat kruispunten op de middenring : Lambermontlaan of General Jacqueslaan, in het bijzonder Generaal Jacques/Kroonlaan).

Over deze werkingslogica is al verschillende kerken toelichting gevraagd wat aantoont dat sommige gebruikers het moeilijk hebben om de lichtregeling te begrijpen. Deze problematiek werd daarom geanalyseerd binnen onze Administratie door de cellen « verkeerslichten » en « verkeersveiligheid ». Dit heeft geleid tot het behoud van deze werkingslogica, gunstig voor de voetgangers, de fietsers en het openbaar vervoer, door te proberen om ze zo pertinent mogelijk te maken (dankzij het gebruik van afstandsbedieningen die beter geschikt zijn of beter geprogrammeerd in functie van de omstandigheden herkend op het terrein).

**Vraag nr. 43 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 28 oktober 2014  
(N.) :**

***De winkelruimtes in de metrostations.***

Een aantal (pre)metrostations zoals Madou, Schuman en Rogier zijn of worden gerenoveerd. Het was de bedoeling om bij de renovatie ook de winkelruimtes aan te pakken en zo het aanbod en de diversiteit van de winkels te verbeteren. Zo zouden ze beter geïntegreerd worden in de stations en voor een deel instaan voor de sociale controle.

Momenteel is het onduidelijk hoe het juist gesteld is met de winkelruimtes in de metrostations. Ondanks het dagelijkse verloop van duizenden mensen, blijkt het voor veel winkels toch niet zo evident om rendabel te zijn, zoals onder meer het voorbeeld van Madou aantoont. In die zin is het dan ook de vraag of de hele filosofie van de winkelruimtes in de metro niet aan herziening toe is.

- 1) Over hoeveel vierkante meter winkelruimtes in de metro beschikt de MIVB ? Hoeveel van deze ruimte staat leeg ? Kan u ons zeggen waar de leegstand zich voordeet ? Wordt er bijgehouden waarom winkels ermee stoppen ?
- 2) Wat zijn de voorwaarden om een winkelruimte in een metrostation te mogen gebruiken ?

l'îlot de sécurité peut accueillir les usagers. Ceci est d'autant plus intéressant lorsqu'un arrêt de tram est aménagé sur l'îlot.

Ce « phasage » permet un fonctionnement plus logique (la partie de traversée piétonne qui n'est en conflit avec aucun autre flux est au vert, plutôt qu'inutilement au rouge), et des temps d'attente plus courts pour les piétons.

Le message délivré aux piétons est aussi univoque et clair : feu piéton au rouge signifie danger. On ne se retrouve pas dans le cas d'un feu piéton au rouge, activé alors qu'aucun conflit n'est présent, ce qui amène souvent les piétons à brûler le feu.

Ces traversées piétonnes en plusieurs temps sont courantes sur les gros carrefours équipés de feux directionnels (exemple aux carrefours du Square de Trooz de part et d'autre du canal) ou aux carrefours équipés d'un système de contrôle des feux par les véhicules de transport en commun (via télécommande) (exemple nombreux carrefours sur la moyenne ceinture : boulevards Lambermont ou Général Jacques, en particulier carrefour Général Jacques/Couronne).

Ce type de fonctionnement a déjà fait l'objet de plusieurs demandes d'explication qui témoignent d'une certaine difficulté de compréhension des signaux lumineux par certains usagers. Cette problématique a, dès lors, été analysée au sein de notre Administration par les cellules « feux de signalisation » et « sécurité routière ». Ces démarches conjointes ont conduit au maintien de cette logique de fonctionnement, avantageuse pour les piétons, les cyclistes et les transports en commun, tout en essayant de la rendre la plus pertinente possible (grâce à l'usage de télécommandes plus adaptées ou mieux programmées en fonction des circonstances reconnues sur le terrain).

**Question n° 43 de Mme Carla Dejonghe du 28 octobre 2014  
(N.) :**

***Les espaces commerciaux dans les stations de métro.***

Un certain nombre de stations de (pré)métro telles que Madou, Schuman et Rogier ont été rénovées ou sont en cours de rénovation. L'objectif était de s'occuper également des espaces commerciaux lors de la rénovation et, ainsi, d'améliorer l'offre et la diversité des commerces. De la sorte, il seraient mieux intégrés dans les stations et assureraient en partie le contrôle social.

Pour le moment, on ne sait pas clairement comment se portent au juste les espaces commerciaux dans les stations de métro. Malgré le passage quotidien de milliers de personnes, pour beaucoup de commerces il ne s'avère pas si évident d'être rentable, comme le montre notamment l'exemple de Madou. En ce sens, on peut donc se demander s'il n'y a pas lieu de revoir toute la philosophie des espaces commerciaux dans le métro.

- 1) De combien de mètres carrés d'espaces commerciaux la STIB dispose-t-elle dans le métro ? Quelle part de cet espace est-elle inoccupée ? Pouvez-vous nous dire où on observe l'inoccupation ? Tient-on à jour une liste des raisons pour lesquelles les commerces mettent fin à leur activité ?
- 2) Quelles sont les conditions pour pouvoir exploiter un espace commercial dans une station de métro ?

- 3) Wie exploiteert de winkelruimtes in de metrostations ? Het Gewest of de MIVB ? Wie betaalt het kadaster voor de ruimtes ?

**Antwoord :** De MIVB beschikt eind 2014 over 6.500 commercialiseerbare vierkante meter in de metro-infrastructuur; die oppervlakte is voor 86 % bezet. Vandaag blijven dus ongeveer 900 m<sup>2</sup> onbezett, hoofdzakelijk in de stations Madou en Rogier. De moeilijke economische context verklaart deels het einde van de activiteiten van voormalige huurders van de panden in Madou. De renovatiewerken in het station verklaren de niet-bezette ruimte in Rogier. Om de bezettingsgraad van die stations te verhogen, werkt de MIVB momenteel aan een goede coherente commerciële mix (aanbod en winkels) teneinde te zorgen voor een optimaal kwalitatief aanbod voor haar reizigers. Er lopen op dat vlak onderhandelingen met belangrijke winkelketens op de markt.

De panden worden toegekend teneinde het aanbod van de toekomstige bezetter goed af te stemmen op de verwachtingen van de reizigers van de MIVB en de reeds in het station aanwezige mix. Het spreekt voor zich dat ook rekening wordt gehouden met criteria op vlak van rentabiliteit.

Conform het beheerscontract gebeurt het beheer van de commerciële ruimtes in de door het Gewest aan de MIVB ter beschikking gestelde infrastructuur door de MIVB.

De MIVB is als publiekrechtelijke vereniging vrijgesteld van onroerende voorheffing. Daarover is reeds recht gewezen in verschillende definitieve rechterlijke beslissingen met kracht van gewijsde; de federale Staat heeft daarmee ingestemd.

Voor een goed begrip van zaken is het nuttig eraan te herinneren dat de MIVB, op grond van artikel 16.2 van de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het recht geniet om de openbare weg kosteloos te gebruiken : « De Maatschappij beschikt hiertoe over het recht om de wegen gratis te gebruiken. ».

In artikel 19.4.1 van het lastenboek van de MIVB is in dat verband bepaald dat het Gewest de MIVB het gebruik en de exploitatie toevertrouwt van tunnels, stations, tunnelingangen, trappen, voetgangersgangen met alle toebehoren (roltrappen, vaste verlichting, aandrijfkracht, ventilatie, pompen, watervoorziening, verwarming, telecommunicatie, bewegwijzering, mededelingen aan de reizigers, ...). Het gebruik en de exploitatie ervan zijn gratis aan de MIVB toevertrouwd door het Gewest.

De MIVB is bijgevolg niet de eigenaar van de ondergrondse winkelruimten maar geniet het recht van vrij gebruik.

**Vraag nr. 44 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 31 oktober 2014 (Fr.) :**

***Netheid van de MIVB-voertuigen.***

Ik wens u volgende vragen te stellen :

- Hoe vaak krijgen de MIVB-voertuigen een wasbeurt ?

- 3) Qui exploite les espaces commerciaux dans les stations de métro ? La Région ou la STIB ? Qui paie le cadastre pour les espaces ?

**Réponse :** La STIB dispose à fin 2014 de 6.500 m<sup>2</sup> commercialisables dans ses infrastructures de métro, concédés à concurrence de 86 %. Aujourd’hui, 900 m<sup>2</sup> environ sont donc inoccupés et principalement localisés à Madou et Rogier. Le contexte économique difficile explique en partie la fin des activités des anciens occupants des clos situés à Madou et les travaux de rénovation de la station expliquent les surfaces encore inoccupées à Rogier. Afin d’augmenter le taux d’occupation de ces stations, la STIB s’attache actuellement à constituer un mix commercial (offre et enseignes) cohérent afin d’assurer une qualité d’offre optimale pour ses voyageurs. À ce titre, des négociations sont en cours avec d’importantes enseignes sur le marché.

Les clos sont attribués afin d’assurer l’adéquation de l’offre du futur occupant avec les attentes des voyageurs de la STIB et le mix déjà présent dans la station. Il va de soi que les critères de la rentabilité entrent également en ligne de compte.

Conformément à ce que prévoit le contrat de gestion, la gestion des clos commerciaux situés dans les infrastructures mises à disposition de la STIB par la Région est assurée par la STIB.

La STIB, en tant qu’association de droit public, est exonérée de précompte immobilier. Ce point a déjà été tranché par plusieurs décisions de justice définitives et coulées en force de choses jugées auxquelles l’État Fédéral a acquiescé.

À toutes fins utiles, il convient également de rappeler qu’en vertu de l’article 16.2 de l’ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l’organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale, la STIB bénéficie du droit de faire usage, à titre gratuit, de la voie publique : « La société dispose (...) à titre gratuit, du droit d’usage des voiries. ».

L’article 19.4.1 du Cahier des Charges de la STIB stipule à cet égard que : « la Région confie à la STIB l’usage et l’exploitation (tunnels, stations, trémies, escaliers, couloirs pour piétons) avec tous les équipements (escalators, installations fixes d’éclairage, force motrice, de ventilation, de pompage, de distribution d’eau, de chauffage, de télécommunication, de signalisation, d’annonce aux voyageurs, ...). Cet usage et cette exploitation sont confiés gratuitement à la STIB (...) par la Région. ».

La STIB n’est donc pas propriétaire des surfaces commerciales souterraines mais dispose d’un droit d’usage gratuit.

**Question n° 44 de Mme Viviane Teitelbaum du 31 octobre 2014 (Fr.) :**

***La propreté des véhicules de la STIB.***

Je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- À quelle fréquence sont lavés les différents véhicules de la STIB ?

- Waar gebeurt dat ? Hoeveel mensen werken er in de mobiele « Bus Wash » en in de vaste « Bus Wash » ?
- Heeft de minister klachten ontvangen over de netheid van de voertuigen ? Zo ja, hoeveel ? Graag een antwoord voor 2013 en 2014.

**Antwoord :** De bussen, trams en metro's worden elke dag schoongemaakt aan de binnenkant (voor de bussen de zogenaamde « mobiele » bus wash). De bussen worden ook dagelijks gereinigd aan de buitenkant (zogenaamde « vaste » buswash). De buitenkant van de trams wordt om de 2.500 kilometer gereinigd en om de 15.000 kilometer volgt een extra grondige reiniging. De buitenkant van de metro's wordt om de 3 weken gereinigd en om de 6 maanden volgt een extra grondige reiniging.

De voertuigen worden vooral gereinigd in de stelplaatsen of in sommige gevallen, voor wat betreft de binnenkant, aan de terminus of op garagesporen.

Voor wat betreft de bussen houden 25 medewerkers zich bezig met de grondige reiniging van de buitenkant en binnenkant van de voertuigen. Daarnaast zijn er ook 21 medewerkers die zich bezighouden met dagelijks onderhoud van de bussen (onder meer tanken, controle uitrusting), waar reiniging van de buitenkant ook deel van uitmaakt.

Bij de tram houden 18 medewerkers zich bezig met het « droog » reinigen van de binnenkant en 17 medewerkers met het grondige « nat » reinigen van de binnen- en buitenkant. Het reinigen omvat ongeveer een vijfde van hun takenpakket.

Bij de metro gaat het om 1 ETP voor wat betreft de buitenkant, waarbij het verschil met tram en bus te verklaren is door het veel kleinere aantal voertuigen. De dagelijkse reiniging van de binnenkant werd uitbesteed.

De MIVB ontving in 2013 22 klachten over de netheid van haar voertuigen. Gezien 2014 nog niet is afgelopen, zijn deze cijfers nog niet beschikbaar.

**Vraag nr. 45 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 31 oktober 2014 (Fr.) :**

***De vierseizoenenbanden van de MIVB-voertuigen.***

De MIVB gebruikt vierseizoenenbanden voor haar voertuigen, maar beschikt spijtig genoeg niet over winterbanden. Ik heb vernomen dat de MIVB over een stock beschikt van 120 tot 160 banen, verdeeld over de drie busdepots.

Ter aanvulling van mijn informatie wens ik u volgende vragen te stellen :

- Où s'effectuent ces nettoyages ? Quel est le nombre de personnes affectées d'une part au « Bus Wash » mobile et d'autre part au « Bus Wash » fixe ?
- Avez-vous reçu des plaintes concernant l'état de propreté des véhicules ? Si oui, combien ? Pouvez-vous détailler votre réponse pour les années 2013 et 2014 ?

**Réponse :** L'intérieur des bus, trams et métros est nettoyé chaque jour (pour les bus, il s'agit de ce que l'on appelle le « bus wash » mobile). L'extérieur des bus fait également l'objet d'un nettoyage quotidien (ce que l'on nomme le « bus wash » fixe). La carrosserie des trams fait l'objet d'un nettoyage tous les 2.500 km et tous les 15.000 km un nettoyage supplémentaire en profondeur est réalisé. L'extérieur des métros est nettoyé toutes les trois semaines et tous les six mois un nettoyage supplémentaire en profondeur est effectué.

Les véhicules sont principalement nettoyés dans les dépôts ou dans certains cas, pour ce qui concerne le nettoyage de l'extérieur des véhicules, aux terminus ou voies de garage.

En ce qui concerne les bus, 25 collaborateurs sont chargés du nettoyage approfondi de l'intérieur et de l'extérieur des véhicules. Par ailleurs 21 collaborateurs se chargent également de l'entretien quotidien des bus (faire le plein de carburant, contrôle des équipements, etc.) et le nettoyage de l'extérieur du véhicule en fait aussi partie.

Pour le tram, 18 collaborateurs se chargent du nettoyage « à sec » de l'intérieur des véhicules et 17 collaborateurs du lavage à l'eau de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule. Le nettoyage représente environ 1/5<sup>e</sup> de leurs tâches.

Au métro cela concerne 1 ETP en ce qui concerne l'extérieur des wagons. La différence avec le tram et le bus s'explique par le nombre très réduit de véhicules. Le nettoyage quotidien de l'intérieur des wagons est externalisé.

En 2013 la STIB a reçu 22 plaintes concernant la propreté de ses véhicules. L'année 2014 n'étant pas encore terminée, les chiffres ne sont pas encore disponibles.

**Question n° 45 de Mme Viviane Teitelbaum du 31 octobre 2014 (Fr.) :**

***Les pneus quatre saisons des véhicules de la STIB.***

La STIB utilise des pneus quatre saisons pour ses véhicules, elle ne dispose malheureusement pas de pneus hiver. Selon mes informations, la STIB dispose d'un stock de 120 à 160 pneus, répartis dans les trois dépôts de bus.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Hoeveel MIVB-voertuigen hebben een ongeval gehad als gevolg van aquaplanning of ijzel ? Graag een antwoord voor 2013 en 2014. Hoe vaak worden die banden vervangen ?
- Heeft de minister overwogen om winterbanden te plaatsen ? Zo niet, waarom niet ?
- Hoe vaak hebben de MIVB-voertuigen een lekke band gehad in 2013 ?
- Hoeveel voertuigen zijn niet door de keuring geraakt wegens een slechte staat van de banden en de wielen in 2013 ?

**Antwoord :** De MIVB heeft geen statistieken over de hierdoor veroorzaakte ongevallen.

Banden worden gemiddeld om de 30.000 kilometer vervangen, afhankelijk van het gebruik.

De MIVB heeft uitgebreid onderzoek verricht naar het gebruik van winterbanden. Ze heeft daarvoor samengewerkt met constructeurs en met andere netten. Daaruit is gebleken dat de voordelen van winterbanden in vergelijking met « all seasons »-banden niet opwegen tegen de nadelen ervan (onder meer hogere kosten).

In 2013 voerde de MIVB 129 herstellingen uit voor lekke banden. Het gaat gemiddeld om 1 lekke band om de 200.000 km.

Minder dan 1 % van de bussen van de MIVB raakte in 2013 niet door de technische controle vanwege de staat van de banden.

**Vraag nr. 46 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 31 oktober 2014 (Fr.) :**

*Discriminatie bij reservaties van taxi's in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

De krant Metro heeft een enquête gehouden over discriminaties bij de reservatie van taxi's bij 8 taxibedrijven, waarvan er zich 4 in ons Gewest bevinden. Deze enquête is er gekomen na een polemieke die op gang werd gebracht door de Britse krant The Guardian die erop wijst dat het bedrijf Taxis Car 2000 ermee akkoord ging om op verzoek van sommige cliënten « blanke chauffeurs » ter beschikking te stellen.

Wat nog altijd volgens de enquête van Metro ons land betreft, heeft de helft van de benaderde taxibedrijven bevestigend geantwoord op de volgende vraag : « Ik wens in het weekend een taxi te bestellen. Kan mijn chauffeur een blanke man of vrouw zijn ? ».

Dat soort verzoek is natuurlijk laakbaar en zelfs strafbaar, maar wijst vooral op een grote malaise, namelijk een almaal toenemende discriminatie, zelfs in onze hoofdstad die de ambitie heeft een voorbeeld van interculturaliteit te zijn.

In dat verband hebt u erop gewezen dat zo'n gedrag pure discriminatie is. De staatssecretaris bevoegd voor gelijkheid van

– Quel est le nombre de véhicules de la STIB ayant subi un accident suite à un aquaplanning ou à une plaque de verglas ? Pouvez-vous me détailler votre réponse pour les années 2013 et 2014 ? Quelle est la fréquence de remplacement desdits pneus ?

– Avez-vous retenu la possibilité de placer des pneus hiver ? Si non, pourquoi ?

– Quel est le nombre de crevaisons de pneus des véhicules de la STIB pour l'année 2013 ?

– Combien de véhicules se sont-ils fait refuser au contrôle technique suite à un mauvais état des roues et des pneus pour l'année 2013 ?

**Réponse :** La STIB ne dispose pas de statistiques sur la base de cette cause d'accident.

Les pneus sont en moyenne remplacés tous les 30.000 km, en fonction de leur utilisation.

La STIB a réalisé une étude approfondie sur l'utilisation des pneus hiver. Elle a collaboré pour ce faire avec des constructeurs et d'autres réseaux. Il est apparu que les avantages des pneus hiver comparés aux pneus « all seasons » ne contrebalançaient pas les inconvénients (notamment les coûts plus élevés).

En 2013 la STIB a effectué 129 dépannages pour des pneus dégonflés. Cela concerne en moyenne un pneu plat tous les 200.000 km.

Moins de 1 % des bus de la STIB n'ont pas obtenu de carte verte au contrôle technique en 2013 en raison de l'état des pneus.

**Question n° 46 de M. Abdallah Kanfaoui du 31 octobre 2014 (Fr.) :**

*Discrimination lors des réservations de taxis en Région de Bruxelles-Capitale.*

Le quotidien Métro a réalisé une enquête concernant les discriminations lors des réservations de taxis auprès des différents opérateurs de taxis et ce, auprès de 8 sociétés dont 4 se situent dans notre Région. Ce coup de sonde intervient suite à une polémique lancée par le quotidien britannique The Guardian, révélant que la société de Taxis Car 2000 acceptait de proposer des « chauffeurs blancs » à certains de ses clients.

En ce qui concerne notre pays et toujours selon l'enquête de Métro, la moitié des compagnies contactées ont répondu positivement à la question suivante, je cite : « Je souhaiterais commander un taxi pour la fin de cette semaine, est-il possible d'avoir pour conducteur un homme ou une femme blanche ? »

Si ce type de requête est évidemment condamnable voire pénalement répréhensible, il révèle surtout un mal profond, celui d'une discrimination toujours croissante, même dans notre capitale aspirant à être un exemple de multiculturalité.

À cet égard, Monsieur le Ministre vous avez rappelé que ce type de comportement relève de la discrimination pure et simple.

kansen heeft laten weten dat zo'n discriminatie onaanvaardbaar is en eraan herinnerd dat meer dan de helft van de allochtonen in hun loopbaan geconfronteerd worden met discriminerend gedrag of discriminerende acties. Ik vraag u om streng op te treden tegen dat gedrag en niet om de zoveelste stand van zaken inzake discriminatie in onze hoofdstad op te maken.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Wat hebt u beslist om dergelijke racistische vragen aan de telefooncentrales van de taxibedrijven te beletten ? Welke acties hebben uw diensten gepland ?
- Beschikt u over een studie over discriminatie in de taxi sector ? Hoe is de situatie in de laatste jaren geëvalueerd ?
- Hebt u beslist om het management van de taxibedrijven te ontmoeten om het discriminatiefenomeen te bespreken ? Zo ja, wat is de agenda ?
- Hoeveel klachten zijn in 2013 ingediend door taxichauffeurs wegens discriminierende opmerkingen vanwege cliënten ?

**Antwoord :** Ik heb in eerste instantie een brief laten versturen naar alle telefooncentrales actief in Brussel, alsook alle taxi- en limousinebedrijven en de vertegenwoordigers uit het adviescomité, waaronder de vertegenwoordigers van de gebruikers en de horeca. Die brief benadrukt dat dit soort praktijken niet alleen discrimineren maar in strijd zijn met elk menselijk fatsoen en bijgevolg totaal onaanvaardbaar zijn. De anti-discriminatiewetgeving en de deontologie worden door dergelijk gedrag duidelijk overtreden. In de brief wordt opgeroepen om, indien men geconfronteerd wordt met dergelijke vragen of gedrag, dit onmiddellijk aan de bevoegde diensten te melden.

Er is vervolgens overleg geweest tussen mijn kabinet, de taxi-controlediensten en het Interfederaal Gelijkheidscentrum. Daar is afgesproken dat elke klacht die bij het Interfederaal Centrum binnenkomt aangaande discriminatie in de Brusselse taxi sector zal worden overgemaakt aan de klachtdienst van de administratie.

Verder is het mijn ambitie om bij de herziening van de taxiwetgeving effectieve controle- en sanctiemechanismen op te nemen in de strijd tegen discriminatie; die bestaan vandaag immers niet. In afwachting daarvan zal een convenant worden opgesteld waarin de sector zich samen met ons ertoe verbindt om van de strijd tegen discriminatie een prioriteit te maken en dat ook te laten controleren.

Er is tot op heden geen studie verricht over discriminatie in de taxi sector te Brussel.

In het kader van de opmaak van de convenant en de modernisering van de taxiwetgeving zullen de hoofden van de taxibedrijven worden geconsulteerd samen met het middenveld.

De administratie heeft tot op heden geen enkele officiële klacht ontvangen van gediscrimineerde chauffeurs. Sommige chauffeurs maken wel melding van dergelijke feiten, maar doen dat steeds

Quant à Mme la secrétaire d'État, elle a pointé le fait que cette discrimination est intolérable en rappelant que plus de la moitié des personnes étrangères sont confrontées durant leur carrière à des comportements ou des actions discriminantes. Je demande des actes forts de votre part face à ce genre de comportement et non un état des lieux que nous connaissons déjà quant à la discrimination au sein de notre capitale!

Je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Qu'avez-vous retenu afin d'empêcher de telles demandes racistes au sein des centrales téléphoniques afférentes aux sociétés de taxis ? Quelles actions ont été définies par vos services ?
- Disposez-vous d'une étude quant à la discrimination existante au sein dudit secteur ? Quelle est l'évolution de la situation ces dernières années ?
- Avez-vous retenu la possibilité de rencontrer les responsables des sociétés de taxis quant à ce phénomène discriminatoire ? Si oui, quel est l'agenda retenu ?
- Quel est le nombre de plaintes déposées par les chauffeurs de taxis sujets à des remarques discriminatoires par des clients et ce pour l'année 2013 ?

**Réponse :** J'ai tout d'abord fait parvenir une lettre à toutes les centrales téléphoniques actives à Bruxelles, ainsi qu'à toutes les sociétés de taxis et de limousines et aux représentants du comité consultatif, dont les représentants des utilisateurs et de l'horeca. Cette lettre insiste sur le fait que ce type de pratiques sont non seulement discriminatoires mais vont aussi à l'encontre de toute bien-séance humaine et sont par conséquent totalement inacceptables. La législation anti-discrimination et la déontologie sont clairement enfreintes par ce type de comportement. La lettre invite, si l'on est confronté à de telles questions ou à un comportement de ce type, à le signaler immédiatement aux services compétents.

Ensuite, une concertation a eu lieu entre mon cabinet, les services de contrôle de taxis et le Centre interfédéral pour l'Égalité des chances. Au cours de celle-ci, il a été convenu que chaque plainte concernant une discrimination dans le secteur des taxis bruxellois qui arrive au centre interfédéral sera transmise au service des plaintes de l'administration.

En outre, j'ai l'ambition, lors de la révision de la législation sur les taxis, d'intégrer des mécanismes de contrôle et de sanctions efficaces dans la lutte contre la discrimination; en effet, ceux-ci n'existent pas actuellement. En attendant, un avenant sera rédigé, dans lequel le secteur s'engage avec nous à faire une priorité de la lutte contre la discrimination et aussi de faire contrôler celle-ci.

À ce jour, aucune étude n'a été effectuée concernant la discrimination dans le secteur des taxis à Bruxelles.

Dans le cadre de l'établissement de l'avenant et de la modernisation de la législation sur les taxis, les responsables des entreprises de taxis seront consultés avec la société civile.

L'administration n'a jusqu'à présent reçu aucune plainte officielle de chauffeurs ayant subi une discrimination. Certains chauffeurs font toutefois mention de pareils faits, mais le font toujours

informeel. Met de brief sporen wij hen aan om dit ook formeel te doen, zodat het probleem meer zichtbaar wordt en we het beter kunnen bestrijden.

**Vraag nr. 47 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 6 november 2014  
 (Fr.) :**

*Samenstelling van het kabinet.*

Kunt u de volgende gegevens over de samenstelling van uw kabinet op 1 november 2014 meedelen :

- Hoeveel personeelsleden telt uw kabinet, zowel voltijdse als deeltijdse medewerkers (halftijds, kwarttijds of een andere parttimeregeling) ?
- Hoeveel personeelsleden zijn respectievelijk van niveau A, niveau B of een ander niveau ?
- Wat is voor elk van die niveaus de verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke personeelsleden ?
- Wat is het aandeel van de personeelsleden van uw kabinet die in het Brussels Gewest wonen ?
- Hoeveel personeelsleden van uw kabinet zijn gedetacheerd vanuit een (gemeentelijk, gewestelijk, gemeenschaps- of federaal) bestuur of vanuit een autonome bestuursinstelling ?

**Antwoord :** Mijn kabinet bestaat uit 46 personeelsleden waarvan 1 aan 80 %, 1 aan 75 %, 1 aan 60 % en 1 aan 50 % tewerkgesteld zijn. 27 personeelsleden zijn gedomicilieerd in Brussel en 15 leden zijn gedetacheerd.

De niveauverdeling is als volgt : 24 A's waarvan 8 vrouwen, 8 B's waarvan 4 vrouwen, 6 C's waarvan 6 vrouwen, 5 D's waarvan 3 vrouwen en 3 vrouwelijke E's.

**Vraag nr. 48 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 12 november 2014 (Fr.) :**

*Reclame op de MIVB-voertuigen.*

Bepaalde voertuigen van de MIVB dienen als aanplakbord voor allerhande commerciële reclame, met als doel meer transparantie voor de Brusselaars en meer informatie over het onderwerp.

- Hoeveel vraagt de MIVB voor de reclame op trams en bussen (prijs volgens de duur van de reclame, volgens de oppervlakte) ?
- Hoeveel bedraagt de kostprijs als een bedrijf een tram of een bus helemaal in de kleuren van het bedrijf wil zetten ?

de façon informelle. Au moyen de cette lettre, nous les incitons à officialiser cette plainte, pour que le problème soit plus visible et que nous puissions mieux le combattre.

**Question n° 47 de M. Benoît Cerexhe du 6 novembre 2014  
 (Fr.) :**

*La composition de votre cabinet.*

Pouvez-vous me communiquer les informations suivantes, relatives à la composition de votre cabinet, à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2014 :

- De combien de membres du personnel se compose votre cabinet, tant en équivalents temps plein qu'en temps partiel (mi-temps, quart-temps, ou autre) ?
- Combien de membres du personnel sont-ils respectivement dits de niveau A, de niveau B et de tout autre niveau ?
- Quelle est pour chacun de ces niveaux la répartition genrée hommes-femmes du personnel ?
- Quelle est la proportion de membres du personnel de votre cabinet domiciliés en Région bruxelloise ?
- Combien de membres du personnel de votre cabinet sont-ils détachés d'une administration (communale, régionale, communautaire ou fédérale) ou d'un organisme administratif autonome ?

**Réponse :** La répartition entre niveaux est la suivante : 24 A dont 8 femmes, 8 B dont 4 femmes, 6 C dont 6 femmes, 5 D dont 3 femmes et 3 E qui sont des femmes.

Mon cabinet est composé de 46 membres du personnel dont 1 est employé à 80 %, 1 à 75 %, 1 à 60 % et 1 à 50 %. 27 membres du personnel sont domiciliés à Bruxelles et 15 membres sont détachés.

**Question n° 48 de M. Hasan Koyuncu du 12 novembre 2014  
 (Fr.) :**

*Les publicités apposées sur les véhicules de la STIB.*

Certains véhicules de la STIB servent de support à de multiples publicités commerciales. Dans un souci de transparence envers les Bruxellois et afin de les renseigner sur le sujet, je souhaite avoir des réponses aux questions suivantes :

- Quel est le montant demandé par la STIB pour arborer des publicités sur ses trams et bus (prix en fonction de la durée de la publicité, en fonction des surfaces occupées) ?
- Quel est le montant demandé pour faire entièrement décorer un tram et un bus aux couleurs d'une entreprise commerciale ?

- Wat is de totale ontvangst die de MIVB kreeg voor reclame in 2013 ?
- Waarvoor worden de reclameontvangsten door de MIVB gebruikt ?

**Antwoord :** De MIVB heeft het beheer van de reclameactiviteiten toevertrouwd aan het bedrijf JC Decaux. Verschillende reclameformules zijn mogelijk en de tarieven zijn afhankelijk van verschillende criteria, zoals de duur van campagne. Bij sociale of culturele initiatieven zijn voorkeurtarieven mogelijk. Daarnaast beschikt de MIVB zelf over reclameruimte, die ze eventueel zelf kan gebruiken of voor bepaalde partnerships.

De inkomsten uit reclameactiviteiten van de MIVB bedroegen in 2013 in totaal 2,1 miljoen EUR. Die reclame-inkomsten komen bij de directe en indirekte ontvangsten van de MIVB teneinde het verwachte financiële evenwicht te bereiken.

**Vraag nr. 49 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d.  
18 november 2014 (N.) :**

**Schade aan MIVB-infrastructuur na de vakbondsbetoging  
van 6 november.**

Tijdens de grote vakbondsbetoging van zes november kwam het in Brussel tot zware rellen. Sommige betogers grepen naar geweld en vernielden wagens en straatmeubilair, en vielen agenten aan.

Graag had ik geweten of ook de MIVB in de klappen deelde. Werden er bussen, trams, metro's beschadigd ? Werden er bushokjes, borden en ander MIVB-materiaal beschadigd ?

Indien zo, hoeveel bedragen de totale kosten ? Heeft de MIVB zich burgerlijke partij gesteld ?

**Antwoord :** De schade die de MIVB opliep bleef beperkt tot een deuk in één wagen. Het bestek voor de herstelling bedraagt 1.206 EUR.

Naar aanleiding van dit feit diende de MIVB klacht in bij de politie. Als de dader(s) kunnen geïdentificeerd worden, zal de MIVB zich burgerlijke partij stellen.

**Vraag nr. 50 van mevr. Julie de Groote d.d. 24 november 2014  
(Fr.) :**

**Meerjarenplan inzake openbare werken voor 2010-2014.**

Een meerjarenplan inzake openbare werken voor 2010-2014 « Brussel, een pragmatische ambitie », werd aangenomen door de Brusselse regering.

Dit plan beoogde een evenwicht te behouden tussen openbare ruimtes en mobiliteit. De noden van de voetgangers, fietsers en het

- Quelle est la recette totale apportée par la publicité à la STIB pour l'année 2013 ?
- À quels postes sont destinées les recettes issues de la publicité, quels usages la STIB en fait-elle ?

**Réponse :** La STIB a confié la gestion des activités de publicité à la société JC Decaux auprès de qui les différentes formules publicitaires et leurs tarifs peuvent être obtenus en fonction de différents critères tels que la durée de la campagne. En cas d'initiatives sociales ou culturelles, des tarifs préférentiels sont possibles. En outre, la STIB elle-même dispose d'espaces publicitaires qu'elle peut éventuellement utiliser elle-même ou pour certains partenariats.

L'ensemble des recettes publicitaires de la STIB pour 2013 s'élève à 2,1 millions EUR. Les revenus de la publicité viennent compléter les recettes directes et indirectes de la STIB pour atteindre l'équilibre financier attendu.

**Question n° 49 de M. Dominiek Lootens-Stael du 18 novembre  
2014 (N.) :**

**Les dégâts causés aux infrastructures de la STIB après la  
manifestation syndicale du 6 novembre.**

La grande manifestation syndicale du 6 novembre à Bruxelles a donné lieu à de graves affrontements. Certains manifestants ont recouru à la violence, détruisant des voitures et du mobilier urbain et attaquant des agents de police.

Je voudrais savoir si la STIB a également subi des préjudices. Des bus, des trams, des rames de métro ont-ils été endommagés ? Des abribus, des panneaux et autres équipements de la STIB ont-ils été endommagés ?

Dans l'affirmative, à combien s'élèvent les coûts totaux ? La STIB s'est-elle constituée partie civile ?

**Réponse :** Les dégâts subis par la STIB sont restés limités à un coup dans une voiture. Le cahier des charges des réparations à effectuer s'élève à 1.206 EUR.

La STIB a porté plainte auprès de la police à la suite de ce fait. Si le ou les auteurs sont identifiés, la STIB se portera alors partie civile.

**Question n° 50 de Mme Julie de Groote du 24 novembre 2014  
(Fr.) :**

**Le plan pluriannuel des travaux publics pour 2010-2014.**

Un plan pluriannuel des travaux publics pour 2010-2014 – Bruxelles, une ambition pragmatique – a été adopté par le gouvernement bruxellois.

Ce plan avait pour ambition de maintenir un équilibre entre espaces publics et mobilité. Les besoins des piétons, cyclistes et

openbaar vervoer hadden een centrale plaats in de projecten van dit plan. Het voorzag immers in meer plaats voor de fietspaden, een ruimer aanbod inzake openbaar vervoer, een plan voor het onderhoud van de voetpaden, de heraanleg van de handelswijken ...

Teneinde te komen tot een werkelijk pragmatische benadering had dit plan tot doel alle projecten aan een doeltreffendheidstest met de volgende criteria: zijn ze positief voor Brussel, getuigen ze van goed financieel beheer en goed bestuur, zijn ze heilzaam op lange termijn en waarborgen ze een goed evenwicht tussen de vervoermiddelen.

Wetend dat ons Gewest voor vele uitdagingen staat op het vlak van mobiliteit en openbare werken, zou ik u volgende vragen willen stellen :

- Was voorzien in een evaluatie van dit plan ? Zo ja, kan u ons zeggen of het nieuwe plan 2014-2019 rekening houdt met de resultaten ervan ?
- Kan u ons zeggen of de projecten voor deze nieuwe legislatuur eveneens aan dezelfde doeltreffendheidstest worden onderworpen ?

**Antwoord :** Het beleidsplan 2010-2014 voor openbare werken en vervoer, opgesteld door mijn voorganger, bevatte inderdaad een efficiëntietoets met vijf criteria.

Het ging hier over een voorafgaandelijke toets met het doel om de juiste vragen te stellen en een ingesteldheid te ontwikkelen die het kader vormt voor discussie en overleg.

Het beleidsplan 2010-2014 voorziet niet specifiek in een a posteriori evaluatie.

Ik werk aan het opstellen van een nieuw meerjarig beleidsplan voor de huidige legislatuur. Dit plan zal stoeien op het regeringsakkoord en onder meer ook op het gewestelijk mobiliteitsplan, het beheersakkoord met de MIVB alsook op het resultaat van mijn ronde langs de Brusselse gemeenten.

#### Vraag nr. 51 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

**Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.**

De Brusselse regering heeft in haar beleid altijd veel belang aan de « kansarme bevolkingsgroepen » gehecht.

In dat verband wens ik de minister enkele vragen te stellen :

- Hoeveel personen werken in uw kabinet ? Hoeveel VTE's ?
- Hoeveel van die personen hebben een handicap ?
- Hoeveel zijn er ouder dan 50 jaar ?
- Hoeveel werklozen hebt u dienst genomen ?

transports publics occupaient une place centrale dans les projets de ce plan. En effet, il prévoyait plus d'espace pour les pistes cyclables, une offre plus étendue de transports publics, un plan pour l'entretien des trottoirs, le réaménagement des quartiers commerçants ...

Afin de réaliser une approche vraiment pragmatique, ce plan avait pour but de soumettre tous les projets à un test d'efficacité qui répondait aux critères suivants: sont-il positifs pour Bruxelles, témoignent-ils d'une bonne gestion financière et d'une bonne gouvernance, sont-ils bénéfiques à long terme et garantissent-ils un bon équilibre entre les moyens de transport ?

Sachant que notre Région est confrontée à de nombreux défis en matière de mobilité et de travaux publics, j'aimerais, dès lors, vous poser les questions suivantes :

- Une évaluation de ce plan était-elle prévue ? Si oui, pourriez-vous nous dire si le nouveau plan 2014-2019 prend en compte les résultats de celle-ci ?
- Pourriez-vous nous dire si les projets prévus pour cette nouvelle législature seront soumis également au même test efficacité ?

**Réponse :** Le plan stratégique 2010-2014 des travaux publics et des transports, rédigé par ma prédécesseur, comportait en effet un test d'efficacité basé sur cinq critères.

Il s'agissait là d'un test préalable visant à se poser les bonnes questions et à développer un esprit de dialogue et de concertation.

Une évaluation *a posteriori* du plan stratégique 2010-2014 n'est pas spécifiquement prévue.

J'élabore un nouveau plan stratégique pluriannuel pour la législature actuelle. Ce plan sera fondé sur l'accord de gouvernement et notamment sur le plan régional de mobilité, sur l'accord de gestion avec la STIB ainsi que sur les conclusions de mon tour dans les communes bruxelloises.

#### Question n° 51 de M. Hasan Koyuncu du 24 novembre 2014 (Fr.) :

**L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.**

La politique du gouvernement bruxellois a toujours attaché une grande importance aux « groupes défavorisés ».

J'aurais aimé poser quelques questions à ce sujet au ministre.

- Quel est le nombre de personnes employées au sein de votre cabinet ? En ETP ?
- Combien de ces personnes présentent-elles un handicap ?
- Combien de personnes ont-elles plus de 50 ans ?
- Combien de chômeurs avez-vous engagés ?

**Antwoord :** Van de 43 personeelsleden op mijn kabinet heeft er 1 een handicap, zijn er 9 ouder dan 50 jaar en was 1 persoon werkloos.

### **Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie**

**Vraag nr. 17 van de heer Marc Loewenstein d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

#### *Acties van Leefmilieu Brussel tijdens het Offerfeest 2014.*

Tijdens het weekend van 4 oktober heeft de moslimgemeenschap het feest van Aïd el Kebir gevierd, waarop sommige moslims meestal een schaap offeren.

Het Gewest heeft de nodige slachtingen ter beschikking gesteld om de volksgezondheid te beschermen, de uitdrukkelijk verboden thuisslachtingen te voorkomen en de vigerende wetten te doen naleven.

Kan de minister van Leefmilieu in dat verband de volgende vragen beantwoorden :

1. Heeft de beteugelingsdienst van Leefmilieu Brussel acties gevoerd ? Zo ja, welke ?
2. Heeft Leefmilieu Brussel processen-verbaal opgemaakt ? Zo ja, hoeveel en in welke gemeenten ?

**Antwoord :** Gevolg gevend aan uw geschreven vraag in verband met de acties van Leefmilieu Brussel tijdens het Offerfeest 2014 dat plaatsvond tijdens het weekend van 4 oktober :

1. Acties gevoerd door de dienst repressie van Leefmilieu Brussel ? Zo ja, welke ?

Voorafgaand aan het Offerfeest hebben inspecteurs van de Afdeling Inspectoraat en verontreinigde bodems de sites van de tijdelijke slachthuizen van de gemeenten Brussel, Sint-Jans-Molenbeek en Schaarbeek bezocht om te controleren of de invloering van tijdelijke installaties in overeenstemming gebeurde met de bepalingen uit de respectievelijk toegekende milieuvergunningen. Deze bezoeken werden in aanwezigheid van de gemeentelijke technische verantwoordelijken afgelegd.

Tijdens het Offerfeest werden verschillende bezoeken van deze drie sites afgelegd om de uitbating van de installaties te controleren die gerangschikt zijn in overeenstemming met de bepalingen uit de toegekende vergunningen.

**Réponse :** Parmi les 43 membres du personnel de mon cabinet, il y a 1 personne handicapée, 9 personnes de plus de 50 ans et 1 personne était sans emploi.

### **Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie**

**Question n° 17 de M. Marc Loewenstein du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

#### *Action de Bruxelles Environnement durant la Fête du Sacrifice 2014.*

Le week-end du 4 octobre, la Communauté musulmane a célébré la fête de l'Aïd el Kebir, fête lors de laquelle certains musulmans sacrifient en général un mouton.

Dans ce cadre, la Région est amenée à mettre en place les dispositifs nécessaires pour garantir la salubrité publique, éviter les abattages à domicile formellement interdits et faire respecter les législations en vigueur.

La ministre de l'Environnement pourrait-elle ainsi me préciser si :

1. Des actions ont été menées par le service répression de Bruxelles Environnement ? Dans l'affirmative, lesquelles ?
2. Des procès-verbaux ont-ils été dressés par Bruxelles Environnement ? Dans l'affirmative, combien et sur le territoire de quelles communes ?

**Réponse :** Faisant suite à votre question écrite relative aux actions de Bruxelles Environnement durant la Fête du Sacrifice 2014 qui s'est déroulée le week-end du 4 octobre dernier :

1. Des actions ont-elles été menées par le service répression de Bruxelles Environnement ? Dans l'affirmative, lesquelles ?

Préalablement à la Fête du Sacrifice, des inspecteurs de la division Inspectorat et sols pollués ont visité les sites des abattoirs temporaires des communes de Bruxelles, Molenbeek-Saint-Jean et Schaarbeek afin de vérifier que la mise en place des installations temporaires s'est effectuée conformément aux dispositions prévues dans les permis d'environnement respectivement octroyés. Ces visites ont été faites en présence des responsables techniques communaux.

Pendant la Fête du Sacrifice, plusieurs visites de ces trois sites ont été effectuées afin de contrôler l'exploitation des installations classées conformément aux dispositions prévues dans les permis octroyés.

Na het Offerfeest werd er een controle van elk van de sites uitgevoerd om vast te stellen of de schoonmaak gebeurt in overeenstemming met de bepalingen voorzien in de toegekende vergunningen.

2. Processen-verbaal opgesteld door Leefmilieu Brussel ? Zo ja, hoeveel en op het grondgebied van welke gemeenten ?

Omdat de inspecteurs vastgesteld hebben dat de uitbating van de tijdelijke slachthuizen gebeurde in overeenstemming met de bepalingen voorzien in de toegekende vergunningen, werd er geen enkel proces-verbaal opgesteld.

**Vraag nr. 18 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 13 oktober 2014 (N.) :**

*Geheven leegstandstaksen in 2013 en 2014.*

In het Brussels Gewest staan naar schatting zowat 30.000 woningen leeg. Het Gewest heeft de mogelijkheid om hierop zogenaamde leegstandboetes te innen, die dan bijvoorbeeld zouden kunnen geïnvesteerd worden in sociale woningen.

- Hoeveel leegstandsboetes werden er in 2013 uitgeschreven, en hoeveel brachten deze op ?
- Hoeveel in 2014 tot op heden, en met welke opbrengst ?
- Worden deze opbrengsten geïnvesteerd in welbepaalde projecten ? Zo ja, welke ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Er moet eerst een onderscheid tussen belasting en boete gemaakt worden. De maatregel die door de gewestelijke cel belast met de strijd tegen leegstaande woningen toegepast wordt, bestaat erin om deze woningen op te sporen en een administratieve boete aan de eigenaren die de inbreuk plegen, op te leggen. Het gaat er dus in de eerste plaats om een bepaald gedrag te sanctioneren. Behalve de gemeenten die hun belastingreglement opgegeven hebben ten behoeve van een samenwerking met het Gewest, kunnen de gemeenten over een belasting op verlaten gebouwen of leegstaande woningen beschikken.

In 2013 legde de Cel Leegstaande Woningen 42 boetes op en inde ze een totaal bedrag van 126.009,00 EUR.

In 2014 heeft de Cel Leegstaande Woningen tot 22 oktober, 141 boetes opgelegd en inde ze tot op heden 189.646,75 EUR.

**Vraag nr. 19 van de heer Marc Loewenstein d.d. 16 oktober 2014 (Fr.) :**

*Balans van de dienst repressie van Leefmilieu Brussel.*

In haar algemeenbeleidsverklaring wenst de regering verschillende prioritaire maatregelen voor te zetten om het Gewest in staat

Après la Fête du Sacrifice, un contrôle de chacun des sites a été effectué afin d'en constater le nettoyage conformément aux dispositions prévues dans les permis octroyés.

2. Des procès-verbaux ont-ils été dressés par Bruxelles Environnement ? Dans l'affirmative, combien et sur le territoire de quelles communes ?

Les inspecteurs ayant constaté que l'exploitation des abattoirs temporaires s'est faite conformément aux dispositions prévues dans les permis octroyés, aucun procès-verbal n'a été dressé.

**Question n° 18 de M. Dominiek Lootens-Stael du 13 octobre 2014 (N.) :**

*Les amendes sur les logements inoccupés perçues en 2013 et 2014.*

On estime à environ 30.000 le nombre de logements inoccupés en Région bruxelloise. La Région a la possibilité de percevoir sur ceux-ci des amendes pour inoccupation, qu'on pourrait ensuite investir dans des logements sociaux, par exemple.

- Combien d'amendes pour inoccupation ont-elles été infligées en 2013, et combien ont-elles rapporté ?
- Combien ont-elles été infligées en 2014 et combien ont-elles rapporté ?
- Ces recettes sont-elles investies dans des projets précis; et dans l'affirmative, dans quels projets ?

**Réponse :** En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Il convient premièrement de faire la distinction entre taxe et amende. Le dispositif appliqué par la cellule régionale en charge de la lutte contre les logements inoccupés a pour mission d'identifier ces logements et d'infliger une amende administrative aux propriétaires contrevenants. Il s'agit donc avant tout de sanctionner un comportement. À l'exception de celles qui ont abandonné leur règlement-taxe au profit d'une collaboration avec la Région, les communes peuvent disposer d'une taxe sur les bâtiments à l'abandon ou logements inoccupés.

En 2013, la Cellule Logements Inoccupés a infligé 42 amendes et encaissé un montant total de 126.009,00 EUR.

En 2014, la Cellule Logements Inoccupés a infligé, jusqu'au 22 octobre, 141 amendes et encaissé, jusqu'à présent 189.646,75 EUR.

**Question n° 19 de M. Marc Loewenstein du 16 octobre 2014 (Fr.) :**

*Bilan du service répression de Bruxelles Environnement.*

Dans sa déclaration de politique générale, le gouvernement prévoit de poursuivre « diverses mesures prioritaires pour per-

te stellen zijn rol als controleur te vervullen en de doelstellingen te halen op het vlak van verbetering van de netheid en het recycleren van 50 % van het afval tegen 2020.

Onder de maatregelen hebben we :

- een nieuwe dynamiek geven aan de cellen repressie van het BIM, het ANB en de gemeenten om het aantal controles en de efficiëntie ervan op te drijven;
- de controle op de overeenkomsten voor de verplichte ophaling van afval bij professionals uitbreiden.

1. Graag voor 2013 en 2014, per trimester en per gemeente, per type overtreding, het aantal pv's opgesteld door de dienst repressie van Leefmilieu Brussel.
2. Hoeveel controles zijn er in 2013 en 2014 geweest op de overeenkomsten voor de verplichte ophaling van afval bij professionals ? In welke gemeenten ? Hoeveel pv's zijn er daarbij opgesteld ?
3. Zijn er in 2013 en 2014 gemeenschappelijke acties geweest tussen Leefmilieu Brussel en bepaalde gemeenten ? Zo ja, met welke gemeenten en hoeveel maal ?
4. Heeft het Gewest beslist om de cel repressie van Leefmilieu Brussel nieuw leven in te blazen ? Zo ja, hoe ?

**Antwoord :** De ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen en het besluit van 21 juni 2012 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de regels voor uitvoering van de verplichting voor sorteren voor de producenten of houders van afvalstoffen andere dan huishoudelijke, leggen, aan de producenten, andere dan huishoudelijke, het sorteren en de verplichting op om te bewijzen dat ze hun afval beheren. Deze verplichtingen waren gedeeltelijk sinds februari 2013 van toepassing en zijn het vanaf februari 2014 volledig. In dit kader werd er een inspectieprogramma in 2013 afgerekend.

1. Voor de jaren 2013 en 2014, per trimester, per gemeente en per categorie van inbraak, het aantal opgemaakte processen-verbaal door de dienst repressie van Leefmilieu Brussel ?

109 processen-verbaal werden in 2013 en 106 in 2014 (tot 1 november 2014), voor alle wetgevingen, behalve het lawaai van vliegtuigen, door de Afdeling Inspectorat en verontreinigde bodems opgesteld.

2. Nauwkeuriger voor de contracten voor verplichte ophaling voor de professionelen, hoeveel controles werden er in 2013 en 2014 uitgevoerd ? In welke gemeenten ? En van die controles, hoeveel processen-verbaal werden er opgesteld ?

Er werden 1.207 inspectiedossiers in 2013 en 407 in 2014 geopend in het kader van het inspectieprogramma « verplichting voor sorteren ». Er werden ongeveer 700 bezoeken aangelegd en 1.360 waarschuwingen en ingebrekstellingen verzonden. In 2014 werden er 2 processen-verbaal opgesteld.

mettre à la Région d'accomplir son rôle de contrôleur et atteindre les objectifs d'amélioration de la propreté et de 50 % de déchets recyclés en 2020 ».

Parmi ces mesures, il prévoit de :

- dynamiser les cellules de répression de l'IBGE, de l'ABP et des communes en vue d'augmenter le nombre de contrôles et leur effectivité;
- renforcer le contrôle des contrats d'enlèvement obligatoire de déchets pour les professionnels.

La ministre pourrait-elle m'indiquer :

1. Pour les années 2013 et 2014, par trimestre et par commune et par catégorie d'infraction, le nombre de procès-verbaux dressés par le service répression de Bruxelles-Environnement ?
2. Plus précisément pour les contrats d'enlèvement obligatoire pour les professionnels, combien de contrôles ont-ils été effectués en 2013 et 2014 ? Dans quelles communes ? Et, sur ces contrôles, combien de procès-verbaux ont-ils été dressés ?
3. Pour les années 2013 et 2014, des actions communes entre Bruxelles Environnement et certaines communes ont-elles été organisées ? Dans l'affirmative, avec quelle commune et à combien de reprises ?
4. La Région a-t-elle décidé de dynamiser la cellule répression de Bruxelles Environnement ? Si non, comment ?

**Réponse :** L'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets et l'arrêté du 21 juin 2012 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les règles de mise en œuvre de l'obligation de tri pour les producteurs ou détenteurs de déchets autres que ménagers imposent aux producteurs autres que ménagers le tri et l'obligation de prouver la gestion de leurs déchets. Ces obligations étaient partiellement d'application depuis février 2013 et le sont dans leur entièreté à dater de février 2014. Dans ce cadre, un programme d'inspection a abouti en 2013.

1. Pour les années 2013 et 2014, par trimestre, par commune et par catégorie d'infraction, le nombre de procès-verbaux dressés par le service répression de Bruxelles Environnement ?

109 procès-verbaux ont été dressés en 2013 et 106 en 2014 (jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 2014), pour toutes les législations confondues, hors bruit des avions, par la Division Inspectorat et sols pollués.

2. Plus précisément pour les contrats d'enlèvement obligatoire pour les professionnels, combien de contrôles ont-ils été effectués en 2013 et 2014 ? Dans quelles communes ? Et, sur ces contrôles, combien de procès-verbaux ont-ils été dressés ?

1.207 dossiers d'inspection ont été ouverts en 2013 et 407 en 2014 dans le cadre du programme d'inspection « Obligation de tri ». Environ 700 visites ont été faites et 1.360 avertissements et mises en demeure envoyés. En 2014, 2 procès-verbaux furent dressés.

Vandaag zijn er 960 van de dossiers afgerond : enerzijds, 600 dossiers na de vaststelling dat de onderneming in regel met de wetgeving was; anderzijds, 360 afgesloten dossiers na het conform maken van de onderneming dankzij initiatieven van de kant van de inspectie.

De 650 dossiers die momenteel behandeld worden omvatten een groep van 250 ondernemingen uit het eerste jaar van het inspectieprogramma. De opvolging van deze ondernemingen is op een meer repressieve benadering uitgelopen. De 400 andere ondernemingen zijn op basis van de resultaten van het eerste jaar geselecteerd.

Per postcode, is het aantal dossiers als volgt : 1000 – 326; 1020 – 73; 1030 – 131; 1040 – 91; 1050 – 194; 1060 – 75; 1070 – 132; 1080 – 76; 1081 – 15; 1082 – 23; 1083 – 17; 1090 – 40; 1120 – 17; 1130 – 16; 1140 – 40; 1150 – 45; 1160 – 40; 1170 – 28; 1180 – 94; 1190 – 46; 1200 – 58; 1210 – 33.

3. Werden er voor de jaren 2013 en 2014 gemeenschappelijke acties tussen Leefmilieu Brussel en bepaalde gemeenten georganiseerd ? Zo ja, met welke gemeente en hoe vaak ?

Tijdens de maand juni 2014 vond er op vraag van hun dienst netheid een informatievergadering met de gemeente Schaarbeek plaats.

Alle gemeenten werden uitgenodigd om deel te nemen aan een informatievergadering « Verplichting om te bewijzen dat men afvalstoffen beheert » op 29 september 2014 in de lokalen van Leefmilieu Brussel. Er werden voorstellen tot samenwerking voorgesteld, maar tot op heden vond er nog geen enkele concrete actie plaats.

4. Heeft het gewest beslist om de cel repressie van Leefmilieu Brussel te dynamiseren ? Zo ja, hoe ?

Aangezien deze verplichting voor het sorteren van afvalstoffen van ondernemingen een nieuwe verplichting is die volledig in februari 2014 in werking trad, werd het eerste inspectieprogramma op basis van een ontwikkeling van een patroon opgesteld waarbij alle activiteitensectoren en alle gemeenten van het Gewest werden geïntegreerd met het oog op het evalueren van de risicoparameters. Dit eerste jaar diende ook voor het opstellen van nieuwe inspectieprocedures en voor de aanpassing van de databank voor inspectie.

Gelet op het recente karakter van deze verplichting, omvat het inspectieprogramma ook informatie-elementen voor de ondernemingen (verzenden van brieven aan de ondernemingen en tot stand brengen van een forum voor het stellen van vragen). Deze fase van het programma stelt de repressie uit, maar geeft aan de ondernemingen de mogelijkheid om zich met de wetgeving in orde te stellen. Dit wordt aangetoond door het feit dat 40 % van de ondernemingen zich na onze tussenkomsten in orde stellen.

Anderzijds werd vastgesteld dat 600 ondernemingen (van de 960 ondernemingen waarvan hun inspectiedossiers werd afgesloten) in orde waren met de wetgeving. Deze ondernemingen beschikten reeds over een inzamelingscontract. Dit grote aantal ondernemingen « die in orde zijn » vraagt om een evaluatie van de doeltreffendheid van ons inspectieprogramma. Daarom richtte

Aujourd’hui, 960 des dossiers sont terminés : d’une part, 600 dossiers après la constatation que l’entreprise était en ordre avec la législation; d’autre part, 360 dossiers clôturés après la mise en conformité de l’entreprise grâce à des actions de la part de l’inspection.

Les 650 dossiers actuellement en cours de traitement rassemblent un groupe de 250 entreprises de la première année du programme d’inspection. Le suivi de ces entreprises est arrivé à une approche plus répressive. Les 400 autres entreprises sont sélectionnées sur la base des résultats de la première année.

Par code postal, le nombre des dossiers est le suivant : 1000 – 326; 1020 – 73; 1030 – 131; 1040 – 91; 1050 – 194; 1060 – 75; 1070 – 132; 1080 – 76; 1081 – 15; 1082 – 23; 1083 – 17; 1090 – 40; 1120 – 17; 1130 – 16; 1140 – 40; 1150 – 45; 1160 – 40; 1170 – 28; 1180 – 94; 1190 – 46; 1200 – 58; 1210 – 33.

3. Pour les années 2013 et 2014, des actions communes entre Bruxelles Environnement et certaines communes ont-elles été organisées ? Dans l'affirmative, avec quelle commune et à combien de reprises ?

Au mois de juin 2014, une réunion d’information a eu lieu avec la commune de Schaerbeek à la demande de leur service de propreté.

Toutes les communes ont été invitées à participer à une séance d’information « Obligation de preuve de gestion des déchets » le 29 septembre 2014 dans les locaux de Bruxelles Environnement. Des propositions de collaboration ont été présentées mais à ce jour aucune action concrète n’a encore eu lieu.

4. La région a-t-elle décidé de dynamiser la cellule répression de Bruxelles Environnement ? Si, oui, comment ?

Étant donné que cette obligation de tri des déchets d’entreprises est une nouvelle obligation entrée en vigueur dans son entièreté en février 2014, le premier programme d’inspection a été établi sur la base d’un déploiement d’un canevas intégrant tous les secteurs d’activité et couvrant toutes les communes de la Région afin d’évaluer les paramètres de risques. Cette première année a également servi à l’établissement de nouvelles procédures d’inspection et à l’adaptation de la base de données d’inspection.

Vu le caractère récent de cette obligation, le programme d’inspection intègre également des éléments d’information pour les entreprises (envoi des lettres aux entreprises et mise en place d’une foire aux questions). Cette phase du programme reporte la répression, mais donne aux entreprises la possibilité de se mettre en ordre avec la législation. Ceci est démontré par le fait que 40 % des entreprises se mettent en ordre après nos interventions.

D’autre part, il a été constaté que 600 entreprises (sur les 960 entreprises dont les dossiers d’inspection sont clôturés) étaient en ordre avec la législation. Ces entreprises disposaient déjà d’un contrat de collecte. Ce grand nombre des entreprises « en ordre » demande une évaluation de l’efficacité de notre programme d’inspection. C’est pourquoi Bruxelles Environnement a adressé une

Leefmilieu Brussel een vraag tot het Agentschap Net Brussel om de lijst van hun klanten te bekomen <sup>(1)</sup>, om deze ondernemingen van het inspectieprogramma uit te sluiten.

De procedure van administratieve boete werd aangevat voor de eerste processen-verbaal. Het bedrag van de boete zal voldoende hoog zijn om een ontraden effect te hebben. Leefmilieu Brussel stelt voor om aan het publiek de toewijzing van de eerste administratieve boetes mee te delen.

Tot slot gaat Leefmilieu Brussel voort met het bestuderen van de pistes om de werkmethode te vereenvoudigen, de tussenkomsten te versnellen en de risico-criteria te verbeteren waarbij het wettelijk kader van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende het onderzoek, de vaststelling, de vervolging, en de repressie van inbreuken inzake leefmilieu gerespecteerd wordt.

**Vraag nr. 21 van de heer Alain Maron d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Nieuwe bepalingen betreffende mutatie in de woningen van de OVM's.***

Tijdens de zomer van 2013 kondigde de vorige regering een nieuw besluit aan tot wijziging van de regels inzake mutatie in sociale woningen. Als ik me niet vergis, werd het voorgelegd aan verscheidene adviesinstanties, maar werd het uiteindelijk niet voltooid, aangezien het kennelijk niet werd gepubliceerd in het *Staatsblad*.

De nieuwe regels hadden tot doel :

- Te verplichten tot een mutatie in bepaalde gevallen, indien het gezin van de huurder een woning betreft met meer dan twee kamers te veel dan het nodig heeft (die definitie van « aangepaste woning »).
- De definitie van « aangepaste woning » te wijzigen door een versoepeling van de normen voor het gebruik van de kamers. Daardoor wordt voortaan mogelijk dat twee kinderen van hetzelfde geslacht dezelfde kamer delen tot 18 jaar en twee kinderen van een verschillende geslacht tot 12 jaar (tot nog toe mochten twee kinderen van hetzelfde geslacht een kamer delen tot 12 jaar en kinderen van een verschillend geslacht tot 9 jaar).

Kan u mij zeggen hoe het staat met dit besluit ? Wordt eraan gewerkt ? Zo ja, blijft het hetzelfde of gaat u het wijzigen (zo ja, in welke zin) ?

**Antwoord :** Het ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dat het besluit van 26 september 1996 wijzigt hoofdzakelijk betreffende de mutaties en de definitie van aangepaste huisvesting werd in derde lezing door de regering op haar zitting van 24 april 2014 goedgekeurd. Dit ontwerpbesluit voorzag dat de maatregelen op 1 juli 2014 in werking zouden treden.

De BGHM die geen gecertificeerde versie van het op 24 april 2014 goedgekeurde besluit ontving, sommeerde verschillen-

(1) Op basis van artikel 3, § 1, van het besluit van 30 januari 1997 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het afvalregister

demande à l'Agence de Bruxelles-Propreté afin d'obtenir <sup>(1)</sup> les listes de leurs clients, afin d'exclure ces entreprises du programme d'inspection.

La procédure d'amende administrative est entamée pour les premiers procès-verbaux. Le montant de l'amende sera suffisamment élevé afin d'avoir un effet dissuasif. Bruxelles Environnement propose de communiquer au public l'attribution des premières amendes administratives.

Enfin, Bruxelles Environnement continue à étudier des pistes pour simplifier la méthode de travail, accélérer les interventions et améliorer les critères de risques évidemment toujours en respectant le cadre légal de l'ordonnance du 25 mars 1999 relatif à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement.

**Question n° 21 de M. Alain Maron du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***La mise en œuvre des nouvelles dispositions relatives à la mutation dans les logements SISP.***

Un nouvel arrêté modifiant les règles de mutation dans le logement social a été annoncé par le précédent gouvernement à l'été 2013. Sauf erreur de ma part, il a été soumis aux diverses instances consultatives, mais, finalement, ne semble pas avoir terminé son parcours, puisqu'il ne semble pas avoir été publié au *Moniteur*.

Les nouvelles règles visaient à :

- Obliger les mutations dans certains cas, si le ménage locataire occupe un logement comportant deux chambres excédentaires ou plus par rapport à ces besoins (au regard de la définition du « logement adapté »).
- Modifier la définition du « logement adapté » en assouplissant les normes d'occupation des chambres. La modification prévoyait que deux enfants du même sexe puissent dorénavant partager la même chambre jusqu'à 18 ans et jusqu'à 12 ans s'ils sont de sexes différents, alors que, jusqu'à présent, les normes d'occupation interdisaient à deux enfants de même sexe de partager une chambre au-delà de 12 ans et au-delà de 9 ans si les enfants étaient de sexes différents.

Pouvez-vous me dire si ce qu'il en est de cet arrêté ? Poursuit-il son parcours ? Le cas échéant, tel quel ou avez-vous entrepris de le modifier (le cas échéant, dans quel sens) ?

**Réponse :** Le projet d'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du 26 septembre 1996 concernant principalement les mutations et la définition du logement adapté a été adopté en troisième lecture par le Gouvernement en sa séance du 24 avril 2014. Ce projet d'arrêté prévoyait que les mesures entraient en vigueur au 1<sup>er</sup> juillet 2014.

La SLRB, n'ayant pas reçu de version certifiée de l'arrêté adopté le 24 avril 2014, a interpellé à plusieurs reprises les membres

(1) Sur la base de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du 30 janvier 1997 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au registre de déchets.

de malen de leden van het Kabinet van staatssecretaris voor Huisvesting, de heer Christos Doulkeridis, met name op de vergadering van het beperkt overlegcomité.

De publicatie in het *Belgisch Staatsblad* vond niet plaats op 1 juli 2014 en daarom trad het besluit in kwestie niet in werking.

Na het opnemen van mijn nieuwe bevoegdheden, vroeg de BGHM mij om te bekijken hoe het met het traject van dit besluit en zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad* staat.

Ons zoekwerk leert ons dat de tekst niet naar het *Belgisch Staatsblad* verzonden was. Alle stukken die voor een nieuwe vraag voor publicatie noodzakelijk zijn, konden pas op 15 oktober laatstleden teruggevonden worden.

De publicatie vandaag van dit besluit in zijn huidige toestand zou vanuit juridisch oogpunt een probleem kunnen opleveren (juridische veiligheid, risico voor klacht/beroep) wegens de inwerkingtreding voorzien in zijn artikel 34 (1 juli 2014). In dit stadium werden verscheidene handelingen van de OVM zoals toewijzingen, enz. uitgevoerd op basis van de enige tegenwerpelijke reglementering, namelijk die die door het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd werd.

Om aan dit probleem te verhelpen en na raadpleging van de sector, heb ik de publicatie van het besluit gevraagd, erop toezind dat de inwerkingtreding tot 1 januari 2015 uitgesteld wordt. Deze wijziging werd trouwens door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 6 november 2014 goedgekeurd.

#### **Vraag nr. 22 van de heer Christos Doulkeridis d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

##### ***Opleidingen inzake duurzame voeding.***

Nr. 18 van de magazine « Itinéraires Bio » wijdt een artikel aan opleidingen inzake duurzame voeding die worden georganiseerd door Leefmilieu Brussel ten behoeve van kinderdagverblijven, scholen, rusthuizen, ziekenhuisbesturen, bedrijven ...

Ter zake wilde ik u graag volgende vragen stellen :

- Welke middelen besteed werden aan die opleidingen de laatste twee jaar ?
- Welke instellingen ze ontvangen hebben de laatste twee jaar (bedrag voor elk ervan) ?
- Welke externe operatoren die opleidingen hebben verstrekt de laatste twee jaar en welke middelen aan elk ervan werden toegekend voor het verwezenlijken van die opdrachten ?

##### ***Antwoord :***

###### **1. Context**

In het kader van de promotie van de overschakeling van de Brusselse kantines naar meer duurzaamheid, biedt Leefmilieu

du Cabinet du secrétaire d'État chargé du Logement, M. Christos Doulkeridis, notamment en réunion du comité restreint de concertation.

La publication au *Moniteur belge* n'est pas intervenue au 1<sup>er</sup> juillet 2014 et donc l'arrêté en question n'est pas entré en vigueur à cette date.

Après ma prise de fonction dans mes nouvelles compétences, la SLRB m'a demandé de voir ce qu'il en était du parcours de cet arrêté et de sa publication au *Moniteur belge*.

Nos recherches nous apprendront que le texte n'avait pas été envoyé au *Moniteur belge*. L'ensemble des pièces nécessaires à une nouvelle demande de publication n'ont pu être récupérées que le 15 octobre dernier.

La publication aujourd'hui de cet arrêté en l'état poserait problème d'un point de vue juridique (sécurité juridique, risque de plainte/recours) en raison de l'entrée en vigueur prévue en son article 34 (1<sup>er</sup> juillet 2014). En effet, de nombreux actes des SISP tels que les attributions, etc., ont été exécutés sur la base de la seule réglementation opposable à ce stade, soit celle actuellement publiée au *Moniteur belge*.

Afin de pallier ce problème, et après consultation du secteur, j'ai demandé la publication de l'arrêté, en veillant à ce que l'entrée en vigueur soit postposée au 1<sup>er</sup> janvier 2015. Cette modification a par ailleurs été approuvée par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 6 novembre 2014.

#### **Question n° 22 de M. Christos Doulkeridis du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

##### ***Formations en alimentation durable.***

Le n° 18 du magazine « Itinéraires Bio » consacre un article sur les cycles de formation en alimentation durable organisés par l'administration « Bruxelles Environnement » à destination des crèches, écoles, maisons de repos, administrations, hôpitaux, entreprises ...

Je remercie d'avance chaleureusement Mme la ministre de m'apporter les réponses aux questions suivantes :

- Quels ont été les budgets consacrés à ces cycles de formation ces deux dernières années ?
- Quelles sont les institutions qui en ont bénéficié ces deux dernières années et pour quel montant chacune ?
- Quels sont les opérateurs externes à Bruxelles Environnement qui ont mené ces cycles de formation ces deux dernières années et quel est le budget alloué pour chacun des opérateurs pour la réalisation de ces missions ?

##### ***Réponse :***

###### **1. Contexte**

Dans le cadre des actions de promotion de la transition des cantines bruxelloises vers plus de durabilité, Bruxelles

Brussel sinds 2008 een begeleidingsprogramma voor kantines aan. Dit omvat tevens opleidingen, hulpmaterialen en begeleidingen.

2. Welke zijn de budgetten die aan de opleidingscycli van de twee laatste jaren gewijd werden ? Wie zijn de externe operatoren die deze opleidingscycli geleid hebben en hoeveel bedraagt het budget dat voor elk van de operatoren voor de verwezenlijking van deze opdrachten toegewezen werd ?

De begeleidingscyclus van 2013 werd aan BioForum Wallonie, voor een bedrag van 29.375 EUR toevertrouwd. In 2014 werd de overhedsopdracht opnieuw aan BioForum Wallonie, voor een bedrag van 29.410 EUR, toevertrouwd. BioForum Wallonie onderging een herstructurering en de hele opdracht werd aan Biowallonie overgedragen.

In 2013 werkte BioForum Wallonie met Coduco (6.638 EUR) en verschillende chefs samen : Xavier Bouvy (1.875 EUR), Philippe Renard (4.850 EUR), Catherine Piette (2.775 EUR) en Geert Groffen (460 EUR).

In 2014 werkt Biowallonie met Coduco (7.250 EUR) en verschillende chefs samen : Xavier Bouvy (1.391.5 EUR), Philippe Renard (3.850 EUR) en Catherine Piette (1.669.8 EUR).

3. Welke zijn de instellingen die er de twee laatste jaren van genoten hebben en voor welk bedrag elk ?

De volgende instellingen hebben aan de opleidingscycli van Leefmilieu Brussel deelgenomen :

International School of Brussels, Kanselarij van de Eerste Minister, Sodexo, Crèche Petits Poneys, Restaurant Les Uns et Les autres, SWIFT, Compass group, Europese Commissie, CDR-EESC, CIRIHA, Université Libre de Bruxelles, Qu'est-ce qu'on mange, Ecole Decroly, Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, VUB, Athénée Royal Jean Absil, Bouillon de cultures asbl, FOD Justitie, Art Geo, Resto du Coeur van Sint-Gillis, FOD Defensie, Residentie Van Aa (OCMW Elsene), RIZIV-INAMI, Crèche Gilson, La petite école, Crèche Les Chatons, Solvay, OCMW Sint-Agatha-Berchem, Gemeente Elsene, Institut Alexandre Herling, Ecole Tenbosch, Europese school, Cuisine Bruxelloise, ASBL Restaurants Universitaires, Crèche Les Poussins, Crèche Les Colibris, Ecocrèche, Crèche Chant d'Oiseau, Gemeente Sint-Pieters-Woluwe, Aramark, Elia, Crèche Les lutins Forestois, Vredeseilanden, Les petits plats, Au marché noir, Europese School in Laken, FOD Volksgezondheid, Europees Parlement.

Er werd geen budget aan deze instellingen toegekend. De opleidingen zijn gratis voor hen.

#### Vraag nr. 24 van mevr. Elke Roex d.d. 31 oktober 2014 (N.) :

##### *De drooglegging van het stormbassin te Anderlecht.*

Begin oktober 2014 werd het stormbassin aan de Marius Renardlaan in Anderlecht leeggemaakt.

Bewoners uit de buurt hebben gesignaléerd dat er na de drooglegging van het bassin vissen op het droge lagen te spartelen.

Environnement propose un programme d'accompagnement des cantines depuis 2008, incluant des formations, des outils d'aide, et des accompagnements.

2. Quels ont été les budgets consacrés aux cycles de formation des deux dernières années ? Quels sont les opérateurs externes qui ont mené ces cycles de formation et quel est le budget alloué pour chacun des opérateurs pour la réalisation de ces missions ?

Le cycle d'accompagnement de 2013 a été confié à BioForum Wallonie, pour un montant de 29.375 EUR. En 2014, le marché public a de nouveau été attribué à BioForum Wallonie, pour un montant de 29.410 EUR. BioForum Wallonie a subi une restructuration et l'ensemble du marché a été transféré à Biowallonie.

En 2013, BioForum Wallonie a collaboré avec Coduco (6.638 EUR) et plusieurs chefs: Xavier Bouvy (1.875€), Philippe Renard (4.850 EUR), Catherine Piette (2.775 EUR) et Geert Groffen (460 EUR).

Pour l'année 2014, Biowallonie collabore avec Coduco (7.250 EUR) et plusieurs chefs : Xavier Bouvy (1.391.5 EUR), Philippe Renard (3.850 EUR) et Catherine Piette (1.669.8 EUR).

3. Quelles sont les institutions qui en ont bénéficié ces deux dernières années et pour quel montant chacune ?

Les institutions suivantes ont participé aux cycles de formations de Bruxelles Environnement :

International School of Brussels, Chancellerie du Premier Ministre, Sodexo, Crèche Petits Poneys, Restaurant Les Uns et Les autres, SWIFT, Compass group, Commission Européenne, CDR-CESE, CIRIHA, Université Libre de Bruxelles, Qu'est-ce qu'on mange, Ecole Decroly, Office National de l'emploi, VUB, Athénée Royal Jean Absil, Bouillon de cultures asbl, SPF Justice, Art Geo, Resto du Coeur de Saint-Gilles, SPF Défense, Résidence Van Aa (CPAS Ixelles), RIZIV-INAMI, Crèche Gilson, La petite école, Crèche Les Chatons, Solvay, CPAS Berchem-Sainte-Agathe, Commune d'Ixelles, Institut Alexandre Herling, Ecole Tenbosch, Ecole Européenne, Cuisine Bruxelloise, ASBL Restaurants Universitaires, Crèche Les Poussins, Crèche Les Colibris, Ecocrèche, Crèche Chant d'Oiseau, Commune Woluwe-Saint-Pierre, Aramark, Elia, Crèche Les lutins Forestois, Iles de Paix, Les petits plats, Au marché noir, Ecole européenne Laeken, SPF Santé Publique, Parlement Européen.

Aucun budget n'a été octroyé à ces institutions. Les formations sont gratuites pour elles.

#### Question n° 24 de Mme Elke Roex du 31 octobre 2014 (N.) :

##### *La vidange du bassin d'orage à Anderlecht.*

Début octobre 2014, le bassin d'orage situé avenue Marius Renard à Anderlecht a été vidé.

Des habitants du quartier ont signalé qu'après la vidange du bassin, des poissons frétillaient à sec.

Mijn vragen :

- Wat was de reden dat het bassin werd drooggelegd ?
- Werden er maatregelen genomen om de vissen te redden ?

**Antwoord :** Het beheer van het stormbassin in kwestie behoort tot de bevoegdheden van Brussel Mobiliteit.

Ik nodig u uit om uw parlementaire vraag aan de bevoegde minister van Mobiliteit te stellen.

Mes questions sont les suivantes :

- Pour quelle raison le bassin a-t-il été vidangé ?
- A-t-on pris des mesures afin de sauver les poissons ?

**Réponse :** La gestion du bassin d'orage en question relève des compétences de Bruxelles Mobilité.

Je vous invite à adresser votre question parlementaire au ministre de la Mobilité compétent.

**Vraag nr. 25 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 6 november 2014  
 (Fr.) :**

***Samenstelling van het kabinet.***

Kunt u de volgende gegevens over de samenstelling van uw kabinet op 1 november 2014 meedelen:

- Hoeveel personeelsleden telt uw kabinet, zowel voltijdse als deeltijdse medewerkers (halftijds, kwarttijds of een andere parttimeregeling) ?
- Hoeveel personeelsleden zijn respectievelijk van niveau A, niveau B of een ander niveau ?
- Wat is voor elk van die niveaus de verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke personeelsleden ?
- Wat is het aandeel van de personeelsleden van uw kabinet die in het Brussels Gewest wonen ?
- Hoeveel personeelsleden van uw kabinet zijn gedetacheerd vanuit een (gemeentelijk, gewestelijk, gemeenschaps- of federaal) bestuur of vanuit een autonome bestuursinstelling ?

**Antwoord :** Ik heb de eer om het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

Het kabinet bestaat uit :

- 41 voltijdse equivalenten
- 6 deeltijdse equivalenten, waarvan :
  - 3 aan 50 %
  - 2 aan 40 %
  - 1 aan 20 %

Het kader van het kabinet omvat 17 personen van niveau A en 22 personen van niveau B, 3 personen van niveau C, en 5 personen van niveau E.

- Niveau A : 6 vrouwen – 11 mannen
- Niveau B : 15 vrouwen – 7 mannen
- Niveau C : 1 vrouw – 2 mannen
- Niveau E : 3 vrouwen – 2 mannen

**Question n° 25 de M. Benoît Cerexhe du 6 novembre 2014  
 (Fr.) :**

***La composition de votre cabinet.***

Pouvez-vous me communiquer les informations suivantes, relatives à la composition de votre cabinet, à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2014 :

- De combien de membres du personnel se compose votre cabinet, tant en équivalents temps plein qu'en temps partiel (mi-temps, quart-temps, ou autre) ?
- Combien de membres du personnel sont-ils respectivement dits de niveau A, de niveau B et de tout autre niveau ?
- Quelle est pour chacun de ces niveaux la répartition genre hommes-femmes du personnel ?
- Quelle est la proportion de membres du personnel de votre cabinet domiciliés en Région bruxelloise ?
- Combien de membres du personnel de votre cabinet sont-ils détachés d'une administration (communale, régionale, communautaire ou fédérale) ou d'un organisme administratif autonome ?

**Réponse :** J'ai l'honneur de communiquer à l'honorables membre les éléments suivants :

Le cabinet se compose de :

- 41 équivalents temps plein
- 6 temps partiels, dont :
  - 3 à 50 %
  - 2 à 40 %
  - 1 à 20 %

Le cadre du cabinet comprend 17 personnes dites de niveau A et 22 personnes dites de niveau B, et 3 personnes dites de niveau C, et 5 personnes de niveau E.

- Niveau A : 6 femmes – 11 hommes
- Niveau B : 15 femmes – 7 hommes
- Niveau C : 1 femme – 2 hommes
- Niveau E : 3 femmes – 2 hommes

Van de 47 personen zijn er 41 in het Brussels Gewest gedomicilieerd.

Onder de personeelsleden zijn er 12 gedetacheerden van een administratie.

**Staatssecretaris belast met  
Openbare Netheid,  
Vuilnisophaling en -verwerking,  
Wetenschappelijk Onderzoek,  
Gemeentelijke sportinfrastructuur en  
Openbaar Ambt**

**Vraag nr. 6 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

*De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen.*

Kunt u me, voor de ION's van het type A of B of andere instellingen waarop u toezicht uitoefent, de genderverhouding meedelen in de raden van bestuur, per 1 januari 2014 ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn vragen, kan ik het geachte lid informeren dat er geen enkele instelling van openbaar nut die onder mijn bevoegdheden valt, beschikt over een beheersorgaan. Zijn vraag is dus niet van toepassing.

**Vraag nr. 7 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

*De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's.*

Zorgen voor transparantie wat betreft de vergoedingen van de openbare bestuurders is onontbeerlijk voor het vertrouwen van de Brusselaars in onze instellingen. In dat opzicht, had ik graag het overzicht ontvangen van de vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's waarop u toezicht uitoefent.

**Antwoord :** In antwoord op haar vragen, kan ik het geachte lid informeren dat er geen enkele instelling van openbaar nut die onder mijn bevoegdheden valt, beschikt over een beheersorgaan. Haar vraag is dus niet van toepassing.

**Vraag nr. 8 van mevr. Dominique Dufourny d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :**

*Hergroepering van de vuilnisophaling.*

De pers heeft onlangs laten weten dat de staatssecretaris de ophaling van de Brusselse vuilnis vanaf 2016 zou willen groepe-

Sur 47 personnes, 41 sont domiciliées en Région bruxelloise.

Parmi les membres du personnel, 12 sont détachés d'une administration.

**Secrétaire d'État chargée de  
la Propriété publique et de la Collecte et  
du Traitement des Déchets,  
de la Recherche scientifique,  
des Infrastructures sportives communales et  
de la Fonction publique**

**Question n° 6 de M. Ahmed El Khannouss du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

*La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.*

Dans les OIP de type A ou B ou autres institutions sur lesquelles vous exercez la tutelle, pourriez-vous me donner la répartition genrée des conseils d'administration à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2014 ?

**Réponse :** En réponse aux questions de l'honorable membre, j'ai l'honneur de l'informer qu'aucun organisme d'intérêt public relevant de mes compétences ne possède d'organe de gestion. Sa question est donc sans objet.

**Question n° 7 de Mme Mahinur Ozdemir du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

*Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.*

Assurer la transparence en matière de rémunération des gestionnaires publics est indispensable pour assurer la confiance des Bruxellois envers nos institutions. C'est dans ce contexte que je me permets de vous demander si vous pourriez me fournir le détail des rémunérations des membres des conseils d'administration des OIP dont vous avez la tutelle.

**Réponse :** En réponse aux questions de l'honorable membre, j'ai l'honneur de l'informer qu'aucun organisme d'intérêt public relevant de mes compétences ne possède d'organe de gestion. Sa question est donc sans objet.

**Question n° 8 de Mme Dominique Dufourny du 9 octobre 2014 (Fr.) :**

*Le regroupement du ramassage de poubelles.*

La presse a récemment révélé votre désir de regrouper le ramassage des poubelles bruxelloises dès 2016 dans le but de

ren om het leven van de bewoners van het Gewest eenvoudiger te maken.

- De gegroepeerde ophaling maakt het leven van de burgers eenvoudiger. Maar hoe staat het met de organisatie van de vuilniswagens ? Zijn er maatregelen genomen ?
- Na de test met de bruine zakken in Evere en Etterbeek, zullen die ook in gebruik genomen worden in de andere Brusselse gemeenten. Heeft de staatssecretaris haar licht opgestoken bij de bevolking, de vuilniszakken gecontroleerd ... ? Wat waren de resultaten van deze tests ? Wat is het voordeel van de toevoeging van een extra vuilniszak bij het sorteren van afval, met het oog op vereenvoudiging ?
- De wekelijkse ophaling van de gele en de blauwe zakken is opgegeven om budgettaire redenen. Hoe staat het daarmee vandaag ? Is de begroting herzien ?

**Antwoord :** In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

De inwerkingtreding van de hervorming van de ophalingen is voorzien voor 1 januari 2016. De vijftien volgende maanden moeten het agentschap Net Brussel toelaten de werkingsmodaliteiten te bepalen.

Wat het proefproject betreft van ophalingen van organisch afval op vrijwillige basis, dit is in september laatstleden opgestart in de gemeenten Evere en Etterbeek. De opvolging van dit project gaat vanzelfsprekend gepaard met een evaluatie. Het agentschap beschikt zo over de evolutie van het aantal deelnemers en de hoeveelheid opgehaald afval. Tot op heden werd geen enkele tegenindicatie geformuleerd wat betreft de kwaliteit van de inhoud van de zakken. Ter informatie : wat betreft het voordeel van de toevoeging van een zak, voorziet Europa dat tegen 2020 50 % van de totale afvalproductie in het Brussels Gewest zal worden voorbereid met het oog op hergebruik en recyclage. Om deze doelstellingen te bereiken, is het onontbeerlijk geworden om de gebieden waarin afval gesorteerd wordt, uit te breiden. Dit maakt de uitbreiding van de ophaling van organisch afval op vrijwillige basis mogelijk.

De terugkeer naar een wekelijkse ophaling van gele en blauwe zakken is een beleidskeuze ten voordele van de vereenvoudiging, de openbare netheid en het sorteren. Het vormt een begrotingsevenwicht met een bijkomende ophaling van organisch afval en een enkele wekelijkse ophaling van huishoudelijk afval.

**Vraag nr. 15 van de heer Serge de Patoul d.d. 10 oktober 2014  
 (Fr.) :**

**Tewerkstelling van personen met een handicap in de lokale besturen.**

Sinds 1963 bestaat er federale wetgeving ten gunste van personen met een handicap. Ze verplicht privébedrijven en de overheidssector, te weten openbare besturen met minstens 20 werknemers, personen met een handicap in dienst te nemen (wet van 16 april 1963 op de sociale reclassering van de mindervaliden, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963).

simplifier la vie aux habitants de la Région. Afin de compléter mes informations, permettez-moi de vous poser les questions suivantes :

- Le ramassage regroupé facilite la vie des citoyens. Mais qu'en est-il de l'organisation des camions de ramassage ? Des mesures ont-elles été prises à ce sujet ?
- Suite au test des sacs bruns dans les communes d'Evere et d'Etterbeek, ces derniers vont faire leur apparition dans les autres communes bruxelloises. Comment avez-vous testé l'efficacité de ce changement ? Avez-vous sondé la population, contrôlé les poubelles, ... ? Quels ont été les résultats de ces tests ? Dans un souci de simplification, quel est l'avantage de rajouter un sac de plus au tri des déchets ?
- Le ramassage hebdomadaire des sacs jaunes et des bleus avait été abandonné pour des raisons budgétaires. Qu'en est-il de ce point aujourd'hui ? Le budget a-t-il été revu ?

**Réponse :** En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

La mise en œuvre de la réforme des collectes est prévue pour le 1<sup>er</sup> janvier 2016. Les quinze prochains mois devront permettre à l'agence Bruxelles-Propreté d'en définir les modalités opérationnelles.

En ce qui concerne le projet-pilote de collectes organiques sur base volontaire, celui-ci a démarré en septembre dernier dans les communes d'Evere et Etterbeek. Le suivi du projet s'est bien évidemment accompagné d'une évaluation. L'agence dispose ainsi de l'évolution du nombre de participants et du tonnage collecté. Jusqu'à aujourd'hui, aucune contre-indication n'a été formulée quant à la qualité du contenu des sacs. Quant à l'avantage de l'ajout d'un sac, pour votre bonne information, l'Europe prévoit, à l'horizon 2020, que 50 % du total des déchets produits en Région bruxelloise soient préparés en vue du réemploi et du recyclage. Pour atteindre ces objectifs, il est devenu indispensable d'étendre le champs des fractions de déchets triés. C'est ce que permet l'extension, sur base volontaire, de la collecte organique.

Le retour à une collecte hebdomadaire de sacs jaunes et bleus est un choix politique en faveur de la simplification, de la propreté publique et du tri. Il constitue un équilibre budgétaire avec une collecte organique supplémentaire et une collecte des ordures ménagères unique sur la semaine.

**Question n° 15 de M. Serge de Patoul du 10 octobre 2014  
 (Fr.) :**

**L'occupation de personnes handicapées dans les administrations régionales.**

Une législation fédérale en faveur des personnes handicapées existe depuis 1963. Elle met en place une obligation d'emploi des personnes handicapées par les entreprises privées ainsi que par le secteur public, c'est-à-dire les administrations publiques occupant au moins 20 travailleurs (loi du 16 août 1963 relative au reclassement social des personnes handicapées, *Moniteur belge* du 23 avril 1963).

Het koninklijk besluit van 5 maart 2007 tot organisatie van de werving van personen met een handicap in sommige federale overheidsdiensten bepaalt dat de overheidsdiensten personen met een handicap in dienst moeten nemen ten belope van 3 % van de personeelsformatie (artikel 3). De personeelsformatie wordt berekend in voltijdsequivalenten met inbegrip van de statutaire en contractuele personeelsleden.

Wat de ambtenarenapparaat van het Brussels Gewest betreft, wordt het aantal in dienst te nemen personen met een handicap vastgesteld bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Artikel 319bis, paragraaf 1, bepaalt dat het ministerie een aantal personen met een handicap moet tewerkstellen dat gelijk is aan twee percent van de personeelsformatie.

Wat de gemeenten betreft, was het koninklijk besluit van 23 december 1977 van toepassing. Het bepaalde het aantal personen met een handicap die in dienst moeten worden genomen door de provincies, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten en de agglomeraties van gemeenten. Wegens de regionalisering van de bevoegdheid inzake lokale besturen zijn er geen nieuwe normen voor de verplichte tewerkstelling van personen met een handicap in de Brusselse gemeentelijke besturen.

Het is dan ook van wezenlijk belang om de feitelijke situatie in het Brussels Gewest te kennen. Kan de minister per Brussels gewestelijk bestuur het aantal tewerkgestelde voltijdsequivalenten en het aantal tewerkgestelde voltijdsequivalenten met een erkende handicap mededelen ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Momenteel bedraagt het tewerkstellingscijfer van personen met een handicap bij de GOB 0,88 %. Het betreft 16 betrekkingen op een totaal van 1.818, met inbegrip van de door de MIVB ter beschikking gestelde personeelsleden. Voor laatstgenoemde categorie zijn geen gegevens beschikbaar inzake het aandeel van personen met een handicap. Zonder deze categorie bereikt het cijfer 0,94 % op een totaal van 1.710 betrekkingen.

Om het aantal personen met een handicap bij het ministerie te ramen, is enkel rekening gehouden met erkende en gekende handicaps. Het is dan ook niet uitgesloten dat het aantal gehandicapten bij het ministerie hoger ligt, vermits er personen met een handicap in dienst zijn die niet wensten hun handicap bekend te maken aan hun werkgever. Ten slotte zijn er ook personen met een handicap die geen stappen ondernomen hebben om hun handicap te laten erkennen.

De Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) past al sinds meerdere jaren maatregelen toe om het aantal personen met een handicap in statutair of contractueel dienstverband bij zijn diensten op te voeren.

In het kader van de uitwerking van de actieplannen diversiteit die werden verplicht door de beschikking van 4 september, met het oog op het bevorderen van de diversiteit en het bestrijden van de discriminatie in de schoot van de gewestelijke administraties. Deze dienen de gegevens en statistieken van hun personeelsbestand bij te houden teneinde een correcte diagnostiek te kunnen

L'arrêté royal du 5 mars 2007 organisant les recrutements des personnes handicapées dans la fonction publique administrative fédérale prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes handicapées à concurrence de 3 % de leur effectif (article 3) cet effectif est calculé en équivalents temps plein et inclut les membres du personnel statutaire et contractuel.

Pour la Fonction publique régionale bruxelloise, c'est l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région du 6 mai 1999 qui fixe l'objectif d'occupation des personnes handicapées. L'article 319bis, paragraphe 1<sup>er</sup> dispose que le ministère est tenu d'occuper un nombre de personnes handicapées qu'il sait à 2 % de l'effectif prévu au cadre organique.

Pour les communes, l'arrêté royal du 23 décembre 1977 était d'application. Celui-ci fixait le nombre de personnes handicapées que devraient occuper les provinces, les communes, les associations de communes et les agglomérations de communes. Du fait de la régionalisation de la compétence sur les pouvoirs locaux, il n'existe pas de nouvelles normes fixant l'obligation d'employer des personnes handicapées dans les administrations communales bruxelloises.

Dans ce contexte il est essentiel de connaître la situation de fait en Région bruxelloise. La ministre peut-elle donner par administration régionale bruxelloise le nombre d'effectifs temps plein ainsi que le nombre d'effectifs temps plein des personnes porteuses d'un handicap reconnu y travaillant.

**Réponse :** En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Actuellement, le taux d'occupation de personnes handicapées au sein du SPRB s'élève à 0,88 %. Il s'agit de 16 emplois sur un total de 1.818 emplois, en ce compris les agents mis à la disposition par la STIB. Si nous excluons ces agents STIB, pour lesquels le ministère ne dispose pas de données relatives au handicap, le taux s'élève à 0,94 % pour un nombre total de 1.710 emplois.

Pour estimer le nombre de personnes avec handicap au ministère, il n'est tenu compte que du concept de handicap reconnu et connu. Dès lors, il n'est pas du tout exclu que le nombre de personnes handicapées au ministère soit plus élevé. Il existe au sein de ce dernier des personnes handicapées qui n'ont pas souhaité faire connaître leur handicap auprès de leur employeur et enfin, des personnes handicapées qui n'ont pas entrepris les démarches pour faire reconnaître leur handicap.

Depuis plusieurs années déjà, le Service Public Régional de Bruxelles (SPRB) met en place des leviers afin d'augmenter le nombre de personnes handicapées employées en son sein par voie statutaire ou contractuelle.

Dans le cadre de l'élaboration des plans d'action diversité rendus obligatoires en vertu de l'ordonnance du 4 septembre 2008 et de son arrêté d'exécution du 3 mars 2011 en vue de promouvoir la diversité et de lutter contre la discrimination au sein des administrations régionales, celles-ci doivent tenir à jour des données et des statistiques de leur effectif du personnel afin de pouvoir établir un

opstellen. In dat kader heb ik de diversiteitsmanagers gevraagd mij het aantal personen met een gekende en erkende handicap kenbaar te maken voor hun instelling.

Ik kan alleen u de cijfers betreffende de gewestelijke instellingen waarover ik de controlebevoegdheid heb meedelen.

Wat betreft Innoviris, deze instelling die slechts 33 agenten tewerkstelt, maakt geen gebruik van personen met een gekende en erkende handicap. Nochtans voorziet het diversiteitsplan dat er rekening wordt gehouden met deze specificiteit, meer bepaald bij de selectieprocedures (mogelijkheden tot aanpassingen).

Wat betreft het Agentschap Net Brussel, dit heeft een eigen statuut dat haar deze verplichting niet oplegt.

Tot vandaag werd dit soort inlichtingen niet gevraagd aan de agenten en er werden bijgevolg geen statistieken over gemaakt.

Sedert drie maanden heeft het Agentschap deze vraag opgenomen bij de aanwerving, door de persoon in kwestie de keuze te laten al dan niet de betreffende informatie te geven. Tot vandaag heeft geen enkele kandidaat positief op deze vraag geantwoord.

In 2015 zullen door de cel diversiteit 2 acties worden gevoerd. De eerste heeft tot doel een methode te ontwikkelen om de personen met een handicap te officialiseren, zonder ze daarbij te stigmatiseren. De tweede actie is erop gericht een partnership aan te gaan met een externe operator die gespecialiseerd is in het tewerkstellen van gehandicapte personen, zowel op het operationele niveau (bijvoorbeeld straatvegen) als op het niveau van de administratieve diensten.

Het zal nodig zijn de andere ministers of staatssecretarissen te bevragen betreffende de instellingen die onder hun bevoegdheid vallen.

#### **Vraag nr. 17 van de heer Marc Loewenstein d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

##### ***Ondergrondse glascontainers.***

Op het hele grondgebied van ons Gewest staan glascontainers. Elke gemeente kan Net Brussel vragen 20 % van die containers in te graven, wat soms moeilijk is, gelet op de talrijke voorzieningen van nutsbedrijven onder de grond.

Op 26 april 2013 (BVA van 15 mei 2013, blz. 272), telde het Gewest 54 plaatsen met ondergrondse glascontainers (gefinancierd door het Gewest of door de gemeenten). Het was de bedoeling te voorzien in ondergrondse containers op 30 andere plaatsen tegen eind 2014.

Op 27 januari 2014 telde het Gewest 71 ondergrondse glascontainers (44 ervan gefinancierd door het Gewest en 27 door de gemeenten).

Kan u het aantal glascontainers geven dat aanwezig is in elke gemeente, met een onderscheid tussen de bovengrondse en de

diagnostic correct. Dans ce cadre, j'ai demandé aux Managers de diversité de bien vouloir me transmettre le nombre de personnes en situation de handicap connu et reconnu pour leur institution.

Je ne peux vous communiquer que les chiffres qui concernent les organismes régionaux sur lesquels j'exerce un pouvoir de contrôle.

En ce qui concerne Innoviris, cette institution, qui n'emploie que 33 agents, n'occupe pas de personnes ayant un handicap connu et reconnu. Cependant, le plan diversité prévoit la prise en compte de cette spécificité, notamment dans les procédures de sélection (possibilités d'aménagements).

En ce qui concerne, l'agence Bruxelles-Propreté. Celle-ci a un statut propre qui ne lui impose pas cette obligation.

Jusqu'à présent, ce type de renseignements n'est donc pas demandé aux agents et il n'y a pas de statistique établie sur cette question.

Depuis 3 mois, l'Agence a intégré cette question à l'engagement en laissant le choix à la personne de donner ou non cette information. Jusqu'à présent, aucun candidat n'a répondu positivement à cette question.

Pour 2015, 2 actions vont être menées par la cellule diversité. La première action vise à définir une méthode pour officialiser les personnes en situation de handicap déjà employées par l'Agence, sans pour cela les stigmatiser. La seconde action vise la mise en place d'un partenariat avec un opérateur externe spécialisé pour la mise au travail de personnes handicapées tant au niveau opérationnel (exemple, fonction de balayage) qu'au niveau des services administratifs.

Il conviendra d'interroger les autres ministres ou Secrétaire d'État pour les organismes qui relèvent de leurs compétences.

#### **Question n° 17 de M. Marc Loewenstein du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

##### ***Bulles à verre enterrées.***

Des bulles à verre sont implantées sur tout le territoire de notre Région. Chaque commune peut demander à Bruxelles-Propreté l'enfouissement de 20 % de son parc, ce qui est parfois compliqué compte tenu de la présence importante d'impétrants en sous-sol.

Au 26 avril 2013 (BQR n° 40 du 15 mai 2013, p. 272), la Région comptait 54 sites de bulles à verre enterrées (financés par la Région ou par les communes), l'objectif étant d'enterrer 30 sites supplémentaires d'ici la fin de l'année 2014.

Au 27 janvier 2014, la Région comptait 71 sites de bulles à verre enterrées (44 financés par la Région et 27 par les communes).

Pourriez-vous m'indiquer, commune par commune, le nombre actuel de bulles à verre présentes sur leur territoire, en distinguant

ondergrondse en degene die gefinancierd werden door het Gewest en door de gemeente ?

Kan u me tevens verduidelijken hoeveel aanvragen momenteel worden onderzocht in elke gemeente ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mee :

Als bijlage gaan de tabellen met alle gevraagde informatie bevatten.

#### BIJLAGE 1

Opmerking : elke site bevat 2 à 3 bollen

les aériennes des enterrées et, parmi les enterrées, celles payées par la Région et celles payées par les communes ?

Pourriez-vous par ailleurs me préciser, commune par commune, les demandes en cours d'analyse ?

**Réponse :** En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Vous trouverez en annexe les tableaux reprenant les informations demandées.

#### ANNEXE 1

Remarque : chaque site comprend 2 à 3 bulles

	Sites – Sites	Totaal Glasbollen (gekleurd+wit) – Total BAV (C+B)	Bovengrondse sites – Sites hors-sol	Ingegraven sites – Sites enterrés	Financiering ANB – Financement ABP	Eigen middelen gemeenten – Fonds propres communes
Anderlecht	68	140	57	11	3	8
Oudergem / Auderghem	24	53	24			0
Berchem	12	28	10	2	2	0
Brussel / Bruxelles	85	181	74	11	9	2
Etterbeek	22	49	19	3	3	0
Evere	31	62	24	7	5	2
Vorst / Forest	24	51	21	3	3	0
Ganshoren	15	31	12	3	3	0
Elsene / Ixelles	41	98	39	2	2	0
Jette	24	53	21	3	3	0
Koekelberg	10	21	5	5	5	0
Molenbeek	37	76	32	5	5	0
Sint-Gillis / Saint-Gilles	20	45	19	1	1	0
Sint-Joost / Saint-Josse	8	16	8			0
Schaarbeek / Schaerbeek	55	117	48	7	7	0
Ukkel / Uccle	32	70	26	6	3	3
Watermaal-Bosvoorde / Watermael-Boitsfort	13	27	11	2	2	0
Sint-Lambrechts-Woluwe / Woluwe-St-Lambert	33	76	33			0
Sint-Pieters-Woluwe / Woluwe-Saint-Pierre	22	47	7	15		15
Totaal / Total	576	1.241	490	86	56	30

#### BIJLAGE 2 – Lijst van de toekomstige sites

Anderlecht      Gérardstraat  
 V. Olivierstraat  
 V. Olivierstraat  
 Henri Reysquare  
 Guillaume Stassartlaan  
 Rombauxsquare  
 Vaandelstraat/ Dorpsstraat  
 Henri Reysquare  
 Dokter Huetstraat  
 Itterbeekselaan  
 Poincarélaan  
 Dorpsstraat  
 Jean Sibéliuslaan  
 Maurice Carêmealaan  
 Josse Leemanslaan

#### ANNEXE 2 – Liste des sites futurs

Anderlecht      Rue F. Gérard  
 Rue V. Olivier  
 Rue V. Olivier  
 Square Henri Rey  
 Avenue G. Stassart  
 Square Rombaux  
 Rue du drapeau/ Rue du village  
 Square Henri Rey  
 Rue Docteur Huet  
 Avenue d'Itterbeek  
 Bvd Poincaré  
 rue du Village  
 Avenue Jean Sibelius  
 Bvd Maurice Carême  
 Avenue Josse Leemans

Vorst	Alsembergsesteenweg	Forest	Chaussée d'Alsemberg
Elsene	Kasteleinsplein Belvédèrestraat Godfried van Bouillonstraat Henninstraat Lariksenstraat Kruisstraat Schepenenstraat Generaal Jacqueslaan Léon Jacquetsquare Klein-Zwitserlandplein Albert Devèzesquare Tulpstraat	Ixelles	Place du Châtelain rue du Belvédère Rue Jules Bouillon rue de Hénin rue des Mélèzes, Rue de la Croix Rue Des Echevins Bd Général Jacques Square Jacquet Petite Suisse Square Devèze Etangs Rue de la Tulipe
Jette	Lakenselaan OLV van Lourdeslaan quartier Secrétin/Démineurs Grondwetlaan Guillaume de Greefalaan Tuinen van Jette Carton /Wuart Koning Boudewijnpark wijk van de Abdij van Dielegem	Jette	Avenue de Laeken Place N-D de Lourdes quartier Secrétin/Démineurs Avenue de la Constitution Rue Guillaume De Greef Jardin de Jette Carton /Wuart Parc Baudouin quartier de l'Abbaye de Dieleghem
Koekelberg	Vrijheidslaan	Koekelberg	Avenue de la Liberté
Sint-Lambrechts-Woluwe	Struykbekenweg Dapperenlaan Place Saint-Lambert Verhyleweghenplein Heydenberglaan Ridder Koninglaan Joséphine-Charlettesquare	Woluwe-Saint-Lambert	Chemin du Struyckbeken Avenue des Vaillants Place Saint-Lambert Place Verhylewegen Avenue Heydenberg Avenue du Roi Chevalier Square Joséphine-Charlotte
Etterbeek	Jourdanplein Platanenstraat	Etterbeek	Place Jourdan Place des Acacias
Molenbeek	Teirlinckstraat	Molenbeek	Rue Teirlinck
Watermaal-Bosvoorde	Kruisboog/Ortolans (3 Linden) Aartshertogen/Geai Terugdrift	Watermael-Boitsfort	Arbalète/Ortolans (3 Tilleuls) Archiducs/Geai drève de Rembucher
Brussel-stad	Graanmarkt Surlet de Chokierplein Ambiorixwijk Mont de piété Place Rouppe Jacques Brel square Loofstraat	Bruxelles-ville	Place du Marché aux Grains Place Surlet de Chokier quartier Ambiorix Mont de piété Place Rouppe Square Jacques Brel Rue de la Verdure
Ukkel	Adolphe Dupuichlaan Waterloosesteenweg Parking du parc Raspail Alsembergsesteenweg Van Goidtsnovenlaan Dekenijstraat Begraafplaats van de Dieweg Waterloosesteenweg/Keyenbempt	Uccle	Avenue Adolphe Dupuich Chaussée de Waterloo Parking du parc Raspail chaussée d'Alsemberg Avenue Van Goidsnoven Rue du Doyenné Cimetière du Dieweg Chée de Waterloo/Keyenbempt
Oudergem	Invalidenlaan Oude Molenstraat Heilig-Hartsquare M. Chalentstraat	Auderghem	Bvd des invalides Rue du vieux moulin Square du Sacré Cœur Rue M. Chalent

Evere	Eenboomstraat Edgard Degasstraat	Evere	Rue de l'Arbre Unique rue Edgard Degas
Sint-Gillis	Kemmelberg Ducpétiauxlaan Studentenstraat	St-Gilles	Mont Kemmel Avenue Ducpétiaux Rue des Etudiants
Sint-Joost	Sint-Jooststraat Overvloedstraat	St-Josse	rue Saint Josse rue de l'Abondance
Sint-Pieters-Woluwe	Joséphine-Charlettesquare Kerkstraat Rotonde van Tibet	Woluwe-St-Pierre	Sq. Joséphine-Charlotte rue de l'Eglise rond point du Tibet

**Vraag nr. 18 van de heer Marc Loewenstein d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

***Plaatsing van containers door Net Brussel.***

Tijdens de vorige legislatuur was Net Brussel al gestart met een test inzake de plaatsing van containers voor huishoudelijk afval in de Matongewijk in Elsene.

Het Gewest vond die test afdoend en besliste containers te plaatsen op andere problematische plaatsen.

Ter zake wens ik volgende verduidelijkingen.

1. Welke plaatsen (precies adres) zijn thans uitgerust met dergelijke containers, die toegankelijk zijn voor de inwoners/handelaars ?
2. Werd een plan voor de plaatsing van nieuwe containers opgesteld ? Zo ja, kan u mij meedelen op welke plaatsen nieuwe containers komen en binnen hoeveel tijd ?

***Antwoord :*** In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Momenteel zijn er vier steunpunten uitgerust met containers. Deze liggen op de Waversteenweg, in de Edinburgstraat, in de Ernest Solvaystraat en in de Dublinstraat.

De ontwikkeling van dit soort containers is een geanalyseerde denkpiste, in het bijzonder in het kader van de hervorming van de ophalingen, als begeleidingsmaatregelen.

Momenteel zijn de toekomstige plaatsen voor de containers nog niet bepaald.

**Vraag nr. 19 van de heer Marc Loewenstein d.d. 13 oktober 2014 (Fr.) :**

***Verloop van het Offerfeest 2014.***

Tijdens het weekend van 4 oktober vierde de moslimgemeenschap Aid el Kabir, waarbij sommige moslims een offer brengen, doorgaans een schaap.

**Question n° 18 de M. Marc Loewenstein du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

***Implantation de conteneurs par Bruxelles-Propreté.***

Sous la législature précédente déjà, Bruxelles-Propreté avait lancé un test d'implantation de conteneurs pour déchets ménagers dans le quartier de Matonge à Ixelles.

Suite à ce test apparu comme concluant aux yeux de la Région, il a été décidé d'étendre ces implantations à d'autres endroits problématiques.

La secrétaire d'État pourrait-elle m'indiquer :

1. Quels sont les endroits (adresse exacte d'implantation) actuellement dotés de tels conteneurs accessibles aux habitants/commerçants ?
2. Un plan de déploiement de nouveaux conteneurs a-t-il été établi ? Dans l'affirmative, pourriez-vous me préciser quels sont les nouveaux lieux qui seront desservis et dans quel délai ?

***Réponse :*** En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Actuellement, il existe quatre points d'apports dotés de conteneurs. Ceux-ci sont situés chaussée de Wavre, rue d'Edimbourg, rue Solvay et rue de Dublin.

Le développement de ce type de conteneurs est une piste analysée, notamment dans le cadre de la réforme des collectes, à titre de mesures d'accompagnement.

À l'heure actuelle, les futurs lieux d'emplacement n'ont pas encore été définis.

**Question n° 19 de M. Marc Loewenstein du 13 octobre 2014 (Fr.) :**

***Bilan de la Fête du Sacrifice 2014.***

Le week-end du 4 octobre, la Communauté musulmane a célébré la fête de l'Aïd el Kebir, fête lors de laquelle certains musulmans sacrifient en général un mouton.

Als staatssecretaris voor Openbare Netheid moet u de nodige maatregelen treffen om de openbare hygiëne te waarborgen en formeel verboden slachtingen thuis te voorkomen.

Dit jaar hebben drie gemeenten, Brussel Stad, Schaerbeek en Molenbeek, elk een subsidie van 25.000 EUR ontvangen om een tijdelijke slachtplaats in te richten, telkens in samenwerking met minimum twee andere Brusselse gemeenten.

Ter zake wens ik volgende verduidelijkingen.

1. Welke gemeenten hebben samengewerkt met Brussel Stad, met Molenbeek en met Schaerbeek ?
2. Hoeveel personen hebben zich ingeschreven bij elk van de slachtplaatsen en hoeveel schapen/runderen werden geofferd ?
3. Hoeveel slachtvergunningen werden verstrekt in elke gemeente ?
4. Heeft Net Brussel een raming gemaakt van het aantal clandestiene opslagplaatsen met het oog op het offeren ?
5. Werden processen-verbaal opgemaakt door Net Brussel ? Zo ja, hoeveel en op het grondgebied van welke gemeente ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

In bijlage vindt u vier tabellen die de volgende dingen herlemen : de gemeenten verenigd met de drie deelnemende gemeenten, het aantal ingeschreven personen per gemeente, het aantal geofferde schapen, het aantal afgeleverde slachtvergunningen, evenals het geraamde aantal zwerfvuil verbonden aan de offers.

Er werd geen enkel proces-verbaal opgemaakt.

#### BIJLAGE

Deelnemende gemeenten	Verenigde gemeenten
Brussel-Stad	Evere, Sint-Joost
Molenbeek	Jette, Berchem, Ganshoren,
Schaarbeek	Koekelberg Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Woluwe

#### ANNEXE

Communes participantes	Communes associées
Bruxelles-Ville Molenbeek Schaerbeek	Evere, Saint-Josse Jette, Berchem, Ganshoren, Koekelberg Woluwe-Saint-Lambert, Woluwe-Saint-Pierre

Gemeenten – Communes	Aantal ingeschrevenen in de gemeentelijke slachthuizen in Brussel – Nombre d'inscrits dans les abattoirs communaux à Bruxelles	Aantal geofferde dieren in de gemeentelijke slachthuizen in Brussel – Nombre d'animaux sacrifiés dans les abattoirs communaux à Bruxelles
Brussel-Stad / Bruxelles-Ville	697	439
Molenbeek	884	839
Schaarbeek / Schaerbeek	382	342

En tant que secrétaire d'État à la Propreté publique, vous êtes amenée à mettre en place les dispositifs nécessaires pour garantir la salubrité publique et éviter les abattages à domicile formellement interdits.

Cette année, 3 communes, Bruxelles-Ville, Schaerbeek et Molenbeek, ont bénéficié chacune d'un subside de 25.000 EUR pour mettre en place un site d'abattage temporaire, chacune en collaboration avec au minimum deux autres communes bruxelloises.

Compte tenu de cette situation, j'aimerais vous interroger sur les points suivants :

1. Pourriez-vous me préciser quelles sont les communes qui se sont associées respectivement avec les communes de Bruxelles-Ville, Molenbeek et Schaerbeek ?
2. Pourriez-vous me préciser, pour chacun des 3 sites d'abattage, le nombre de personnes inscrites ainsi que le nombre de moutons/bovins sacrifiés ?
3. Pourriez-vous m'indiquer, par commune, le nombre d'autorisations d'abattage délivrées ?
4. Bruxelles-Propreté a-t-elle fait une estimation du nombre de dépôts clandestins liés à des sacrifices ?
5. Des procès-verbaux ont-ils été dressés par Bruxelles-Propreté ? Dans l'affirmative, combien et sur le territoire de quelles communes ?

**Réponse :** En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Vous trouverez en annexe quatre tableaux reprenant les communes associées aux trois communes participantes, le nombre de personnes inscrites par commune, le nombre de moutons sacrifiés, le nombre d'autorisations d'abattage délivrées, ainsi que le nombre estimé de dépôts clandestins liés à des sacrifices.

Aucun procès-verbal n'a été dressé.

Gemeenten	Aantal slachtrechtsgunningen	Communes	Nombre d'autorisations d'abattage
Brussel-Stad	642	Bruxelles-Ville	642
Evere	30	Evere	30
Sint-Joost	25	Saint-Josse	25
Molenbeek	780	Molenbeek	780
Jette	25	Jette	25
Berchem	18	Berchem	18
Ganshoren	7	Ganshoren	7
Koekelberg	29	Koekelberg	29
Schaarbeek	382	Schaarbeek	382
Gemeenten	Aantal zakken met dierlijk afval opgehaald op de openbare weg	Communes	Nombre de sacs déchets animaux collectés sur la voie publique
Brussel-Stad	50	Bruxelles-Ville	50
Molenbeek	339	Molenbeek	339
Schaarbeek	21	Schaarbeek	21
Andere gemeenten	54	Autres communes	54
Net Brussel	75	Bruxelles-Propreté	75
Totaal	539	Total	539

**Vraag nr. 20 van de heer Marc Loewenstein d.d. 16 oktober 2014 (Fr.) :**

***Balans van de dienst repressie van Net Brussel.***

In haar algemeenbeleidsverklaring voorziet de regering in verschillende prioritaire maatregelen om het Gewest in staat te stellen zijn rol als controleur te vervullen en de doelstellingen te halen op het vlak van verbetering van de netheid en het recycleren van 50 % van het afval tegen 2020.

Onder de maatregelen hebben we :

- een nieuwe dynamiek geven aan de cellen repressie van het ANB en de gemeenten om het aantal controles en de efficiëntie ervan op te drijven;

1. Graag voor 2013 en 2014, per trimester en per gemeente, per type overtreding, het aantal pv's opgesteld door de dienst repressie van Net Brussel.
2. Zijn er in 2013 en 2014 gemeenschappelijke acties geweest tussen Net Brussel en bepaalde gemeenten ? Zo ja, met welke gemeenten en hoeveel maal ?
3. Heeft het Gewest beslist om de cellen repressie van de gemeenten nieuw leven in te blazen ? Zo ja, hoe ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

**Question n° 20 de M. Marc Loewenstein du 16 octobre 2014 (Fr.) :**

***Bilan du service répression de Bruxelles-Propreté.***

Dans sa déclaration de politique générale, le gouvernement prévoit de poursuivre « diverses mesures prioritaires pour permettre à la Région d'accomplir son rôle de contrôleur et atteindre les objectifs d'amélioration de la propreté et de 50 % de déchets recyclés en 2020 ».

Parmi ces mesures, il prévoit de dynamiser les cellules de répression de l'ABP et des communes en vue d'augmenter le nombre de contrôles et leur effectivité.

La secrétaire d'État pourrait-elle m'indiquer :

1. Pour les années 2013 et 2014, par trimestre, par commune et par catégorie d'infraction, le nombre de procès-verbaux dressés par le service répression de Bruxelles-Propreté ?
2. Pour les années 2013 et 2014, des actions communes entre Bruxelles-Propreté et certaines communes ont-elles été organisées ? Dans l'affirmative, avec quelle commune et à combien de reprises ?
3. La Région a-t-elle décidé de dynamiser les cellules répression communales ? Si non, comment ?

**Réponse :** En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

De Dienst « opsporing en verbalisering » van het Agentschap Net Brussel heeft in 2013 3.620 processen-verbaal opgemaakt en 365 dwangmaatregelen.

In 2014 werden er tot nu toe 2.974 processen-verbaal opgemaakt evenals 212 dwangmaatregelen.

Onder deze processen-verbaal, vinden we voor het jaar 2013 de volgende belangrijkste overtredingscategorieën :

- 1.833 overtredingen inzake sorteren;
- 388 processen-verbaal werden opgemaakt voor het op heterdaad betrappen van het storten van diverse soorten afval (bouwmaterialen, grofvuil, ...), voor illegale afvalophalers of voor pogingen tot illegale afvalexport;
- 556 gevallen betroffen de aanbreng van afval uit andere gewesten naar Brussel.

Het Agentschap beschikt nog niet over complete cijfers voor het jaar 2014 dat nog loopt.

In bijlage vindt u een tabel die het aantal processen-verbaal herneemt die werden opgemaakt in 2013 en 2014 in elke gemeente.

Wat betreft de verbaliseringsoperaties samen met de gemeenten, deze worden regelmatig georganiseerd in een grote meerderheid van de gemeenten. Het agentschap is steeds bereid om er te organiseren en laat het weten aan de gemeenten en aan de politiezones die vervolgens oordelen over de gepaste gelegenheid om operaties te concretiseren.

Er wordt minimum één gezamenlijke actie per week georganiseerd, oftewel met de lokale politie, oftewel met de gemeente, en zelfs met de twee partners (Filterblokkades, nachttoezichten, gerichte controles, operaties van systematische ophaling van zakken die worden buitengesloten buiten de toegelaten dagen ...). Het is niet ongewoon dat andere gespecialiseerde diensten zoals het FAVV, het GWI, de RVA, enz. eveneens hun steentje bijdragen.

De dienst organiseert overigens sinds 2013 eenmaal per jaar belangrijker operaties waarbij al zijn personeel gemobiliseerd wordt. Het houdt in dat er gelijktijdig controles worden uitgevoerd in drie of vier politiezones voor een hele dag, afwisselend wegcontroles en controles op een bepaalde doelgroep. Deze operatie heeft in 2014 toegelaten om meerdere tientallen kubieke meter aan gevaarlijk afval onder controle te plaatsen, evenals uitgebreide hoeveelheden afval van elektrische en elektronische apparatuur.

Wat ten slotte de dynamisering van de gemeentelijke represiecellen betreft, hiervoor is het agentschap Net Brussel volstrekt niet bevoegd. De gemeenten zijn alleen verantwoordelijk voor hun dienst.

Ter informatie : het gebeurt echter vaak dat de gemeenten een beroep doen op het agentschap Net Brussel voor de opleiding van zijn personeel inzake verbalisering en de procedure.

Meer nog, de Wet op de gemeentelijke administratieve sancties geeft momenteel de toestemming aan de gemeenten om provinciale en gewestelijke medewerkers te benoemen om over te gaan tot de vaststelling van puur administratieve overtredingen.

Le service « Recherche et verbalisation » de l'agence Bruxelles-Propreté a dressé, en 2013, 3.620 procès-verbaux et 365 mesures de contrainte.

En 2014, 2.974 procès-verbaux ont été rédigés à ce jour, ainsi que 212 mesures de contrainte.

Parmi ces procès-verbaux, pour l'année 2013, on retrouve les catégories d'infractions principales suivantes :

- 1.833 concernaient des infractions en matière de tri;
- 388 procès-verbaux ont été établis en flagrant délit pour des déversages de déchets divers (déchets de construction, encombrants, ...), à l'encontre de collecteurs illégaux de déchets ou relatifs à des tentatives d'exportations illégales de déchets;
- 556 cas concernaient des apports de déchets des autres Régions vers Bruxelles.

L'agence ne dispose pas encore des chiffres complets pour l'année 2014 toujours en cours.

Vous trouverez en annexe un tableau reprenant le nombre de procès-verbaux établis en 2013 et 2014 dans chaque commune.

En ce qui concerne des opérations de verbalisation conjointes avec les communes, celles-ci s'organisent régulièrement dans une grande majorité de commune. L'agence est toujours disposée à en organiser et le fait savoir aux communes et aux zones de police qui jugent ensuite de l'opportunité de les concrétiser.

Au minimum une action conjointe est ainsi organisée par semaine, soit avec la police locale, soit avec la commune, voire avec les deux partenaires (barrages filtrants, surveillances nocturnes, contrôles ciblés, opérations de collecte systématique de sacs sortis en dehors des jours autorisés ...). Il n'est pas inhabituel que d'autres services spécialisés tels que l'AFSCA, l'IRE, l'ONEm, etc. soient également mis à contribution.

Par ailleurs, depuis 2013, une fois par an, le service organise des opérations plus importantes mobilisant l'ensemble de son personnel et impliquant des contrôles simultanés sur trois ou quatre zones de police pendant une journée entière, où alternent contrôles routiers et contrôles sur cibles fixes. En 2014, cette opération, a permis de mettre sous contrôle plusieurs dizaines de mètres cubes de déchets dangereux, ainsi que de vastes quantités de déchets d'équipements électriques et électroniques.

Enfin, pour ce qui est de la dynamisation des cellules répression communales, l'agence Bruxelles-Propreté n'est tout simplement pas compétente. Les communes sont seules responsables de leur service.

Toutefois et pour votre information, il est fréquent que les communes fassent appel à l'agence Bruxelles-Propreté pour la formation de son personnel à la verbalisation et la procédure.

Plus encore, la loi sur les sanctions administratives communales autorise actuellement les communes à désigner des agents provinciaux et régionaux afin de procéder à des constats relatifs à des infractions purement administratives.

Er werk reeds een akkoord gesloten met meerdere gemeenten om de medewerkers van de cel « Opsporing en Verbalisering » te benoemen met het oog op de vaststelling van wangedrag inzake netheid.

Het Agentschap moedigt de gemeenten tegelijkertijd aan om binnen hun gemeente de personeelsleden te benoemen die een proces-verbaal mogen opmaken op basis van de Ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsoring, de vaststelling, de vervolging en de repressie van overtredingen inzake milieu. Zo kunnen de zwaardere gevallen vervolgd worden, oftewel door het parket, of door het agentschap. Zij kunnen een afschrikkende administratieve geldboete opleggen (tot 62.500 EUR in bepaalde gevallen).

#### Bijlage

Gemeente	PV 2013	PV 2014
1000 Brussel	535	265
1020 Laken	260	285
1030 Schaerbeek	233	129
1040 Etterbeek	134	255
1050 Elsene	395	218
1060 Sint-Gillis	178	194
1070 Anderlecht	411	313
1080 Sint-Jans-Molenbeek	286	238
1081 Koekelberg	45	81
1082 Sint-Agatha-Berchem	199	121
1083 Ganshoren	94	86
1090 Jette	120	117
1120 Neder-over-Heembeek	55	42
1130 Haren	55	23
1140 Evere	45	22
1150 Sint-Pieters-Woluwe	25	62
1160 Oudergem	62	34
1170 Watermaal-Bosvoorde	1	9
1180 Ukkel	152	84
1190 Vorst	185	161
1200 Sint-Lambrechts-Woluwe	45	66
1210 Sint-Joost-ten-Noode	52	24

Avec plusieurs communes déjà, accord a été pris de désigner les agents de la cellule « Recherche et verbalisation » en vue de constater des incivilités en matière de propreté.

Simultanément, l'agence encourage les communes à désigner en leur sein les membres du personnel pouvant verbaliser sur la base de l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, afin que les faits plus graves soient poursuivis soit par le parquet, soit par l'agence, qui peut imposer de amendes administratives dissuasives (jusqu'à 62.500 EUR dans certains cas).

#### Annexe

Commune	PV 2013	PV 2014
1000 Bruxelles	535	265
1020 Laeken	260	285
1030 Schaerbeek	233	129
1040 Etterbeek	134	255
1050 Ixelles	395	218
1060 Saint-Gilles	178	194
1070 Anderlecht	411	313
1080 Molenbeek-Saint-Jean	286	238
1081 Koekelberg	45	81
1082 Berchem-Sainte-Agathe	199	121
1083 Ganshoren	94	86
1090 Jette	120	117
1120 Neder-over-Heembeek	55	42
1130 Haeren	55	23
1140 Evere	45	22
1150 Woluwe-Saint-Pierre	25	62
1160 Auderghem	62	34
1170 Watermael-Boitsfort	1	9
1180 Uccle	152	84
1190 Forest	185	161
1200 Woluwe-Saint-Lambert	45	66
1210 Saint-Josse-ten-Noode	52	24

**Vraag nr. 21 van mevr. Mahinur Ozdemir 20 oktober 2014  
 (Fr.) :**

#### *Het wagenpark van het agentschap Net Brussel.*

Kunt u me een overzicht verschaffen van het wagenpark van het agentschap Net Brussel ?

- Het aantal vrachtwagens met één of twee compartimenten ?
- De ouderdom ?
- Het merk ?
- De gemiddelde afschrijvingsduur voor een vuilniswagen ?
- Het aandrijfsysteem voor elk voertuig ?

**Question n° 21 de Mme Mahinur Ozdemir du 20 octobre 2014  
 (Fr.) :**

#### *La flotte des véhicules de l'agence Bruxelles-Propreté.*

Pourriez-vous me détailler l'ensemble de la flotte des véhicules de l'agence Bruxelles-Propreté ?

- Le nombre de camions monocompartimentés et bicompartimentés et autres types s'ils existent ?
- Leur âge ?
- Leur marque ?
- La durée d'amortissement moyenne pour un camion-benne ?
- Le mode de propulsion pour chacun des véhicules ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

De vloot van het Agentschap Net Brussel telt vier categorieën voertuigen :

- de ophaalvoertuigen : deze categorie bevat eenvoudige vrachtwagens van 5 m<sup>3</sup> à 18 m<sup>3</sup> en vrachtwagens uitgerust met een heftoestel voor containers, van 5 m<sup>3</sup> à 21 m<sup>3</sup> – 255 in totaal;
- de reinigingsvoertuigen : het gaat om veegmachines, kolkenzuigers, « anti-graffiti »-voertuigen, schrob-zuigmachines, containerwagens en grijpkraan, vlakke vrachtwagens – 139 voertuigen in totaal;
- voertuigen voor het personeel : deze bevatten Smart's, DACIA's, Scooters, bestelwagens, pick-ups, 4x4's, enz. – allen gaande van 1 tot 7 plaatsen en niet groter dan 5 m<sup>3</sup>, voor een totaal van 305 voertuigen;
- 6 andere diverse voertuigen (takelwagens, aanhangwagen, tracmat, enz.).

De totale vloot omvat 705 voertuigen.

Wat betreft de vrachtwagens met één en twee compartimenten, sinds 2012 gebruikt het Agentschap slechts vrachtwagens met één compartiment.

De ophaalvrachtwagens gaan van een ouderdomsschaal van 2001 tot 2014.

De vloot van ophaalvrachtwagens bevat voertuigen van « Renault », « Man » en « DAF ».

Hun afschrijvingsduur is 10 jaar.

In totaal bestaat de vloot van het agentschap Net Brussel uit 17 elektrische voertuigen, 104 voertuigen met benzineaandrijving en 584 voertuigen met dieselaandrijving.

**Vraag nr. 37 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 6 november 2014  
 (Fr.) :**

***Samenstelling van het kabinet.***

Kunt u de volgende gegevens over de samenstelling van uw kabinet op 1 november 2014 meedelen:

- Hoeveel personeelsleden telt uw kabinet, zowel voltijdse als deeltijdse medewerkers (halftijds, kwarttijds of een andere parttimeregeling) ?
- Hoeveel personeelsleden zijn respectievelijk van niveau A, niveau B of een ander niveau ?
- Wat is voor elk van die niveaus de verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke personeelsleden ?
- Wat is het aandeel van de personeelsleden van uw kabinet die in het Brussels Gewest wonen ?

**Réponse :** En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

La flotte de l'Agence Bruxelles-Propreté compte quatre catégories de véhicules :

- les véhicules de collecte : cette catégorie comprend des camions simples de 5 m<sup>3</sup> à 18 m<sup>3</sup> et des camions dotés de lèves-conteneurs, de 5m<sup>3</sup> à 21 m<sup>3</sup> – 255 au total;
- les véhicules de nettoiement : il s'agit de balayeuses, cuseuses, véhicules « Anti graffiti », laveuses, porte-conteneur et grappins, camions plats – 139 véhicules au total;
- les véhicules pour le personnel : on y compte des SMART, DACIA, Scooter, camionnettes, pick-up, 4x4, etc. – le tout allant de 1 à 7 places, ne dépassant pas les 5 m<sup>3</sup> et pour un total de 305 véhicules;
- 6 véhicules divers restants (dépanneuse, remorque, tracmat, etc.).

Le total de la flotte atteint les 705 véhicules.

En ce qui concerne les camions monocompartimentés et bi-compartimentés, l'Agence n'utilise que des camions monocompartimentés depuis 2012.

Les camions de collecte présentent une échelle d'âge allant de 2001 à 2014.

La flotte de camions de collecte compte des véhicules « Renault », « Man » et « DAF ».

Leur durée d'amortissement est de 10 ans.

Au total, la flotte de l'Agence Bruxelles-Propreté est composée de 17 véhicules électriques, 104 véhicules thermiques essence et 584 véhicules thermiques gasoil.

**Question n° 37 de M. Benoît Cerexhe du 6 novembre 2014  
 (Fr.) :**

***La composition de votre cabinet.***

Pouvez-vous me communiquer les informations suivantes, relatives à la composition de votre cabinet, à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2014 :

- De combien de membres du personnel se compose votre cabinet, tant en équivalents temps plein qu'en temps partiel (mi-temps, quart-temps, ou autre) ?
- Combien de membres du personnel sont-ils respectivement dits de niveau A, de niveau B et de tout autre niveau ?
- Quelle est pour chacun de ces niveaux la répartition genre hommes-femmes du personnel ?
- Quelle est la proportion de membres du personnel de votre cabinet domiciliés en Région bruxelloise ?

- Hoeveel personeelsleden van uw kabinet zijn gedetacheerd vanuit een (gemeentelijk, gewestelijk, gemeenschaps- of federaal) bestuur of vanuit een autonome bestuursinstelling ?

**Antwoord :** In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Mijn gewestelijke kabinet bestaat uit 46 personen, waarvan 42 voltijdse krachten + 1 halftijdse en 1 30 %. Er zijn 20 personen van niveau A, 13 van niveau B en 13 van niveau C.

Er zijn 20 mannen waarvan 11 adviseurs (inbegrepen de kabinetschef en de adjunct-kabinetschefs) en 8 uitvoerende personeelsleden (niveau B en C) en 25 vrouwen waarvan 9 adviseurs (niveau A) (waaronder 1 adjunct-kabinetschef) en 16 uitvoerende personeelsleden (niveau B en C).

30 kabinetsleden zijn gedomicilieerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat is 65 % van het personeel.

Zijn gedetacheerd :

- 11 adviseurs waarvan 1 van de RTBF, 4 van het GOB, 2 van de FOD Wetenschapsbeleid, 1 van de FOD P&O, 1 van de COCOF, 1 van Net Brussel, 1 van de Franse Gemeenschap.
- 9 uitvoerende personeelsleden waarvan 4 van de Franse Gemeenschap, 1 van de FOD Landsverdediging, 1 van de FOD Sociale Zekerheid, 1 van het GOB en 2 van de Franse Gemeenschapscommissie.

- Combien de membres du personnel de votre cabinet sont-ils détachés d'une administration (communale, régionale, communautaire ou fédérale) ou d'un organisme administratif autonome ?

**Réponse :** En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Mon cabinet de la Région comprend 46 personnes, dont 42 ETP + 1 mi-temps et 1 % à 30 %, 20 personnes niveau A, 13 niveau B et 13 niveau C.

Il compte 20 hommes, dont 11 conseillers, tous de niveau A (y compris le directeur de cabinet et les directeurs de cabinet adjoints, et 8 agents d'exécution (niveau B et C), et 25 femmes, dont 9 conseillères niveau A (dont 1 directrice de cabinet adjointe) et 16 agents d'exécution (niveau B et C).

30 membres du cabinet sont domiciliés dans la Région de Bruxelles-Capitale. Cela représente 65 % du personnel.

Sont détachés :

- 11 conseillers dont 1 de la RTBF, 4 du SPRB, 2 du SPF politique scientifique, 1 du SPF P&O, 1 de la Commission communautaire française, 1 de Bruxelles-Propreté, 1 de la Communauté française.
- 9 agents d'exécution dont 4 de la Communauté française, 1 du SPF Défense, 1 du SPF Sécurité sociale, 1 du SPRB, 2 de la Commission communautaire française.

## **Staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkkansenbeleid en Dierenwelzijn**

**Vraag nr. 8 van de heer Vincent De Wolf d.d. 1 oktober 2014 (Fr.) :**

***Uitvoering van het witboek Smart City in het Brussels Gewest.***

In verband met de uitvoering van het witboek Smart City in het Brussels Gewest, zou ik willen weten welke maatregelen het CIBG in petto heeft voor de komende maanden in de volgende aangelegenheden : gratis wifi in het Gewest, breedbandaansluiting, administratie zonder papier, steun voor de economie van de niet-gemotoriseerde verplaatsingen, open data, mobiele applicaties en initiatieven, delen van videobewaking.

## **Secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal**

**Question n° 8 de M. Vincent De Wolf du 1<sup>er</sup> octobre 2014 (Fr.) :**

***La mise en œuvre du livre blanc « Smart City » pour la Région bruxelloise.***

Afin de compléter mon information sur la mise en œuvre du livre blanc « Smart City » en Région bruxelloise, je souhaiterais prendre connaissance des mesures déjà retenues au niveau du CIRB pour les prochains mois dans les domaines suivants : wifi régional gratuit, connexion large bande, administration sans papier, soutien à l'économie de déplacements motorisés, open-data, applications et initiatives mobiles, ainsi que mutualisation de la vidéoprotection.

**Antwoord :** In het kader van een strategie Smart City is het CIBG inderdaad betrokken bij verschillende projecten waarvan u er een paar noemt. Wat betreft de genoemde dossiers, vindt u hierna een stand van zaken van de volgende projecten :

- Voor de breedbandverbindingen is het de bedoeling om meer dan 400 gebouwen (van de 122 mandaatgevers) te verbinden via een breedbandverbinding op het IRISnetwerk tegen het einde van de IRISnet2 overheidsopdracht. Op dit ogenblik zijn er 200 sites die met glasvezels verbonden zijn tot het IRISnetwerk. In 2014 werden 26 gebouwen aangesloten, in 2015 plannen we 28 bijkomende gebouwen aan te sluiten.
- Het project Fiber-to-the-School is opgestart met de bedoeling om alle middelbare scholen met optische vezels te verbinden aan IRISnet tegen het einde van dit legislatuur. Tegen eind 2014 zullen 28 middelbare scholen aangesloten zijn tot het optische vezelnetwerk en dit tempo zullen we trachten voort te zetten voor volgende jaren.
- De nieuwe versie van de toepassing BOS (beheer van de colleges en raden) is onder andere uitgebreid tot de OCMW 's en de Politiezones. De veralgemening van het gebruik van deze toepassing binnen een groot aantal gewestelijke en plaatselijke instellingen zal de massa van geprint papier en de gemotoriseerde verplaatsingen aanzienlijk doen dalen. Het CIBG heeft als doel tegen het einde van deze legislatuur 20 miljoen papiervelletten jaarlijks te sparen en de verplaatsingen verbonden met de procedures met 100.000 km te doen dalen.
- Als producent van cartografische databanken, gewestelijke diensten-integrator en ontwikkelaar van gewestelijke toepassingsplatformen voert het CIBG een Open Data beleid. Het doel is de openbare gegevens gratis ter beschikking te stellen aan de burgers en de bedrijven. Daardoor zullen privéondernemingen en zelfs burgers innoverende toepassingen kunnen ontwikkelen op basis van deze gewestelijke gegevens. Vandaag zijn de Urbis gegevens beschikbaar onder een Open Data licentie. De gegevens worden geleverd via webservices, wat van fundamenteel belang is om ze te gebruiken in de web en/of mobiele toepassingen.
- De wereld van mobiele toepassingen en initiatieven evolueert zeer snel. In plaats van een expertisecentrum Multi platform(en) voor mobiele technologieën te ontwikkelen binnen het CIBG, mikken we eerder op een goede samenwerking met start-ups. Op die manier stimuleren we de wereld van de digitale economie.
- In het kader van de mutualisering van de beelden van videobescherming ontwikkelt het CIBG een gestructureerde en coherente methode voor de roll out van een platform voor de uitwisseling van beelden. Het project is gericht op het verzamelen van de beelden van 2.900 camera's tegen 2018. De meerwaarde bestaat niet enkel in het delen van camerabeelden maar ook in een verbetering van de doeltreffendheid van de diensten op het terrein, verlaging van de kosten en een democratische controle op het gebruik van opgenomen beelden. Het gaat om een grootschalig project waarbij verschillende gewestelijke partners betrokken zijn: de MIVB, de Politiezones, de DBDMH, de haven van Brussel, Mobiel Brussel en het CIBG. De Politiezone West (120 camera's, 3 dispatchings) zal als eerste aangesloten zijn aan het gewestelijke videobeschermingsplatform in de lente 2015.

**Réponse :** Dans le cadre d'une stratégie smart city, le CIRB est en effet impliqué dans de nombreux projets, dont vous en énumérez quelques-uns. En ce qui concerne les dossiers cités, voici un statut des différents projets :

- Pour les connexions à large bande, l'objectif pour IRISnet est de connecter plus de 400 sites (des 122 mandants) via une connexion à large bande sur le réseau IRISnet pour la fin du contrat IRISnet2. Pour l'instant 200 sites sont connectés à la fibre optique au réseau IRISnet. 26 sites ont été connectés en 2014 et nous prévoyons de connecter 28 sites supplémentaires en 2015.
- Le projet Fiber-to-the-School a été lancé avec l'objectif de connecter toutes les écoles secondaires en fibre optique à IRISnet pour la fin de cette législature. Fin 2014, 28 écoles secondaires seront reliées au réseau fibre optique et nous tenterons de maintenir ce rythme pour les prochaines années.
- La nouvelle version de l'application BOS (gestion des collèges et conseil) est étendue notamment aux CPAS et aux Zones de Police. La généralisation de l'utilisation de cette application dans un grand nombre d'organismes régionaux et locaux diminuera fortement la masse de papier imprimée et les déplacements motorisés. Le CIRB a pour objectif pour la fin de cette législature d'économiser par an 20 millions de feuilles de papier et de réduire de 100.000 km les déplacements liés aux procédures.
- En tant que producteur des données cartographiques d'URbIS, Intégrateur de Services Régional et développeur de plates-formes d'application régionales, le CIRB mène une politique Open Data. Le but est de mettre à disposition gratuitement les données publiques aux citoyens et aux entreprises. Cela permettra à des sociétés privées et même à des citoyens de développer des applications innovatrices sur la base de ces données régionales. Aujourd'hui, les données d'URbIS sont disponibles sous une licence Open Data. Les données sont livrées via des Webservices, ce qui est essentiel afin de les utiliser dans des applications web et/ou mobiles.
- Le monde des applications et initiatives mobiles évolue énormément vite. Au lieu de développer un centre de compétence multiplateformes pour les technologies mobiles au sein du CIRB, nous envisageons plutôt des collaborations avec des startups. De cette manière nous stimulons l'économie digitale.
- Dans le cadre de la mutualisation des images de vidéoprotection, le CIRB développe une méthode structurée et cohérente pour le roll-out d'une plateforme d'échange d'images. Le but du projet est de rassembler les images de 2.900 caméras pour 2018. La plus-value consiste pas seulement dans le partage des images des cameras mais aussi en l'amélioration de l'efficacité de services sur le terrain, la diminution des coûts, et un contrôle démocratique sur l'utilisation des images enregistrées. Il s'agit d'un projet à grande échelle impliquant plusieurs partenaires régionaux : la STIB, les Zones de Polices, le SIAMU, le Port de Bruxelles, Bruxelles Mobilités et le CIRB. La Zone de Police Ouest (120 cameras, 3 dispatchings) sera la première entité à être connectée à la plateforme de videoprotection régionale au printemps 2015.

Bovendien wordt het CIBG belast met de organisatie van een digitale conventie in juni 2015. Dit zal het mogelijk maken om de actielijnen voor het vervolg van de legislatuur te bepalen met zowel internationale als Belgische deskundigen. De resultaten van deze digitale conventie zullen opgenomen worden in voorstellen aan de Regering.

**Vraag nr. 9 van de heer Vincent De Wolf d.d. 3 oktober 2014 (Fr.) :**

***Risicoperceptietest om het rijbewijs te halen.***

In de kranten van september heb ik gelezen dat u een extra test wenst in te voeren bij het halen van het rijbewijs. De test zou worden toegevoegd aan het theoretisch rijexamen en dienen om risicoperceptrie van de kandidaat te beoordelen. De test zou een veertigtal seconden in beslag nemen en wordt vandaag op vrijwillige basis afgelegd in de verschillende examencentra. U zou de test vanaf volgend jaar willen opleggen nadat u de desbetreffende conclusies van de examencentra hebt gekregen. Bovendien bestaat dat type test al vele jaren in Nederland en Engeland.

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik u in dat verband graag de volgende vragen gesteld :

- Welk tijdschema is vastgesteld voor de invoering van de test ? Hebt u de verschillende actoren van de sector ontmoet ? Wanneer zal u de conclusies van de examencentra krijgen ?
- Hebt u de kosten van de integratie van de test in de twee examencentra bestudeerd ? Zo ja, welk prijskaartje hangt daar aan ?
- Wat is vandaag de gemiddelde duur van het theoretisch examen ? Wat is het slaagpercentage ? Kunt u uw antwoord uit splitsen per examencentrum voor de jaren 2013 en 2014 ?

**Antwoord :** De vraag om, in het kader van het theoretisch examen voor het verkrijgen van een rijbewijs, een proef in te voeren om de risicoperceptrie te beoordelen, nam al enkele jaren toe. Als reactie daarop ontwikkelde de vzw GOCA een risicoperceptietest die vanaf 4 maart 2013 ingang vond in de Belgische examencentra. Aspirant-bestuurders die hun officieel theoretisch examen hebben afgelegd, krijgen van dat ogenblik af de kans om vrijwillig en kosteloos een risicoperceptietest af te leggen.

Alvorens deze proef op te nemen in het officieel theoretisch examen, moet men :

- de resultaten van dit initiatief van GOCA beoordelen (aantal deelnemers, begrijpelijkheid van de test, verschillen naargelang leeftijd, geslacht ...);
- in geval van een niet representatieve steekproef, de steekproef uitbreiden;

Par ailleurs, le CIRB est chargé d'organiser en juin 2015 une convention du numérique. Celle-ci permettra de définir, avec des experts tant internationaux que belges, les axes pour la suite de la législature. Les résultats de cette convention du numérique feront l'objet de propositions au Gouvernement.

**Question n° 9 de M. Vincent De Wolf du 3 octobre 2014 (Fr.) :**

***L'épreuve de perception des risques dans le cadre de l'obtention du permis de conduire.***

À la lecture de la presse de ce mois de septembre, je prends note de votre souhait d'introduire une épreuve supplémentaire dans le cadre de l'obtention du permis de conduire. Cette épreuve s'intercalerait lors de l'examen théorique et consisterait à évaluer la perception des risques du candidat. Cette épreuve d'une quarantaine de secondes est actuellement testée sur une base volontaire dans les différents centres d'examen et vous souhaiteriez la rendre obligatoire dès l'année prochaine après avoir reçu les conclusions desdits centres à ce sujet. En outre, ce type d'épreuve est déjà opérationnel aux Pays-Bas et en Angleterre depuis de nombreuses années.

Afin de compléter les informations dont je dispose, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quel est le calendrier retenu quant à l'introduction de cette épreuve ? Avez-vous rencontré les différents acteurs du secteur ? Quand recevrez-vous les conclusions des centres d'examen ?
- Avez-vous étudié le coût de l'aménagement des deux centres d'examen afin de pouvoir intégrer cette épreuve ? Si oui, quel est-il ?
- Actuellement, quelle est la durée moyenne de l'examen théorique ? Quel est le taux d'échec à cet examen ? Pouvez-vous détailler votre réponse par centre d'examen pour les années 2013 et 2014 ?

**Réponse :** La demande d'introduire un test dans le cadre de l'examen théorique pour l'obtention du permis de conduire afin d'évaluer la perception des risques était croissante depuis plusieurs années. C'est pourquoi l'ASBL GOCA a réagi en développant un test de perception des risques qui a fait son entrée dans les centres d'examen en Belgique à partir du 4 mars 2013. Les candidats conducteurs qui viennent passer leur examen théorique officiel ont dès lors la possibilité de participer librement et gratuitement au test de perception des risques.

Avant d'introduire ce test dans l'examen officiel, il y a lieu :

- d'évaluer les résultats de la démarche du GOCA (nombre de participants, compréhension du test, différences selon l'âge, le sexe, ...);
- en cas d'échantillon non représentatif, d'élargir et d'étoffer cet échantillon;

- de kosten van de invoering ervan in het bestaande systeem en de gevolgen ervan voor de examencentra beoordelen;
- Overleg plegen met de andere gewesten.

De partners voor deze beoordeling zijn de examencentra, GOCA en Brussel Mobiliteit.

Met betrekking tot de effectieve invoering van deze test moeten dus nog een paar etappes doorlopen worden. Sinds de 6<sup>e</sup> staatsher-vorming zijn de gewesten inderdaad bevoegd voor de rijopleiding. Het lijkt mij dan ook logisch om minstens na te gaan of de huidige rijopleiding aangepast is aan onze stedelijke context. In dit verband heeft een werkgroep, samengesteld uit vertegenwoordigers van de federale overheid en de gewesten, de autorijscholen en de beroeps-verenigingen reeds een rapport opgemaakt « Propositions de stra-tégie en formation à la conduite pour le permis B ». Dit rapport zal uiteraard meegenomen worden bij de evaluatie van de rijopleiding in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De duur van het theoretisch examen bedraagt ongeveer 30 minuten. Ter herinnering : het theoretisch examen voor het rijbewijs categorie B bestaat uit een vragenlijst met 50 vragen. Om te slagen moet een kandidaat 41 punten op 50 behalen.

De statistieken voor 2012 en 2013 van GOCA zijn beschikbaar voor alle examencentra. Het slaagcijfer voor het theoretisch examen voor rijbewijs B schommelt tussen de 45 en 47,5 %. Vrouwen blijken het beter te doen dan mannen : 46,81 % tegenover 44,51 % in 2013 – 49,33 % tegenover 45,69 % in 2012. De verschillen naargelang leeftijd tekenen zich scherper af : 52,02 % < 20 jaar oud tegenover 29,53 % > 30 jaar oud. Tussen de 20 en 30 jaar oud bedraagt het slaagcijfer 43,96 % (cijfers 2013). We zien dezelfde tendens in 2012.

[http://www.goca.be/upload/rapports\\_annuels/GOCA\\_Jaarverslag\\_2013\\_NL.pdf](http://www.goca.be/upload/rapports_annuels/GOCA_Jaarverslag_2013_NL.pdf)

**Vraag nr. 11 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

***De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen.***

Kunt u me, voor de ION's van het type A of B of andere instel-lingen waarop u toezicht uitoefent, de genderverhouding meedelen in de raden van bestuur, per 1 januari 2014 ?

***Antwoord :*** In antwoord op uw schrijven van 8 oktober 2014 heb ik de eer u ter kennis te brengen, dat deze vraag beter wordt overgedragen aan het kabinet van Minister-President Rudi Vervoort.

**Vraag nr. 12 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :**

***De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's.***

Zorgen voor transparantie wat betreft de vergoedingen van de openbare bestuurders is onontbeerlijk voor het vertrouwen van de

- d'évaluer le coût de son introduction dans le système actuel et ses répercussions vis-à-vis des centres d'examen;
- de se concerter avec les autres Régions.

Les partenaires de cette évaluation sont les centres d'examen, le GOCA et Bruxelles Mobilité.

En ce qui concerne l'introduction effective de ce test, il convient donc de suivre plusieurs étapes. Depuis la 6<sup>e</sup> réforme de l'État, les Régions sont en effet compétentes pour la formation à la conduite. Il me semble dès lors logique de vérifier au moins que la formation à la conduite actuelle soit adaptée à notre contexte urbain. A cet égard, un groupe de travail, composé de représentants des autorités fédérales et des Régions, des auto-écoles et des associations professionnelles, a déjà rédigé un rapport « Propositions de straté-gie en formation à la conduite pour le permis B ». Ce rapport sera naturellement pris en compte dans l'évaluation de la formation à la conduite en Région de Bruxelles-Capitale.

La durée de l'examen théorique est d'environ 30 minutes. Pour rappel, l'examen théorique pour le permis de conduire catégorie B consiste en un questionnaire de 50 questions. Pour réussir, le can-didat doit obtenir 41 points sur 50.

Les statistiques du GOCA sont disponibles pour 2012 et 2013, pour la totalité des centres d'examen. Le taux de réussite de l'examen théorique du permis B varie entre 45 % et 47,5 %. Les femmes réussissent mieux que les hommes : 46,81 % contre 44,51 % en 2013 – 49,33 % contre 45,69 % en 2012. Les dif-férences en fonction de l'âge sont plus marquées : 52,02 % < 20 ans contre 29,53 % > 30 ans. Entre 20-30 ans, le taux de réussite est de 43,96 % (chiffres 2013). La tendance est la même en 2012.

[http://www.goca.be/upload/rapports\\_annuels/GOCA\\_Rapport\\_annuel\\_2013\\_FR.pdf](http://www.goca.be/upload/rapports_annuels/GOCA_Rapport_annuel_2013_FR.pdf)

**Question n° 11 de M. Ahmed El Khannouss du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

***La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.***

Dans les OIP de type A ou B ou autres institutions sur lesquelles vous exercez la tutelle, pourriez-vous me donner la répartition genrée des conseils d'administration à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2014 ?

***Réponse :*** En réponse à votre courrier du 8 octobre dernier, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'il serait préférable de transférer cette question au cabinet du Ministre-Président Rudi Vervoort.

**Question n° 12 de Mme Mahinur Ozdemir du 8 octobre 2014 (Fr.) :**

***Les rémunérations des membres des conseils d'administra-tion dans les OIP.***

Assurer la transparence en matière de rémunération des ges-tionnaires publics est indispensable pour assurer la confiance des

Brusselaars in onze instellingen. In dat opzicht, had ik graag het overzicht ontvangen van de vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's waarop u toezicht uitvoert.

**Antwoord :** In antwoord op uw schrijven van 8 oktober 2014 heb ik de eer u ter kennis te brengen, dat deze vraag beter wordt overgedragen aan het kabinet van Minister-President Rudi Vervoort.

**Vraag nr. 13 van de heer André du Bus de Warnaffe d.d.  
16 oktober 2014 (Fr.) :**

***Het gebruik van Linux of van free software in het algemeen  
in het Gewest.***

Bij het doornemen van de actualiteit inzake het samenwerkingsplatform Joinup<sup>(1)</sup> van de Europese Commissie heb ik vernomen dat de regering van het autonoom gewest Valencia in Spanje 36 miljoen EUR besparingen heeft kunnen verwezenlijken tijdens de laatste 9 jaar, plus 1,5 miljoen EUR per jaar, op volgende wijze:

Dat gebeurde via een invoering van nieuwe ICT-technologieën in het onderwijsysteem, die moeten gebaseerd zijn op vrije software.

Meer concreet werden de scholen uitgerust met computers (110.000 PC's) die werken met Linux, een exploitatiesysteem met vrije licentie (niet commercieel), meer bepaald Lliurex<sup>(2)</sup>, een systeem dat gebaseerd is op Edubuntu<sup>(3)</sup>, een variant van het systeem Ubuntu, ook Ubuntu Education Edition<sup>(4)</sup>.

De regio Valencia maakt eveneens gebruik van het vervolg LibreOffice (tekstverwerking, spreadsheet, enz.) voor 120.000 werkposten (bestuur en scholen), wat dus bijna 1,5 miljoen EUR per jaar licentiekosten bespaart.

Die keuze is natuurlijk economische, maar ook strategische, want de kinderen leren op heel jonge leeftijd gebruik te maken van free software.

Gelet op dit voorbeeld (er zijn er nog andere) wens ik :

1. een inventaris van de computerlicenties die gebruikt worden door de verschillende gewestelijke instanties en door de kabinetten;
2. een gedetailleerde opsplitsing van de uitgaven die het Gewest de twee laatste jaar heeft gedaan voor computerlicenties;
3. het budget in geval van gebruik van evenwaardige computersystemen met free software;

(1) <https://joinup.ec.europa.eu/community/osor/news/valencia-linux-school-distro-saves-36-million-euro>

(2) <http://distrowatch.com/table.php?distribution=lliurex>

(3) <http://doc.ubuntu-fr.org/edubuntu>

(4) <http://www.ubuntu.com>

Bruxellois envers nos institutions. C'est dans ce contexte que je me permets de vous demander si vous pourriez me fournir le détail des rémunérations des membres des conseils d'administration des OIP dont vous avez la tutelle.

**Réponse :** En réponse à votre courrier du 8 octobre dernier, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'il serait préférable de transférer cette question au cabinet du Ministre-Président Rudi Vervoort.

**Question n° 13 de M. André du Bus de Warnaffe du 16 octobre  
2014 (Fr.) :**

***L'utilisation de Linux ou plus généralement de systèmes  
informatiques sous licence libre à la Région.***

En parcourant dernièrement l'actualité de la plate-forme collaborative Joinup<sup>(1)</sup> de la Commission européenne, j'ai appris que le gouvernement de la Région autonome de Valence en Espagne avait pu réaliser 36 million d'EUR d'économie sur les 9 dernières années, plus 1,5 million d'EUR par an, de la façon suivante.

Sa tactique est d'introduire dans son système d'éducation les nouvelles technologies de l'information et de la communication pourvu qu'elles soient basées sur le logiciel libre.

Concrètement, il a doté ses écoles d'ordinateurs (110.000 pc) fonctionnant sous Linux, c'est-à-dire d'un système d'exploitation sous licence libre (non commerciale), plus précisément le dénommé Lliurex<sup>(2)</sup> un système basé sur Edubuntu<sup>(3)</sup>, une variante du système Ubuntu, aussi appelée Edition Education d'Ubuntu<sup>(4)</sup>.

La Région de Valence utilise également la suite LibreOffice (Traitement de texte, tableur, etc.), déployée sur 120.000 postes (administration et écoles), l'exonérant donc de près de 1,5 million d'EUR par an de frais de licence.

Il s'agit d'un choix certes économique, mais également stratégique, les élèves apprenant dès leur plus jeune âge à utiliser des logiciels libres.

Considérant cet exemple (il y en a d'autres), serait-il possible, Madame la ministre,

1. de disposer d'un inventaire des licences informatiques utilisées par les différents organismes régionaux ainsi que par les cabinets;
2. d'obtenir une ventilation détaillée des dépenses de ces deux dernières années de la Région en licences informatiques;
3. de connaître le budget correspondant en cas de recours à des systèmes informatiques équivalents sous licence libre;

(1) <https://joinup.ec.europa.eu/community/osor/news/valencia-linux-school-distro-saves-36-million-euro>

(2) <http://distrowatch.com/table.php?distribution=lliurex>

(3) <http://doc.ubuntu-fr.org/edubuntu>

(4) <http://www.ubuntu.com>

4. de redenen die het gebruik van commerciële licenties eerder dan vrije licenties verklaren.

**Antwoord :** In het verleden heeft de gewestelijke regering zich geëngageerd om het gebruik van open formats en vrije software te promoten.

De regering heeft haar inspanningen gericht op dit luik aan de hand van verschillende hefbomen :

- naar het voorbeeld van de kabinetten en het CIBG die open source kantooroppassingen en de OFD formaten al sinds twee zittingsperiodes gebruiken en van andere administraties zoals de gemeenten Sint-Joost-ten-Noode en Anderlecht en de COCOF die deze aanpak hebben gevuld;
- door de begeleiding van het CIRB aan alle administratie die wil over schakelen naar een open kantooropassing;
- door de introductie van open source kantooroppassingen en de mogelijkheid om ook voor open source besturingssystemen (2008) te kiezen in de scholen die zich aansluiten bij het Multimediaplan;
- door het gebruik van open source tools voor de oprichting en het beheer van gewestelijke oplossingen en platformen. Voorbeelden hiervan zijn onder andere voor de ontwikkeling in Java en Python : Orbeon, Spring, Plone, Django, ... Alfresco voor het documentenbeheer; Red Hat en Cent OS als besturingssysteem; PostgreSQL als databank.

Het gebruik van open oplossingen is (nochtans) nooit verplicht. Elke administratie behoudt haar besluitvormingsautonomie in deze materie.

Aangezien ik geen geconsolideerd zicht heb op de gewestelijke investeringen in licenties door de verschillende gewestelijke administraties, kan ik u de volgende elementen bezorgen :

GOB : de investeringen in gesloten software tussen 2009 en 2013 bedragen ongeveer 6 miljoen EUR (met inbegrip van SAP).

Voor het CIBG : sinds 2012 is 115.000 EUR besteed voor de aanschaf van kantoorsoftware. Voor Alfresco wordt een onderhoudscontract afgesloten tegen een jaarlijkse kost van 125.000 EUR; 97.500 worden besteed aan PostgreSQL (software + onderhoud 3 jaar); voor het onderhoud van Oracle wordt een vergoeding van 394.128 EUR voorzien.

Wat betreft de kabinetten, is Libre Office de standaard keuze voor kantooropassing, maar bepaalde ministeriële kabinetten worden ook uitgerust met Microsoft Office toepassingen om de communicatie tussen de bedrijven en de burger te vergemakkelijken. Het totale aantal aankopen van commerciële kantoorsoftware gekocht via de trekkingsschachten van de Kabinetten bedraagt ongeveer 7.000 EUR sinds 2012.

Op gewestelijk niveau is het dus de bedoeling om geval tot geval te kiezen voor de beste oplossing. Zoals eerder gezegd is de aankoop van licenties niet altijd de enige beslissingsfactor. Andere onrechtstreekse maar moeilijke criteria, of onmogelijk in te schatten moeten in rekening worden genomen, onder andere de

4. de connaître les motifs qui justifient ou expliquent l'usage de systèmes informatiques de licences commerciales plutôt que libres ?

**Réponse :** Le Gouvernement régional s'est engagé dans le passé à promouvoir l'utilisation des formats ouverts et des logiciels libres.

Dans cette optique, le Gouvernement a concentré ses efforts sur ce volet au moyen de plusieurs leviers :

- par l'exemple porté par les Cabinets et le CIRB, qui utilisent des suites bureautiques open source et les formats ODF depuis plus de 2 législatures, ainsi que par d'autres administrations telles que les communes de Saint-Josse-ten-Noode et Anderlecht et la COCOF, qui ont suivi cette démarche;
- par l'accompagnement proposé par le CIRB à toute administration qui souhaite franchir le pas vers une suite bureautique libre;
- par l'introduction de suites bureautiques open source et la possibilité d'opter également pour des systèmes d'exploitation open source (2008) dans les écoles adhérent au Plan Multimédia;
- par l'utilisation d'outils open source pour la création et la gestion des solutions et plates-formes régionales. Citons notamment, pour le développement en Java et Python : Orbeon, Spring, Plone, Django, ...; Alfresco pour la gestion documentaire; Red Hat et Cent OS comme système d'exploitation; PostgreSQL comme base de données.

Cependant l'utilisation de solutions libres n'a jamais fait l'objet d'une obligation. Chaque administration conserve son autonomie de décision dans cette matière.

N'ayant pas de vue consolidée des investissements régionaux en licences par les différentes administrations régionales, les éléments suivants :

SPRB : les montants investis dans les licences propriétaires entre 2009 et 2013 sont d'environ 6 millions d'EUR (SAP inclus).

Pour le CIRB : depuis 2012, 115.000 EUR ont été consacrés à l'acquisition de licences bureautiques. Un contrat de maintenance est conclu pour la GED Alfresco, pour un coût annuel de 125.000 EUR; un montant de 97.500 EUR porte sur PostgreSQL (licences + maintenance 3 ans); une redevance de 394.128 EUR/ an concerne la maintenance Oracle.

Pour les cabinets, le standard en matière bureautique est Libre Office, mais certains Cabinets ministériels se sont équipés également de suites Microsoft Office, afin de faciliter la communication avec les entreprises et le citoyen. Le total des acquisitions de licences bureautiques commerciales achetées via les droits de tirage des Cabinets est d'environ 7.000 EUR depuis 2012.

Au niveau régional, le principe est donc d'opter pour la meilleure solution au cas par cas. Comme signalé précédemment, l'acquisition de licences ne constitue pas toujours l'unique facteur décisionnel. D'autres critères indirects mais difficiles, voire impossibles à estimer, doivent être pris en considération, notamment les

menselijke investeringen zowel op het niveau van de implementering als de gebruikers.

De keuze voor de oplossingen moet gemaakt worden door rekening te houden met verschillende aspecten : technologie, economische impact, doeltreffendheid, ergonomie, strategie en interoperabiliteit met andere software :

Volgende criteria zullen de keuze van de administraties kunnen beïnvloeden :

- een aantal problematieken of functionaliteiten worden in mindere mate of helemaal niet behandeld door de open software;
- het gebruik van een open kantooroepassing kan het uitwisselen van documenten moeilijk maken met bedrijven van de privésector (bijvoorbeeld in het kader van procedures voor overheidsopdrachten);
- in bepaalde gevallen is het moeilijk en zelfs onmogelijk om het verderzetten van een gesloten oplossing te vermijden : het is onder andere het geval met SAP binnen de GOB;
- de keuze voor een open of commerciële oplossing kan ook bepaald worden door de leverancier of de dienstverlener die geselecteerd is aan het einde van een procedure voor overheidsopdrachten;
- de gebruikers zijn meer gewend om te werken met commerciële kantooroepassingen, waardoor de behoefte aan opleidingen minder wordt;
- de vrije software vraagt meer inspanningen om hetzelfde resultaat te krijgen.

Om te beschikken over een coherente strategie binnen deze materie is een centralisatie van de aankopen op gewestelijk niveau noodzakelijk. Een systematisch beroep naar de Opdrachtencentrale van het CIBG zal het mogelijk maken om de administratieve inspanningen te rationaliseren, de aankoopprocedures te versnellen en betere financiële voorwaarden te verkrijgen. Dit systeem zal het mogelijk maken om een beter zicht te krijgen op het aantal en het type gebruikte software.

investissements humains tant au niveau de l'implémentation qu'au niveau des utilisateurs.

Le choix des solutions doit se faire en tenant compte de différents aspects : technologie, impact économique, efficacité, ergonomie, stratégie et interopérabilité avec d'autres logiciels .

Citons quelques critères qui pourront influencer le choix des administrations :

- certaines problématiques ou fonctionnalités sont traitées d'une façon moindre ou pas du tout par les logiciels libres;
- l'utilisation d'une suite bureautique libre peut rendre complexe l'échange de documents avec des entreprises du secteur privé (par exemple dans le cadre de procédures de marchés publics);
- dans certains cas, il est difficile voire impossible d'éviter la poursuite d'une solution propriétaire : c'est notamment le cas de SAP au SPRB;
- le choix d'une solution libre ou commerciale peut aussi être déterminé par le fournisseur ou le prestataire qui est sélectionné au terme d'une procédure de marché public;
- les utilisateurs sont plus habitués à travailler avec des solutions bureautiques commerciales, ce qui diminue le besoin en formation;
- les logiciels libres demandent souvent plus d'effort pour obtenir un résultat équivalent.

Afin de disposer d'une stratégie cohérente en cette matière, une centralisation des achats au niveau régional est nécessaire. À cette fin, le recours systématique à la Centrale de marchés du CIRB permettra de rationaliser les efforts administratifs, d'accélérer les procédures d'achat, et d'obtenir de meilleures conditions financières. Ce système permettra également d'avoir une meilleure vue sur le nombre et le type des licences utilisées.

**Vraag nr. 14 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

**Het Verkeersveiligheidsfonds.**

Krachtens de zesde staatshervorming wordt het verkeersveiligheidsfonds overgedragen aan de gewesten. De middelen met betrekking tot de bevoegdheden die nog onder de federale overheid ressorteren, blijven op dat niveau en de andere middelen worden overgedragen aan de gewesten. Voornoemd fonds wordt geraamde op 87 miljoen EUR, een belangrijke financieringsbron op dat vlak. Het behoort niet tot de enveloppe van de speciale dotatie en is dus heel specifiek.

Daarom wens ik u volgende vragen te stellen .

- Hoe ver staat het met de overdracht van dit Fonds ?

**Question n° 14 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

**Fonds de sécurité routière.**

La sixième réforme de l'état prévoit que le Fonds de sécurité routière soit transféré aux Régions, les moyens afférents aux compétences qui demeureront du ressort de l'autorité fédérale restant à ce niveau et les autres moyens étant transférés aux Régions. Ce Fonds de sécurité routière est estimé 87 millions d'EUR et représente donc une source importante de financement pour ce domaine. Il ne fait pas partie de l'enveloppe de la dotation spéciale de mobilité et est donc très spécifique.

Je souhaiterais dès lors vous demander :

- Où en est le transfert de ce Fonds ?

- Wordt de overdracht gespreid tussen 2013 en 2015, net als de dotatie voor mobiliteit ?
- Wordt dit Fonds rechtstreeks gestort in de middelenbegroting als dusdanig ?
- Als de overdracht al heeft plaatsgevonden, dient het Fonds dan om voor bestaande beleidsmaatregelen of wordt het voorbehouden voor nieuwe projecten ?
- Wordt een deel van dit Fonds voorbehouden voor de financiering van de nieuwe bevoegdheden in verband met de controle op de normen voor verkeersinfrastructuur en op de normen voor voertuigen ?

**Antwoord :** Er is strikt genomen geen overdracht van het Fonds, maar wel een aanpassing van het huidige Verkeersveiligheidsfonds en een toekenning van de ontvangsten verbonden aan geregionaliseerde overtredingen.

De bijzondere wet van 6 januari 2014 tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden bepaalt immers het volgende, vanaf 1 januari 2015 : « de ontvangsten van de onmiddellijke inningen, de minnelijke schikkingen en de strafrechtelijke boeten die verband houden met de inbreuken op de reglementering inzake verkeersveiligheid, die krachtens artikel 6, § 1, XII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen tot de bevoegdheid van de gewesten behoort, worden aan de gewesten volgens de plaats van de overtreding toegekend. » (titel II – artikel 2bis van de bijzondere financieringswet zoals gewijzigd).

Ten gevolge van de regionalisering van de bovengenoemde overtredingen (snelheid naast autosnelweg, maximale toegelaten massa, massa per as en ladingzekeringsysteem, afmetingen en de signalisatie van de lading, verkeerstekens, technische keuring), paste de wetgever het mechanisme van bevoorrading van het huidige Verkeersveiligheidsfonds aan om de federale overheid de nodige middelen te garanderen om haar beleid inzake verkeersveiligheid te blijven uitoefenen en de lokale politiezones en federale politie te blijven financieren: het geraamde bedrag van de geregionaliseerde overtredingen, 181,1 miljoen EUR in 2011, werd afgetrokken van het bedrag van de totale dotaties aan de gewesten en weer ingebracht in het federale verkeersveiligheidsfonds.

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest schommelt het geraamde bedrag van de geregionaliseerde overtredingen voor 2011 tussen 9 en 11 miljoen EUR naargelang de door de federale overheid gebruikte berekeningscriteria. Het gaat dus niet om een bedrag van 87 miljoen EUR.

Zoals hiervoor al werd gezegd, is er geen overdracht en dus geen spreiding zoals bij de mobiliteitsdotatie tussen 2013 en 2015.

Het systeem zoals bepaald in de wet is het volgende : « Wanneer de federale overheid, omwille van haar bevoegdheden inzake politie en justitie, in artikel 2bis bedoelde ontvangsten int, stort zij die ontvangsten door aan de bevoegde instelling van het gewest op het einde van de maand die volgt op de maand waarin zij door de federale overheid werden geïnd. ».

Bijgevolg zullen de gewesten, voor de overtredingen begaan in januari 2015, pas inkomsten innen vanaf ten vroegste maart

- Le transfert est-il étalé comme la dotation mobilité entre 2013 et 2015 ?
- Ce Fonds est-il versé directement au budget des voies et moyens en tant quel tel ?
- Si le transfert a déjà eu lieu, ce Fonds sert-il à accompagner des politiques existantes ou est-il réservé à de nouveaux projets ?
- Une partie de ce Fonds est-elle réservée pour accompagner le financement des nouvelles compétences liées au contrôle des normes d'infrastructures routières et au contrôle des normes de véhicules ?

**Réponse :** Il n'y a pas à proprement parler de transfert du Fonds mais bien une adaptation du Fonds de sécurité routière actuel et une attribution aux Régions de recettes liées aux infractions régionalisées. En effet :

La loi spéciale du 6 janvier 2014 portant réforme du financement des Communautés et des Régions, élargissement de l'autonomie fiscale des Régions et financement des nouvelles compétences prévoit qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015, les recettes des perceptions immédiates, transactions et amendes pénales liées aux infractions à la réglementation de la sécurité routière qui relève de la compétence des régions en vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, XII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, sont attribuées à celles-ci en fonction du lieu de l'infraction (titre II – article 2bis, de la loi spéciale de financement telle que modifiée).

Suite à la régionalisation des infractions susvisées (vitesse hors autoroute, masse maximale autorisée, masse par essieu et sûreté du chargement, dimensions et signalisation du chargement, signalisation routière, contrôle technique), le législateur a adapté le mécanisme d'alimentation du Fonds de sécurité routière actuel, afin d'assurer à l'autorité fédérale les moyens nécessaires pour continuer à exercer sa politique en matière de sécurité routière et à financer les zones de police locale et la police fédérale : le montant estimé des infractions régionalisées, soit 181,1 millions d'EUR en 2011 a été déduit du montant des dotations globales aux Régions et réintroduit dans le fonds de sécurité routière fédéral.

Pour la Région de Bruxelles-Capitale, le montant 2011 estimé des infractions régionalisées varie entre 9 et 11 millions d'EUR selon les critères de calcul utilisés par le fédéral. Il ne s'agit donc pas d'un montant de 87 millions d'EUR.

Comme dit précédemment, il n'y a pas de transfert et donc pas d'étalement comme la dotation mobilité entre 2013 et 2015.

Le système tel que prévu par la loi est le suivant : « Lorsque, en raison de ses compétences en matière de police et de justice, l'autorité fédérale perçoit les recettes visées à l'article 2bis, il (lire « elle ») verse celles-ci à l'autorité compétente de la région à la fin du mois qui suit celui de leur perception par l'autorité fédérale. ».

En conséquence, pour des infractions commises en janvier 2015, les régions ne percevront des recettes qu'à partir du mois de

2015, aangezien men rekening moet houden met 1 tot 2 maanden betalingsprocedure en eventuele aanmaningen.

In een eerste fase plant men om de ontvangsten uit de geregionaliseerde overtredingen te bestemmen voor het huidige Fonds van het Bestuur Uitrusting en Vervoer. In een tweede fase zal men een apart gewestelijk Verkeersveiligheidsfonds oprichten (beslissing van de gewestregering van 19 december 2013). Om dit te bereiken, moet men de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen wijzigen.

Wat de aanwending van de middelen van het Fonds betreft: die zullen bestemd worden voor de financiering van het verkeersveiligheidsbeleid, met name :

- uitgaven met betrekking tot de goedkeuring en de technische controle van voertuigen, de rijopleiding ...;
- personeelsuitgaven (aangezien de overplaatsing van personeel van de federale overheid naar het Gewest ontoereikend is om de nieuwe bevoegdheden te behandelen);
- uitgaven met betrekking tot controle/sanctie-uitrusting en -hulpmiddelen, met inbegrip van het onderhoud van die uitrusting en hulpmiddelen;
- uitgaven met betrekking tot projecten die een doeltreffendere vaststelling van verkeersovertredingen mogelijk maken en een snellere behandeling en inning van de boetes beogen;
- uitgaven met betrekking tot promotionele, informatieve, educatieve of bewustmakingsacties;
- toelagen voor de politiezones, de federale wegpolities, de gemeenten, de verenigingen die actief zijn op het vlak van verkeersveiligheid ...

**Vraag nr. 15 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

***Het gewestelijk beheer van de normen inzake weginfrastructuur en de controle op de technische normen van voertuigen.***

In het kader van het institutioneel akkoord van 11 oktober 2011 voor de zesde staatshervorming werd bepaald dat de bevoegdheden inzake het bepalen van de normen inzake weginfrastructuur en de controle op de technische normen van voertuigen overgedragen aan de gewesten.

Een van de moeilijkheden is dat de federale overheid bevoegd blijft voor de productnormen en de inschrijving van voertuigen. Dat heeft tot gevolg dat het bepalen van de kenmerken van de norm gescheiden wordt van het bepalen van de drempels. Het eerste blijft op federaal niveau en het tweede gaat naar het regionaal niveau, wat de afstemming complex maakt.

De controle op de technische normen van voertuigen wordt geregeld in verscheidene onderdelen van de federale wetgeving, naast de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan,

mars 2015 au plus tôt puisqu'il faut compter également 1 à 2 mois de procédure de paiement et d'éventuels rappels.

Dans un premier temps, il est prévu que les recettes des infractions régionalisées soient affectées à l'actuel Fonds de l'Administration de l'Équipement et des Déplacements. Dans un second temps, un Fonds Sécurité Routière régional distinct sera créé (décision du gouvernement régional du 19 décembre 2013). Pour ce faire, il y a lieu de modifier l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires.

Quant à l'utilisation des moyens du Fonds, ils seront affectés pour le financement de la politique de sécurité routière et notamment à :

- des dépenses relatives à l'homologation et au contrôle technique des véhicules, à la formation à la conduite, ...;
- des dépenses en personnel (étant donné que le transfert de personnel du fédéral vers la Région est insuffisant pour faire face aux nouvelles compétences);
- des dépenses relatives aux équipements et dispositifs de contrôle-sanction, en ce compris l'entretien desdits équipements et dispositifs;
- des dépenses relatives aux projets permettant une constatation plus efficace des infractions de circulation, visant un traitement et une perception plus rapide des amendes;
- des dépenses relatives à des actions de promotion, d'information, d'éducation et de sensibilisation;
- des subventions aux zones de police, à la police fédérale de la route, aux communes, aux associations actives en matière de sécurité routière ...

**Question n° 15 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

***La gestion régionale des normes de l'infrastructure routière et du contrôle des normes techniques des véhicules.***

Dans le cadre de l'accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État conclu le 11 octobre 2011, il était prévu que soient transférées aux Régions les compétences en matière de fixation des normes de l'infrastructure routière et du contrôle des normes techniques des véhicules ainsi que du transfert du contrôle technique des véhicules.

Une des difficultés est que le pouvoir fédéral reste compétent pour les normes de produits et l'immatriculation des véhicules. Ceci a pour effet que la détermination des caractéristiques de la norme et la capacité à déterminer des seuils sont dissociées. La première reste au niveau fédéral, la seconde est passée au niveau régional. Une articulation complexe a donc émergé.

Plusieurs plans de législations fédérales régissent le contrôle des normes techniques des véhicules, à côté de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les

evenals het veiligheidstoeberekenen moeten voldoen. De vele dimensies inzake de technische controle en de controle op de technische normen van de voertuigen worden geregeld in een tiental besluiten en omzendbrieven. Een ander punt inzake de afstemming met de federale overheid betreft de overlapping tussen bepaalde regels in verband met de technische controle en de regels betreffende de inschrijving. Die laatste blijven een federale bevoegdheid.

In 2012 vonden de eerste informele contacten plaats met de GOCA (Groepering van erkende ondernemingen voor autokeuring en rijbewijs) en het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) met het oog op een coherente overgang. Het was de bedoeling in overleg met alle betrokken partijen de beste aanpak te bepalen voor de overdracht van bevoegdheden en de organisatie van de controle. Het bestuur was volop bezig met de voorbereidingen, maar er was tijd nodig om die principes om te zetten in de realiteit.

Daarom wilde ik samen met u komen tot een stand van zaken .

- Hoe ver staat het thans met de Brusselse organisatie van die nieuwe bevoegdheden ? Is het bestuur operationeel ?
- Hoe ver staat het met de gewestelijke aanpassing van de federale wetten, omzendbrieven en besluiten betreffende het bepalen van de normen voor de weginfrastructuur en de technische controle van voertuigen ?
- Welke maatregelen werden getroffen met het oog op de afstemming met het federale bestuur inzake de gescheiden materies die coördinatie zullen vergen ?

**Antwoord :**

- Wat de Brusselse organisatie betreft, komt er begin 2015 binnen Brussel Mobiliteit een nieuwe directie Verkeersveiligheid. Het Gewest heeft niet gekozen voor een agentschap of andere instelling, gelet op de beperkte omvang van zijn grondgebied en zijn financiële middelen. De integratie ervan binnen het bestuur was dus de beste keuze.
- Wat de gewestelijke aanpassing van de wetgeving betreft, moet men herinneren aan het volgende principe : zolang een gewest zijn bestaande wetgeving niet wijzigt, blijft ze van toepassing. Tot op heden heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn wetgeving inzake de technische controle van voertuigen niet gewijzigd. Wat de normen inzake weginfrastructuur betreft, kan men als Brusselse wetgeving vermelden : de ordonnantie van 10 juli 2008 betreffende de minimumveiligheidseisen voor tunnels in het trans-Europese wegennet, de ordonnantie van 19 mei 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur, de ministeriële omzendbrief van 9 september 2013 over de woonerven en erven.
- Werkgroepen hebben vergaderd en vergaderen nog steeds om de samenwerkingsmodaliteiten tussen de gewesten en de federale overheid te bepalen en vast te leggen in akkoorden. De bijzondere wet tot hervorming der instellingen bepaalt overigens zelf voor welke materies de regeringen onderling moeten overleggen of de federale overheid hen moet betrekken.

accessoires de sécurité. Une dizaine d'arrêtés et de circulaires règlent les multiples dimensions liées au contrôle technique et au contrôle des normes techniques des véhicules. Un autre point qui concerne la coordination avec le pouvoir fédéral consiste dans l'imbrication existante entre certaines réglementations liées au contrôle technique et des règles relatives à l'immatriculation. Cette dernière demeurant une compétence fédérale.

En 2012, les premiers contacts informels avec le GOCA (Groupement des entreprises agréées de contrôle automobile et du permis de conduire) et l'Institut belge pour la sécurité routière (IBSR) – avaient eu lieu afin de mener une transition cohérente. L'objectif était de s'accorder, en concertation avec toutes les parties concernées, sur la meilleure manière d'aborder le transfert de compétences et l'organisation des contrôles en question. L'administration était en pleins préparatifs, mais il fallait du temps avant que ces principes soient traduits dans la réalité.

Je souhaiterais donc faire le point avec vous sur cette question :

- Où en est-on actuellement dans l'organisation bruxelloise de ces nouvelles compétences ? L'administration est-elle opérationnelle ?
- Où en est-on dans l'adaptation régionale des lois, circulaires et arrêtés fédéraux relatifs à la fixation des normes de l'infrastructure routière et du contrôle technique des véhicules ?
- Qu'est-ce qui a été mis en place pour assurer la cohérence avec l'administration fédérale pour ce qui est des matières dissociées qui demanderont de la coordination ?

**Réponse :**

- En ce qui concerne l'organisation bruxelloise, une nouvelle Direction Sécurité routière verra le jour au sein de Bruxelles Mobilité début 2015. La Région de Bruxelles-Capitale n'a pas choisi l'option d'une agence ou d'un autre organisme, vu l'étendue restreinte de son territoire et ses moyens financiers. L'intégration dans l'Administration était donc la meilleure option.
- A propos de l'adaptation régionale de la législation, il y a lieu de rappeler le principe suivant : tant qu'une Région ne modifie pas les législations existantes, celles-ci restent d'application. À ce jour, la Région de Bruxelles-Capitale n'a pas modifié la législation sur le contrôle technique des véhicules. Quant aux normes de l'infrastructure routière, on peut citer comme législation bruxelloise : l'ordonnance du 10 juillet 2008 relative aux exigences de sécurité minimales applicables aux tunnels du réseau routier transeuropéen, l'ordonnance du 19 mai 2011 relative à la gestion de la sécurité des infrastructures routières, la circulaire ministérielle du 9 septembre 2013 relative aux zones résidentielles et aux zones de rencontre.
- Des groupes de travail se sont réunis et se réunissent encore pour déterminer et fixer dans des accords les modalités de coopération entre les Régions et le fédéral. Par ailleurs, la loi spéciale de réformes institutionnelles elle-même a stipulé dans quelles matières les gouvernements doivent se concerter entre eux ou être associés à l'autorité fédérale.

**Vraag nr. 16 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

*Stand van de maatregelen inzake verkeersveiligheid die vermeld worden in het Fietsplan.*

Na de bijwerking van de gegevens over de zwarte punten voor de verkeersveiligheid in partnerschap met Beliris, moest in januari 2013 een studie worden uitgevoerd om ze te identificeren en oplossingen voor te stellen en vervolgens moest een selectie van de prioriteiten worden gemaakt. Die studie kon een goede basis vormen voor het uitwerken van een GIS-applicatie met betrekking tot de ongevallen gegevens, aangezien het realiseren van zo'n systeem deel uitmaakt van de maatregelen van het Fietsplan.

Aangezien er in januari 2013 nog geen verplichte procedure was, waren de overheden die de stedenbouwkundige vergunning afgeven, nog niet gebonden door de adviezen van de Cel Verkeersveiligheid van Mobiel Brussel en het BROH ingeval een project geen rekening zou houden met bepaalde criteria inzake verkeersveiligheid.

Anderzijds heeft de regering, wat de gesubsidieerde gemeentelijke werken betreft, beslist om vanaf 2013 geen subsidies te verlenen voor werken die niet in overeenstemming zijn met de doelstellingen en het beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het gebied van mobiliteit en verkeersveiligheid.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Is de studie voor de vaststelling van de zwarte punten voor de verkeersveiligheid voltooid ? Hoeven staat het met de realisatie van de GIS-applicatie, waarin het Fietsplan voorziet ?
- Is de verplichte procedure waarbij de afgifte van de stedenbouwkundige vergunning afhangt van een positief advies van de voornoemde instanties, van toepassing ? Zo ja, hoeveel stedenbouwkundige vergunningen werden geweigerd ?
- Voor hoeveel gemeentelijke werken werden geen subsidies verleend, omdat ze niet in overeenstemming waren met de doelstellingen en het beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake mobiliteit en verkeersveiligheid ?

*Antwoord :*

1) Het Fietsplan voorziet in GIS-kartering van fietsongevallen op basis van processen-verbaal en contacten met ziekenhuizen; het BIVV heeft een kaart opgesteld in GIS-formaat met 1.000 ongevallen op basis van de processen-verbaal opgesteld tussen 2008 en 2010. Gegevens van de ziekenhuizen heeft men daarentegen niet onderzocht. De kartering van de fietsongevallen wordt momenteel gebruikt om een plan voor prioritaire ingrepen inzake fietsinfrastructuur uit te werken.

Wat het update van de gegevens betreffende de ongevalgevoelige zones betreft : men vertrouwde deze opdracht in 2013 toe aan het Opzoekingscentrum voor de Wegenbouw, in partnerschap met het BIVV en « Espaces Mobilités ».

Dit zijn de vier fases van de opdracht :

- Fase 1 : Verzamelen, analyseren en in kaart brengen van de statistische gegevens, uitwerken van een methodologie voor het identificeren en prioriteren van de zones waar veel ongevallen gebeuren.

**Question n° 16 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

*L'état d'avancement des mesures relatives à la sécurité routière mentionnées dans le Plan Vélo.*

En janvier 2013, suite à la mise à jour des données relatives aux points noirs de sécurité routière en partenariat avec Beliris, une étude devait être réalisée afin de les identifier et proposer des solutions et qu'ensuite une sélection des priorités serait effectuée. Cette étude pouvait constituer une bonne base pour l'élaboration d'un système SIG pour les données d'accidents, la réalisation d'un système SIG faisant partie des mesures prévues par le Plan Vélo.

Comme en janvier 2013 il n'y avait pas encore de procédure obligatoire, les autorités qui délivrent le permis d'urbanisme n'étaient pas encore liées par les avis émis par la Cellule Sécurité Routière de Bruxelles Mobilité et l'AAPL dans le cas où un projet d'emménagement ne respecterait pas certains critères de sécurité routière.

D'autre part en ce qui concerne les travaux communaux subsidiés, à partir de 2013, aucun subside ne devait être accordé aux travaux qui n'auraient pas été conformes aux objectifs et à la politique de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de mobilité et de sécurité routière.

Je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- L'étude d'identification des points noirs de sécurité routière est-elle achevée ? Où en est l'élaboration du système SIG prévue par le Plan Vélo ?
- La procédure obligatoire permettant de lier l'avis négatif à l'octroi du permis d'urbanisme a-t-elle été mise en œuvre ? Si oui, combien y-a-t-il eu de refus de permis d'urbanisme ?
- Combien de travaux communaux ont-ils fait l'objet d'un refus d'attribution de subsides pour non-conformité avec objectifs et avec la politique de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de mobilité et de sécurité routière ?

*Réponse :*

1) Le Plan Vélo prévoit une cartographie SIG des accidents de cyclistes sur la base des constats et sur la base de contacts avec les hôpitaux; l'IBSR a réalisé une carte en format SIG avec 1.000 accidents sur la base des constats enregistrés pendant les années 2008 à 2010. Par contre, l'étude des données des hôpitaux n'a pas été réalisée. La cartographie des accidents de cyclistes est actuellement utilisée pour élaborer un plan d'interventions prioritaires d'infrastructures vélo.

En ce qui concerne la mise à jour des données relatives aux zones à concentration d'accidents, le marché a été confié en 2013 au Centre de Recherches Routières, en partenariat avec l'IBSR et Espaces Mobilités.

Les 4 phases du marché sont les suivantes :

- Phase 1 : Collecte, analyse et cartographie des données statistiques, méthodologie de détermination et priorisation des zones à concentration d'accidents.

- Fase 2 : Analyseren van de verkeersveiligheidsproblemen.
- Fase 3 : Opstellen van een rapport met voorstellen van oplossingen voor de verkeersveiligheidsproblemen.
- Fase 4: Presenteren en aanpassing van de gekozen oplossingen.

De behaalde resultaten op 31 oktober 2014 zijn de volgende:

Fase 1 :

- men heeft 448 ongevalgevoelige zones geïdentificeerd op basis van de statistieken van 2010-2013, die beschikbaar zijn in GIS-formaat. De kaart met het overzicht van deze zones, die beschikbaar zal zijn op Mobicis, wordt momenteel gemaakt bij de directie Beleid;
- binnen deze 448 zones, bakte men 101 zones af waar minstens 12 ongevallen met lichamelijke schade gebeurden tijdens de referentiejaren;
- van 101 zones, koos men 30 prioritaire zones om het voorwerp uit te maken van fase 2.

De gebruikte criteria waren :

- de frequentie van de ongevallen;
- de ernst van de fysieke gevolgen;
- het percentage betrokken zwakke weggebruikers;
- de geraamde maximale verkeersbelasting;
- het aantal betrokken MIVB-voertuigen;
- het aantal slachtoffers per meter weg;
- de verschillende criteria maakten het voorwerp uit van een weging;
- belangrijke opmerking : Men heeft de zones die het voorwerp uitmaken van een lopend project, of toch op korte termijn, niet behouden. De zones op gemeentewegen die het voorwerp uitmaken van huidige of vroegere projecten werden ook niet behouden.

Het Begeleidingscomité keurde op 8 september 2014 de 30 te behandelen zones goed.

Fase 2 : verkeersveiligheidsinspecties en analyse van de processen-verbaal van ongevallen – lopend – einde gepland in begin januari 2015

Fase 3 en 4 vinden plaats tussen januari en april 2015.

2) Er is geen verplichte procedure die het toelaat het negatieve advies inzake verkeersveiligheid te koppelen aan de toekenning van de stedenbouwkundige vergunning. Indien men verkeersveiligheidsadviezen of -audits uitbrengt, zijn de projectdieners en de autoriteiten die de vergunning uitreiken hier niet door gebonden.

3) Tot op heden zijn er geen gemeentelijke werken die het voorwerp uitmaakten van een weigering tot toekenning van subsidies omdat ze niet conform waren aan de doelstelling en het beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake mobiliteit en verkeersveiligheid.

- Phase 2 : Analyse des problèmes de sécurité routière.
- Phase 3 : Rédaction d'un rapport reprenant des propositions de solutions de sécurisation.
- Phase 4 : Présentation et adaptation des solutions retenues.

Les résultats obtenus au 31 octobre 2014 sont les suivants :

Phase 1 :

- 448 zones à concentration d'accidents ont été identifiées sur la base des statistiques 2010-2013 et sont disponibles en format GIS. La carte avec le relevé de ces zones qui sera disponible sur Mobicis est en cours de production au sein de la Direction Stratégie;
- parmi ces 448 zones, 101 zones où se produisent au minimum 12 accidents corporels pendant les années de référence ont été déterminées;
- parmi ces 101 zones, 30 zones prioritaires ont été retenues pour faire l'objet de la phase 2.

Les critères utilisés furent :

- la fréquence des accidents;
- la gravité des conséquences physiques;
- le pourcentage d'usagers vulnérables impliqués;
- la charge de trafic maximum estimée;
- le nombre de véhicules de la STIB impliqués;
- le nombre de victimes par mètre de voirie;
- les différents critères ont fait l'objet d'une pondération;
- remarque importante : les zones faisant l'objet d'un projet en cours, ou à court terme n'ont pas été conservées. Les zones sur voiries communales faisant l'objet de projets actuels ou anciens n'ont pas été retenues non plus.

Le Comité d'accompagnement de l'étude a validé les 30 zones à traiter en date du 8 septembre 2014.

Phase 2 : inspections de sécurité routière et analyse des procès-verbaux d'accidents – en cours – fin prévue début janvier 2015

Les phases 3 et 4 se dérouleront entre janvier et avril 2015.

2) Il n'y a pas de procédure obligatoire permettant de lier l'avis négatif de sécurité routière à l'octroi du permis d'urbanisme. Si des avis/audits de sécurité routière sont rendus, les auteurs de projets et les autorités qui délivrent le permis ne sont pas liés à ceux-ci.

3) À ce jour, il n'y a pas de travaux communaux ayant fait l'objet d'un refus d'attribution de subsides pour non-conformité avec objectifs et avec la politique de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de mobilité et de sécurité routière.

**Vraag nr. 17 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :**

***Start van de eerste Brusselse « hackathon ».***

De eerste Brusselse « hackathon » (marathon voor data development) ging op vrijdag 17 oktober 2014 van start.

Dit evenement werd georganiseerd door Global Enterprise, Transforma BXL, de Stad Brussel en het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest en bracht een veertigtal deelnemers samen rond zeven projecten, om nuttige apps te ontwikkelen voor de Brusselaars.

Op langere termijn moet dit type initiatief dienen om een echt ecosysteem bijeen te brengen van actoren die actief zijn op het vlak van informatica in Brussel, en zo bij te dragen tot de transformatie van ons Gewest in een « smart city ».

Na afloop van de « hackathon » overhandigden de Stad Brussel en de Brusselse Kamer van Koophandel prijzen voor de meest overtuigende prototypes.

Ter zake wens ik volgende vragen te stellen :

- Hoeveel bedraagt de totale kostprijs van dit initiatief ?
- Welk aandeel van de financiering werd betaald door het Brussels Gewest ?
- Zijn de bekroonde apps binnenkort beschikbaar voor de Brusselaars ?
- Worden al andere soortgelijke evenementen gepland met uw steun ?

**Antwoord :** Om een evenement zoals Hackathon BXL te organiseren was er nood aan een totaal budget van 30.000 EUR. Dit bedrag slaat op de stafkosten verbonden aan de totstandkoming van het evenement, aan het ontwerp, de communicatie, de verschillende ontmoetingen met de informatieverstrekkers, de sensibilisering bij de gemeenschappen van ontwikkelaars, de nodige technische tools, aan het logistiek en administratief beheer voor, tijdens en na het evenement. Deze eerste hackathon Open Data BXL was een ondernemersinitiatief, gesponsord door het Gewest ten belope van 5.000 EUR.

Zo'n evenement heeft als doel enerzijds de Brusselse spelers bewust te maken van (de) Open Data en anderzijds de ontwikkeling van een ecosysteem van vernieuwers en ondernemers aan te moedigen die nieuwe online diensten kunnen ontwikkelen.

Het project « Bow » heeft de prijs gekregen voor het beste prototype, die door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegekend werd. Met deze toepassing kunnen de verschillende geopende wifipunten die beschikbaar zijn in de stad worden opgespoord. Informatie over contextelementen zoals geluidshinder, de toegestane gebruikstijd of mogelijke restaurants.

De prijs voor de app/dienst die de meeste verschillende gegevensbronnen kruist, werd toegekend aan het project « Think of the Children ». Deze applicatie maakt het mogelijk om de beschikbare plaatsen in de scholen van elke gemeente van België op een kaart

**Question n° 17 de M. Abdallah Kanfaoui du 28 octobre 2014 (Fr.) :**

***Lancement du premier « hackathon » bruxellois.***

Le premier hackathon (marathon de développement informatique) bruxellois a démarré ce vendredi 17 octobre 2014.

Cet événement, organisé conjointement par Global Enterprise, Transforma BXL, la Ville de Bruxelles et le Centre informatique de la Région bruxelloise, a permis de réunir une quarantaine de participants autour de sept projets afin de concevoir des applications utiles pour les Bruxellois.

À plus long terme, ce type d'initiative soit servir à fédérer un véritable écosystème d'acteurs actifs dans la sphère digitale à Bruxelles et, ainsi, permettre d'amorcer la transformation de notre Région en « smart city ».

À l'issue de ce hackathon, des prix ont été décernés par la Ville de Bruxelles et la Chambre de commerce de Bruxelles aux prototypes les plus convaincants.

Je souhaiterais poser les questions suivantes :

- Quel a été le coût total de cette initiative ?
- Quelle a été la part de la Région bruxelloise dans le financement de celle-ci ?
- Les applications récompensées seront-elles prochainement disponibles pour les Bruxellois ?
- D'autres évènements de ce genre sont-ils déjà programmés avec votre soutien ?

**Réponse :** L'organisation d'un événement comme cet Hackathon BXL a nécessité un budget total de 30.000 EUR. Ce montant couvre les frais de staff lié à la mise en place de l'événement, à sa conception, à la communication, aux nombreuses rencontres avec les fournisseurs de données, au travail de sensibilisation auprès de communautés de développeurs, aux outils techniques nécessaires, à la gestion logistique et administrative avant, pendant et après l'événement. Ce premier hackathon Open Data BXL était une initiative entrepreneuriale, sponsorisée par la Région à concurrence de 5.000 EUR.

Une tel événement vise, d'une part, à sensibiliser les acteurs bruxellois à l'Open Data et, d'autre part, à encourager le développement d'un écosystème d'innovateurs et d'entrepreneurs susceptibles de créer de nouveaux services en ligne.

Le Prix du meilleur prototype, remis par la Région de Bruxelles-Capitale, a récompensé le projet « Bow ». L'application permet de détecter les points wifi ouverts accessibles dans une ville, en complétant cette information d'éléments contextuels, comme le bruit, le temps d'utilisation autorisé ou la possibilité de se restaurer.

Le Prix de l'application/service croisant le plus de sources de données différentes a été attribué au projet « Think of the Children ». Cette application permet de visualiser à partir d'une carte la disponibilité de places dans les écoles de chaque commune

te bekijken en de evolutie ervan in functie van de plaatselijke demografische vooruitzichten in te schatten.

De prijs voor het prototype met het grootste potentieel voor economische exploitatie werd uitgereikt aan het Project « Publi-City », een applicatie waarmee de gebruikers een cijfer toekennen aan reclames op straat. Deze applicatie kan nuttig zijn voor adverteerders die marktanalyse willen over de perceptie van consumenten.

Het doel van de Hackathon is het voorstel van een eerste prototype mogelijk te maken. Als een ploeg dat wenst, kan ze het verder ontwikkelen. Uit de ervaring is gebleken dat 20 tot 50 % van de projecten een vervolg krijgen in een of andere vorm. De technische haalbaarheid van het idee moet dus worden aangetoond. Deze dynamiek heeft ook als doel een betere dienst voor de burger te leveren tegen een lagere prijs, een verhoogde transparantie, en nieuwe economische activiteit waar iedereen kan van proeven.

**Vraag nr. 18 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 6 november 2014  
 (Fr.) :**

*Samenstelling van het kabinet.*

Kunt u de volgende gegevens over de samenstelling van uw kabinet op 1 november 2014 meedelen :

- Hoeveel personeelsleden telt uw kabinet, zowel voltijdse als deeltijdse medewerkers (halftijds, kwarttijds of een andere parttimeregeling) ?
- Hoeveel personeelsleden zijn respectievelijk van niveau A, niveau B of een ander niveau ?
- Wat is voor elk van die niveaus de verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke personeelsleden ?
- Wat is het aandeel van de personeelsleden van uw kabinet die in het Brussels Gewest wonen ?
- Hoeveel personeelsleden van uw kabinet zijn gedetacheerd vanuit een (gemeentelijk, gewestelijk, gemeenschaps- of federaal) bestuur of vanuit een autonome bestuursinstelling ?

**Antwoord :** Ik heb de eer het achtbare lid volgend antwoord te verstrekken op zijn vraag :

Op 1 november 2014 had het kabinet van de staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Informatica en Digitalisering, Gelijkheidspolitiek en Dierenwelzijn 40 personen in dienst, waarvan 5 personen halftijds, persoon 3/5, 2 personen 2/5 en 2 personen 1/5.

Functies vrouwelijke personeelsleden :

Niveau A : 10

Niveau B : 4

Ander niveau : 6

de Belgique et d'en estimer l'évolution en fonction des prévisions démographiques locales.

Le Prix du prototype montrant le plus grand potentiel d'exploitation économique est revenu au projet « Publi-City », une application permettant aux usagers d'attribuer une note à des publicités en rue. Cette application peut être utile aux annonceurs en quête d'analyse de marché sur le ressenti des consommateurs.

Le but du Hackathon est de permettre la présentation d'un premier prototype. Si une équipe le souhaite, elle peut poursuivre le développement. L'expérience montre que 20 à 50 % des projets continuent sous une forme ou une autre. Il s'agit donc de démontrer la faisabilité technique de l'idée. Cette dynamique a aussi pour objectif de fournir un meilleur service au citoyen, pour un coût moindre et dans une transparence accrue, tout en stimulant une dynamique de création d'activité économique susceptible de profiter à tous.

**Question n° 18 de M. Benoît Cerexhe du 6 novembre 2014  
 (Fr.) :**

*La composition de votre cabinet.*

Pouvez-vous me communiquer les informations suivantes, relatives à la composition de votre cabinet, à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2014 :

- De combien de membres du personnel se compose votre cabinet, tant en équivalents temps plein qu'en temps partiel (mi-temps, quart-temps, ou autre) ?
- Combien de membres du personnel sont-ils respectivement dits de niveau A, de niveau B et de tout autre niveau ?
- Quelle est pour chacun de ces niveaux la répartition genre hommes-femmes du personnel ?
- Quelle est la proportion de membres du personnel de votre cabinet domiciliés en Région bruxelloise ?
- Combien de membres du personnel de votre cabinet sont-ils détachés d'une administration (communale, régionale, communautaire ou fédérale) ou d'un organisme administratif autonome ?

**Réponse :** J'ai l'honneur de communiquer à l'honorables membres les éléments suivants :

Au 1<sup>er</sup> novembre 2014, le cabinet de la secrétaire d'État à la Coopération au développement, la Sécurité routière, l'Informatique et la Transition numérique, la Politique d'Égalité des chances et le Bien-être animal employait 40 personnes, dont 5 personnes à mi-temps, 1 personne à 3/5<sup>e</sup>, 2 personnes à 2/5<sup>e</sup> et 2 personnes à 1/5<sup>e</sup>.

Fonctions occupées par des membres féminins du personnel :

Niveau A : 10

Niveau B : 4

Autre niveau : 6

<p>Functies mannelijke personeelsleden : Niveau A : 13 Niveau B : 1 Ander niveau : 6</p> <p>19 kabinetssleden zijn in het Brussels Gewest gedomicilieerd, hetzij 47 %.</p> <p>12 kabinetssleden zijn gedetacheerd vanuit een administratie.</p>	<p>Fonctions occupées par des membres masculins du personnel : Niveau A : 13 Niveau B : 1 Autre niveau : 6</p> <p>19 membres du cabinet sont domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale, soit 47 %.</p> <p>12 membres du cabinet sont détachés d'une administration.</p>
<p><b>Vraag nr. 19 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 6 november 2014 (N.) :</b></p> <p><i>Steun aan het TV-programma «Kijk Uit !».</i></p> <p>Door de zesde staatshervorming, waarbij de gewesten verantwoordelijk werden voor de verkeersveiligheid, is het aan het Vlaamse Gewest en aan het Hoofdstedelijke Gewest om eventueel budgetten vrij te maken voor het tv-programma « Kijk Uit ! », dat intussen reeds 37 jaar loopt en gemiddeld nog steeds zo'n 300.000 kijkers haalt.</p>	<p><b>Question n° 19 de M. Dominiek Lootens-Stael du 6 novembre 2014 (N.) :</b></p> <p><i>Le soutien à l'émission de télé « Kijk Uit ! ».</i></p> <p>Suite à la sixième réforme de l'État, qui a transféré la sécurité routière aux Régions, il incombe à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale de dégager éventuellement des budgets pour l'émission de télé « Kijk Uit ! », qui existe entre-temps depuis 37 ans déjà et que regardent encore en moyenne quelque 300.000 téléspectateurs.</p>
<p>Hebt U hierover reeds contacten gehad met uw Vlaamse collega ?</p> <p>Met welke resultaten ?</p> <p>Zijn er intussen budgetten vrijgemaakt voor dit programma, en zo ja : hoeveel ?</p>	<p>Avez-vous déjà eu des contacts avec votre collègue flamand à ce sujet ?</p> <p>Avec quels résultats ?</p> <p>Des budgets ont-ils entre-temps été dégagés pour cette émission, et dans l'affirmative : à quelle hauteur ?</p>
<p><b>Antwoord :</b> Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft ermee ingestemd de televisie-uitzendingen « Kijk Uit » die in 2014 op de VRT worden uitgezonden voort te zetten.</p> <p>De administratie concretiseert momenteel in overleg met de Vlaamse administratie en de federale politie de voortzetting van dit programma. De voorbereiding van de inhoud van de uitzendingen wordt opgestart in december 2014.</p>	<p><b>Réponse :</b> La Région de Bruxelles-Capitale a marqué son accord afin de poursuivre les émissions télévisées « Kijk Uit » diffusées sur la VRT en 2014.</p> <p>L'administration est en train de concrétiser la poursuite de cette émission avec l'administration flamande et la police fédérale. La préparation du contenu des émissions débutera au mois de décembre 2014.</p>
<p>Voor 2014 bedraagt de bijdrage van het Gewest 60.500 EUR.</p>	<p>La contribution de la Région s'élève à 60.500 EUR en 2014.</p>
<p><b>Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp</b></p>	<p><b>Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente</b></p>
<p><b>Vraag nr. 14 van de heer Vincent De Wolf d.d. 16 oktober 2014 (Fr.) :</b></p> <p><i>Initiatieven van het Mode and Design Center (MAD) ter promotie van Brusselse ontwerpers en designers in het buitenland.</i></p>	<p><b>Question n° 14 de M. Vincent De Wolf du 16 octobre 2014 (Fr.) :</b></p> <p><i>Initiatives de la Maison de la Mode et du Design (MAD) pour promouvoir les créateurs et designers bruxellois à l'étranger.</i></p>
<p>Het Mode and Design Center (MAD) werd opgericht voor de coördinatie van steun en initiatieven in de mode en design sector, maar ook om te zorgen voor de promotie van Brusselse ontwerpers</p>	<p>La Maison de la Mode et du Design (MAD) a été créée pour coordonner les aides et les initiatives dans les secteurs de la mode et du design, mais également pour assurer la promotion des créa-</p>

en designers op lokaal en internationaal niveau. Inzake die laatste opdracht wilde ik u volgende vragen stellen.

- Welke initiatieven werden genomen door MAD Brussels in 2013 en in 2014 (voorbije maanden) ter verhoging van de zichtbaarheid van de Brusselse ontwerpers en designers op de wereldmarkt ? Kan u voor elk initiatief het aangewende budget preciseren ?
- Verleent MAD Brussels exportsubsides voor projecten van Brusselse talenten ? Zo ja, hoeveel projecten krijgen subsidies en wat is het thema ervan ?
- Werkt MAD Brussels samen met het overheidsagentschap Wallonie-Bruxelles Design Mode (WBDM), dat advies en steun verleent aan jonge ontwerpers voor de export van hun werk ? Zo ja, kan u mij de aard en de modaliteiten van die samenwerking preciseren ?

**Antwoord :** Initiatieven en budgetten :

Acties 2013 :

In 2013 werden 7 acties gevoerd voor de internationale promotie van de sectoren Mode en Design en dit voor een totaalbudget van 287.000 EUR, opgesplitst als volgt :

Actie – Action	Continent – Continent	Doeland – Pays cible	Gaststad – Ville hôte	Datum – Date	Type – Type	Sector – Secteur	Budget – Budget
Scoop	Europa	UK	Londen	Juli	Collectieve stand	Mode & Accessoires	
Scoop	Europe	Angleterre	Londres	Juillet	Stand collectif	Mode & Accessoires	35.000
Collectieve stand op de Stockholm Furniture Fair Stand collectif au Stockholm Furniture Fair	Europa	Zweden	Stockholm	Van 5 tot 9 februari	Collectieve stand	Design & Meubilair	
	Europe	Suède	Stockholm	Du 5 au 9 février	Stand collectif	Design & Mobilier	35.000
Collectieve stand op de beur FUORISALONE Stand collectif à la foire FUORISALONE	Europa	Italië	Milaan	Van 9 tot 14 april	Collectieve stand	Design & Meubilair	
	Europe	Italie	Milan	Du 9 au 14 avril	Stand collectif	Design & Mobilier	50.000
Economische missie en deelname aan de Business of Design Week Mission économique et participation au Business of Design Week	Azië	China	Hongkong	Eerste week van december	Economische missie	Design & Meubilair	
	Asie	Chine	Hong Kong	Première semaine de décembre	Mission économique	Design & Mobilier	100.000
Commerciële Showroom Brussel Showroom commercial Bruxelles	Europa	Frankrijk	Brussel	Juni	Uitnodiging aankopers	Mode & Accessoires	
	Europe	France	Bruxelles	Juin	Invitation acheteurs	Mode & Accessoires	55.000
Workshops « Design meets Business » Workshops « Design meets Business »	Europa	Diverse landen	Brussel		Thematisch seminarie	Design & Meubilair	
	Europe	Divers pays	Bruxelles		Séminaire thématique	Design & Mobilier	6.000
Workshops « Fashion meets Business » Workshops « Fashion meets Business »	Europa	Diverse landen	Brussel		Thematisch seminarie	Mode & Accessoires	
	Europe	Divers pays	Bruxelles		Séminaire thématique	Mode & Accessoires	6.000
<b>TOTAAL/TOTAL</b>							287.000

teurs et des designers bruxellois aux niveaux local et international. En ce qui concerne cette dernière mission, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quelles initiatives ont-elles été entreprises par MAD Brussels, au cours des années 2013 et 2014 (en ce qui concerne les mois écoulés), pour assurer la visibilité des créateurs et des designers bruxellois sur le marché international ? Pourriez-vous ventiler votre réponse en précisant les budgets mobilisés par initiative ?
- MAD Brussels offre-t-elle des subsides à l'exportation pour les projets réalisés par des talents bruxellois ? Si tel est le cas, quel est le nombre de projets subsidiés et les thématiques de ceux-ci ?
- MAD Brussels travaille-t-elle en collaboration avec l'agence publique Wallonie-Bruxelles Design Mode (WBDM) qui offre conseils et aides aux jeunes créateurs pour exporter leur travail ? Si tel est le cas, pourriez-vous me préciser la nature et les modalités de cette collaboration ?

**Réponse :** Initiatives et budgets :

Actions 2013 :

7 actions ont été menées en 2013 pour la promotion des secteurs de la Mode et du Design au niveau international pour un budget total de 287.000 EUR ventilé comme suit :

Bovendien heeft MAD een facultatieve subsidie van 25.000 EUR ontvangen om een gedeelte van de kosten te dekken verbonden aan de organisatie in 2013 van vier internationale acties in de modesector die een aanvulling zijn van deze die ingeschreven zijn in het actieplan 2013 van Brussel Invest & Export. Dit zijn de desbetreffende acties :

Par ailleurs, une subvention facultative de 25.000 EUR a été attribuée au MAD pour couvrir une partie des frais liés à l'organisation en 2013 de quatre actions internationales relatives au secteur de la mode et qui sont complémentaires à celles prévues au plan d'actions 2013 de Bruxelles Invest & Export. Ces actions sont les suivantes :

Actie – Action	Continent/ Doeland – Continent/Pays cible	Gaststad – Ville hôte	Datum – Date	Type – Type	Sector – Secteur	Budget – Budget
Mode – Uitnodiging internationale uitgevers	Europa/Spanje en Italië	Brussel	18 november 2013	Sessie en ontmoetingen « b2b » ondernemingen/designers	Mode & Accessoires	
Mode – Invitation éditeurs internationaux	Europe/Espagne et Italie	Bruxelles	18 novembre 2013	Session et rencontres « b2b » entreprises/designers	Mode & Accessoires	5.000
Uitnodiging buitenlandse aankopers	Europa/Turkije	Brussel	19 en 20 december 2013	Bezoek van ateliers en boetiek van Brusselse ontwerpers Visite d'ateliers et de boutiques de créateurs bruxellois	Mode & Accessoires	
Invitation acheteurs étrangers	Europe/Turquie	Bruxelles	19 et 20 décembre 2013	Visite d'ateliers et de boutiques de créateurs bruxellois	Mode & Accessoires	10.000
Internationale residenties Résidences internationales	Europa/Italië, Nederland en Frankrijk Europe/Italie, Pays-Bas et France	Rijsel Lille	1 <sup>ste</sup> week van december 1 <sup>re</sup> semaine de décembre	Workshop met designers Workshop avec les designers	Design & Mobilier Design & Mobilier	3.000
Expertise Mode & Design	International/ New-York, Hongkong, Milaan	Brussel	/	Bijstand van 2 sectorale experts in de organisatie van internationale acties	Mode & Design	
Expertise Mode & Design	International/ New-York, Hong Kong, Milan	Bruxelles	/	Assistance de 2 experts sectoriels pour l'organisation d'actions internationales	Mode & Design	7.000

#### Acties 2014 :

In 2014 werden 8 acties gevoerd voor de internationale promotie van de sectoren Mode en Design en dit voor een totaalbudget van 192.000 EUR, opgesplitst als volgt :

#### Actions 2014 :

8 actions ont été menées en 2014 pour la promotion des secteurs de la Mode et du Design au niveau international pour un budget total de 192.000 EUR ventilé comme suit :

Actie – Action	Continent – Continent	Doeland – Pays cible	Gaststad – Ville hôte	Datum – Date	Type – Type	Sector – Secteur	Budget – Budget
Fuorisalone + Beurs Satellite	Europa	Italië	Milaan	8-13 april 2014	Collectieve stand	Design & Meubilair	
Fuorisalone + Foire Satellite	Europe	Italie	Milan	8-13 avril 2014	Stand collectif	Design & Mobilier	55.000
Interieur Kortrijk	Europa	Diverse landen	Kortrijk	oktober 2014	Collectieve stand	Design & Meubilair	
Interieur Kortrijk	Europe	Divers pays	Courtrai	octobre 2014	Stand collectif	Design & Mobilier	40.000
Oprichting van een commerciële showroom met een uitnodiging van internationale aankopers	Europa	Diverse landen	Brussel	Juni	Uitnodiging van aankopers	Mode & Accessoires	
Création d'un showroom commercial avec une invitation des acheteurs internationaux	Europe	Divers pays	Bruxelles	juin	Invitation des acheteurs	Mode & Accessoires	55.000

Uitnodiging van aankopers op het Jury la Cambre Invitation des acheteurs au Jury la Cambre	Europa Europe	Diverse landen Divers pays	Brussel Bruxelles		Uitnodiging van aankopers Invitation des acheteurs	Mode & Accessoires Mode & Accessoires	12.000
Uitnodiging van uitgevers Design Invitation des éditeurs Design	Europa Europe	Diverse landen Divers pays	Brussel Bruxelles	Oktober 2014 Octobre 2014	Uitnodiging van aankopers Invitation des acheteurs	Design & Meubilair Design & Mobilier	3.000
Workshops « Design meets Business » Workshops « Design meets Business »	Europa Europe	Diverse landen Divers pays	Brussel Bruxelles	4 x per jaar 4 x par an	Thematisch seminarie Séminaire thématique	Design & Meubilair Design & Mobilier	6.000
Madifesto 2014 Toekomst van de Mode in Europa Madifesto 2014 L'avenir de la Mode en Europe	Europa Europe	Europa Europe	Brussel Bruxelles		Thematisch seminarie Séminaire thématique	Mode & Accessoires Mode & Accessoires	15.000
Workshops « Fashion meets Business » Workshops « Fashion meets Business »	Europa Europe	Diverse landen Divers pays	Brussel Bruxelles	4 x per jaar 4x par an	Thematisch seminarie Séminaire thématique	Mode & Accessoires Mode & Accessoires	6.000
TOTAAL/TOTAL							192.000

Bovendien heeft MAD een facultatieve subsidie van 25.000 EUR ontvangen om een gedeelte van de kosten te dekken verbonden aan de organisatie in 2014 van vier internationale acties in de modesector die een aanvulling zijn van deze die ingeschreven zijn in het actieplan 2014 van Brussel Invest & Export. Dit zijn de desbetreffende acties :

Par ailleurs, une subvention facultative de 25.000 EUR a été attribuée au MAD pour couvrir une partie des frais liés à l'organisation en 2014 de quatre actions internationales relatives au secteur de la mode et qui sont complémentaires à celles prévues au plan d'actions 2014 de Bruxelles Invest & Export. Ces actions sont les suivantes :

Actie – Action	Continent/ Doeland – Continent/Pays cible	Gaststad – Ville hôte	Datum – Date	Type – Type	Sector – Secteur	Budget – Budget
Mode – uitnodiging van internationale uitgevers	Europa	Brussel	Oktober 2014	Sessie en ontmoetingen « b2b » ondernemingen/designers	Mode & Accessoires	
Mode – invitation d'éditeurs internationaux	Europe	Bruxelles	Octobre 2014	Session et rencontres « b2b » entreprises/designers	Mode & Accessoires	5.000
Uitnodiging van buitenlandse aankopers	Europa	Brussel	Oktober 2014	Bezoek van ateliers en boetieks van Brusselse ontwerpers	Mode & Accessoires	
Invitation d'acheteurs internationaux	Europe	Bruxelles	Octobre 2014	Visite d'ateliers et de boutiques de créateurs bruxellois	Mode & Accessoires	10.000
Internationale residenties Résidences internationales	Europa/Italië, Nederland en Frankrijk Europe/Italie, Pays-Bas et France	Brussel Bruxelles	1ste week van december 1 <sup>re</sup> semaine de décembre	Opvolging van projecten : workshop met designers Suivi des projets : workshop avec les designers	Design & Meubilair Design & Mobilier	3.000
Expertise Mode & Design	International/ New-York, Hongkong, Milaan	Brussel	/	Bijstand van 2 sectorale experts in de organisatie van internationale acties	Mode & Design	
Expertise Mode & Design	International/ New-York, Hong Kong, Milan	Bruxelles	/	Assistance de 2 experts sectoriels pour l'organisation d'actions internationales	Mode & Design	7.000

Eventuele toekenning van subsidies door MAD Brussels :

Aangezien MAD Brussels een vzw is, kan het geen subsidies toekennen van welke aard dan ook en zeker niet voor de export. MAD Brussels speelt eerder de rol van begeleider in het opstellen van subsidieaanvragen voor de export.

Samenwerking tussen MAD en Wallonie-Bruxelles Design Mode (WBDM)

- De workshops « Design meets Business » en « Fashion meets Brussels » zijn een cofinanciering van MAD Brussels (20.000 EUR), Brussel Invest & Export (12.000 EUR) en WBDM (4.000 EUR).
- Voor de actie Fuorisalone in Milaan hebben Brussels Invest & Export, WBDM en Design Vlaanderen elk 50.000 EUR bijgedragen en heeft MAD Brussels in natura bijgedragen door te zorgen voor de scenografie van het evenement.
- MAD en WBDM werken ook samen in het kader van de actie Belgium is Design in Milaan tijdens het Salone Internazionale del Mobile in april (terugkerende actie op de belangrijkste export- en designmarkt) en van het organiseren van beroepsseminaries om ontwerpers en designers in hun carrière bij te staan. Het partnerschap met WBDM laat in die context toe onderwerpen te behandelen die te maken hebben met de internationale markten of gerenommeerde internationale experts in Brussel uit te nodigen die kunnen komen spreken over het gekozen onderwerp. Die seminars hebben vooral te maken met business models, commercialisering en distributie, communicatie en sociale netwerken of ook nog met nieuwe groeiemarkten.
- In juni 2014 heeft MAD Brussels ook WBDM en het FFI, zijn Antwerpse equivalent, betrokken bij de organisatie van een eerste Europese symposium over de toekomst van de mode in Europa.

**Vraag nr. 15 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

***Vertegenwoordiging van het Brussels Gewest in de raad van bestuur van de Belgische Maatschappij voor Internationale Investering.***

Na de zesde staatshervorming moet de vertegenwoordiging van de overheid in de Belgische Maatschappij voor Internationale Investering uit een meerderheid van vertegenwoordigers uit de Gewesten bestaan. De raad van bestuur telt thans 15 bestuurders en de vertegenwoordiging van de overheid gebeurt voor het grootste deel via de FPIM.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Over hoeveel bestuurders beschikt het Gewest in de raad van bestuur van de BMI ?
- Heeft de Brusselse regering een strategische visie over de positie van het Gewest in de raad van bestuur ?

Octroi éventuel de subsides par Mad Brussels :

Mad Brussels ayant le statut d'ASBL, il ne lui est pas permis d'octroyer des subsides de quelque nature que ce soit, et *a fortiori* pas à l'export. MAD Brussels a plutôt le rôle d'accompagnateur dans l'élaboration des demandes de subsides à l'export.

Collaboration entre MAD et le Wallonie-Bruxelles Design Mode (WBDM)

- Les Workshops « Design meets Business » et « Fashion meets Business » sont cofinancés par Mad Brussels (20.000 EUR), Brussels Invest & Export (12.000 EUR) et WBDM. (4.000 EUR).
- Pour l'action Fuorisalone à Milan ont contribué Brussels Invest & Export (50.000 EUR), WBDM (50.000 EUR), Design Vlaanderen (50.000 EUR), et le Mad Brussels a contribué en nature en assurant la scénographie de l'événement.
- MAD et WBDM collaborent également sur l'action Belgium is design à Milan lors du Salone Internazionale del Mobile au mois d'avril (action récurrente sur le principal marché d'export et design), ainsi que sur la mise en place de séminaires professionnels destinés à aider les créateurs et designers dans leur carrière. Le partenariat avec WBDM permet dans ce contexte de traiter de sujets liés aux marchés internationaux ou d'inviter à Bruxelles des experts internationaux de qualité pouvant être conférenciers dans le sujet choisi. Ces séminaires touchent principalement les questions de business modèles, de commercialisation et de distribution, de communication et de réseaux sociaux, ou encore de nouveaux marchés émergents.
- En juin 2014, MAD Brussels a également associé WBDM et le FFI, son homologue anversois, dans le cadre de l'organisation d'un premier symposium européen sur le futur de la mode en Europe.

**Question n° 15 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

***La représentation de la Région bruxelloise au sein du conseil d'administration de la Société belge d'Investissement international.***

Suite à la sixième réforme de l'État, il est prévu que la délégation des pouvoirs publics au sein de la Société belge d'Investissement international soit composée majoritairement de représentants des Régions. Le conseil d'administration compte actuellement 15 administrateurs et la participation publique est assurée majoritairement par le biais de la SFPI.

Je souhaiterais dès lors vous demander :

- Suite à la réforme de l'État, de combien d'administrateurs la Région dispose-t-elle dans le conseil d'administration de la SBI ?
- Le gouvernement bruxellois a-t-il arrêté une vision stratégique de la position de la Région au sein du conseil d'administration ?

- Indien die visie zou bestaan, wat zijn de krachtlijnen ervan ?

**Antwoord :** In het kader van de zesde staatshervorming werd voorzien in een versterking van de rol van de deelstaten in de raad van bestuur van de Belgische Maatschappij voor Internationale Investering. De afvaardiging van de overheden had in meerderheid uit vertegenwoordigers van de gewesten moeten bestaan.

Aangezien de activiteiten van de BMI betrekking hebben op de internationale expansie van de ondernemingen en hun investeringsprojecten in het buitenland, zou het inderdaad logisch geweest zijn er een gewestelijke vertegenwoordiging in te bekomen.

We moeten vaststellen dat de verwachte verandering niet is doorgegaan en dat er nog altijd geen vertegenwoordigers van de gewesten in de raad van bestuur zetelen.

Die raad van bestuur, die een afspiegeling is van het aandeelhouderschap van de BMI, is samengesteld uit vertegenwoordigers uit de federale overheidssector en de privésector, in dit geval uit vertegenwoordigers van de FPIM (Federale Participatie-en Investeringsmaatschappij) (in de meerderheid) en van respectievelijk BNP Fortis en ING en uit vertegenwoordigers van de FOD Economie en de FOD Financiën.

De BMI werkt evenwel samen met de gewestelijke investeringsmaatschappijen (ExportBru, AWEX-SOFINEX, PMV – Participatiemaatschappij Vlaanderen) om cofinancieringen van projecten in het buitenland voor te stellen die het meest zijn aangepast aan elke onderneming.

De BMI neemt bovendien deel aan sommige Belgische economische missies waaronder de prinselijke missies en neemt regelmatig contact op met de economische en handelsattachés in het kader van lokale investeringsprojecten.

Er dient te worden opgemerkt dat de door de BMI aangeboden cofinancieringen Belgische ondernemingen als doelgroep hebben die al een zekere grootte bereikt hebben aangezien hen een bijdrage van minstens 500.000 EUR gevraagd wordt. Bovendien liggen de geprivileegde zones buiten Europa. Hierdoor is het aantal Brusselse ondernemingen dat een mogelijke interesse heeft voor de financiële producten van de BMI tamelijk beperkt.

Desondanks is Brussel Invest & Export belast met het sensibiliseren van deze bedrijven voor de cofinancieringsmogelijkheden die de BMI biedt, ongeacht of het gaat om investeringen in het buitenland of de overname van buitenlandse ondernemingen of ook nog om het nemen van een participatie in het kapitaal van een dochteronderneming in het buitenland.

Bovendien is er al een samenwerking tussen Brussel Invest & Export en de BMI die regelmatig als spreker deelneemt aan door Brussel Invest & Export georganiseerde informatieseminaries over financiële steun op internationaal vlak. Het volgende seminarie zal plaatshebben in de loop van het eerste trimester 2015.

Daarenboven heeft Brussel Invest & Export zopas de tweede editie uitgegeven van een informatiebrochure voor Brusselse ondernemingen over het thema van financiële steun op internationaal vlak waarin een bladzijde gewijd is aan de voorstelling van de BMI.

- Si oui, pouvez-vous m'en fournir les grandes lignes ?

**Réponse :** Il avait été prévu dans le cadre de la sixième réforme de l'État de renforcer le rôle des entités fédérées au sein du conseil d'administration de la Société belge d'Investissement International. La délégation des pouvoirs publics aurait dû se composer majoritairement de représentants des Régions.

Vu que les activités de la SBI concernent l'expansion internationale des entreprises et leurs projets d'investissement à l'étranger, il aurait en effet été logique d'y obtenir une représentation régionale.

Force est de constater que le changement attendu n'a pas eu lieu et qu'il n'y a toujours pas de représentants des Régions au sein du conseil d'administration.

Ce conseil d'administration, qui reflète l'actionnariat de la SBI, est composé de représentants du secteur public fédéral ainsi que du secteur privé, en l'occurrence de représentants de la SFPI (Société fédérale de Participation et d'Investissement) (majoritaires), de représentants respectivement de BNP Fortis et de ING ainsi que de représentants du SPF Économie et du SPF Finances.

Toutefois, la SBI collabore avec les sociétés régionales d'investissement (ExportBru, AWEX-SOFINEX, PMV-Participatiemaatschappij Vlaanderen) pour proposer des cofinancements de projets à l'étranger les plus adaptés à chaque entreprise.

Par ailleurs la SBI participe à certaines missions économiques belges, dont les missions principales, et contacte régulièrement les attachés économiques et commerciaux dans le cadre de projets d'investissement locaux.

Il est à noter que les cofinancements offerts par la SBI ciblent les sociétés belges ayant déjà atteint une certaine taille puisqu'une contribution d'au moins 500.000 EUR leur est demandée. De plus, les zones géographiques privilégiées sont hors Europe. De ce fait, le nombre d'entreprises bruxelloises potentiellement intéressées par les produits financiers de la SBI est relativement réduit.

Nonobstant cela, Bruxelles Invest & Export se charge de sensibiliser ces entreprises aux possibilités de cofinancement offertes par la SBI, que ce soit dans le cadre d'investissements à l'étranger ou de rachats d'entreprises étrangères ou encore pour la prise de participation dans le capital d'une filiale à l'étranger.

Par ailleurs, une collaboration existe déjà entre Bruxelles Invest & Export et la SBI qui participe régulièrement comme orateur à des séminaires d'information organisés par Bruxelles Invest & Export sur les soutiens financiers à l'international. Le prochain séminaire aura lieu dans le courant du 1<sup>er</sup> trimestre 2015.

De surcroît, Bruxelles Invest & Export vient de publier la deuxième édition d'une brochure d'information à destination des entreprises bruxelloises, sur le thème des soutiens financiers à l'international, dans laquelle une page est consacrée à la présentation de la SBI.

**Vraag nr. 16 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

***De vertegenwoordiging van het Brussels Gewest in het Finexpo-comité.***

De zesde Staatshervorming voorziet erin dat ons Gewest afgevaardigden zal hebben in het Finexpo-comité, het interministerieel technisch comité voor advies belast met het onderzoek van de aanvragen om financiële steun bij export. Graag hadden wij geweten welke strategie de Brusselse regering zal hanteren in dat adviescomité.

- Hebt u al een strategie vastgelegd voor het gewest in het Finexpo-comité ?
- Zo ja, welke zijn de grote lijnen daarvan ?

**Antwoord :** Naar aanleiding van de zesde staatshervorming is de samenstelling van het Comité voor de Financiële ondersteuning van de export gewijzigd en telt het voortaan vier effectieve vertegenwoordigers per gewest in plaats van twee zoals voorheen.

In totaal zijn er dus twaalf leden die de gewesten vertegenwoordigen. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest telt er vier effectieve leden waarvan twee Nederlandstalige en twee Franstalige.

Het nieuw koninklijk besluit zou binnenkort gepubliceerd moeten worden op initiatief van de nieuwe federale staatssecretaris voor Buitenlandse Handel die bevoegd is voor Finexpo.

Een grotere vertegenwoordiging van de Gewesten in het comité van Finexpo zou het mogelijk maken beter rekening te houden met de dekkingsbehoeften van de KMO's die de meerderheid van de Brusselse ondernemingen vormen die internationaal actief zijn.

Het is fundamenteel dat deze Brusselse ondernemingen die actief zijn in de door Finexpo gedeakte activiteitensectoren (de uitrustings- en investeringsgoederen en aanverwante diensten) bewuster gemaakt zouden worden van de door die financiële instelling geboden financiële steun om hun export naar ontwikkelingslanden te stimuleren, zowel in de vorm van een lening van staat tot staat, van giften of van rentebonificaties.

De stabilisering van de interestvoeten in de commerciële sector die voor alle landen geldt, moet ook beter bekend gemaakt worden.

Brussel Invest & Export dat belast is met de promotie van de Brusselse export zal zorgen voor die doorgedreven sensibilisering.

Er dient opgemerkt te worden dat er al een samenwerking is tussen Brussel Invest & Export en Finexpo dat regelmatig de economische en handelsattachés ontmoet tijdens de contact days in Brussel.

Bovendien neemt Finexpo regelmatig deel als spreker aan door Brussel Invest & Export georganiseerde informatieseminaries over financiële steun op internationaal vlak. Het volgende seminarie zou in de loop van het eerste semester 2015 moeten plaatsvinden.

**Question n° 16 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

***La représentation de la Région bruxelloise au sein du comité Finexpo.***

Suite à la sixième réforme de l'État, notre Région dispose de représentants au sein du comité Finexpo, le comité technique d'avis interministériel chargé d'examiner les demandes de soutien financier à l'exportation. Nous souhaiterions connaître la ligne stratégique adoptée par le gouvernement bruxellois auprès de ce comité d'avis.

- Avez-vous déjà adopté une vision stratégique de la position de la Région au sein du comité Finexpo ?
- Si oui, pouvez-vous m'en fournir les grandes lignes ?

**Réponse :** Suite à la sixième réforme de l'État, la composition du Comité de Soutien Financier à l'Exportation (Finexpo) a été modifiée et compte désormais quatre représentants effectifs par Région au lieu de deux précédemment.

Au total, il y a donc douze membres représentant les Régions. La Région de Bruxelles-Capitale y dispose de quatre membres effectifs, dont deux d'expression française et deux d'expression néerlandaise.

Le nouvel arrêté royal, qui n'a pas encore été publié, devrait l'être sous peu à l'initiative du nouveau secrétaire d'État fédéral en charge du Commerce extérieur qui est en charge de Finexpo dans ses compétences.

Une représentation plus importante des Régions au sein du Comité Finexpo permettra une meilleure prise en compte des besoins de couverture des PME qui constituent la majorité des entreprises bruxelloises actives à l'international.

Il est primordial que les entreprises bruxelloises actives dans les secteurs d'activité couverts par Finexpo (les biens d'équipement et d'investissement et leurs services connexes) soient davantage sensibilisées aux soutiens financiers proposés par cet organisme pour stimuler leurs exportations vers les pays en voie de développement, que ce soit sous forme d'un prêt d'État à État, de dons ou de bonification du taux d'intérêt.

Il y a également lieu de mieux faire connaître la stabilisation des taux d'intérêt dans le domaine commercial qui, elle, est valable pour tous les pays.

Cette sensibilisation renforcée sera notamment opérée par Bruxelles Invest & Export chargé de la promotion des exportations bruxelloises.

Il est à noter qu'une collaboration existe déjà entre Bruxelles Invest & Export et Finexpo qui rencontre régulièrement les attachés économiques et commerciaux de la Région lors de leurs contact days à Bruxelles.

En outre, Finexpo participe régulièrement comme orateur à des séminaires d'information organisés par Bruxelles Invest & Export sur les soutiens financiers à l'international. Le prochain séminaire aura lieu dans le courant du 1<sup>er</sup> trimestre 2015.

Daarenboven heeft Brussel Invest & Export zopas de tweede editie uitgegeven van een informatiebrochure voor Brusselse ondernemingen over het thema van financiële steun op internationaal vlak waarin een bladzijde gewijd is aan de voorstelling van Finexpo.

**Vraag nr. 17 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :**

*De vertegenwoordiging van de Nationale Delcrederedienst.*

De zesde staatshervorming voorziet erin dat ons Gewest twee afgevaardigden en twee plaatsvervangers zal hebben in de raad van bestuur van de Nationale Delcrederedienst. Graag hadden wij geweten welke strategie de Brusselse regering zal hanteren in die raad van bestuur ?

- Hebt u al een strategie vastgelegd voor het Gewest in die raad van bestuur ?
- Zo ja, welke zijn de grote lijnen daarvan ?

**Antwoord :** Naar aanleiding van de zesde staatshervorming is de samenstelling van de raad van bestuur van de Nationale Delcrederedienst (NDD) gewijzigd bij koninklijk besluit van 1 juli 2014 om de vertegenwoordiging van de gewesten te vergroten. Hij is voortaan samengesteld uit 12 effectieve leden en 12 plaatsvervangers waarvan 6 effectieve leden en 6 plaatsvervangers der gewesten vertegenwoordigen. Zo beschikt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over 2 effectieve leden en 2 plaatsvervangers.

De duur van de mandaten voorzien in voornoemd koninklijk besluit verstrijkt op 30 december 2014. De namen van de toekomstige vertegenwoordigers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de raad van bestuur werden reeds medegedeeld aan de NDD. Deze nieuwe delegatie zal begin volgend jaar bij koninklijk besluit bekrachtigd worden.

Een grotere vertegenwoordiging van de gewesten bij de NDD zou het mogelijk maken beter rekening te houden met de dekkingsbehoeften van de KMO's die de meerderheid van de Brusselse ondernemingen vormen die internationaal actief zijn.

Wat meer bepaald Brussel betreft, zal een bijzondere aandacht geschenken worden aan de eventuele aanvragen om dekking die uitgaan van ondernemingen die actief zijn in de dienstensector (engineering, architectuur, studies, ...).

We zullen er overigens nauw op toezien dat de NDD gesensibiliseerd zou worden voor de noodzaak om in de toekomst rekening te houden met de aanvragen om verzekeringen die uitgaan van Brusselse ondernemingen die actief zijn in minder conventionele sectoren die nauwer aansluiten op de activiteiten van de terreinactoren.

In die context is de taak van Brussel Invest & Export, om die bewust te maken van de noodzaak om een beroep te doen op de diensten van de NDD, zowel op het vlak van de commerciële risico's als op dat van de politieke risico's.

Par ailleurs, Bruxelles Invest & Export vient de publier la deuxième édition d'une brochure d'information à destination des entreprises bruxelloises, sur le thème des soutiens financiers, à l'international dans laquelle une page est consacrée à la présentation de Finexpo.

**Question n° 17 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :**

*La représentation de la Région bruxelloise au sein de l'Office national du Ducroire.*

Suite à la sixième réforme de l'État, notre Région dispose de deux représentants et deux suppléants au conseil d'administration de l'Office national du Ducroire. Nous souhaiterions connaître la ligne stratégique adoptée par le gouvernement bruxellois auprès de ce conseil d'administration.

- Avez-vous déjà adopté une vision stratégique de la position de la Région au sein de ce conseil d'administration ?
- Si oui, pouvez-vous m'en fournir les grandes lignes ?

**Réponse :** Suite à la sixième réforme de l'État, la composition du conseil d'administration de l'Office National du Ducroire (ONDD) a été modifiée par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 2014 afin d'y augmenter la représentation des Régions. Il se compose désormais de 12 membres effectifs et de 12 membres suppléants, dont 6 membres effectifs et 6 membres suppléants représentant des Régions. Ainsi, la Région de Bruxelles-Capitale y dispose de 2 membres effectifs et de 2 membres suppléants.

La durée des mandats prévus par l'arrêté royal précité vient à expiration le 30 décembre 2014. Les noms des futurs représentants de la Région de Bruxelles-Capitale au conseil d'administration ont d'ores et déjà été communiqués à l'ONDD. Cette nouvelle délégation sera entérinée par arrêté royal en début d'année.

Une représentation plus importante des Régions au sein de l'ONDD devrait permettre une meilleure prise en compte des besoins de couverture des PME qui constituent la majorité des entreprises bruxelloises actives à l'international et des secteurs d'activité pris en compte.

Pour ce qui concerne plus précisément Bruxelles, une attention particulière sera accordée aux demandes éventuelles de couverture émanant des entreprises actives dans le secteur des services (ingénierie, architecture, réalisation d'études, ...).

Par ailleurs, nous serons attentifs à ce que l'ONDD soit sensibilisé à la nécessité de prendre en compte à l'avenir les demandes d'assurances émanant d'entreprises bruxelloises actives dans des secteurs moins conventionnels plus en ligne avec les activités des acteurs de terrain.

Dans ce contexte, il incombe à Bruxelles Invest & Export de sensibiliser celles-ci à la nécessité de recourir aux garanties offertes par l'ONDD tant au niveau des risques commerciaux qu'au niveau des risques politiques.

In dat opzicht is de samenwerking tussen de NDD en Brussel Invest & Export al zeer goed. Vertegenwoordigers van de NDD worden regelmatig uitgenodigd om het woord te nemen of om diverse evenementen van Brussel Invest & Export bij te wonen, zowel in Brussel als in het buitenland. Het volgende informatieseminar over de financiële steun voor internationale acties zal in het eerste semester 2015 plaatsvinden.

Er vinden ook regelmatig contacten plaats tussen de NDD en onze economische en handelsattachés, met name met diegene buiten de Europese Unie (bijvoorbeeld in Afrika en in Azië), en dit in het kader van de analyse van aanvraagdossiers van Belgische exporteurs.

Bovendien heeft Brussel Invest & Export zopas de tweede editie uitgegeven van een informatiebrochure voor Brusselse ondernemingen over het thema van financiële steun op internationaal vlak waarin een bladzijde gewijd is aan de voorstelling van de NDD.

**Vraag nr. 18 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 6 november 2014  
(Fr.) :**

*Samenstelling van het kabinet.*

Kunt u de volgende gegevens over de samenstelling van uw kabinet op 1 november 2014 meedelen :

- Hoeveel personeelsleden telt uw kabinet, zowel voltijdse als deeltijdse medewerkers (halftijds, kwarttijds of een andere partimeregeling) ?
- Hoeveel personeelsleden zijn respectievelijk van niveau A, niveau B of een ander niveau ?
- Wat is voor elk van die niveaus de verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke personeelsleden ?
- Wat is het aandeel van de personeelsleden van uw kabinet die in het Brussels Gewest wonen ?
- Hoeveel personeelsleden van uw kabinet zijn gedetacheerd vanuit een (gemeentelijk, gewestelijk, gemeenschaps- of federaal) bestuur of vanuit een autonome bestuursinstelling ?

**Antwoord :** Hierbij de cijfers met betrekking tot de personeels-samenstelling op 1 november 2014. Deze cijfers houden geen rekening met het personeel van de Franse Gemeenschapscommissie.

- 24 personeelsleden zijn tewerkgesteld op mijn kabinet. 21 zijn voltijds aangeworven en 3 halftijds.
- Er zijn 12 vrouwen en 12 mannen in dienst. De verdeling is als volgt :
  - A5 : 1 man;
  - A3 : 3 vrouwen en 3 mannen;
  - A1 : 3 vrouwen en 3 mannen;
  - B1 : 2 vrouwen en 1 man;
  - C1 : 1 vrouw en 1 man;

À cet égard, la collaboration entre l'ONDD et Bruxelles Invest & Export est déjà très bonne. Des représentants de l'ONDD sont régulièrement invités à prendre la parole ou à assister à divers événements de promotion des exportations organisés par Bruxelles Invest & Export tant à Bruxelles qu'à l'étranger. Le prochain séminaire d'information sur les soutiens financiers à l'international aura lieu au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2015.

Des contacts réguliers ont également lieu entre l'ONDD et nos attachés économiques et commerciaux notamment ceux situés hors Union Européenne (par exemple en Afrique et en Asie) et ce dans le cadre de l'analyse de dossiers de demandes d'exportateurs bruxellois.

Enfin, je voudrais souligner que Bruxelles Invest & Export vient de publier la deuxième édition d'une brochure d'information à destination des entreprises bruxelloises, sur le thème des soutiens financiers à l'international, dans laquelle une page est consacrée à la présentation des garanties offertes par l'ONDD.

**Question n° 18 de M. Benoît Cerexhe du 6 novembre 2014  
(Fr.) :**

*La composition de votre cabinet.*

Pouvez-vous me communiquer les informations suivantes, relatives à la composition de votre cabinet, à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2014 :

- De combien de membres du personnel se compose votre cabinet, tant en équivalents temps plein qu'en temps partiel (mi-temps, quart-temps, ou autre) ?
- Combien de membres du personnel sont-ils respectivement dits de niveau A, de niveau B et de tout autre niveau ?
- Quelle est pour chacun de ces niveaux la répartition genre hommes-femmes du personnel ?
- Quelle est la proportion de membres du personnel de votre cabinet domiciliés en Région bruxelloise ?
- Combien de membres du personnel de votre cabinet sont-ils détachés d'une administration (communale, régionale, communautaire ou fédérale) ou d'un organisme administratif autonome ?

**Réponse :** Voici les chiffres concernant le personnel au 1<sup>er</sup> novembre 2014. Ceux-ci n'incluent pas le personnel de la Commission communautaire française.

- 24 personnes sont employées au sein de mon cabinet. 21 sont engagées à temps plein et 3 à mi-temps.
- Il y a 12 femmes et 12 hommes ventilés comme suit:
  - A5 : 1 homme;
  - A3 : 3 femmes et 3 hommes;
  - A1 : 3 femmes et 3 hommes;
  - B1 : 2 femmes et 1 homme;
  - C1 : 1 femme et 1 homme;

- C2 : 1 vrouw;
- D : 1 vrouw en 1 man;
- E : 2 mannen en 1 vrouw.

21 personeelsleden zijn gedomicilieerd in het Brussels Gewest, 2 in het Waals Gewest en 1 in het Vlaams Gewest.

- 5 personeelsleden zijn gedetacheerd bij de overheid.
  - de kabinetssecretaris is gedetacheerd bij het MBHG;
  - één communicatieadviseur is gedetacheerd bij de FOD Financiën;
  - één assistente is gedetacheerd bij de FOD Financiën;
  - twee personeelsleden, beambten, zijn gedetacheerd bij het MBHG.

- C2 : 1 femme;
- D : 1 femme et 1 homme;
- E : 1 femme et 2 hommes.

21 personnes sont domiciliées en Région bruxelloise, 2 en Région wallonne et une en Région flamande.

- 5 personnes sont détachées des services publics.
  - le secrétaire de cabinet est détaché du MRBC;
  - un conseiller en communication est détaché du SPF Finances;
  - une assistante est détachée du SPF Finances;
  - 2 personnes, préposées, sont détachées du MRBC.

**Vraag nr. 19 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 24 november 2014 (Fr.) :**

***Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.***

De Brusselse regering heeft in haar beleid altijd veel belang aan de « kansarme bevolkingsgroepen » gehecht.

In dat verband wens ik de minister enkele vragen te stellen :

- Hoeveel personen werken in uw kabinet ? Hoeveel VTE's ?
- Hoeveel van die personen hebben een handicap ?
- Hoeveel zijn er ouder dan 50 jaar ?
- Hoeveel werklozen hebt u dienst genomen ?

**Antwoord :** Hierbij de cijfers met betrekking tot de personeels-samenstelling op 25 november 2014. Deze cijfers houden geen rekening met het personeel van de Franse Gemeenschapscommissie.

- 24 personeelsleden worden tewerkgesteld op mijn kabinet. 21 zijn voltijds aangeworven en 3 halftijds. Het kabinet telt dus 22,5 VTE.
- Geen enkel personeelslid heeft een handicap.
- 2 personeelsleden zijn ouder dan 50.
- 4 personeelsleden waren werkzoekend vooraleer ze in dienst werden genomen.

**Question n° 19 de M. Hasan Koyuncu du 24 novembre 2014 (Fr.) :**

***L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.***

La politique du gouvernement bruxellois a toujours attaché une grande importance aux « groupes défavorisés ».

J'aurais aimé poser quelques questions à ce sujet à la secrétaire d'Etat :

- Quel est le nombre de personnes employées au sein de votre cabinet ? En ETP ?
- Combien de ces personnes présentent-elles un handicap ?
- Combien de personnes ont-elles plus de 50 ans ?
- Combien de chômeurs avez-vous engagés ?

**Réponse :** Voici les chiffres concernant le personnel au 25 novembre 2014. Ceux-ci n'incluent pas le personnel de la Commission communautaire française.

- 24 personnes sont employées au sein de mon cabinet. 21 sont engagées à temps plein et 3 à mi-temps. Le cabinet compte donc 22,5 ETP.
- Aucune personne ne présente de handicap.
- 2 personnes ont plus de 50 ans.
- 4 personnes étaient au chômage avant d'être engagées.

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			<input type="radio"/> Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
<b>Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid</b> <b>Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique</b>				
24.07.2014	01	Dominiek Lootens-Stael	* De lamentabele staat van het Leopold-I-monument te Laken. État lamentable du monument Léopold 1 <sup>er</sup> à Laeken.	3
10.09.2014	02	Vincent De Wolf	* Kostprijs van de publicatie van « Canal ?, vous avez dit canal ?! » door het ATO. Coût de la publication de l'ouvrage : « Canal ?, vous avez dit canal ?! » par l'ADT.	3
11.09.2014	03	Olivier de Clippele	* Toepassing van artikel 275 van het BWRO (stedenbouwkundige inlichtingen). Application de l'article 275 du CoBAT (renseignements d'urbanisme).	3
11.09.2014	06	Carla Dejonghe	** De stand van zaken van de uitbreiding van het Woluwe Shopping Center. Le point de la situation sur l'extension du Woluwe Shopping Center.	17
15.09.2014	07	Vincent De Wolf	* Hervorming van de structuren voor ruimtelijke ordening. La réforme des structures liées à l'aménagement du territoire.	4
24.09.2014	09	Benoît Cerexhe	* Het wagenpark van uw kabinet. La flotte automobile du cabinet.	4
03.10.2014	12	Marion Lemesre	** Het Flageycentrum. Le Centre Flagey.	20
03.10.2014	15	Annemie Maes	** De omvang van de radicalisering in Brussel. L'ampleur de la radicalisation à Bruxelles.	21
06.10.2014	16	Gaëtan van Goidsenhoven	** De motivatie van de werknemers van de Haven van Brussel. La motivation des agents du Port de Bruxelles.	22
06.10.2014	17	Gaëtan van Goidsenhoven	* Ongelijkheid van de Brusselaars inzake toegang tot diefstalpreventie. L'inégalité des Bruxellois en matière d'accès aux politiques de prévention des vols.	4
08.10.2014	18	Ahmed El Khannouss	** De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen. La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.	24
08.10.2014	19	Mahinur Ozdemir	** De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's. Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.	25

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
09.10.2014	20	Serge de Patoul	** Tewerkstelling van personen met een handicap in de lokale besturen. L'occupation des personnes handicapées dans les administrations locales.	27
13.10.2014	21	Dominiek Lootens-Stael	** <i>Het Stocletpaleis.</i> <i>Le palais Stoclet.</i>	29
13.10.2014	22	Eric Bott	** <i>Verdwijning atletiekinfrastructuur van hoog niveau in Brussel.</i> <i>La disparition d'une infrastructure de haut niveau pour l'athlétisme à Bruxelles.</i>	30
20.10.2014	23	Barbara Trachte	** <i>Afwijking van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de onverenigbaarheden van de regeringsleden en de staatssecretarissen.</i> <i>La dérogation à l'arrêté du gouvernement de Bruxelles-Capitale portant sur les incompatibilités de ses membres et des secrétaires d'État.</i>	31
28.10.2014	25	Vincent De Wolf	** <i>Rationalisering van de gewestelijke instrumenten.</i> <i>La rationalisation des outils régionaux.</i>	32
28.10.2014	26	Vincent De Wolf	* <i>Oprichting van een museum voor moderne kunst door de federale overheid.</i> <i>La création d'un musée d'art moderne par le pouvoir fédéral.</i>	4
28.10.2014	27	Vincent De Wolf	* <i>Delegatie van de Minister-President tijdens de Brussels Days in China.</i> <i>La délégation du Ministre-Président lors des « Brussels Days » qui se sont déroulés en Chine.</i>	4
06.11.2014	28	Benoît Cerexhe	* <i>Samenstelling van het kabinet.</i> <i>La composition de votre cabinet.</i>	5
06.11.2014	29	Annemie Maes	* <i>Het aantal mandaten en bezoldigingen bij intercommunales en instellingen van openbaar nut.</i> <i>Le nombre de mandats et les rémunérations au sein des intercommunales et des organismes d'intérêt public.</i>	5

**Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking**  
**Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement**

08.10.2014	09	Ahmed El Khannouss	* De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen. La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.	6
08.10.2014	10	Mahinur Ozdemir	* De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's. Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.	6
23.10.2014	12	Alain Maron	** <i>In het kader van het budget « Imago van Brussel » verleende subsidies.</i> <i>Les subventions accordées dans le cadre du budget « Image de Bruxelles ».</i>	34

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			<input type="radio"/> Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
06.11.2014	13	Benoît Cerexhe	** Samenstelling van het kabinet. <i>La composition de votre cabinet.</i>	34
24.11.2014	20	Hasan Koyuncu	** Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet. <i>L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.</i>	35
28.11.2014	21	Benoît Cerexhe	** Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan. <i>Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.</i>	36
<b>Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente</b>				
11.09.2014	4	Vincent De Wolf	** Evaluatie van de controle van aanwending van subsidies door de Directie Economische Inspectie. L'évaluation des contrôles de l'utilisation des subsides opérés par la direction de l'Inspection économique.	36
01.10.2014	106	Vincent De Wolf	** Ondersteuning van zelf tot stand gebrachte banen. Les activités d'aide à l'autocréation d'emplois.	37
01.10.2014	113	Vincent De Wolf	** Steun voor het programma voor de eerste werkervaring voor jongeren. Le soutien au programme des « premiers emplois jeunes ».	38
01.10.2014	114	Vincent De Wolf	** Platform ter ondersteuning van het vrouwelijk ondernemerschap. La plate-forme de soutien aux femmes qui entreprennent.	40
01.10.2014	115	Vincent De Wolf	** Modernisering van de IT-tools. La modernisation des outils informatiques.	41
01.10.2014	116	Vincent De Wolf	** Steun aan de Brusselse microbrouwerijen. Le soutien apporté au secteur des microbrasseries bruxelloises.	44
01.10.2014	120	Vincent De Wolf	** Steun aan de bedrijven. La situation des aides aux entreprises.	44
03.10.2014	122	Carla Dejonghe	** Het systeem van de gesco's en de impact daarvan op de werkloosheidscijfers binnen Brussel. Le système des ACS et son impact sur les chiffres du chômage à Bruxelles.	45
03.10.2014	125	Vincent De Wolf	** De invoering van een KMO-test. La mise en place d'un « Test PME ».	46
03.10.2014	126	Vincent De Wolf	** Uitvoering van het samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie inzake gekruiste maatregelen « Werkgelegenheid-Opleiding ». La mise en œuvre de l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française concernant les politiques croisées « Emploi – Formation ».	46

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
03.10.2014	127	Vincent De Wolf	** De situatie van Bpost in het Brussels Gewest. La situation de Bpost en Région bruxelloise.	52
03.10.2014	128	Vincent De Wolf	** De opdrachten van Actiris inzake beroepsopleiding volgens de zesde Staatshervorming. Les missions de formation professionnelle exercées par Actiris suivant la sixième réforme de l'État.	53
09.10.2014	133	Benoît Cerexhe	** De bezoldigingen van het leidinggevend personeel in de ION's en de maatschappijen waarin het Brussels Gewest hoofdaandeelhouder is. Les rémunérations des cadres dirigeants dans les OIP et les Sociétés dont la Région bruxelloise est actionnaire majoritaire.	54
13.10.2014	134	Vincent De Wolf	** <i>Reconvertie van de voormalige Moulart-maalderij tot onthaalpool voor bedrijven.</i> <i>La reconversion de l'ancienne meunerie Moulart en pôle d'accueil d'entreprises.</i>	55
13.10.2014	135	Vincent De Wolf	** <i>Openstelling van het beheercomité van Actiris voor de Brusselse Confederatie van Social-Profit Ondernemingen.</i> <i>L'ouverture du comité de gestion d'Actiris à la Confédération bruxelloise des entreprises non marchandes.</i>	56
13.10.2014	136	Vincent De Wolf	** <i>Steun bij de aanwerving van personeel bij de MIVB.</i> <i>Le soutien au recrutement des agents de la STIB.</i>	56
13.10.2014	137	Vincent De Wolf	** <i>Begunstigen van de werkgelegenheidssteun.</i> <i>Le nombre de bénéficiaires d'aides à l'emploi.</i>	56
13.10.2014	138	Vincent De Wolf	** <i>De kosten voor studies en consultancy.</i> <i>Les coûts des études et les frais de consultance.</i>	57
13.10.2014	139	Vincent De Wolf	** <i>Onlineplatform mijndiploma.be.</i> <i>La mise sur pied de la plate-forme en ligne « mondipломе.бe ».</i>	58
13.10.2014	140	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>Uitputting van het budget voor gewestelijke steun aan de bedrijven.</i> <i>L'épuisement du budget des aides régionales aux entreprises.</i>	59
13.10.2014	141	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>Oprichting van een leerstoel citydev.brussels in 2015.</i> <i>La création d'une chaire citydev.brussels en 2015.</i>	60
13.10.2014	142	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>Collectief « Het Werkt ! Ça marche ».</i> <i>Le collectif « Het werkt ! Ça marche ».</i>	60
13.10.2014	143	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>De facultatieve subsidies.</i> <i>Les subsides facultatifs.</i>	61
13.10.2014	144	Gaëtan Van Goidsenhoven	** <i>Goed beheer van de overheidsgelden.</i> <i>La bonne gestion des deniers publics.</i>	61
13.10.2014	145	Vincent De Wolf	** <i>Zorg voor het welzijn van de personeelsleden in de overheidsinstellingen.</i> <i>Le respect du bien-être des agents des organismes publics.</i>	62

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
13.10.2014	146	Vincent De Wolf	** <i>Genderkwestie in de programma's van Actiris.</i> <i>La question du genre dans les dispositifs d'Actiris.</i>	65
13.10.2014	147	Vincent De Wolf	** <i>Opleiding van de werknemers in de sociale inschakelingseconomie.</i> <i>La formation des personnes travaillant dans le secteur de l'économie sociale d'insertion.</i>	67
13.10.2014	148	Vincent De Wolf	** <i>Banenverlies in de technologische sector.</i> <i>Les pertes d'emplois dans le secteur technologique.</i>	67
16.10.2014	149	Vincent De Wolf	** <i>Bevordering van de werkgelegenheid voor de Brusselaars in het kader van het project voor het Pathé Palace.</i> <i>La promotion de l'emploi bruxellois dans le cadre du projet du Pathé Palace.</i>	68
20.10.2014	150	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Overdracht van de bevoegdheid inzake het verlenen van vergunningen voor de vestiging van handelszaken aan het Gewest.</i> <i>L'état d'avancement du transfert des autorisations en matière d'implantations commerciales à la Région bruxelloise.</i>	68
20.10.2014	151	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Overdracht van de bevoegdheid inzake de toegang tot de beroepen en de vestigingsvooraarden aan het Gewest.</i> <i>L'état d'avancement du transfert des accès à la profession et des conditions d'établissement à la Région bruxelloise.</i>	69
20.10.2014	152	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Overdracht van de bevoegdheid inzake het beheer van de technologische aantrekkingsspolen aan het Gewest.</i> <i>L'état d'avancement du transfert des pôles d'attraction technologiques à la Région bruxelloise.</i>	70
20.10.2014	153	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Promotie van de steun voor de aankoop van elektrische of hybride voertuigen door Brusselse bedrijven.</i> <i>La promotion des aides aux acquisitions de véhicules électriques et hybrides auprès des entreprises bruxelloises.</i>	70
28.10.2014	154	Vincent De Wolf	** <i>Sluiting van de operator T-Brussels.</i> <i>La fermeture de l'opérateur T-Brussels.</i>	71
28.10.2014	155	Vincent De Wolf	** <i>Gevolgen van de indexsprong voor het economisch en werkgelegenheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i> <i>L'impact du saut d'index sur les politiques de l'économie et de l'emploi en Région de Bruxelles-Capitale.</i>	72
28.10.2014	156	Vincent De Wolf	** <i>Vertraging bij de evaluatie van de GESCO-betrekkingen.</i> <i>Le retard de l'évaluation des emplois ACS.</i>	73
28.10.2014	157	Vincent De Wolf	** <i>De buitengewone sociale top in oktober 2014.</i> <i>Le sommet social extraordinaire du mois d'octobre 2014.</i>	73
28.10.2014	158	Vincent De Wolf	** <i>Afnemend gebruik van dienstencheques.</i> <i>L'évolution à la baisse de l'usage des titres-services.</i>	74
28.10.2014	159	Vincent De Wolf	** <i>Het aangekondigde banenverlies binnen de Belfius-groep.</i> <i>Les pertes d'emplois annoncées au sein du groupe Belfius.</i>	75

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
○ Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
28.10.2014	160	Vincent De Wolf	** <i>Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu.</i> <i>L'Alliance Emploi-Environnement.</i>	75
28.10.2014	161	Vincent De Wolf	** <i>De dienst Select van Actiris.</i> <i>Le service Select de l'opérateur Actiris.</i>	75
28.10.2014	162	Vincent De Wolf	** <i>Rekrutering van personeel bij Actiris.</i> <i>Le recrutement de personnel au sein d'Actiris.</i>	77
28.10.2014	163	Vincent De Wolf	** <i>Tewerkstelling van werkzoekenden.</i> <i>La mise au travail des demandeurs d'emploi.</i>	78
28.10.2014	164	Vincent De Wolf	** <i>Papierbesparing en dematerialisatie van data.</i> <i>Les efforts en termes d'économie de papier et de dématérialisation des données.</i>	78
28.10.2014	165	Vincent De Wolf	** <i>Fysieke agressie tegen overheidspersoneel.</i> <i>La problématique des agressions physiques des agents du service public.</i>	81
28.10.2014	166	Vincent De Wolf	** <i>Rookpauze in de overheidsdiensten.</i> <i>Les pauses cigarettes dans les services publics.</i>	83
28.10.2014	167	Vincent De Wolf	** <i>Opdrachten in het buitenland in het kader van de samenwerking tussen Impulse en de Europese instanties.</i> <i>Les missions menées à l'étranger dans le cadre des partenariats entre Impulse et les instances européennes.</i>	85
28.10.2014	168	Vincent De Wolf	** <i>Eisen van de Vereniging van de Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het vlak van economie en werkgelegenheid.</i> <i>Les revendications de l'association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale en matière d'économie et d'emploi.</i>	88
31.10.2014	169	Bruno De Lille	** <i>T-Brussels HR Services.</i> <i>T-Brussels HR Services.</i>	88
06.11.2014	170	Benoît Cerexhe	** <i>Samenstelling van het kabinet.</i> <i>La composition de votre cabinet.</i>	89
06.11.2014	171	Paul Delva	** <i>Tewerkstelling van Brusselaars in de dienstenchequessector.</i> <i>La mise à l'emploi de Bruxellois dans le secteur des titres-services.</i>	89
24.11.2014	172	Hasan Koyuncu	** <i>Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.</i> <i>L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.</i>	90

**Minister belast Mobiliteit en Openbare Werken**  
**Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics**

08.10.2014	27	Ahmed El Khannouss	* De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen.  La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.	7
------------	----	--------------------	---	---

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			<input type="radio"/> Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
08.10.2014	28	Mahinur Ozdemir	* De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's. Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.	7
08.10.2014	29	Emmanuel De Bock	** Heraanleg van het Albertstation te Vorst. Le réaménagement de la Station Albert.	91
08.10.2014	30	Emmanuel De Bock	** Heraanleg van de Albertlaan en aanleg van een fietspad. Les réaménagements de l'avenue Albert et la création d'une piste cyclable.	92
08.10.2014	31	Emmanuel De Bock	** Aanleg van het verkeersplein Vanderkindere. L'aménagement du rond-point Vanderkindere.	94
13.10.2014	34	Benoît Cerexhe	** <i>Plaatsing van liften voor personen met beperkte mobiliteit in de metrostations.</i> <i>L'installation d'ascenseurs adaptés aux personnes à mobilité réduite dans les stations de métro.</i>	96
20.10.2014	36	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Plaatsing van fietsboxen in het Brussels Gewest.</i> <i>Le développement des boxes pour vélos en Région bruxelloise.</i>	97
20.10.2014	37	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Onderhoud van airconditioning van het rollend materieel van de MIVB.</i> <i>L'entretien des systèmes de climatisation du matériel roulant de la STIB.</i>	99
20.10.2014	38	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>De milieuprestaties van de toeristische bussen.</i> <i>Les performances environnementales pour les bus touristiques.</i>	101
20.10.2014	39	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Balans inzake de taxicheques in Brussel.</i> <i>Bilan des chèques-taxis en Région de Bruxelles-Capitale.</i>	102
20.10.2014	40	Viviane Teitelbaum	** <i>Seizoensgebonden statistieken van het gebruik van « Villo ! » in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i> <i>Statistiques des taux saisonniers d'utilisation des « Villo ! » en Région de Bruxelles-Capitale.</i>	104
28.10.2014	41	Brigitte Grouwels	** <i>Heraanleg Leuvensesteenweg en Madouplein.</i> <i>Le réaménagement de la chaussée de Louvain et de la place Madou.</i>	105
28.10.2014	42	Serge de Patoul	** <i>Verkeerslichten op de Orban- en Madoulaan te Sint-Pieters-Woluwe.</i> <i>Signalisations lumineuses sur les avenues Orban et Madou à Woluwe-Saint-Lambert.</i>	106
28.10.2014	43	Carla Dejonghe	** <i>De winkelruimtes in de metrostations.</i> <i>Les espaces commerciaux dans les stations de métro.</i>	107
31.10.2014	44	Viviane Teitelbaum	** <i>Netheid van de MIVB-voertuigen.</i> <i>La propreté des véhicules de la STIB.</i>	108
31.10.2014	45	Viviane Teitelbaum	** <i>De vierseizoenenbanden van de MIVB-voertuigen.</i> <i>Les pneus quatre saisons des véhicules de la STIB.</i>	109

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
31.10.2014	46	Abdallah Kanfaoui	** <i>Discriminatie bij reservaties van taxi's in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i> <i>Discrimination lors des réservations de taxis en Région de Bruxelles-Capitale.</i>	110
06.11.2014	47	Benoît Cerexhe	** <i>Samenstelling van het kabinet.</i> <i>La composition de votre cabinet.</i>	112
12.11.2014	48	Hasan Koyuncu	** <i>Reclame op de MIVB-voertuigen.</i> <i>Les publicités apposées sur les véhicules de la STIB.</i>	112
18.11.2014	49	Dominiek Lootens-Stael	** <i>Schade aan MIVB-infrastructuur na de vakbondsbetoging van 6 november.</i> <i>Les dégâts causés aux infrastructures de la STIB après la manifestation syndicale du 6 novembre.</i>	113
24.11.2014	50	Julie de Groote	** <i>Meerjarenplan inzake openbare werken voor 2010-2014.</i> <i>Le plan pluriannuel des travaux publics pour 2010-2014.</i>	113
24.11.2014	51	Hasan Koyuncu	** <i>Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.</i> <i>L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.</i>	114
<b>Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie</b> <b>Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie</b>				
25.09.2014	11	Abdallah Kanfaoui	* Landbouw in de stad en de uitgebreide spinoff. L'agriculture en milieu urbain et ses retombées multiples.	7
03.10.2014	12	Benoît Cerexhe	* Subsidies aan vzw's, studiekosten en communicatie-uitgaven van uw departementen. Les subsides aux ASBL, les frais d'études et les dépenses de communication de vos départements.	7
13.10.2014	17	Marc Loewenstein	** <i>Acties van Leefmilieu Brussel tijdens het Offerfeest 2014.</i> <i>Action de Bruxelles Environnement durant la Fête du Sacrifice 2014.</i>	115
13.10.2014	18	Dominiek Lootens-Stael	** <i>Geheven leegstandstaksen in 2013 en 2014.</i> <i>Les amendes sur les logements inoccupés perçues en 2013 et 2014.</i>	116
16.10.2014	19	Marc Loewenstein	** <i>Balans van de dienst repressie van Leefmilieu Brussel.</i> <i>Bilan du service répression de Bruxelles Environnement.</i>	116
20.10.2014	20	Anne-Charlotte d'Ursel	* <i>Hernieuwing van de financiële steun aan de Agenda Iris 21.</i> <i>La reconduction du soutien financier dans le dispositif Agenda Iris 21.</i>	7
28.10.2014	21	Alain Maron	** <i>Nieuwe bepalingen betreffende mutatie in de woningen van de OVM's.</i> <i>La mise en œuvre des nouvelles dispositions relatives à la mutation dans les logements SISP.</i>	119
28.10.2014	22	Christos Doulkeridis	** <i>Opleidingen inzake duurzame voeding.</i> <i>Formations en alimentation durable.</i>	120

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			<input type="radio"/> Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
28.10.2014	23	Fatoumata Sidibé	* <i>Teruggave van de btw op subsidies aan de GOMB voor het bouwen van woningen voor gezinnen met een gemiddeld inkomen.</i> <i>Restitution de la TVA relative aux subsides attribués à la SDRB pour la réalisation de logements pour revenus moyens.</i>	8
31.10.2014	24	Elke Roex	** <i>De drooglegging van het stormbassin te Anderlecht.</i> <i>La vidange du bassin d'orage à Anderlecht.</i>	121
06.11.2014	25	Benoît Cerexhe	** <i>Samenstelling van het kabinet.</i> <i>La composition de votre cabinet.</i>	122
06.11.2014	26	Khadija Zamouri	* <i>Betaalbare huisvesting voor alleenwonenden.</i> <i>Un logement abordable pour les isolés.</i>	9
<b>Staatssecretaris belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke sportinfrastructuur en Openbaar Ambt Secrétaire d'État chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des Déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique</b>				
08.10.2014	06	Ahmed El Khannouss	** De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen. La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.	123
08.10.2014	07	Mahinur Ozdemir	** De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's. Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.	123
09.10.2014	08	Dominique Dufourny	** Hergroepering van de vuilnisophaling. Le regroupement du ramassage de poubelles.	123
09.10.2014	09	Vincent De Wolf	* De publiciteit van Innoviris voor CO-CREATE. La promotion de l'action Co-create par Innoviris.	11
09.10.2014	10	Vincent De Wolf	* Steun aan de bedrijven in het kader van het wetenschappelijk onderzoek. Le soutien aux entreprises dans le cadre de la recherche scientifique.	11
09.10.2014	11	Vincent De Wolf	* De subsidies van Innoviris aan de verenigingen. Les subsides aux associations par Innoviris.	11
09.10.2014	12	Vincent De Wolf	* De toekenning van facultatieve subsidies. L'octroi de subsides facultatifs.	11
09.10.2014	13	Vincent De Wolf	* De balans van het gewestelijk innovatieplan. Le bilan du plan régional d'innovation.	11
09.10.2014	14	Vincent De Wolf	* Goed beheer van en efficiënt toezicht op de overheidssubsidies. La bonne gestion et le contrôle efficace des subsides publics.	11
10.10.2014	15	Serge de Patoul	** <i>Tewerkstelling van personen met een handicap in de lokale besturen.</i> <i>L'occupation de personnes handicapées dans les administrations régionales.</i>	124

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
13.10.2014	17	Marc Loewenstein	** <i>Ondergrondse glascontainers.</i> <i>Bulles à verre enterrées.</i>	126
13.10.2014	18	Marc Loewenstein	** <i>Plaatsing van containers door Net Brussel.</i> <i>Implantation de conteneurs par Bruxelles-Propreté.</i>	129
13.10.2014	19	Marc Loewenstein	** <i>Verloop van het Offerfeest 2014.</i> <i>Bilan de la Fête du Sacrifice 2014.</i>	129
16.10.2014	20	Marc Loewenstein	** <i>Balans van de dienst repressie van Net Brussel.</i> <i>Bilan du service répression de Bruxelles-Propreté.</i>	131
20.10.2014	21	Mahinur Ozdemir	** <i>Het wagenpark van het agentschap Net Brussel.</i> <i>La flotte des véhicules de l'agence Bruxelles-Propreté.</i>	133
28.10.2014	22	Viviane Teitelbaum	* <i>Brussels fonds voor de wetenschappelijke congressen.</i> <i>Le fonds bruxellois pour les congrès scientifiques.</i>	12
28.10.2014	23	Viviane Teitelbaum	* <i>Programma Explore.</i> <i>Le programme Explore.</i>	12
28.10.2014	24	Viviane Teitelbaum	* <i>Programma « Brains back to Brussels ».</i> <i>Le programme « Brains back to Brussels ».</i>	12
28.10.2014	25	Viviane Teitelbaum	* <i>Balans van de steun voor wetenschappelijk onderzoek in het kader van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu.</i> <i>Le bilan des soutiens à la recherche scientifique dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement.</i>	12
28.10.2014	26	Viviane Teitelbaum	* <i>Verhuizing van Innoviris naar Uno.Brussels.</i> <i>Le déménagement d'Innoviris au sein de Uno.Brussels.</i>	13
28.10.2014	27	Viviane Teitelbaum	* <i>Synergieën tussen Innoviris en het nationaal contactpunt voor wetenschappelijk onderzoek.</i> <i>Les synergies entre Innoviris et le « point de contact national » pour la recherche scientifique.</i>	13
28.10.2014	28	Viviane Teitelbaum	* <i>Gemeenschappelijke opdrachten in het buitenland van Innoviris en Impulse.</i> <i>Les missions conjointes à l'étranger entre Innoviris et Impulse.</i>	13
28.10.2014	29	Viviane Teitelbaum	* <i>Steun voor de microprojecten voor onderzoek en ontwikkeling.</i> <i>Les aides pour les microprojets de recherche et développement.</i>	13
28.10.2014	30	Viviane Teitelbaum	* <i>Programma Doctiris.</i> <i>Le programme Doctiris.</i>	14
28.10.2014	31	Viviane Teitelbaum	* <i>De brevetten in het Brussels Gewest.</i> <i>Les brevets en Région bruxelloise.</i>	14
28.10.2014	32	Viviane Teitelbaum	* <i>Steun voor de oprichting van bedrijven in samenwerking met de hogescholen (spin-off-model) in het Brussels Gewest.</i> <i>Le soutien à la création d'entreprises en partenariat avec les établissements d'enseignement supérieur (modèle des « spin-off »), situés en Région bruxelloise.</i>	14

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
<input type="radio"/> Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
28.10.2014	33	Viviane Teitelbaum	* <i>Bevordering van het wetenschappelijk onderzoek in het buitenland.</i> <i>La promotion de la recherche scientifique à l'étranger.</i>	14
28.10.2014	34	Viviane Teitelbaum	* <i>Promotie van de wetenschappelijke richtingen bij de jongeren.</i> <i>La promotion des filières scientifiques auprès de nos jeunes.</i>	15
28.10.2014	35	Viviane Teitelbaum	* <i>De bevordering en de valorisatie van de brevetten uit de instellingen voor hoger onderwijs in het Brussels Gewest.</i> <i>La promotion et la valorisation commerciales des brevets issus des établissements de l'enseignement supérieur, situés en Région bruxelloise.</i>	15
28.10.2014	36	Vincent De Wolf	* <i>Staat van de installaties in het sorteercentrum « Recyclis ».</i> <i>État des installations dans le centre de tri « Recyclis ».</i>	15
06.11.2014	37	Benoît Cerexhe	** <i>Samenstelling van het kabinet.</i> <i>La composition de votre cabinet.</i>	134
<b>Staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn</b> <b>Secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal</b>				
24.09.2014	03	Abdallah Kanfaoui	* Strijd tegen het downloaden van culturele producten vanop illegale sites. La lutte contre l'accès aux sites illégaux de téléchargement de produits culturels.	16
01.10.2014	07	Vincent De Wolf	* Campagne « Handen af ! Stop seksisme ». La campagne « Touche pas à ma pote ».	16
01.10.2014	08	Vincent De Wolf	** Uitvoering van het witboek Smart City in het Brussels Gewest. La mise en œuvre du livre blanc « Smart City » pour la Région bruxelloise.	135
03.10.2014	09	Vincent De Wolf	** Risicoperceptietest om het rijbewijs te halen. L'épreuve de perception des risques dans le cadre de l'obtention du permis de conduire.	137
08.10.2014	11	Ahmed El Khannouss	** De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen. La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.	138
08.10.2014	12	Mahinur Ozdemir	** De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's. Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.	138
16.10.2014	13	André du Bus de Warnaffé	** <i>Het gebruik van Linux of van free software in het algemeen in het Gewest.</i> <i>L'utilisation de Linux ou plus généralement de systèmes informatiques sous licence libre à la Région.</i>	139

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
○ Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
20.10.2014	14	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Het Verkeersveiligheidsfonds.</i> <i>Fonds de sécurité routière.</i>	141
20.10.2014	15	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Het gewestelijk beheer van de normen inzake weginfrastructuur en de controle op de technische normen van voertuigen.</i> <i>La gestion régionale des normes de l'infrastructure routière et du contrôle des normes techniques des véhicules.</i>	143
20.10.2014	16	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Stand van de maatregelen inzake verkeersveiligheid die vermeld worden in het Fietsplan.</i> <i>L'état d'avancement des mesures relatives à la sécurité routière mentionnées dans le Plan Vélo.</i>	145
28.10.2014	17	Abdallah Kanfaoui	** <i>Start van de eerste Brusselse « hackathon ».</i> <i>Lancement du premier « hackathon » bruxellois.</i>	147
06.11.2014	18	Benoît Cerexhe	** <i>Samenstelling van het kabinet.</i> <i>La composition de votre cabinet.</i>	148
06.11.2014	19	Dominiek Lootens-Stael	** <i>Steun aan het TV-programma « Kijk Uit ! ».</i> <i>Le soutien à l'émission de télé « Kijk Uit ! ».</i>	149
<b>Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp</b> <b>Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente</b>				
16.10.2014	14	Vincent De Wolf	** <i>Initiatieven van het Mode and Design Center (MAD) ter promotie van Brusselse ontwerpers en designers in het buitenland.</i> <i>Initiatives de la Maison de la Mode et du Design (MAD) pour promouvoir les créateurs et designers bruxellois à l'étranger.</i>	149
20.10.2014	15	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Vertegenwoordiging van het Brussels Gewest in de raad van bestuur van de Belgische Maatschappij voor Internationale Investering.</i> <i>La représentation de la Région bruxelloise au sein du conseil d'administration de la Société belge d'Investissement international.</i>	153
20.10.2014	16	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>De vertegenwoordiging van het Brussels Gewest in het Finexpocomité.</i> <i>La représentation de la Région bruxelloise au sein du comité Finexpo.</i>	155
20.10.2014	17	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>De vertegenwoordiging van de Nationale Delcrederedienst.</i> <i>La représentation de la Région bruxelloise au sein de l'Office national du Ducroire.</i>	156
06.11.2014	18	Benoît Cerexhe	** <i>Samenstelling van het kabinet.</i> <i>La composition de votre cabinet.</i>	157
24.11.2014	19	Hasan Koyuncu	** <i>Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.</i> <i>L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.</i>	158



0115/5000  
I.P.M. COLOR PRINTING  
☎ 02/218.68.00